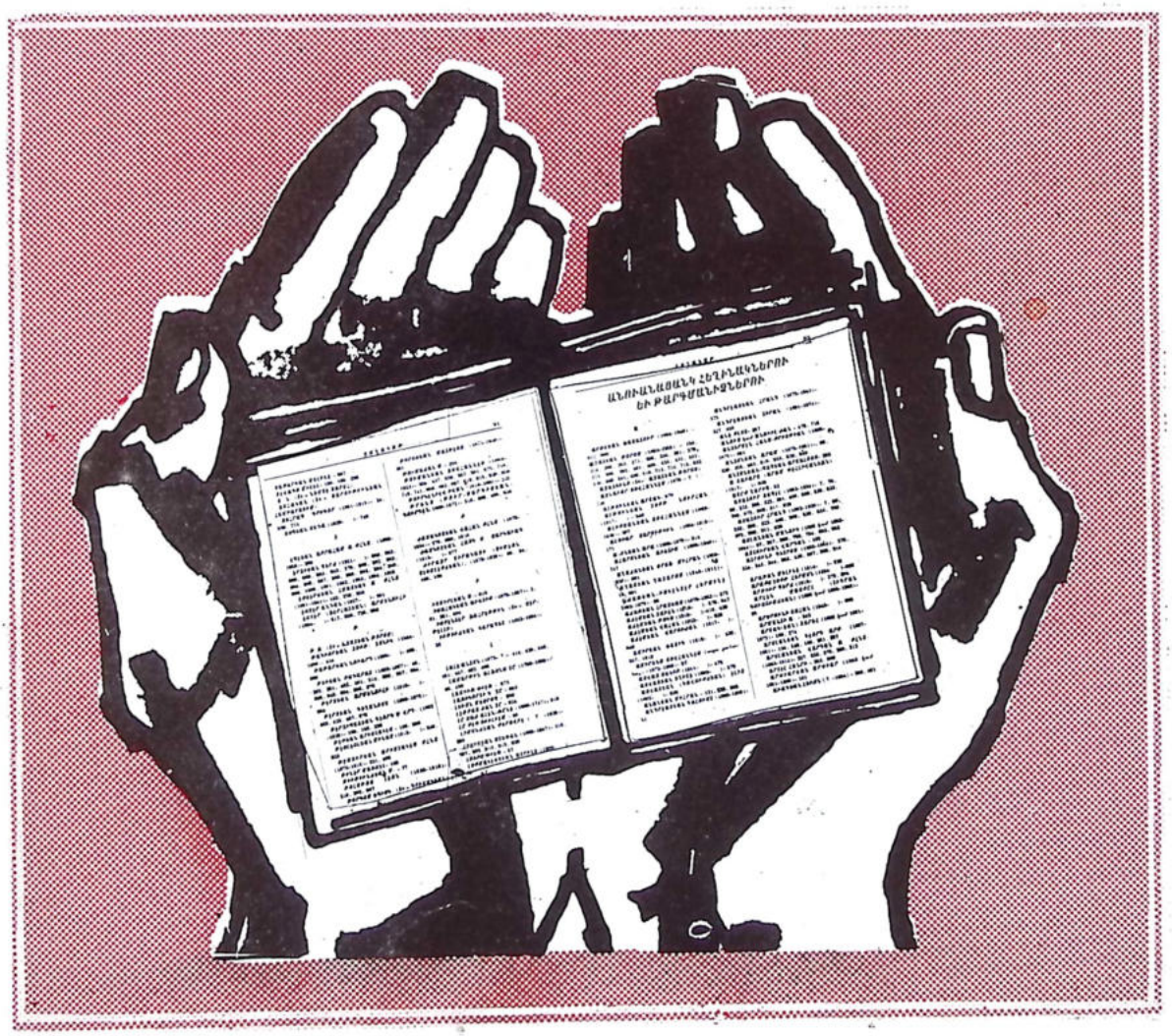
ŞOĞAGAT

ՅՈՂՎԱԾՈՒ

ՏԱՐԵԳԻՐՔ



1978

C HIS
AMG
1978

ՏՕՂԱԳԱՏ

ՇՈՂԱԿԱԹ

ՏԱՐԵԳԻՐՔ

Ս. ԽԱՉ ԴՊՐԵՎԱՆՈՒՅՑ
ՊԱՏՐԻԱՐՔՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅՈՑ ԹՈՒՐՔԻՈՑ

ԿՐՕՆԱ-ԲԱՐՈՑԱԿԱՆ
ԳՐԱԿԱՆ
ԵՒ
ՊԱՏՄԱ-ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԻՍԹԱՆՊՈՒԼ
1977

«ՇՈՂԱԿԱԹ»Ի 25. ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻԻ

Այս տարի կը լրանայ ՇՈՂԱԿԱԹ ի գոյատեւման 25–ամեակը: Պիտի չփորձուինք, օգտագործելով առիթը, ներկայացնել անոր ԿՐՕՆԱԲԱՐՈՑԱԿԱՆ, ՊԱՏՄԱԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ծառայութիւնները մեր ժողովուրդին ու իր մշակոյթին: Այդ ընդարձակ գործ է, եւ կը պահանջէ ամբողջ հատոր մը արդարութիւն ընելու համար վերոյիշեալ երեք նիւթերուն, որոնց առաւելաբար ու հիմնականօրէն նուիրուած եղան ՇՈՂԱԿԱԹի առաջին շրջանի ամսագիրները եւ վերջին շրջանի պարբերական հատորները: Բայց այժմէն իսկ կրնանք ըսել, թէ ունինք սրտի գոհունակութիւնը, թէ այդ ծառայութիւնը կատարուած է լրիւ ու անտրտունջ կերպով՝ եթէ ոչ լայն շրջանակներու եւ առօրեայ վաղանցուկ պահանջքներու գոհացում տալով, այլ՝ մասնաւոր շրջանակներուն եւ մնայուն արժէքով օժտուած բազմաթիւ գրուածքներով: Այս առթիւ մենք կ՚ուզենք պիտի անդրադառնանք ՇՈՂԱԿԱԹի 25 տարիներու ընթացքին քալած ճամբու գլխաւոր հանգրուաններուն, ուրիշ խօսքով պիտի ներկայացնենք անոր համառօտ ժամանակագրութիւնը:

Երջանկայիշատակ Գարեգին Պատրիարք Յակոբեան (1880 – 1961) քառորդ դար առաջ, 1952 տարւոյ սկիզբը հիմը դրաւ ՇՈՂԱԿԱԹ հանդէսին:

Քառորդ դարը կարեւոր հանգրուան մըն է Հայ Մամուլի պատմութեան մէջ, ուր յաճախ մեր թերթերն ու հանդէսները ասուպային կեանք մը ունեցած են: Երկու դարու մօտեցող անոր աւելի քան երեք հազար անդամներուն մէջեւ, սակաւաթիւ են անոնք, որոնք բարեբաղդութիւնը ունեցած են ողջունելու իրենց գոյութեան 25 ամեակը:

Այդ բաղդաւորներէն մին եղող ՇՈՂԱԿԱԹի առաջին թիւը լոյս տեսած է Յունուար–Փետրուար ամիսները միացեալ կերպով (40 էջ, չար. 15,5×26 սմ.): Բովանդակութիւնը, ինչպէս ակնարկեցինք վերեւ, սկիզբէն մինչեւ այսօր եղած է կրօնաբարոյական, պատմա–բանասիրական եւ գրական: Սոյն առաջին թիւին յառաջաբանին մէջ հոգելոյս Գարեգին պատրիարք հետեւեալ տողերով բնութագրած է անոր ուղղութիւնը:

«ՇՈՂԱԿԱԹը չանի պիտի ըլլայ դարձնել աղբիւր անանձնական ներշնչումներու եւ բխումներու, տալու համար պատկերն ընդհանրական Մարդուն, անոր ոգեկան բազմերես արժէքներուն: Ընտանիքը, ընկերութիւնը, ցեղը, ազգը եւ հայրենիքը, այդ պատկերին վրայ պիտի դնեն իրենց դրոշմը, ուր ներդաշնակօրէն համադրուած ըլլան նկարագրի բոլոր գիծերն ու գոյները:»

ՇՈՂԱԿԱԹ եօթը տարի պահպանեց իր գոյութիւնը իբր ամսական հանդէս: Այս առաջին շրջանի սկզբնական տարիներուն հոն երեւցան հմուտ եւ հանրածանօթ գրիչներ, իրենց գլուխը

ունենալով երկանկայիշատակ հիմնադիրը: Ծիշենք անոնցմէ ոմանք, առ հասարակ երէցներէն՝ հոգելոյս Զարմայր Ծ. Վրդ. Կէզիւրեանը (1865 – 1955), բարձր. Նորայր Եպսկ. (այժմ Արք) Ծովականը (Պողարեան), բրօֆ. Սիրարփի Տէր Ներսէսեանը, Բրօֆ. Յակոբ Մարթաեանը, հանգ. Արամ Երէմեանը (1898 – 1972), ողբ. Յարութիւն Քիւրտեանը (1902 – 1976), Պր. Հայկ Պէրպէրեանը, Պր. Եդուարդ Սիմքէչեանը, եւ այլք: Իսկ իբր յօդուածաշարք, կ'արժէ արձանագրել հոգելոյս Օրմանեան պատրիարքի (1841 – 1918) «պատմութիւն Արմաշու Դպրեվանքին» խորագիրը կրող անաւարտ ու մեծարժէք աշխատութիւնը, որ սկսած է լոյս տեսնել 1956 տարւոյ Նոյեմբեր ամսուն:

1959 եւ 1960 թուականներուն ՇՈՂԱԿԱԹ ի հրատարակութիւնը ընդհատուեցաւ, որովհետեւ այդ միջոցին Գարեգին Պատրիարք կ'անուած էր իր հոգեւոր ծնողին՝ Եղիշէ Պատրիարք Դուրեանի (1860 – 1930) ծննդեան հարիւրամեակին առթիւ ստուար հատորի մը պատրաստութեամբը, որ արդարեւ լոյս տեսաւ «ԵՂԻՇԷ Ա. ԴՈՒՐԵԱՆ Բ. ՇՆՈՐՀԱԼԻ» անուան տակ, 525 էջերէ բաղկացեալ ճոխ, պատկերազարդ ու պատկառելի գիրքի մը ձեւին տակ, 1960 ին:

Խաչատուրեան Պատրիարքին վախճանելէն ետք, Ամեն. Տ. Շնորհք Պատրիարք Գալուստեանի օրով ՇՈՂԱԿԱԹ սկսաւ վերհրատարակուիլ բացառիկներու ձեւով, կամ իբրեւ պարբերագիրք: Առնոցմէ առաջինը (Թիւ 1, Յունուար – Յունիս 1962, 64 էջ) ամբողջութեամբ նուիրուած է երանաչնորհ Հիմնադրին, անոր մահուան տարելիցին առիթով:

Երկրորդը (Թիւ 2, Յուլիս – Դեկտ. 1962, 120 էջ) նոյնպէս ամբողջութեամբ նուիրուած է Թրքահայոց Պատրիարքութեան 500–ամեակին, պատկառելի հատոր մը, որուն մէջ կարելի է գտնել, համադրեալ ձեւով, ամէն ինչ որ կը վերաբերի այս Պատրիարքութեան անցեալին ու ներկային:

Երեք տարուան դադարէ մը ետք յաջորդ բացառիկը լոյս տեսած է 1965 ին: 128 էջնոց այս հատորն ալ նուիրուած է Ղալաթիոյ Ս. Գր. Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ պատմութեան, անոր վերաշինութեան առթիւ, ինչպէս նաեւ Հայերէն Աստուածաշունչի տպագրութեան 300–ամեակին եւ Գալֆաեան Որբանոցի հարիւրամեակին:

Չորրորդը լոյս տեսած է 1967–ին 88 էջով: Գլխաւորաբար նուիրուած է Ստանպոլահայ տպագրութեան 400–ամեակին եւ մասամբ ալ՝ Կեդրոնական Վարժարանի 80–ամեակին, Ռէթէոս Պէրպէրեանի (1848 – 1907) մահուան 60–ամեակին, Հռոմի Քահանայապետին քաղաքս կատարած այցելութեան, եւ այլ նիւթերու:

Հինգերորդը՝ որ հրատարակուած է 1968 ին, 72 էջերէ բաղկացած հատոր մըն է, ամբողջութեամբ յատկացուած Ս. Խաչ Դպրեվանքի 15–ամեակին: Իբր կցորդ ունի նոյն նիւթի մասին 16 էջերէ բաղկացեալ անջատ յաւելուած մը, որ լոյս տեսած է 1969 ին:

Տարեգիրքի վերածուած վեցերորդ հատորը 80 էջերով հրատարակուած է 1970 ին եւ նուիրուած է Կոմիտաս Վարդապետի, Յովհաննէս Թումանեանի եւ Գալուստ Կիւլպէնկեանի ծննդեան 100–ամեակներուն, նաեւ՝ Գրիգոր Շղթայակիր Պատրիարքի ծննդեան 300–ամեակին:

Եօթներորդ հատորէն (1971 – 1972, 108 էջ) սկսեալ ՇՈՂԱԿԱԹը մասնաւոր յօդուածներով յատկացուեցաւ պատկերացնելու Ստանպուլահայ արդի կամ հանրապետական շրջանի համայնքային, եկեղեցական եւ մշակութային գործունէութիւնը: Սոյն առաջին հատորին մէջ ներկայացուած է կրօնական կեանքը, Ս. Խաչ Դպրեվանքը, Գալֆաեան ու Գարակէօզեան Որբանոցները, կեդրոնական Վարժարանը, կազդուրման կայանը, Ստանպուլահայ վարժարանները, Թրքահայ իրաւագիտութիւնը, եւ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր 1972 տարւոյ տեղեկագիրը: Իսկ վերջաւորութեան չարունակուած է Օրմանեան Պատրիարքի Արմաշու պատմութիւնը, որուն հրատարակութիւնը 1958 էն ետք դադրած էր:

Ցաջորդ 1973 տարւոյ հատորը, բաղկացած 94 էջերէ, յատկացուած է Ստանպուլահայ գրողներու եւ քերթողներու, Ակատեմական տիտղոս ունեցող դէմքերու, Ս. Փրկիչ Ազգ. Հիւանդանոցին, Ստանպուլահայ նկարչութեան, երաժշտութեան, Դպրաց Դաս երգչախումբերուն եւ մարզական կեանքին:

Իսկ 1974 – 1976 տարիները ընդգրկող վերջին եւ իններորդ հատորն ալ նուիրուած է Ստանպուլահայ թատերական կեանքին եւ ոսկերչութեան: Այս հատորին մէջ ընդարձակ տեղ գրաւեց մեր կիսադարեան բժշկական պատմութիւնը: Անոր մէջ տեղ գրաւած է նաեւ Այա Սոֆիայի թանգարանը գտնուող ժե. դարու հայերէն երկու ձեռագիր Աւետարաններու նկարագրականը ու յիշատակարանները: Այս հատորով աւարտած է Օրմանեան Պատրիարքի Արմաշու պատմութիւնը, որուն գրքի ձեւով հրատարակութիւնն ալ շատ բաղձալի է:

1962 էն սկսեալ ՇՈՂԱԿԱԹ ի խմբագրութիւնը, գլխաւորութեամբ Ամեն.Ս. Պատրիարք Հօր բաղկացած է հետեւեալ անձերէն. պրն.յք. Զարեհ Եալտըզճեան (Զահրատ), Ռօպէր Հատտէճեան, Արթօ Ճիւմպիւշեան (Զարեհ Խրախունի) եւ Գէորգ Բամպուքճեան: Իսկ վերջին տարիներուն հրաւիրուեցան նաեւ ողբ. Օննիկ Ֆէրճեան եւ Դոցենտ Դոկտ. Վարդ Շիկահեր:

ՇՈՂԱԿԱԹ ի 25-ամեակին հանդիպող այս 10-րդ հատորը չարունակութիւնը կը կազմէ նախորդ երկու թիւերուն, որոնք ինչպէս ըսինք, նպատակադրած են ներկայացնել Ստամպուլահայ կեանքի զանազան երեսները կամ իրագործումները, անցնող կէս դարու ընթացքին: Ներկայ հատորին մեծագոյն մասը կը գրաւէ Թուրք Հանրապետական շրջանի Ստամպուլահայ Գրքի ու Մամուլի մատենագրութիւնը, խղճմտօրէն պատրաստուած բանասէր Պր. Գէորգ Բամպուքճեանի կողմէ: Ասոնց կը կցենք նաեւ հանրապետական շրջանին պետական ծառայութեանց մէջ գտնուած դէմքերու ներկայացման նուիրուած աշխատանք մը եւ նոյն շրջանին հայ տպարաններու մասին կարճ գրութիւն մը:

Կը ցաւինք ըսել, որ Ստամպուլահայ կեանքի կարգ մը երեսները հնարաւոր չեղաւ ներկայացնել զանազան պատճառներով, որոնցմէ մէկն է այն իրողութիւնը, որ ոմանք չկրցան պատրաստել կամ հասցնել իրենց տրուած նիւթերը, հակառակ իրենց ընծայուած աւելի քան տարուան մը ժամանակամիջոցին: Անտեսուեցաւ օրինակ զանազան նկատումներով Ստամպուլահայ տնտեսական կեանքը, որ կարեւոր նիւթ մըն էր ինքնին: Ուրեմն

այս հատորով աւարտած կը նկատենք, այսպէս ասած, մենք զմեզ ներկայացնելու փորձը:

Եթէ ի սփիւռս աշխարհի ցրուած մեր միւս գաղթօճախները եւս նման ձեռնարկ մը կատարէին, նախ կարեւոր նիւթեր համադրած ու հայթայթած պիտի ըլլային ապագայ պատմագիրին, եւ ապա՝ մեծ դիւրութիւն ընծայած պիտի ըլլային հետաքրքիր ընթերցողներուն, որոնք կը փափաքին համադրուած ձեւին տակ գաղափար կազմել արտասահմանի իւրաքանչիւր Հայ համայնքի կեանքի զանազան երեսներու եւ նուաճումներու մասին:

ՇՈՂԱԿԱԹ

ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՅԻՍՆԱՄԵԱՅ ՇՐՋԱՆԻ (1923–1972) ՍՏԱՆՊՈՒԼԱՀԱՅ ԳՐՔԻ

Պատրաստեց՝ ԳԷՈՐԳ ԲԱՄՊՈՒՔՃԵԱՆ

1973 տարւոյ Հոկտեմբեր ամսոյն վերջերը, Թուրք Հանրապետութիւնը տօնեց իր գոյութեան յիսնամեակը: Այս առթիւ տեղի ունեցած բացառիկ հանդիսութեանց առընթեր, լոյս տեսան գիրքեր, ալպօմներ եւ հանրագիտարան մը:

ՇՈՂԱԿԱԹի խմբագրութիւնը յարմար դատեց, որպէսզի Հայ Համայնքն ալ անմասն չմնայ այս կարեւոր յոբելեանին նուիրուած մշակութային ձեռնարկներէն: Այս նպատակաւ որոշեց կազմել Հանրապետական յիսնամեայ շրջանին Ստանպուլի մէջ տպուած հայերէն գիրքերու մատենագիտութիւնը եւ այս աշխատութիւնն ալ յանձնեց ստորագրողիս:

1960 էն ետք, մեր մէջ նշանակելի թափ, ստացած են մատենագիտական աշխատանքները: Ասոնց կարեւորագոյնները եղող երկու հատորները լոյս տեսած են Հայաստանի մէջ: Նախ կազմուած է 1512 – 1800 թթ. տպուած գիրքերու համառօտ մատենագիտութիւնը, նախաձեռնութեամբ Մխիթարեանի անուան Հանրային Գրադարանի, աշխատակցութեամբ մասնագէտներու մարմնի մը եւ խմբագրութեամբ մեր յարգելի բարեկամին՝ բազմահմուտ մատենագէտ ու բանասէր Պր. Յակոբ Անասեանի («Հայ հնատիպ գրքի մատենագիտական ցուցակ», 1512–1800, Երեւան, 1963, 308 էջ): Այս անզուգական գործին ընդարձակն ալ պատրաստուած ըլլալով մօտերս տպագրութեան պիտի յանձնուի: Յաջորդիւ Պր. Հայկ Դաւթեանի հեղինակութեամբ եւ դարձեալ Պր. Յակոբ Անասեանի խմբագրութեամբ կազմուած է 1801 – 1850 թթ. տպուած հայերէն գիրքերու մատենագիտութիւնը («Հայ գիրքը 1801 – 1850 թուականներին», Երեւան, 1967, 536 էջ):

Հոս պարտք կ'զգանք յիշատակելու նաեւ Հայկական Մատենագիտութեան սկզբնական շրջաններու երկու մեծ երախտաւորներուն անունները: Առաջինը՝ Վենետիկի Մխիթարեան Միաբան Հ. Գարեգին Վրդ. Զարբհանէլեանն (1827–1901) է, որ պատրաստած է 1565 թուականէն սկսեալ մինչեւ իր օրերը հասնող հայերէն տպագիր գիրքերու մատենագիտութիւնը («Հայկական մատենագիտութիւն», Վենետիկ, 1883, 734 էջ): Իսկ երկրորդն է, նոյնպէս Վենետիկի Մխիթարեան Միաբան, Հ. Արսէն Վրդ. Ղազիկեանը (1870–1932), որ «Հայկական նոր մատենագիտութիւն եւ հանրագիտարան Հայ կեանքի» անունով աշխատասիրած է երկու հատորնոց ընդարձակ մատենագիտութիւն մը (Վենետիկ, 1909): Սոյն մեծարժէք երկասիրութիւնը մինչեւ Ն տառը հասնելէ ետք դժբախտաբար անաւարտ մնացած է:

Գալով մեր ներկայ մատենագիտութեան, կ'ընդունինք թէ՝ կատարեալ գործ մը չէ: Ասիկայ անխուսափելի էր, որովհետեւ նախ առաջին անգամն է որ Հանրապետական շրջանին Ստանպուլի մէջ տպուած գիրքերու մատենագիտութիւնըկը պատրաստուի: Երկրորդ, մեր ժամանակին՝ եւ մանաւանդ մեր ձեռքին տակ գտնուող գիրքերուն անբաւարարութիւնը արգելք եղան աւելի լրիւ ցուցակ մը կազմելու: Ասով հանդերձ մեր ստուգած գիրքերուն կամ գրքոյկներուն թիւը հազարի չափ ոչ արհամարհելի քանակի մը հասած է: Արդէն այսպիսի ցուցակներ դատապարտուած են առաւել կամ նուազ չափով թերի ըլլալու: Օրինակի համար,

երկար աշխատանքներէ ետք եւ մասնագէտներու մարմնի մը կողմէ Երեւանի մէջ պատրաստուած վերոյիշեալ երկու հատորներէն առաջինին մէջ երեւան հանած ենք 25 ի, իսկ երկրորդին մէջ ալ 50 ի չափ անյայտ տպագրութիւններ:

Սոյն ցուցակը կազմած ատեն նախ օգտուած ենք պատրիարքարանիս Դիւանատան գիրքերու մթերքէն, որոնց կարեւոր մէկ մասը Սարգիս Յակոբեան (նախապէս Պօղոս Պալենց) գրատան կը պատկանին: Ցետոյ կ'արժէ նշել պատրիարքարանիս Գրադարանը, Ամեն. Սրբազան Պատրիարք Հօր անձնական Գրադարանը, նախկին գրավաճառ Օր. Արմենուհի Միսաքեանի գրատան մնացորդացը եւ մեր անձնական գրադարանը: Շուրջ երեք տարի առաջ, ծանօթ արուեստագիտուհի Օր. Արփինէ Հեռւեանի կողմէ պատրիարքարանիս նուիրուած մեծ հօրը՝ Հոգելոյս Տ. Զարմայր Ծ. Վրդ. Կէզիւրեանի գիրքերուն միջեւ ալ մեզ անծանօթ հրատարակութիւններու հանդիպեցանք: Յիշենք նաեւ յաջորդիւ պատրիարքարանիս նուիրուած հանգ. Տօքթ. Զաքար Դարվերի, հանգ. Յակոբ Գարայեանի, Հոգելոյս Տ. Թէոդորս Քհնյ. Ֆէրճեանի, եւ որդւոյն հանգ. Օննիկ Ֆէրճեանի, հանգ. Սարգիս Սագայեանի, ինչպէս նաեւ Սկիւտարի Սանուց Միութեան գիրքերը:

Իսկ մեր օգտուած զանազան աղբիւրներուն միջեւ կ'արժէ յիշել 1925 եւ 1928 տարիներու Պիմէն Զարղարեան՝ 1925 եւ 1928 տարիներու Սարգիս Յակոբեան՝ 1932 տարւոյ Նիւ Եորքի Կիլիկիա եւ 1953 տարւոյ Բարիզի Զուարթնոց (Բալուեան) Գրատանց գրացուցակները: Ասոնցմէ առաջինին եւ երկրորդին ցուցակներուն մէջ յիշուած գիրքերուն տպագրավայրերը եւ թուականները անկանոն կերպով արձանագրուած ըլլալով, կարելի չեղաւ պէտք եղածին պէս օգտուիլ:

Առանձին գլուխներու տակ ներկայացուցած ենք անթուակիր եւ զանազան աղբիւրներէ ստուգուած գիրքերը: Ասոնց կը յաջորդեն նաեւ երեք յաւելուածներ:

Վերջաւորութեան կազմած ենք գիրքերու եւ անձնանուններու երկու ցանկեր, որոնց մէջ նշած ենք գիրքերուն կարգաթիւերը, որպէսզի փնտռուած գիրք մը, կամ հեղինակ մը եւ կամ թարգմանիչ մը կարելի ըլլայ անմիջապէս գտնել: Հնարաւորութեան չափով ջանացած ենք տալ նաեւ վերջիններուս ծննդեան կամ մահուան թուականները եւ կամ երկուքն ալ միասին: Իսկ իւրաքանչիւր տարուան մէջ տպուած գիրքերը յարմար դատած ենք այբուբենական կարգաւ դասաւորել, որպէսզի կրկին գրուածներ եթէ գտնուին, կարելի ըլլայ զանոնք անմիջապէս նշմարել: Ջմոռնանք նաեւ նշելու թէ՝ սոյն մատենագիտութեան մէջ նկատի չեն առնուած թերթերը, հանդէսները, տարեգիրքերը եւ կամ տեղեկագիրները, որոնք մամուլի մատենագիտութեան կը պատկանին:

Հոս պարտք կ'զգանք երախտագիտութեամբ յիշել մեր երեք աջակից օրիորդները: Ասոնցմէ առաջինն է մեր երբեմնի օգնականը, Օր. Արմենուհի Միսաքեանը, որ պատրաստեց գիրքերուն մեծամասնութեան նկարագրականները պարունակող թղթիկները (ֆիշ): Երկրորդն է հանգուցեալ կրթական վաստակաւոր գործիչ եւ «Նոր Դպրոց»ի նախորդ բազմարդիւն տնօրէնուհի Օր. Գեղանոյշ Թէրզեանը, որ բարեհաճեցաւ պատրաստել Հինդլեան Ֆոնտի կողմէ հրատարակուած գիրքերու կամ գրքոյկներու ցանկը, եւ անոնցմէ կարեւոր մաս մըն ալ պատրիարքարանիս նուիրեց: Իսկ երրորդն է ծանօթ դաշնակահարուհի Օր. Արփինէ Հեռւեանը, որ մեր խնդրանքին անսալով, ազնուութիւնը ունեցաւ պատրաստելու Ուսուցչաց Հիմնարկին կողմէ լոյս ընծայուած գիրքերու լիակատար ցանկը:

Մեր խօսքը վերջացուցած ատեն, ընթերցողներէ պիտի խնդրէինք որ, եթէ ներկայ ցուցակին մէջ չարձանագրուած տպագրութեանց հանդիպին, բարեհաճին անոնց նմանօրինակ նկարագրութիւնը, կամ եթէ պէտք չունին՝ գիրքերը մեզ յղել, որպէսզի, եթէ Տէրը կամենայ, կարողանանք յառաջիկային նոր յաւելուած մըն ալ պատրաստել:

Գ. Բ.

1923

1.– Աստուածաշունչ, *դիրք հին եւ նոր կտակարանաց, Եբրայական եւ Յունական բնագիրներէն թարգմանուած։* Տպ. Ց. Մատթէոսեան։ Էջ՝ 988 279₪1 չհ.։ Շար. 10×16 սմ։

ՄԱՆՕԹ. *Նոր կտակարանը ուրոյն անուանաթերթ ունի։*

2. Արձակ էջեր։ Ա. Խահակեան։ *Հատոր առաջին։* Մատենաշար «Հրազդան» թիւ 3։ Հրատարակութիւն «Հայկաշէնի» գրատան։ Տպ. Ց. Մ. Սէթեան։ Էջ 120։ Շար. 9,50×15,50 սմ։

ՄԱՆՕԹ. *Մէջի թուականը 1922 է։*

3. Աւետարան ըստ Մատթէոսի, *Յունական բնագրէն թարգմանուած։* Տպ. Ց. Մատթէոսեան։ Էջ՝ 91։ Շար. 7×11 սմ։

4. Աւետարան ըստ Մարկոսի, *Յունական բնագրէն թարգմանուած։* Տպ. Ց. Մատթէոսեան։ Էջ՝ 92 + 148։ Շար 7×11 սմ։

5. Գործք Առաքելոց, *Յունական բնագիրէն թարգմանուած։* Տպ. Ց. Մատթէոսեան։ Էջ՝ 316–410։ Շար. 7×11 սմ։

6. Նիշէ եւ իւր քսաներորդ դարու հայ ուսումնասիրողը եւ քննադատը (*Հանդերձ յաւելուածով*) *Հորոյ։* Տպ. Մ. (Մելքոն) Ցովակիմեան։ Էջ՝ 95+1 չհ.։ Շար. 9×13,5 սմ։

7. Թանգարան, *հատընտիր հատուածներու արձակ եւ ոտանաւոր, տարրական դասընթացք։* Հ. եւ Զ. Աստուր։ *Զորրորդ տպագրութիւն։* Տպ. Ց.Մ. Սէթեան։ Էջ՝ 114+2 չհ.։ Շար. 9×13,5 սմ։

8. Հին ժամանակի պատմութիւններ, *կրտսերագոյն կարգ, Ա. տարի– մասն Ա։* Ժոզեֆին Պալտուին։ (Josephine Baldwin) *Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան։* Էջ՝ 40։ Շար. 12,50×16,50 սմ։

ՄԱՆՕԹ. *Տպարանին անունը չէ նշանակուած։*

9. Հին ժամանակի պատմութիւններ, *կրտսերագոյն կարգ, Ա. տարի, մասն Բ։* Ժոզեֆին Պալտուին (Josephine Baldwin) *Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան։* Տպ. Ց. Մատթէոսեան։ Էջ՝ 40։ Շար. 12,50×16,50 սմ։

10. Հին ժամանակի պատմութիւններ, *կրտսերագոյն կարգ, Ա. տարի, մասն Գ։* Ժոզեֆին Պալտուին։ (Josephine Baldwin) *Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան։* Տպ. Ց. Մատթէոսեան։ Էջ՝ 38։ Շար. 12,50×16,50 սմ։

11. Մանուկներու առողջապահութիւնը, *ծննդագործութենէ առաջ յղութեան միջոցին, որդեծնութենէ վերջ մինչեւ 15 տարեկան, պատկերազարդ, երկրորդ տպագրութիւն։* Օգք. Արթ. Ն. Մեզպուրեան։ Տպ. Ց. Ասատուրեան որդիք։ Էջ՝ 177 1 չհ.։ Շար. 10×15 սմ։

12. Մեղքին գաւակը, (Վիպակ)։ *Կի Տը Մօբասան։* Թարգմանեց՝ Զ. Ն. (Զարեհ Նեմցէ)։ Տպ. Մ (Միքայէլ) Տէր Սահակեան։ «Առաւօտ»ի մատենաշար թիւ 2։ Էջ՝ 63։ Շար. 9×14 սմ։

13. Մէզամիր, *ան ասել մուհարրէր պուլունտըղը լիսանը խպրանիտէն պիթթէր ճէմէ։* Տպ. Ց. Մատթէոսեան։ Էջ՝ 245։ Շար. 7×11 սմ.։

14. Միւրիմա (Վէպ)։ *Փիէր Միլօ։* Թարգմանեց՝ Շատերէն մէկը (Շաւարշ Միսաքեան)։ Մատենաշար «Հրազդան» թիւ 4։ Հրատարակութիւն «Հայկաշէնի» գրատան։ Տպ. Մ. Ցովակիմեան։ Էջ՝ 134։ Շար. 9×15 սմ։

15. Նոր Կտակարան Տեառն Մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի։ *Յունարէն բնագրէն թարգմանուած։* Տպ. Ց. Մատթէոսեան։ Էջ՝ 279։ Շար. 10×15 սմ։

16. Նոր Կտակարան Տեառն Մերոյ Յիսուսի։ *Յունական բնագրէն թարգմանեալ։* Տպ. Ց. Մատթէոսեան։ Էջ՝ 662։ Շար. 5,5×9,5 սմ։

17. Ուշ լինի նուշ լինի, *ուրախ օպէրէտ 3 արար։* Գ. Երիցեան։ Հրատարակութիւն Գ. Զարդարեան Գրատան։ Տպ. Ց. Ասատուրեան որդիք։ Էջ՝ 32։ Շար. 10×15 սմ։

18. Պատկերազարդ Նոր Աշխարհագրութիւն. *Գունաւոր քարտէսներով զարդարուած։ Ուսմանց ծրագրին համաձայն։ Տարրական դասընթացք Ա. Բ. տարի։* Վ. Ց. Մարգարեան։ Տպ. Ց. Մ. Սէթեան։ Էջ՝ 32։ Շար. 20,5×14 սմ.։

19. Պատմութիւն Ռոպէնսոն Քրուզոէի: «Առաւօտ» մատենաշար թիւ 3: Հրատարակութիւն «Առաւօտ»ի: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 208: Շար. 8×11,5 սմ:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1925 է:

20. Ջրասոյզ զանգը. Գերմանական հեքեաթ-դրամա: Գերհարտ Հաուպտման. Թարգմանեց՝ Գ. Մակինցեան: Պետական հրատարակչութիւն (Պետհրատ) թիւ՝ 50: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 180+1 չհ: Մօտաւոր չար. 8×14 սմ:

21. Քաղաքավարութեան վնասները: Ց. Պարոնեան: Նուէր «Ժողովուրդի Ձայն»ի: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 168: Շար 8×12,5 սմ:

1924

22. Ազգային ջոջեր: Ց. Ց. Պարոնեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 272: Շար. 10×14,5 սմ:

23. Անգիտաց պիտանի. առաջնորդ Հայոց լեզուի նոր ուղղագրութեան Մ. Աբեղեանի (1922 թ. Մարտ 4-ի). տասերկու փոփոխութեան դէմ տասերկու առարկութիւն: Վահրամ Ց. Մարգարեան: Տպ. Արամեան: Էջ՝ 15: Շար 9×14 սմ:

24. Անհետացած սերունդ մը: Գրիգոր Զօհրապ: Երկրորդ տպագրութիւն: Ժամանակակից մատենաշար թիւ 38: Հրատարակութիւն՝ Վաղինակ Ս. Բիւրատ: Տպ. Արամեան: Էջ՝ 151: Շար. 8×13 սմ:

25. Աշուղ Ղարիպի հէքեաթը (երգերովը միասին): Աշուղ Ջիվանի: Բ. Տպագրութիւն: Տպ. Կիւրէմպէրկ (Կ. Մազասճեան եւ ընկ.): Էջ՝ 109: Շար. 10×14,5 սմ:

26. Բաղդացոյց եւ երազահան. նոր յաւելուածներով ճոխացած: Ս. Գափամաճեան: Բ. տպագրութիւն: Տպ. Արամեան: Էջ՝ 116: Շար. 7×10 սմ:

27. Գրացուցակ Ա. Նազըճեան Գրատան. գրավաճառ-հրատարակիչ: 7 րդ. տպագրութիւն: Տպ. Կիւրէմպէրկ (Կ. Ն. Մազասճեան եւ Ընկ.): Էջ՝ 160: Շար. 10×14,5 սմ:

28. Դարձ. վէպ: Շանթ: Երկրորդ տըպագրութիւն: Ժամանակակից Մատենաշար թիւ 46: Տպագրիչ-հրատարակիչ՝ Վաղինակ Ս. Բիւրատ: Էջ՝ 140: Շար. 8×13 սմ:

29. Դերասանուհին. վէպ: Շանթ: Երկրորդ տպագրութիւն: Ժամանակակից Մատենաշար Թիւ 41: Տպագրիչ-հրատարակիչ՝ Վաղինակ Ս. Բիւրատ: Էջ՝ 144: Շար. 8×13 սմ:

30. Երեք հրացանակիրները: Աղեքսանդրը Տիւմա: Առաջին հատոր: Տպագրիչ հրատարակիչ՝ Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 216: Շար. 10×14 սմ:

ՄԱՆՕԹ. Թարգմանիչը չէ նշուած:

31. Երեք հրացանակիրները: Աղեքսանդրը Տիւմա: Երկրորդ հատոր: Տըպագրիչ-հրատարակիչ՝ Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 220: Շար. 10×14 սմ:

ՄԱՆՕԹ. Ընդամէնը չորս հատոր եւ 958 էջ է: Թարգմանիչին ծածկանունն ալ «Հրայր» է: Ըստ Ս. Յակոբեան Գրատան 1925 տարւոյ գրացուցակին (էջ՝ 29): Զուարթնոց գրատան 1953ի գրացուցակն ալ 860 էջ ըլլալը նշած է (էջ՝ 49):

32. Երեք տարի Արժանթինի մէջ (Ռոմէն Տ'օրինեաքի ուղեւորական արկածները): Տպագրիչ-հրատարակիչ՝ Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 77+1 չհ.: Շար. 10×14,5 սմ:

ՄԱՆՕԹ. Թարգմանիչը չէ յիշուած:

33. Թափառական հրեայ: Էօժէն Սիւ: Ֆրանսերէնէ թարգմանեց՝ կարապետ Ս. Իւթիւճեան: Առաջին հատոր: Երրորդ տըպագրութիւն: Տպագրիչ-հրատարակիչ՝ Ց. Աստուրեան որդիք: Էջ՝ 408: Շար. 11×17,5 սմ:

ՄԱՆՕԹ. Ամբողջութիւնը չորս հատորներէ կը բաղկանայ եւ 1664 էջ է:

34. Թուղթի փառք (*Հոգեբանական վիպակ*)։ *Արշակ Զօպանեան։ Երկրորդ տպագրութիւն։ Տպագրիչ-հրատարակիչ՝ Վաղինակ Ս. Բիւրատ։ Էջ՝ 105։ Շար. 8×13 սմ։*

35. Ժըռնէվիէվ (*բարոյավէպ*)։ *Քրիստոֆ Շմիտ։ Գաղիերէնէ թարգմանուած։ Տպ. Ե. Ասատուրեան որդիք։ Էջ՝ 87։ Շար. 10 16 սմ.։*

36. Կինը. *վէպ։ Շանթ։ Երկրորդ տպագրութիւն։ Տպագրիչ-հրատարակիչ՝ Վաղինակ Ս. Բիւրատ։ Էջ՝ 72։ Շար. 8×13 սմ։*

37. Կրթական ծրագիր Ազգային Վարժարանաց։ *Նախակրթութիւն. Հաստատեալ ի Խառն ժողովոյ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան։ Տպ. Ե. Ասատուրեան որդիք։ Էջ՝ 56+2 չհ.։ Շար. 9×14 սմ։*

38. Հարազատ որդի. *վէպ։ Եր. Սրմաքէշխանլեան։ Տպ. Ե. Ասատուրեան որդիք։ Էջ՝ 88։ Շար. 11×19 սմ։*
ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1925 է։

39. Հիւթեայէի Շահ Իսմայիլ իլէ Կիւլիզար հանըմ. *Թիւրքիւլէրի իլէ պէրապէր։ Տպ. Ա. Ասատուրեան։ Էջ՝ 16։ Շար. 10×14,5 սմ։*

40. Մայտա։ *Սրբուհի Տիւսաբ։ Երկրորդ տպագրութիւն։ Ժամանակակից մատենաշար թիւ 40։ Հրատ. Վ. Ս. Բիւրատ։ Տպ. Արամեան։ Էջ՝ 224։ Շար. 8×13 սմ։*

41. Մանչ աղջիկը (La Garçonne) *Վիքթոր Մարկրիթ։ Թարգմանեց՝ Մ. Ս.։ Մատենաշար կիւթէմպէրկ. Առաւօտ թիւ 41-3։ Տպ. Կիւթէմպէրկ (Կ. Ն. Մագասճեան եւ Ընկ.) Էջ՝ 376։ Շար. 9×14,5 սմ։*

42. Մանօն Լէսքօ. *պատկերազարդ վէպ։ Ապէ Փրեվօ։ Թարգմանեց՝ Գ. Զիլինկիրեան։ Տպ. Կիւթէմպէրկ (Կ. Ն. Մագասճեան եւ Ընկ.)։ Բ. տպագրութիւն։ Էջ՝ 188։ Շար. 10×15,5 սմ.։*

43. Ցիմար Կոյսը (La Vierge Folle) *Թատերախաղ չորս արար։ Հանրի Պաթայլ։ Թարգմանեց՝ Սմբատ Դաւիթեան։ Տպ. Կիւթէմպէրկ (Կ. Ն. Մագասճեան եւ Ընկ.)։ Էջ՝ 135։ Շար. 10×14,5 սմ.։*

44. Պատկերազարդ ընտր աշխարհագրութիւն։ *Կազմեց՝ Վ. Ուլնեցի (Վահան Չէյթունցեան)։ Երկրորդ տարի։ Տպ. Մ. Տէր Սահակեան։ Էջ՝ 79+1 չհ.։ Շար. 11,5×17 սմ.։*

45. Ռօճանպօլ. *պատկերազարդ վէպ։ Բօնսօն տիւ Թէրռայլ։ Տպ. Մ. Տէր Սահակեան։ Հատոր Ի։ Էջ՝ 1360։ Շար. 9×14,5 սմ.։*
ՄԱՆՕԹ. Թարգմանիչը չէ նշանակուած։

46. Վերջին բաժակը. *Զապէլ Եսայեան։ Տպ. Մ. Տէր Սահակեան։ Էջ՝ 87։ Շար. 9×14,5 սմ.։*

47. Ցախսարիկը (*Զալը գուշու*)։ *Բէչատ Նուրի։ Թարգմանեց՝ Ե. Տէրունի։ Տպ. Մ. Ցովակիմեան։ Էջ՝ 520։ Շար. 9×14,5 սմ.։*

48. Փոցտամի գաղտնիքները։ *Ուիլիէմ Քէօ։ Թարգմանեց՝ Բ. Թեւեան։ Մատենաշար «Լոյս» թիւ 1։ Տպ. Մ. Ցովակիմեան։ Էջ՝ 280։ Շար. 9×14,5 սմ.։*

49. Քրիստոս եւ Մովսէս։ *Եղիշէ Եպս. Զիլինկիրեան։ Բ. տպագրութիւն (ձեռքով նշուած է)։ Տպ. Ե. Մ. Սէթեան։ Էջ՝ 16։ Շար. 9,5×14,5 սմ.։*

1925

50. Անձնուէր ընկերը կամ գաղտնի ոստիկան (*դրամա չորս արար եւ երեք պատկեր*)։ *Արմէն Հայկունի (Հայկ Բզդ. Գասպարեանց)։ Տպ. «Կիւթէմպէրկ» (Կ. Ն. Մագասճեան եւ Ընկ.)։ Էջ՝ 91։ Շար. 9×15 սմ.։*

51. Անմեղ մեղաւոր: Գ. *Անդրէասեան*: *Տպ. կիւթէմպէրկ* (Կ. Ն. *Մագասճեան եւ Ընկ.*): *Հրատարակիչ՝ Պօղոս Մելքոնեան*: *կիւթէմպէրկ մատենաշար թիւ* 48: *էջ՝* 40: *Շար.* 9×13 *սմ.*:

52. Աշըճ դարիպ հիճաեէյի մէշհուրէսի: *Տպ. Ց. Աստուրեան որդիք*: *էջ՝* 16 (*պակասաւոր*): *Շար.* 10×15 *սմ.*:

53. Առանց դաւանանքի: *Հենրիկ Սենկեվիչ*: *Թարգմանեց Լեհերէնից՝ Տ. Յովհաննիսեան*: *Երրորդ ուղղուած հրատարակութիւն*: *Տպ. Ց. Աստուրեան որդիք*: *էջ՝* 589: *Շար.* 11×17,5 *սմ.*:

54. Աստուածները ծարաւի են: *Անաթոլ Ֆրանս*: *Տպ. Ց. Մ. Սէթեան*: *էջ՝* 280: *Շար.* 10×14,5 *սմ.*:
ՄԱՆՕԹ. Թարգմանիչը չէ նշանակուած: *Հրատ. Ց. Մ. Սէթեան Թիւ* 5:

55. Արաբեիա կամ վարժուհին: *Սրբուհի Տիւսաբ*: *Տպ. Արեւ հրատարակչական Ընկ.*: *էջ՝* 285: *Շար.* 9×14 *սմ.*:

56. Արշըն Մալ Ալան. *զուարթ օփէրէթ կովկաս-թաթարական կեանքէ*: *Զորս արար*: *Արեւ հրատարակչական թիւ* 8: *Տպ. Արեւ*: *էջ՝* 46: *Շար.* 9×14,5 *սմ.*:

57. Ափրոդիտէ: *Փիէռ Լուիս*: *Թարգմանեց՝ Ց. Քէչիչեան*: *Տպ. Մ. Յովակիմեան*: *էջ՝* 216: *Շար.* 9×14,5 *սմ.*:

58. Բեռոյի մանկավէպեր: *Թարգմանեց՝ Մեսրոպ Նուպարեան*: *Տպ. Արեւ*: *էջ՝* 110+1 չհ.:
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ նշանակուած:

59. Գաղտնի ոստիկան Վիպէռի յիշատակները կամ Սիրոյ զոհեր, *յուզումնալից եւ արկածալից վէպ*: *Ժամանակակից մատենաշար թիւ* 50, *հիմնուած* 1909-*ին Վաղինակ Ս. Բիւրատէ*: *Տպ. Ց. Աստուրեան որդիք*: *էջ՝* 256: *Շար.* 9×14 *սմ.*:

60. Դաստիարակին անբաժան ընկերը: *Պատրաստեց՝ Ց. Թ. Հինդլեան*: *Տպ. Պէճիտեան եղբարք*: *էջ՝* 27: *Շար.* 7×16 *սմ.*:

61. Երանոս աղբար կամ թապլաճեար վարժապետը. *կատակախաղ մէկ արարած*: *Տիրան Գ. Փափազեան*: *Հինգերորդ տպագրութիւն*: «*Արեւ*» *Հրատարակչական Ընկ. Թիւ* 5: *Տպ. Արեւ*: *էջ՝* 30–48: *Շար.* 10×15 *սմ.*:
ՄԱՆՕԹ. 65 թուակիր հատորին բ. մասն է:

62. Երբ այլեւս չեն սիրեր: *Զապէլ Եսայեան*: *Բ. տպագրութիւն*: *Հրատարակութիւն Հայկ Կօչկարեան Գրատան*: *Տպ. Շէմս*: *էջ՝* 180: *Շար.* 9,5×14 *սմ.*:

63. Ընդարձակ գրացանկ Պիմէն Զարդարեան Գրատան: *Տպ. կիւթէմպէրկ*: *էջ՝* 160: *Շար.* 10×14,5 *սմ.*:

64. Ընդարձակ գրացուցակ Սարգիս Ճակոբեան Գրատան (*ճաշորդ Պօղոս Պալենցի*), *հիմնուած* 1860-*ին*: *Տպ. կիւթէմպէրկ*: *էջ՝* 121: *Շար.* 9×12 *սմ.*:

65. Թապլաճեար Փիլիկ Ախպար: *Տիրան Գ. Փափազեան*: *Տպ. Արեւ*: *Բ. տպագրութիւն*: *էջ՝* 29: *Շար.* 10×15 *սմ.*:

66. Թարթափումներ գրական հանելուկներուս շուրջ. *Հերքումն հերքմանց Հ. Գաբրիէլ Վարդապետի Նահապետեան ի Մխիթարեան ուխտէն*: *Հորոյ*: *Տպ. Մ. Յովակիմեան*: *էջ՝* 36: *Շար.* 10×15,5 *սմ.*:

67. Ինչպէս գողցան ծարերուն թագը: *Փօլ Մօնֆէրրան*: *Թարգմ. Ց. Քէչիչեան*: *Մատենաշար «Լոյս» թիւ* 3: *Տպ Մ. Յովակիմեան*: *էջ՝* 269: *Շար.* 9×15 *սմ.*:

68. Ինչպէս կը գործեն Հայաստանի մէջ: *Անդրկովկասեան Միութեան Պոլսոյ ներկայացուցիչ Դ. Շահվէրդեանի տուած տեղեկութիւնները*: *Պրակ Գ.*: *Տպ. կիւթէմպէրկ*: *էջ՝* 29: *Շար.* 10×15 *սմ.*:

69. Խասգիւղի բնաշրջիկը (*վէպ Պոլսահայ կեանքէ Գ. Բ.*): *Տիրան Փափազեան*: *Տպ. Մ. Տէր Սահակեան*: *էջ՝* 304: *Շար.* 8×11 *սմ.*:

70. Կնոջ հոգիներ (պատմուածքներ): Զապէլ Հ. Ասատուր (Սիպիլ): Հրատարակութիւն Ց. Մ. Սէթեան թիւ 7: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 194+2 չհ.: Շար. 9,50×15,50 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի տարեթիւը 1926 է:

71. Կրօնաբարոյական եւ ընկերային Շողակաթումներ. Սրտի խորերէն մարդկութեան հետ խօսք: Գարեգին Եպիսկոպոս Տրապիզոնի: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 231: Շար. 9×14 սմ.:

72. Կրօնի գիրք. Ցիսուսի կեանքը, Տօները, Առաքեալները: Մալթոց: Գիրք բ.: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 128: Շար. 9×14 սմ.:

73. Հայերուն փրանսերէն սովրեցընելու պարզ եւ դիւրուսոյց եղանակ: Քիւնձէի բազմալեզուեան հաւաքածոյէն հայերէնի վերածեց՝ Միհրան Ծովհաննէսեան: Գ. տպագրութիւն: Տպ. Ց. Աստուրեան որդիք: Էջ՝ 63: Շար. 11×16 սմ:

74. Մերկ կինը (թատերախաղ չորս արարուածով): Հանրի Պաթայլ: Թարգմանեց՝ Զարեհ Նեմցէ: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 160: Շար. 10×14,5 սմ.:

75. Պատկերազարդ նոր աշխարհագրութիւն: կազմեց՝ Վ. Ուլնեցի (Վահան Զէյթունցեան Գ. Բ.): Ա. տարի: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 64: Շար. 12,50×17,5 սմ.:

76. Պատմութիւն Ս. Գրոց հին եւ նոր Կտակարանաց: Ի. Մ. Փ. Ա: Մասն Ա. Հին Կտակարան: Ց. Փ. Ա: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 174+2 չհ.: Շար. 7×10,5 սմ.:

77. Սաթենիկ եւ Տրդատ. վէպ Պոլսահայ կեանքէ: Մ. Թիւթիւնճեան: Բ. տպագրութիւն: Կիւթէմպէրկ մատենաշար թիւ 47: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 287: Շար. 9×14,5 սմ.:

78. Սիմօնէ եւ Մարի: Քաւիւէ տը Մօնթէքէն: «Արեւ» հրատարակչական թիւ 7: Նոր թարգմանութիւն: Տպ. Արեւ: Էջ՝ 192+192+182+185+184+203: Շար. 9×15,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Ընդամէնը վեց հատոր է եւ թարգմանիչը անծանօթ: Կողքի թուականը 1946 է:

79. Տէր. Վարդան. երգիծավէպ Պոլսահայ կեանքէ: Երուանդ Օտեան: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 191: Շար. 8×11 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի տարեթիւը 1926 է:

80. Քամելիազարդ կինը: Ա. Տիւմա որդի: Թարգմ.՝ Ժիրայր Շիրակացի: Բ. տպագրութիւն: «Արեւ» հրատարակչական թիւ 6: Տպ. Արեւ: Էջ՝ 271: Շար. 9×14 սմ.:

1926

81. Արու Լալա Մահարի (քաոիտ): Աւ. Իսահակեան: Բ. տպագրութիւն: Հրատարակութիւն «Հայկաշէն» գրատան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 24: Շար. 10,5×14,5 սմ.:

82. Ալիսի Սիրահարը. վէպ իրական կեանքէ: Քաւիւէ տը Մօնթէքէն: Թարգմ. Եր. Տէր Անդրէասեան: Բ. տպագրութիւն: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 519: Շար. 8×11 սմ.:

83. Աշխարհի Ամենագեղեցիկ մարդը (Ռուսօլֆ Վալանթինօ): Մատենաշար Միածան թիւ 1: Տպ. Մ. Ծովակիմեան: Էջ՝ 21: Շար. 9×13,5 սմ.:

84. Բարեկենդանի Անկուտիները. կատակախաղ մէկ արար: Ֆրանսերէնէ թարգմանուած: Տպ. Արեւ: Էջ՝ 30: Շար. 9×13 սմ.:

85. Բարձրագոյն ընթացք թուաբանութեան: Գարեգին Գավաֆեան: Ե. եւ Զ. տարի: Ե. տպագրութիւն: Տպ. Ց. Աստուրեան որդիք: Էջ՝ 448 133+1 չհ.: Շար. 9×13,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի տարեթիւը 1929 է:

86. Գանձարան. *ընթերցանութեան գիրք: Արամ Անտոնեան: Ե. տպագրութիւն: Տպ. Ց. Ասատուրեան որդիք: էջ՝ 144: Շար. 9×13,5 սմ.:*

87. Գիտութեան դասեր (*իրագիտութիւն*): *Մ. Ասլանեան: Առաջին գիրք: Տպ. Արեւ: էջ՝ 80: Շար. 9,5×16 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Մէջի թուականը 1925 է:

88. Երբ պատանի եմ: *Ց. Օշական: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: էջ՝ 123: Շար. 9×14 սմ.:*

89. Ընկերը (Le Compagnon) *Վէպ: Վիքթօր Մարկրիթ: Թարգմ. Սուրէն Շամլեան: Տպ. Արեւ: էջ՝ 288: Շար. 9×14,5 սմ.:*

90. Թանգարան. *հատընտիր հատուածներու արձակ եւ ոտանաւոր: Հ. եւ Զ. Աստուր: Հրատ. Ա. Եազըճեան Գրատան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: էջ՝ 274: Շար. 8,5×13,5 սմ.:*

91. Թուրք Հանրապետութեան բաղաքացիական օրէնսգիրք (*Թուրքիա Ճումհուրիյէթի զանունը մէտէնիսի*): *Թարգմ. Կ. Սօլախեան (իրաւագէտ եւ տոմարակալ): Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: էջ՝ 120: Շար. 9×13,5 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Կողքի տարեթիւը 1927 է:

92. Թուրք բաղ. օրէնսգիրն ընտանեկան իրաւանց (Ամուսնական) եւ ժառանգական գիրքերը: *Լուքֆիկ Գույումճեան: Տպ. Ա. Սէրվիչէն: էջ՝ 219+5 չհ: Շար. 11,5×17 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Կողքի տարեթիւը 1927 է:

93. Լոյս սէր կեանք. մանուկներու ամար. մեծ գիտուն մը (Լուի Բասդէօր): *անրի Բէլիէ: Թարգմ. Գ. Ա. Մալաթեան: բատ. Պիմէն Զարդարեան: Տպ. Արեւ: էջ՝ 7: Շար. 10×15,5 սմ.:*

94. Խաղամոլ Տօֆ. Մապիւս. *արկածախնդրական վէպ: Թարգմ. Ժ. Շիրակա-: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: էջ՝ 308: Շար. 11 սմ.:*

95. Կանաչ գլխարկը (The Green Hat) *Մայքըլ Արլէն (Տիգրան Գույումճեան): Թարգմ. Անգլ. բնագրէն՝ Հերմինէ Բ. Իսկէնտէր (Աճառեան): Տպ. Արեւ: էջ՝ 352: Շար. 10×15,5 սմ.:*

96. Կրացիէլլա: *Լամարթին: Թարգմ. Վռամշապուհ: «Նոր դար» մատենաշար թիւ 1: Դ. տպագրութիւն: (Գ.րդ տըպագրութիւնը 1876-ին Իզմիրի մէջ): Տպ. Ասատուրեան որդիք: էջ՝ 143: Շար. 9×15 սմ.:*

97. Հաճի աղային արկածները. *քրքջալիր վէպ: Ց. Ց. Ց. Ամիրենց: Գ. տպագրութիւն: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: էջ՝ 80: Շար. 9×13 սմ.:*

98. Հայազգի մեծանուն Ֆաքիր Թահրա պէյի զարմանահրաշ նոր փորձերը: *Գ. Հրանտ: Հրատարակիչ Մ. Տէր Սահակեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Բ. տպագրութիւն: էջ՝ 405: Շար. 8×11 սմ.:*

99. Հաջի բաբայի արկածները Պարսկաստանում. (*վէպ պարսկական կեանքից*): *Ջէյմս Մօրիէր: Թարգմ. անգլ. բնագրից՝ Մկր. Կարապետեան: Բ. տպագրութիւն: Տպ. Ց. Ասատուրեան որդիք: էջ՝ 557: Շար. 9×14,5 սմ.:*

100. Հաւաքածոյ Թուրք Հանրապետական օրինաց. *չահատուրք, որոշակի տուրք, սպառման տուրք: Թարգմ. Կ. Սօլախեան (Իրաւագէտ): Տպ. Ց. Ասատուրեան որդիք: Հրատ. Պիմէն Զարդարեան Գրատան: էջ՝ 88: Շար. 9×12,5 սմ.:*

101. Ձէբ: *Ալֆոնս Տօտէ: Թարգմ. Երուանդ Սրմաքէշխանլեան: Տպ. Ց. Ասատուրեան եւ որդիք: էջ՝ 892: երկու հատոր: Շար. 8×13 սմ.:*

102. Միշէլ Սթրոկօֆ, *արկածախնդրական ճամբորդութիւն. (պատկերազարդ մեծ վէպ): Ժիւլ Վէրն: Թարգմ. Վարդան Աստուրեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ: էջ՝ 332: Շար. 10×15,5 սմ.:*

103. Ցիշատակարան հնգեակ յորելեանի Սուրբ Խաչ Եկեղեցւոյ Սկիւտարու.

1676–1926: Համայեակ քհնյ. էքսէրճեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: էջ՝ 82: Շար. 10×14,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի տարեթիւը 1927 է:

104. Նարեկ. ողբերգութիւն Ս. Գրիգոր Նարեկացիի: Աչխարհաբարի վերածեց՝ Գարեգին եպիսկոպոս Տրապիզոնի: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: էջ՝ 549: Շար. 8×12,5 սմ.:

105. Նոր կամ Գրիգորեան տոմարը եւ Հայոց Ս. Եկեղեցին: Ցակոբ Վարժապետեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: էջ՝ 79+1 չհ.: Շար. 9,5×13 սմ.:

106. Պատմութիւն ընդհանուր ազգաց: Մ. Գ. Մալեան: Դ. հատոր. Ե. եւ Զ. մասեր. արդի եւ ժամանակակից: Բ. տպագրութիւն: Տպ. Ց. Մ. Ազնաւոր: էջ՝ 188+2 չհ.: Շար. 10×15,5 սմ.:

107. Պատմութիւն Ս. Գրոց Հին եւ Նոր Կտակարանաց: Մասն Բ. Նոր Կտակարան: Ց. Մ. Ք. Ցիսուսի Ընկերութենէն: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: էջ՝ 189+3 չհ.: Շար. 7×10,5 սմ.:

108. Պիւրիտան. Նէյի աչտարակին հերոսը: Միչէլ Զէվաքօ: Թարգմ. Ժիրայր Շիրակացի: Առաջին մաս: Հրատ. Վաղինակ Ս. Բիւրատ: Տպ. Թագուր Մարտիրոսեան: էջ՝ 408: Շար. 8×12,5 սմ.:

109. Պիւրիտան. Նէյի Աչտարակին հերոսը: Միչէլ Զէվաքօ: Թարգմ. Ժիրայր Շիրակացի: Երկրորդ մաս: Հրատ. Վաղինակ Ս. Բիւրատ: Տպ. Թագուր Մարտիրոսեան: էջ՝ 391: Շար. 8×12,5 սմ.:

110. Պոլսական զաւեշտներ. չատախօսի մը չաղակրատուքիւնները (չարք երգիծական ասուլիսներու եւ մանրավէպերու). Տիմօթէս Կիւրմէղեան. պատկեր Ա: Խմբագրեց՝ Ա. Տէր Մինասեան: Տպ. կիւրէմպէրկ: էջ՝ 24: Շար. 9×14,5 սմ.:

111. Սիրահարի մը դասերը (ընկերային վէպ արդիական կեանքէ): Լիւսի Բօլ Մարկրիթ: Թարգմ. Զ. Նեմցէ: «Նոր դար» մատենաչար, քիւ 2: Տպ. կիւրէմպէրկ: էջ՝ 155: Շար. 9×14,5 սմ.:

112. Սուրբ Ծնունդի խորհրածութիւններ: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: էջ՝ 8: Շար. 8×12,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ.– Հեղինակը չէ նշուած:

113. Վաթսունամեակ (1866 – 1926) Գալփաեան Աղջկանց Որբանոցի Խնամիւղ: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: էջ՝ 32+1 չհ.: Շար. 10×14 սմ.:

ՄԱՆՕԹ.– Հեղինակը եւ տարեթիւը չէ նշուած:

114. Վանականին սէրը. Վէպ: Ժան Ռամօ: Թարգմ. Տ. Ա. Հ.: Մատենաչար Ծիածան քիւ՝ 2: Տպ. Մ. Ցովակիմեան: էջ՝ 291: Շար. 9×13,5 սմ.:

115. Վէրթէր: կէօթէ: Թարգմ. Մ. Մամուրեան: Գ. տպագրութիւն: Հրատ. Պիմէն Զարղարեան Գրատուն: Տպ. Արեւ: էջ՝ 219: Շար. 8×12,5 սմ.:

116. Տարերք Գիտութեանց. Բ. տարի. (տարրական դասընթացք): Անդրանիկ կարապետեան: Բ. տպագրութիւն: Տպ. Ց. Աբրահամեան: էջ՝ 102+2 չհ.: Շար. 10×14,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1931 է:

117. Տարերք Գիտութեանց. Գ. տարի. (Միջին դասընթացք): Անդրանիկ կարապետեան: Բ. տպագրութիւն: Տպ. Ց. Աբրահամեան: էջ՝ 127+1 չհ.: Շար. 10×15,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1931 է:

118. Տարերք գիտութեանց: Դ. տարի. (միջին դասընթացք): Անդրանիկ կարապետեան: Գ. տպագրութիւն: Տպ. Ց. Աբրահամեան: էջ՝ 198+2 չհ.: Շար. 10×15,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1931 է:

119. Տիեզերական աղօթքը («Լերան քարոզ»էն). Արտասանեց Ցիսուս Նազովրեցի թագաւոր սրտերու: Ընդօրինակեց եւ

ընդլայնեց՝ Գ. Ե. Տ.: Էջ՝ 7: Շար. 10×14,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Տպարանը չէ նշուած:

120. Փեսայ գտնող ֆիքը: *Գրիգոր Սարաֆեան, Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 39: Շար. 8×11 սմ.:*

1927

121. Աբլանդիտ. *պատկերազարդ մեծ վէպ: Բիեռ Գընուա: Թարգմ. Մ. Անանեան: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 272: Շար. 9×14 սմ.:*

122. Արշըն Մալ Ալան. *պէօյիւք Գաֆզաս օբէրէթի. տէօրթ բէրտէ: Առուեսակ Մատենաշար Թիւ 1: Հրատարակիչ Հերմոն Ա. Սվաճեան: Տպ. Արեւ.: Էջ՝ 63: Շար. 8×12 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Լեզուն Թուրքերէն է:

123. Բարոյական դաստիարակութիւն. *մանկավարժական դասախօսութիւններ խօսուած Բերայի Ազգ. Արուեստանոցին մէջ: Մ. Գ. Մալեան: Տպ. Ե. Մ. Ազնաւուր: Էջ՝ 77+1 չհ.: Շար. 10×15,5 սմ.:*

124. Գեղեցիկ Ասացուածք. Բ. *չարք: Գէորգ Արք. Արսլանեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 128: Շար. 7×13,5 սմ.:*

125. Գիրք աղօթից որ կոչի Կիպրիանոս. *վասն ամենայն պատահարաց որք գան ի վերայ մարդոց: Գրատուն Ս. Գափամաճեան: Տպ. Ե. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 160: Շար. 5×9,5 սմ.:*

126. Գրական զբօսանք եւ բարոյական դասեր: *Հերման Գլավէր: Տպ. Ե. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 290: Շար. 10×14,5 սմ.:*

127. Գրացուցակ Ամերիկեան Գորտ Ընկերութեան. *Պայպըլ Հաուզ: Տպ. Ե. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 29: Շար. 8,5×12 սմ.:*

128. Գրգռիչ գեղուհին. *պատերազմի հարուստի մը սիրարկածը. վիպակ Պոլսահայ իրական կեանքէ: Կիւթէմպէրկ մատենաշար Թիւ 54: Պալատունի: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 32: Շար. 9×14,5 սմ.:*

129. Երկու խուլեր. *զաւեշտ մէկ արար: Հեղինակութիւն եւ խաղարկութիւն Մօլիէրի: Տպ. Արեւ.: Էջ՝ 31: Շար. 9×13 սմ.:*

130. Թշուառներ. *Պատկերազարդ մեծ վէպ: Վիքթօր Հիւկօ: Թարգմ. Գրիգոր Զիլինկիրեան: Ա. հատոր: Ե. տպագրութիւն: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 194: Շար. 9×14,5 սմ.:*

131. Թշուառներ: *Բ. հատոր: Էջ՝ 204:*

132. Թշուառներ: *Գ. հատոր: Էջ՝ 221:*

133. Թշուառներ: *Դ. հատոր: Էջ՝ 224:*

134. Թշուառներ: *Ե. հատոր: Էջ՝ 160:*

135. Թշուառներ: *Զ. հատոր: Զ. տպագրութիւն: Էջ՝ 156:*

136. Թշուառներ: *Է. հատոր: Էջ՝ 158:*

137. Թշուառներ: *Ը. հատոր: Էջ՝ 158:*

138. Թշուառներ: *Թ. հատոր: Էջ՝ 156:*

139. Թշուառներ: *Ժ. հատոր: Էջ՝ 157:*

140. Թշուառներ: *ԺԱ. հատոր: Էջ՝ 157:*

141. Թշուառներ: *ԺԲ. հատոր: Էջ՝ 157:*

142. Թշուառներ: *ԺԳ. հատոր: Էջ՝ 299:*

143. Լոյս, սէր, կեանք մանուկներու համար. *փոքրիկ հնարիչը: Շ. Կիւյեօն: Թարգմ. Գ. Ա. Մալաթեան: Տպ. Ե. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 48: Շար. 9×13,5 սմ.:*

144. Կանոնագիր դպրաց դասուց Ս. Եկեղեցեաց Կ. Պոլսոյ: *Տպ. Մ. Ծովակիմեան*: էջ՝ 16: Շար. 9×14,5 սմ.:

145. Կանոնագիր օգնութեան եւ խնայողական սնտուկի Պոլսոյ Հայ ուսուցչաց: *Տպ. Ե. Մ. Սէթեան*: էջ՝ 8: Շար. 10×14,5 սմ.:

146. Կեանքի դասը մոլութիւններու հանդէպ: *Գէորգ Արք. Արսլանեան*: *Տպ. կիւթէմպէրկ*: էջ՝ 109: Շար. 9×14,5 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. *Կողքի թուականը* 1928 է:

147. Կողով մը ելակ. *Թատերգութիւն մէկ արարուածով*: *Թարգմ. Ե. Գ. Փալաքաչեան*: *Տպ. Ե. Գ. Փալաքաչեան*: էջ՝ 40: Շար. 9×13 սմ.:

148. Կոնդակ հարսանեաց: *Տպ. Մ. Ծովակիմեան*: էջ՝ 16: Շար. 7×11 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. *Կողքի թուականը* 1929 է:

149. Հանրապետական գեղեցիկ աշխարհ կամ պատկերազարդ նորագոյն ընթերցարան: *Տարրական ընթացք առաջին տարի*: Վահրամ Ե. Մարգարեան: *Տպ. Ե. Մ. Սէթեան*: էջ՝ 92: Շար. 10×15 սմ.:

150. Հարիւրապետ Քօքլիքօ. *արկածախնդրական վէպ*: Բօնսօն տիւ Թէրայլ: *Տպ. Մ. Տէր Սահակեան*: էջ՝ 363: Շար. 9×14,5 սմ.:

151. Հերովդիաս: *Կիւսթաւ Ֆլօպէր*: *Թարգմ. Զարեհ Նեմցէ*: *Մատենաշար – Նոր Դար»– «Հրազդան» թիւ 4–1*: *Տպ. Մ. Ծովակիմեան*: էջ՝ 55: Շար. 8×14,5 սմ.:

152. Մատամ Պօվարի: *Կիւսթաւ Ֆլօպէռ*: *Թարգմ. Ե. Քէշիշեան*: *Տպ. Մ. Ծովակիմեան*: *Հրատ. Երուանդ Ծովհաննէսեան*: էջ՝ 423: Շար. 10×15,5 սմ.:

153. Մարիամ Մագդաղենացի. *Թատերախաղ 3 արարուած*: *Մօրիս Մեդերլինք*: *Թարգմ. Զարմայր Ա. քհնյ. Կէզիւրեան*: *Տպ. Ֆ. Ճարեան*: էջ՝ 83+4: Շար. 9×14 սմ:

154. Ծորբլենական յիշատակարան Բերայի Աղբատախնամին (1861–1927) եւ Դարմանատան (1897–1927): *Թ. Ազատեան*: *Տպ. Ե. Մ. Սէթեան*: էջ՝ 127+1 չհ.: Շար. 10×14,5 սմ.:

155. Նատիա: *Տէլլի*: *Թարգմ. Ե. Քէշիշեան*: *Մատենաշար Միածան թիւ 4*: *Տպ. Մ. Ծովակիմեան*: էջ՝ 200: Շար. 9×13,5 սմ.:

156. Ուրիմ. *էջ մը Ուրիմէն. վերստին ծնունդ. Քրիստոսի եկեղեցին*: *Տպ. կիւթէմպէրկ*: էջ՝ 14: Շար. 11×17.5 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. *Հեղինակը չէ նշուած*:

157. Պատմութիւն ընդհանուր ազգաց: *Բ. հատոր. Գ. եւ Դ. մասեր. Հռոմ եւ միջին դար*: *Բ. տպագրութիւն*: *Տպ. Նոր Թուրքիա (Ե. Մ. Ազնաւուր)*: էջ՝ 192: Շար. 10×15,5 սմ.:

158. Պէն հուր. *պատկերազարդ մեծ վէպ Ցիսուսի դարաշրջանէն*: *Լուիս Ուօլլէս*: *Թարգմ. անգլ.է Փիլիպպոս Վարդանեան*: *Ռուսահայերէնէ Թրքահայերէնի վերածեց՝ Զարեհ Նեմցէ*: *Հրատ. Գ. Ծովհաննէսեան, հիմնադիր «կիւթէմպէրկ» մատենաշարի. թիւ՝ 56*: *Բ. տպագրութիւն*: *Տպ. Արեւ*: էջ՝ 726: Շար. 8×13,5 սմ.:

159. Ռաֆայէլ. *էջեր քահանաթայի մը կեանքէն*: Լամարթին: *Թարգմ. Վռամշապուհ*: *Տպ. կիւթէմպէրկ*: էջ՝ 251: Շար. 9×14,5 սմ.:

160. Սիրային ոճիր մը (հոգեբանական վէպ): *Բօլ Պուրժէ*: *Թարգմ. Զարեհ Նեմցէ*: *կիւթէմպէրկ մատենաշար թիւ 55*: *Տպ. Արեւ*: էջ՝ 272: Շար. 8×13,5 սմ.:

161. Սպանիող սէրը: *Մաթիլտա Սէրաօ*: *Թարգմ. Զարեհ Նեմցէ*: *Ամէնուն մատենաշարը թիւ՝ 2*: *Տպ. Մ. Ծովակիմեան*: էջ՝ 279: Շար.

162. Սրտին ձայնը. *վէպ*: *Փիէռ տը Քուլվէն*: *Թարգմ. Ե. Քէշիշեան*: *Տպ. Մ. Ծովակիմեան*: էջ՝ 503: Շար. 9×13,5 սմ.:

163. Սօնիա: *Հանրի Կռէվիլ: Թարգմ. Ց. Քէշիշեան: Մատենաշար Միածան թիւ 8: Տպ. Մ. Ցովակիմեան: Էջ՝ 256: Շար. 9×13,5 սմ.:*

164. Վերածնունդ եւ վերանորոգութիւն: *Գարեգին Եպիսկոպոս Տրապիզոնի: Շողակաթ մատենաշար թիւ 1: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 16: Շար. 10×14,5 սմ.:*

165. Փօլա Նէկրի. *չարժանկարի աստղերու չարքէն: Մատենաշար Միածան թիւ 3: Տպ. Մ. Ցովակիմեան: Էջ՝ 21: Շար. 9×13,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. հեղինակը չէ նշուած:

166. Ֆառասնամեայ Ցորելեան վերջին շինութեան Ս. Գէորգ Նկեղեցւոյն Սամաթիոյ. 1887–1927: *Պատրաստեց Արիստակէս Ա. Քհնյ. Հիսարլեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 40: Շար. 9×13,5 սմ.:*

1928

167. Աբբայ Քօնսթանթէն: *Լիւտովիգ Հալէվի: Թարգմ. Եւփիմէ Պ. Օտեան: Տպ. Արեւ: Էջ՝ 220: Շար. 8×12,5 սմ.:*

168. Աղու հացից հօթնեակը: *Գէորգ Արք. Արսլանեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 360: Շար. 7×12 սմ.:*

169. Աղջկան մը յիշատակարանը: *Նորավէպ Պոլսահայ կեանքէ: Տօքթ. Կ. Ց. Փաշաեան: Բ. տպագրութիւն: Հրատ. Հ. Կօշկարեան: Տպ. Արեւ: Էջ՝ 78: Շար. 9×14,5 սմ.:*

170. Գե՞րի թէ թագուհի. *Ընտանեկան-հոգեբանական վէպ: Մ. Տէլի: Թարգմ. Զարմայր Ա. Քհնյ. Կէզիւրեան: Հրատ. եւ տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 160: Շար. 10×14 սմ.:*

171. Դրուագներ պոհեմներու կեանքէ (երգիծական վէպ): *Հանրի Միւրժէ: Թարգմ. Ց. Ալփիար: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 407: Շար. 9×13,5 սմ.:*

172. Երգ Արեւագալի ժամուն եւ երգ վասն հինգ աւուրսն Արարչութեան. *ի պէտս եկեղեցւոյ մանկանց: Գ. տպագրութիւն: Տպ. Մ. Ցովակիմեան: Էջ՝ 16: Շար. 6,5×12 սմ.:*

173. Ընդարձակ գրացուցակ նազըճեան Գրատան. *Հիմնեալ 1908 ին: 8-րդ տպագրութիւն. 1928–1930: Տպ. Առեւտրական (Մ. Ցովակիմեան): Էջ՝ 192: Շար. 10×14,5 սմ.:*

174. Ընդարձակ գրացանկ Պիմէն Զարդարեան Գրատան: *Տպ. Մ. Ցովակիմեան: Էջ՝ 192: Շար. 10×15 սմ.:*

175. Ընդարձակ երգեցողութիւնք առաւօտեան եւ Ս. Պատարագի. *ի պէտս մանկանց եկեղեցւոյ: Ե. տպագրութիւն. բարեփոխեալ եւ ճոխացեալ: Հրատարակութիւն Կ. Մերունեան Գրատան: Էջ՝ 78: Շար. 10×14 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. տպարանը չէ յիշուած:

176. Թագաւորը կը ձանձրանայ. *կատակերգութիւն մէկ արար: Ալպէրիք Քօհիէ եւ Կասթօն Սօրպէ: Թարգմանեց Զարեհ Նեմցէ: Հրատ. Հ. Կօշկարեան: Տպ. Արեւ: Էջ՝ 28: Շար. 8×12 սմ.:*

177. Թշուառներ. *պատկերազարդ մեծ վէպ: Վիքթոր Հիւկօ: Զ. տպագրութիւն: ԺԴ. հատոր: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 220: Շար. 9×14,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. կողքին թուականը 1929 է:

178. Իմ ընկերս: *Մաքսիմ Կօռքի: Թարգմ Արտաշէս Ցարութիւնեան: Հրատ. Ցակոբ Աբրահամեան: Տպ. Աստուրեան: Էջ՝ 56: Շար. 9×14,5 սմ.:*

179. Ինճիլի Շէրիֆ Մատթէոսըն թահրիրի իւզրէ. *Լիսանը ասլի եունանիտէն պիթթէրճէմէ: Ամերիգան Քիթապը Մու-*

գաւառէս Շիրքէթի թարաֆընտան թապ օլունմուշ տըր։ էջ՝ 100։ Շար. 7×11 սմ։
ՄԱՆՕԹ. Տպարանը չէ նշուած։

180. *Ինճիլի Շէրիֆ Ղուկասըն թահրիրի իւզրէ. լիսանը ասլի Նունանիտէն պիթթէրճէմէ։ Ամերիգան Քիթապը Մուզաւտէս Շիրքէթի թարաֆընտան թապ օլունմուշ տըր։ էջ՝ 164–268։ Շար. 6,5×11 սմ.։*
ՄԱՆՕԹ. Տպարանը չէ նշուած։

181. *Խնդամոլիկ աղջիկը. վէպ Պոլսահայ կեանքէ։ Արփիար Արփիարեան։ Ա. տպագրութիւն։ Հրատ. Հ. Կօշկարեան։ Տպ. Արեւ։ էջ՝ 74։ Շար. 9×14 սմ.։*

182. *Կնոջ մը գաղտնիքները (պատմական եւ արկածախնդրական վէպ)։ Աղէքսանդր Տիւմա։ Հրատ. եւ տպ. Մ. Տէր Սահակեան։ էջ՝ 171։ Շար. 9×14,5 սմ.։*

183. *Հայ կաթողիկէ հասարակութեան. Գ. չրջան, կրօնական եւ աշխարհական գործոց ըրաժանում. համառօտ նկարագրական մը։ Տպ. Ֆ. Ճարեան։ էջ՝ 96։ Շար. 9×14 սմ.։*
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ նշուած։

184. *Հանճարեղ տղայ մը (Մոցարդ)։ Մ. Ֆառնէյ։ Թարգմ. Գ. Ա. Մալաթեան։ Մատենաշար «Նոր Դպրոց» թ. 5։ Տպ. Ց. Մ. Սէթեան։ էջ՝ 39։ Շար. 9×14 սմ.։*

185. *Հարիւրամեայ յոբելեան վերաշինութեան պատրիարքանիստ Մայր Եկեղեցւոյն Գումգապուի. 1828 Հոկտ 1 – 1928 Հոկտ. 1։ Յակոբ Վարժապետեան։ Տպ. Մ. Յովակիմեան։ էջ՝ 79։ Շար. 10×14,5 սմ.։*

186. *Հելլէ։ Մառսէլ Թինէր։ Թարգմ. Արփինէ Լօքմակէօզեան։ Տպ. Կիւթէմպէրկ։ էջ՝ 256։ Շար. 9×14,5 սմ։*

187. *Հերոսախաղ. ազգային երգիծական թատերավէպ։ Երուանդ Օտեան եւ Միքայէլ Կիւրճեան։ «Դիտակ» Մատենաշար թ. 2։ Տպ. Ֆ. Ճարեան։ էջ՝ 23։ Շար. 9×14 սմ.։*

188. *Հնարամիտ վարձակալը. Պոլսահայ կեանքէ զուեշտ մէկ արար։ Գրեց Նմանողաբար Զարեհ Ա. Արշակեան։ Հրատ. Յակոբ Աբրահամեան։ Տպ. Մելքոն Յովակիմեան։ էջ՝ 16։ Շար. 10×15 սմ.։*

189. *Մայիս եւ Ցունիս սրբազան եւ օրհնեալ ամիսները. Նուիրուած Աստուածամօր Կուսին Մարիամու եւ ամենասուրբ սրտին Յիսուսի։ Աշխատասիրեց Գէորգ Վրդ. Թէրզիպաշեան։ Տպ. Ց. Աստուրեան որդիք։ էջ՝ 687։ Շար. 10,5×15,5 սմ.։*

190. *Մատամ Ռօլան եւ ժիրօնտէցիները։ Անգլերէնէ թարգմ. Արփիար Տ. Մարգարեան։ Տպ. Ց. Մ. Սէթեան։ էջ՝ 46։ Շար. 9×13,5 սմ.։*

191. *Մեր բացատրագիր հերբմնագիրը. Նախկին վարչութիւն (1922–1926)։ Տպ. Կիւթէմպէրկ։ էջ՝ 50։ Շար. 10×14,5 սմ.։*

192. *Միայն Դաւիթ։ Էլինըր Բօրթըր։ Թարգմ. Հայկազն։ Հրատ. Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան։ Տպ. «Սէլամէթ», Դանիէլ Յովհաննէսեան։ էջ՝ 235։ Շար. 9×14 սմ.։*

193. *Նմոյշ Արեւելեան միստիկ բանաստեղծութեան կամ Ֆիւզուլի մեկնաբանուած։ Գէորգ Վրդ. Թէրզիպաշեան։ Մասն առաջին. ներածութիւն. գիրք առաջին (հատոր Ա.). Ֆիւզուլիի պատմականը։ Տպ. Ց. Աստուրեան որդիք։ էջ՝ 451+4 չհ.։ Շար. 11×17 սմ.։*

194. *Նոր Կտակարան Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի. Ցունարէն բնագրէն թարգմանուած։ Տպագրուած Ամերիկեան Աստուածաչունչի Ընկերութեան կողմէ։ Տպ. Դանիէլ Յովհաննէսեան։ էջ՝ 891+1 չհ.։ Շար. 8,5×15 սմ.։*

195. *Ողբացեալ կօղակցիս Տիկին Վերգինէի անմահ յիշատակին։ Հորոյ։ Տպ. Կիւթէմպէրկ։ էջ՝ 12։ Շար. 8×14,5 սմ.։*

196. Պահայական շարժումը: *Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 12: Շար. 7×15,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ նշուած:

197. Պճնամոլներ. *պատմական եւ արկածախնդրական վէպ: Բօնսօն տիւ Թէրռայլ: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 806: Շար. 9×14,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Թարգմանիչը չէ յիշուած: Մէջի թուականը 1927 է:

198. Սէր եւ ամուսնութիւն: *Ա. Կ. Թէքեան: Տպ. Ց. Գ. Փալաձեան: Էջ՝ 16: Շար. 8×15 սմ.:*

199. Սէրը բժիշկ է. *կատակերգութիւն երեք արարուածի: Մօլիէր: Թարգմ. Տիգրան Ց. Տէտէեան: Գ. տպագրութիւն: Հրատ. Հ. Կօչկարեան: Տպ. Արեւ: Էջ՝ 31: Շար. 9×15,5 սմ.:*

200. Վեց ու կէս պորտի ժառանգ մնացած սնտուկը. *կատակախաղ մէկ արար: Գարեգին Հ. Ռշտունի: Գ. տպագրութիւն: Հրատ. Հ. Կօչկարեան: Տպ. Արեւ: Էջ՝ 32: Շար. 9×15,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Իրականութեան մէջ Դ. տիպն է: Գ. տիպը 1909–1910 թթ. լոյս տեսած է Ղալաթիոյ մէջ Օննիկ Բարսեղեան տպարանէն (32 էջ):

201. Վիքթօրիա: *Կնուտ Համսուն: Ծրանս. է թարգմ. Տ. Ա. Հ.: Տպ. Մ. Ծովակիմեան: Էջ՝ 141: Շար. 8,5×13,5 սմ.:*

202. Տօքթօր Քիւրին խրտուիլակները. *զաւեշտական վէպ: Լիւք Տօրսան: Թարգմ. Բագարատ Թեւեան: Ամէնուն Մատենաշարը թիւ 1: Տպ. Մ. Ծովակիմեան: Էջ՝ 132: Շար. 9,5×14 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Մէջի թուականը 1927 է:

203. Փրկարար վէսուբիւս: *Իվէթ Բրօ: Թարգմ. Արշալոյս Անտոնեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 227: Շար. 9×13,5 սմ.:*

204. Քառասներորդ տարեդարձ հաստատութեան Աղէքսանդրիոյ Մարմնոյ երից Թաղից Սամաթիոյ. 1888–1928: *Արխատակէս Ա. Քհնյ. Հիսարլեան: Տպ. Ց. Ասատուրեան որդիք: Էջ՝ 63+1 չհ.: Շար. 9×15 սմ.:*

205. Քարոզներ: *Տ. Լ. Մուտի: Տետր Ա. Հրատ. Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 55: Շար. 9×14 սմ.:*

206. Քարոզներ: *Տ. Լ. Մուտի: Տետր Բ.: Հրատ. Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 61: Շար. 9×14 սմ.:*

1929

207. Աղօթամատեան. *պատկերազարդ. հոգեւոր երգեցողութիւնք, ժամերգութիւնք, շարականք, աղօթք, տաղք: Տիգրան Ս. Գազազեան: Տպ. Ց. Գ. Փալաձեան: Էջ՝ 430: Շար. 9,5×13 սմ.:*

208. Ամիրայիի աղջիկը (*Պոլսական կեանքէ դրուագներ*): *Երուանդ Սրմաքէշխանլեան: Տպ. Պէճիտեան: Էջ՝ 479: Շար. 9×14 սմ.:*

209. Ամուսնութեան խնդրանք. *զուգշտ մէկ արար: Հանրի Պօրտօ: Հրատ. եւ տպ. Հ. Կօչկարեան: Էջ՝ 23+1 չհ.: Շար. 9×15,5 սմ.:*

210. Անգա Քարէնինա: *Լէոն Թոլսթոյ: Թարգմ. Երուանդ Օտեան: Բ. տպագրութիւն: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 472: Շար. 9×14,5 սմ.:*

211. Արեւագալ. *Եւրոպական ձայնադրութեամբ; ներսէս Ց. Խիւտավէրտեան: Գլխէ՝ Մ. Իւթիւճեան: Վիմ. Վահագն Ասլանեան: Էջ՝ 5 չհ.: Շար. 20,5×28 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Տպարանը չէ նշուած:

212. Աւագ շաբթուան պատմութիւնը: *Հրատ. Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 43: Շար. 7×13 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. հեղինակը չէ նշուած:

213. Բօլ եւ Վիրժինի: *Պէրնարտէն տը Սէն Բիէր: Թարգմ. Զարեհ Նեմցէ: Մատենաշար Կիւթէմպէրկ թիւ 60: Դ. տպագրութիւն արդի աշխարհաբառով: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 171: Շար. 8×14 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. կողքի թուականը 1930 է:

214. Դափնիի տերեւ մը առաքելաշնորհ յորելեար Տ. Եղիշէ Ս. Պատրիարքին: *Աչոտ Բ. Քէչեան: Հրատ. «Դիտակ» պարբերաթերթի: Տպ. Ֆ. Ճարեան: Էջ՝ 16: Շար. 9×14 սմ.:*

215. Երազահան. *բաղդատութեամբ եւ ընտրութեամբ Հայ, Ցոյն եւ Ասորի հին ձեռագրաց եւ վիճակարան: Տպ. Ց. Ասատուրեան որդիք: Էջ՝ 80: Շար. 9×13 սմ.:*

216 Ընդարձակ գրացուցակ Սարգիս Յակոբեան Գրատան. *հիմնուած 1860-ին: Տպ. Արեւ (Հայկ Կօչկարեան): Էջ՝ 122: Շար. 9×13,5 սմ.:*

217. Ընդարձակ ճամպանի կամ ընթացիկ բղթակցութիւն: *Գրատուն Ս. Յակոբեան: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 264: Շար. 9×14 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ նշուած:

218. Թիֆ թաֆ. *ծիծաղաշարժ զաւեշտ երկու արարուած: Բիէսի վերածեց՝ Լեւոն Միծաղ: Հրատ. Ցակոբ Աբրահամեան: Տպ. «Թէսհիլաթ»: Էջ՝ 15: Շար. 9×14 սմ.:*

219. Իր անցեալը (*վէպ Պոլսահայ կեանքէ*): Վահրամ Տատրեան: *Տպ. Արեւ: Էջ՝ 117: Շար. 9×14,5 սմ.:*

220. Ծ՛o պզտիկ: *Ալֆօնս Տօտէ: Թարգմ. Անահիտ Պ. Սինանեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 316+1 չհ.: Շար. 9×15,5 սմ.:*

221. Կարեւորութենէ զուրկ կին մը (*արդիական թատերախաղ*): *Ասքըր Ուայլտ: Թարգմ. Զարուհի Ֆէրուհեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 109+2 չհ.: Շար. 9×13,5 սմ.:*

222. Կարմիր Գազանը. *վէպ: Հանուի Տիւվէռնուա: Թարգմ. Տ. Ա. Հ.: Տպ. «Ազդարար»: Էջ՝ 238: Շար. 9×13,5 սմ.:*

223. Կրանք նաւապետին գաւակները. *պատկերազարդ մեծ վէպ: Ժիւլ Վէռն: Թարգմ. Միհրան Անանեան: Գ. տպագրութիւն: Մատենաշար «Կռունկ» թիւ 1: Տպ. «Ազդարար»: Էջ՝ 687: Շար. 9×14 սմ.:*

224. Համառօտ Քրիստոնէական վարդապետութիւն: *Գաղղիերէնէ թարգմանեաբար յօրինեց. Ց. Մ. Ք. Ցս. ի Ընկ. է՝ Ց. Փ. Ա.: Բ. տիպ: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 87: Շար. 7×10,5 սմ.:*

225. Հարիւր եւ մէկ գիշերուներ. *Արեւելեան զրոյցներ, սիրային եւ իմաստասիրական հրահանգիչ պատմութիւններ: Թարգմ. Զ. Նեմցէ: Տպ. Ց. Ասատուրեան որդիք: Էջ՝ 275: Շար. 10×15 սմ.:*

226. 120-ամեայ յորելեան Ս. Ցովհաննէս Եկեղեցւոյ Նաւլը-Գարուի: *Արխտակէս Ա. Քհնյ. Հիսարլեան: Տպ. Ն. եւ Ս. Թէրզեան եղբարք: Էջ՝ 15+1 չհ.: Շար. 9×14 սմ:*

227. Հին եւ Նոր Ուխտի Կտակարանը. *Ա. գիրք կրօնի ուսման: Վարդան Ա. Քհնյ. Ասլանեան: Տպ. եւ հրատ. Արեւ: Էջ՝ 80: Շար. 9×14,5 սմ.:*

228. Մուսավվէր լէթաիֆի Հօճա Նասրէտտին: *Տպ. Ց. Ասատուրեան որդիք: Էջ՝ 96: Շար. 10×14,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Նասրէտտին Հօճայի հայատառ թրքերէն առակներն են:

229. Ցիշատակարան յիսնամեայ յորելեանի Աղթամախնամ Մարմնոյ Խաչգիւղի. 1878-1928: *Արխտակէս Ա. Քհնյ. Հիսարլեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 151+1 չհ.: Շար. 9×13,5 սմ.:*

230. Նմոյշ Արեւելեան միստիկ բանաստեղծութեան կամ Ֆիւզուլի մեկնաբանուած: *Գէորգ Գերապայծառ Թէրզիպաշեան: Մասն առաջին. ներածութիւն. գիրք երկրորդ (հատոր Բ.), Ֆիւզուլիի անդրազանցականը: Տպ. Ց. Ասատուրեան որդիք: էջ՝ 720: Շար. 11×17 սմ.:*

231. Նոր դասընթացք կրօնի. *Ա. Հին Ուխտի պատմութիւնը. տարրական կարգերու համար: Զարմայր Ա. Քհնյ. Կէզիւրեան: «Արեւ» գրատուն եւ հրատարակչական՝ Յակոբ Աբրահամեան: Տպ. «Թէսհիլաթ»: էջ՝ 116 Դ: Շար. 10×15 սմ.:*

232. Նոր թանգարան հայերէն լեզուի. *բարձրագոյն դասընթացք: Հ. եւ Զ. Ասատուր. աշխատակցութեամբ խումբ մը ուսուցիչներու: Տպ. «Սէլամէթ»: էջ՝ 444: Շար. 9×14 սմ.:*

233. Նոր Ուխտի Կտակարանը. *Գ. գիրք կրօնի ուսման: Վարդան Ա. Քհնյ. Արսլանեան: Տպ. եւ հրատ. Արեւ (Հ. Կօչկարեան): էջ՝ 104+3 չհ.: Շար. 9×14,5 սմ.:*

234. Շատախօս սափրիչը. *քրքջալիր կատակերգութիւն երկու արար: Ընդօրինակեց՝ Միհրդատ Մ. Հայկազն (յուշարար եւ դերասան): Հրատ. Յակոբ Աբրահամեան: Տպ. «Թէսհիլաթ»: էջ՝ 24: Շար. 9×14,5 սմ.:*

1930

235. Ագնուական բոյն մը. *վէպ: Իվան Թուրկէնիէվ: Թարգմ. Տ. Ա. Հ.: Տպ. «Ազդարար»: էջ՝ 269: Շար. 9 ×13,5 սմ.:*

236. Աղջիկներու յատուկ պատմութիւններ: *Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան: Տպ. «Սէլամէթ»: էջ՝ 134: Շար. 9×14 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ նշուած:

237. Աղօթքի նշանակութիւնը: *Հէրի Էմըրսըն Ֆոստիք: Հայերէնի վերածեց՝ վրոփ. ծովհ. Գայաեան: Հրատ. Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան: Տպ. «Սէլամէթ»: էջ՝ 306: Շար. 9×14 սմ.:*

238. Ամէնօրեայ լոյս ամէնօրեայ ճամբու վրայ. *առաւօտ: Հրատ. Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան: Տպ. «Սէլամէթ»: էջ՝ 381: Շար. 8×12 սմ.:*

239. Ամէնօրեայ լոյս ամէնօրեայ ճամբու վրայ. *երեկոյ: Հրատ. Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան: Տպ. «Սէլամէթ»: էջ՝ 381: Շար. 8×12 սմ.:*

240. Այն գիշեր. *(ժամանակակից վէպ): Ալֆրէտ Մաշառ: Թարգմ. Ց. Քէշիշեան: Տպ. «Ազդարար»: էջ՝ 256: Շար. 9×13,5 սմ.:*

241. Ապտիւլ Համիտ եւ Ափրօտիք (*Կարմիր Սուլթանին պալատական ներքին գաղտնիքները*): *Ա. մաս: Իսքէնտէր Ֆահրէտտին: Տպ. «Ազդարար»: էջ՝ 414: Շար. 9×13,5 սմ.:*

242. Արապէլլա. *վէպ: Ա. Արմանտի: Թարգմ. Ց. Քէշիշեան: Տպ. «Ազդարար»: էջ՝ 272: Շար. 9×13,5 սմ.:*

243. Բառարան Ֆրանսերէն– հայերէն: *Ե. Տէմիրճիպաշեան: Բ. տպագրութիւն: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: էջ՝ 1197: Շար. 9×13,5 սմ.:*

244. Բարե՛ւ տէր պապա (*Թաղականական գօմէտի. երեք արար*): *Վահրամ Տատրեան: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: էջ՝ 133 Գ: Շար. 9×13,5 սմ.:*

245. Բուրդէ շրջազգեստը: *Հանրի Պօրտօ (Ֆրանսական Ակադեմիայէն): Թարգմ. Բերուզ Զ. Խօրասանճեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: էջ՝ 274: Շար. 9×14 սմ.:*

246. Բռնի ամուսնութիւն. *կատակախաղ մէկ արարով: Մոլիէռ: Գ. տպագրու-*

թիւն: Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: Հրատարակութիւն Ն· Արմենակ Եազըճեան դրատան: Էջ՝ 16: Շար· 9×16 սմ·:

ՄԱՆՕԹ· Թարգմանիչը չէ նշուած:

247·Գազազ Արքին Ամիրա եւ Սուլթան Մահմուտ Բ·: Գ· *Հրանտ: Երկու հատոր: Ժողովրդական Մատենաշար թիւ 3: Տպ· Մ· Ցովակիմեան: Էջ՝ 960: Շար· 9×13,5 սմ·:*

248·Գաւաթ մը թէյ· *կատակերգութիւն մէկ արար: Հայացուց՝ Միհրդատ Մ· Հայկազն (դերասան եւ յուշարար): Հրատ· Ցակոբ Աբրահամեան: Տպ· «Թէսհիլաթ»: Էջ՝ 22: Շար· 10×15 սմ·:*

249·«Էմտէն»ի հերոսամարտը·*դրուագ մը մեծ պատերազմէն: Ժողովրդական Մատենաշար թիւ 4: Հրատ· Օննիկ Զաթալեան եւ Պետրոս Մինասեան: Տպ· Մ· Ցովակիմեան: Էջ՝ 463: Շար· 9×14,5 սմ·:*

ՄԱՆՕԹ· Հեղինակը եւ թարգմանիչը չեն նշուած:

250·Ընդարձակ երգեցողութիւնք [illegible]ատեան եւ Ս· Պատարագի· *ի պէտս մանկանց եկեղեցւոյ: Շարակարգեց երաժշտապետ Մ· Ձէրրահեան: Տպ· «Սէլամէթ»: Էջ՝ 135: Շար· 9×13,5 սմ·:*

251·Թօսուն Միրիկ եւ աղուոր Մինե-[illegible]իր· *սիրահարական մեծ վէպ Գումգաբուի Հայ ձկնորսներու եւ Բերայի Հայ հարուստներու կեանքէ: Բ· Թեւեան: «Ժողովրդական Մատենաշար» թիւ 5: Տպ· Մ· Ցովակիմեան: Էջ՝ 272: Շար· 9×14,5 սմ·:*

ՄԱՆՕԹ· Կողքի թուականը 1931 է:

252·Ժպիտ· *բարոյաքրքջալիր զաւեշտ: Մխիթար Խայտեան: Բ· հատոր: Տպ· Մ· Տէր Մահակեան: Էջ՝ 80: Շար· 9×14,5 սմ·:*

253·Ծիսածան· *ընթերցարան մայրենի լեզուի: Ցովհաննէս Գազանճեան: Գ· դիրք: Գ· տպագրութիւն: Տպ·«Սէլամէթ»: Էջ՝ 189+1 չհ·: Շար· 9×13,5 սմ·:*

ՄԱՆՕԹ· Կողքի թուականը 1931 է:

254·Հարիւրամեայ յոբելեան Պէգճեան Մայր Վարժարանի· *Գումգաբու· 1830–1930: Թ· Ազատեան: Տպ· Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 135: Շար· 11×16,5 սմ·:*

255·Հրահանգ ընտրողական գործողութեանց Թաղական Խորհուրդներու: *Էջ՝ 8: Շար· 11×16 սմ·:*

ՄԱՆՕԹ· Տպարանին անունը չէ նշուած:

256·Ձօն երախտագիտական զգացման· *կենսագրական հակիրճ նօթեր, տպաւորութիւններ ու դրուագներ յոբելեար Տ· Սահակ Արք· Ցովակիմեանի կեանքէն: Թումա Քհնյ· Շիկահեր: Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: Էջ՝ 27+3 չհ·: Շար· 9×14 սմ·:*

257·Մայէրլինկ (*պատմական վէպ*): *Քլօա Անէ: Թարգմ· Ց· Քէչիչեան: Տպ· «Ազդարար»: Էջ՝ 224: Շար· 9×13,5 սմ·:*

258·Միջնորդ Տէր Պապան (*երգիծական վէպ Պոլսահայ կեանքէ*): Երուանդ Օտեան: Տպ· Մ· Տէր Սահակեան: Էջ՝ 536: Շար· 9×14 սմ·:

259·Ցիշատակարան յիսնամեայ յոբելեանի Ադֆատախնամին Սկիւտարու· 1880–1930: *Համայեակ Քհնյ· Էքսէրճեան: Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: Էջ՝ 224: Շար· 10×14,5 սմ·:*

260·Ցիշատակարան Ուսուցչաց Օգնութեան Սնտուկի երեսնամեայ գործունէութեան (1900–1930): Թ· Ազատեան: Տպ· «Սէլամէթ»: Էջ՝ 77: Շար· 9×14 սմ·:

261·Ուղեւորութիւն . յ'Եթովպիա: Գէորգ Արք· Արսլանեան: Տպ· Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 208: Շար· 10,5×16,5 սմ·:

262·Տարտաղէլի պատերազմը: *Կազմեց՝ Ս· Շամլեան: (Երկու հատոր): Հրատարակութիւն «Շարժուձ» լրագրի թիւ 1: Տպ· Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 843: Շար· 9×14,5 սմ·:*

ՄԱՆՕԹ· 403–րդ էջէն, մինչեւնոյն տարին, նոր անուանաթերթով կ'սկսի երկրորդ հատորը:

263. Ֆառասնակ: Թ. Ազատեան: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 114+2 չհ.: Շար. 9×14,5 սմ.:

1931

264. Ալթուն պէյի արիւնոտ հարսնիքը: Նեզիհա Հազիմ: Թարգմ. Զ. Ն. (Զարեհ Նեմցէ): Տպ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 238: Շար. 9×13,5 սմ.:

265. Առաջնորդ խօսակցութեան եւ նամակագրութեան հայերէն եւ ֆրանսերէն. հետեւողութեամբ Տօքթ. Խալինկի: Գ. տպագրութիւն: Հրատ. Ս. Ցակոբեան գրատան: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 269: Շար. 9×14 սմ.:

266. Գրիգոր Օտեանի գոհարները. *գրախօսական յօդուածներ– յօդուածներ–հատընտիր թարգմանութիւններ – յառաջաբաններ – ուտանաւորներ – տպուած եւ անտիպ նամակներ – ճառեր – առածներէր:* Պատրաստեց եւ հրատարակեց Մ. Կազմարարեան: Հատոր Բ.: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 174: Շար. 9×14,5 սմ.:

267. Երեքդարեան պատմութիւն Ս. Հրեշտակապետ եկեղեցւոյ Պալաթու (1627–1931): Մելքոն–Ասատուր: Տպ. Կիւթիւմպէրկ: Էջ՝ 451: Շար. 11×16 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. *Կողքի նկարազարդումը Ստեփան Ակայեանի (1867–1937) կողմէ կատարուած է:*

268. Երկրորդ ամուսնութիւնը. վէպ: Ցակոբ Մնձուրի: Տպ. «Ազդարար»: Էջ՝ 87: Շար. 9×13,5 սմ.:

269. Նօքը մահացու մեղքեր: *Ցօդուածաշարք հետեւեալներէ՝ Թովմա Քհնյ. Շիկահեր, Ա. Մեսրոպեան, Աբրահամ Ա. Քհնյ. Էպէեան, Երեմիա Քհնյ. Մերճանեան եւ Զարմայր Ա. Քհնյ. Կէզիւրեան:* Հրատարակութիւն Կ. Պոլսոյ Քահանայից Միութեան թիւ 1: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 39+1 չհ.: Շար. 10×14 սմ.:

270. Թուաբանութիւն. *լրացուցիչ դասընթացք եւ գործնական երկրաչափութիւն եւ նախատարերք գրահաշուի:* Պ. Պ. Ատրունի: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 536: Շար. 9×14 սմ.:

271. Կոմիտաս Վարդապետ. *իր կեանքն ու գործունէութիւնը:* Թ. Ազատեան: Առաջին հատոր: Տպ. Կիւթիւմպէրկ: Էջ՝ 168: Շար. 9×14 սմ.:

272. Հայկական հարստութիւնը Բիւզանդական գահուն վրայ: Պարոյր Բ. Քէչեան: Պատմական մատենադարան թիւ 1: Կոպեռնիկ Մատթէոսեան, Բարթող Ձերահեան: Տպ. Ց. Աստուրեան որդիք: Էջ՝ 32 (վերջէն պակասաւոր): Շար. 8×14 սմ.:

273. Հայր Սեղբոս եւ իր աղջիկները. *խիստ յուզիչ, եղերական եւ հետաքրքրական մեծ վէպ. պատկերազարդ:* Արթիւր Պէրնէտ: Թարգմ. Տ. Գ. «Ժողովրդական Մատենաշար» թիւ 8: Տպ. Մ. Ցովակիմեան: Էջ՝ 608: Շար. 9×14,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. *Վէպը կը բաղկանայ հետեւեալ ութը գիրքերէն՝ որոնք ունին առանձին անուանաթերթ եւ չարունակական էջահամար:* Ա. 1–80, Բ. 81–160, Գ. 161–240, Դ. 241–320, Ե. 321–400, Զ. 401–480, Է. 481–544, Ը. 545–608:

274. Հանէ աղջիկս, հանէ. *Համբարձման վիճակախաղ:* Զ. Արշակ: Հրատարակիչ Զարեհ Արշակեան թիւ 1: Տպ. Կիւթիւմպէրկ: Էջ՝ 20: Շար. 8×14,5 սմ.:

275. Հարսնիքին գիշերը. *կատակերգութիւն մէկ արար:* Ալէն Մօնժարտէն: Թարգմ. Զ. Ն.: Հրատարակիչ՝ Ցակոբ Աբրահամեան: Տպ. Կիւթիւմպէրկ: Էջ՝ 21: Շար. 9×14 սմ.:

276. Հին եւ Նոր Ուխտի Կտակարանը. Ա. գիրք կրօնի ուսման: Վարդան Ա. Քհնյ. Արսլանեան: Հրատ. եւ տպ. Արեւ (Հ. Կօչկարեան): Էջ՝ 80: Շար. 9×14,5 սմ.:

277. Հոչակաւոր որովայնախօս Գուրպան Ցուսէփ եւ իր զարմանահրաշ փորձերը: *Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 199: Շար. 8,5×12,5 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

278. Ձէննէթին չիչէքլէրի: *Վահան Քահանայ Ժամակոչեան: Տպ. Ց. Գ. Փալագաշեան: Էջ՝ 31+1 չհ.: Շար 6×10 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Մինչեւ 21-րդ էջը ներառեալ հայատառ թուրքերէն է; իսկ մնացեալը հայերէն:

279. Մարդուն սիրտը Աստուծոյ տուն կամ Սատանայի բոյն. *տասը պատկերներով պարզուած: Հրատ. Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 54: Շար. 9×13 սմ.:*

280. Ցիշատակարան հարիւրամեայ յոբելեանի Խասգիւղի Ս. Ստեփաննոս Եկեղեցւոյ. 1831-1931: *Յակոբ Վարժապետեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 239+1 չհ.: Շար. 10×14,5 սմ.:*

281. Շարականք տաղք եւ ալելուիա Աւագ Շաբաթու: *Դ. տպագրութիւն: Հրատ. Կ. Մերունեան Գրատան: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 56: Շար. 9×15 սմ.:*

282. Ոգեհարցութիւն (*կատակերգութիւն չորս արարով*): *Թօլսթոյ: Թարգմ. Յակոբ Գլանունի: Հրատ. եւ տպ. Ց. Գ. Փալագաշեան: Էջ՝ 125+3 չհ.: Շար. 9×12 սմ.:*

283. Պատմութիւն Հայոց Գրականութեան (*բանահիւսութիւն. պատմութիւն*): *Վ. Փափազեան: Բ. տպագրութիւն: Կիւթէմպէրկ Մատենաշար Թիւ 61: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 460: Շար. 9×14,5 սմ.:*

284. Պէլֆէկօր: *Արթիւր Պէրնէտ: Էջ՝ 430: Շար. 9×14,5 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Անուանաթերթը կը պակսի:

285. Ռապպի (*քնարավէպ*): *Նշան Պէչիքթաշլեան: Գեղանկարեց Մելքոն Քէպապճեան: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 106: Շար. 9×14 սմ.:*

286. Սալիհա Հանըմ կամ բանակը բռնաւորին դէմ. *վէպ Օսմանեան յեղափոխական կեանքէ: Երուանդ Օտեան: Երկու հատոր: Տպ. Մ. Ցովակիմեան: Էջ՝ 654: Շար. 9×14,5 սմ.:*

287. Սրնգահար փոքրիկ աղջիկը. *մանկական թատերախաղ: Թարգմ. Ց. Գ. Փալագաշեան: Տպ. Ց. Գ. Փալագաշեան: Էջ՝ 22+2 չհ.: Շար. 9×12 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

288. Վարդարանը. *հոգեբանական վէպ: Ֆլօրէնս Պարքլէյ: Թարգմ. Զարմայր Ա. Քհնյ. Կէզիւրեան: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 278+2 չհ.: Շար. 10×14 սմ.:*

289. Տօնակարգ Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ. *ճոխացեալ Հայկական եւ Եւրոպական ձայնագրութեամբ: Հատոր Ա.: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 87: Շար. 16×24 սմ.:*

1932

290. Աւերակներու ծաղիկը (*վէպ թրքական կեանքէ*): *Ռէշատ Նուրի: Թարգմ. Պետրոս Գ. Մինասեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 142: Շար. 10×15 սմ.:*

291. Բարձրագոյն ընթացք թուաբանութեան (*տեսական եւ գործնական*): *Գարեգին Գավաֆեան: Ե. եւ Զ. տարի: Ե. տպագրութիւն. վերաքննեալ եւ ճոխացեալ: Հրատ. Ս. Յակոբեան Գրատան: Տպ. Յ. Աստուրեան որդիք: Էջ՝ 550+133 1 չհ.: Շար. 9×13 սմ.:*

292. Ծաղկաքաղ Քրիստոնէական վարդապետութեան եւ եկեղեցական գիտելիքներու: *Մ. Քհնյ. Մանուկեան: Մատենաշար Սահակ-Մեսրոպ Թիւ 1: Հրատ. Օննիկ Զաղճեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 128: Շար. 9×13,5 սմ.:*

293. Հայ Ցովակալի մը արտասովոր արկածները. *պատկերազարդ զգայացունց եւ բարոյալից մեծ վէպ Պոլսահայ իրական*

կեանքէ: Ք. Լիմոնճեան: Մատենաշար «Նոր Այգ» թիւ 1: Հրատ. Ա. Տ. եւ Նուարդ Տէր-Մեսրոպեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ Ա. մաս՝ 240, Բ. մաս՝ 241–416: Շար. 9×13,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Բ. մասը ուրոյն անուանաթերթ մը ունի:

294. Հայ յեղափոխութիւնը պատմական տեսակէտէ: Ս. Թումաճան: Տպ. Արեւ: Էջ՝ 28 Շար. 9×13 սմ.:

295. Հայերէնի դասընթացք: Հ. եւ Զ. Աստուր: Դ. տարի: Ա. տպագրութիւն: Հրատ. Ն. Արմենակ Եազըճեան Գրատուն: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 150: Շար. 8×13,5 սմ.:

296. Հաւաչաճի կամուրջը. Ֆրանսերէնէ թարգմանուած մեծ վէպ սիրային ընտանեկան կեանքէ: Միշէլ Զէվաքօ: Հրատ Սարգիս Թէրզեան Թիւ 2: Տպ՝ Մ. Թէրզեան: Էջ՝ 1104: Շար. 9×14.5 սմ:

297. Հարիւր Տսաւն եւ հինգ ամեայ յորելեան Բերայի Ս. Երրորդութիւն Եկեղեցւոյ. 1807–1932: Սարտիրոս Հանէսեան: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 338+1 չհ.: Շար. 10×17 սմ.:

298. Հին Ուխտի Կտակարանը. Բ. գիրք կրօնի ուսման: Վարդան Ա. Քհնյ. Արսլանեան: Ջ. տպագրութիւն: Հրատ. եւ տպ. Արեւ: Էջ՝ 96: Շար. 9×14,5 սմ.:

299. Հիւծախտի դէմ պայքար ու աւնոր դէմ պաշտպանութիւն: Տոկտ. Ա. Ն. Մեզպուրեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 192: Շար. 10×14,5 սմ.:

300. Ճառագայթը. Տիկ. Մ. Բէյնէս-Մօնլօր: 133-րդ գաղղիերէն տպագրութենէն թարգմանուած: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 158: Շար. 9×14 սմ.:

301. Մեռած կնոջ մը յուշատետրը: Կրպիտակ Սապրի: Թարգմ. Մ. Ֆ. Թորոսեան. Տպ. Պէճիտեան: Էջ՝ 187: Շար. 9×14,5 սմ.:

302. Ցաւելուած հոգեւոր երգարանի եղանակներով: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 323–428+3 չհ.: Շար. 11,5×15,5 սմ.:

303. Ցիշատակարան հարիւրամեայ յոբելեանի Ս. Նիկողայոս Եկեղեցւոյ Թօփգարուի: 1832–1932: Օննիկ Ս. Ցարութիւնեան: Տպ. Ց. Աստուրեան որդիք: Էջ՝ 139: Շար. 10×15 սմ.:

304. Նէտրէք: Կիւզիտէ Սապրի: Թարգմ. Ա. Տէր Մարգարեան: Մատենաշար «Արեւելք» թիւ 2: Տպ. Պէճիտեան: Էջ՝ 228: Շար. 9×13 սմ.:

305. Տիրոջը Մարդկութիւնը: Հէրրի Էմըրսըն Ֆոստիք: Թարգմ. Զարմայր Ա. Քհնյ. Կէզիւրեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 213+2 չհ.: Շար. 10×14,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1933 է:

1933

306. Աղբիւր աւմահութեան: Թ. Ագատեան (Ագատունի): Գ. չարք: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 60+2 չհ.: Շար. չուրջ 7×11,5 սմ.:

307. Հաւատացեալին խոկումը. Հետեւողութեամբ անդրկեան Եւնկ բանաստեղծի: Յովսէփ Ցակոբեան: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 86+2 չհ.: Շար. 8×13,5 սմ.:

308. Ցիշատակարան ձօնուած ազգային աւգուտական բարերար երջանկայիշատակ Ցարութիւն Ամիրա Պէգեեանի. մեծանուն հիմնադիր Գումգարուի դուրսի Պօղոսեան-Վաւվասեան երկսեռ վարժարանի. Տարիւրամեայ յոբելեանին առթիւ: Պետրոս Կարապետեան: Տպ Մ. Յովակիմեան: Էջ՝ 143+1 չհ.: Շար. 9×13,5 սմ.:

309. Նեղոսի ափունքը: Շառլ Կիւյեօն: Թարգմ. Գ. Ա. Մալաթեան: Մատենաշար Նոր Դպրոց թիւ 6: Հրատ. Ռուսուչեաց

Սգն· Մնտուկի: Տպ· կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 46: Շար· 9×13,5 սմ·:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի նկարը գծած է Ստեփան Ակայեան:

310·Նկարագիր երգոց Հայաստանեայց Ս· Եկեղեցւոյ· *եւ յաւելուած բովանդակութիւն երգոց ըստ ութն ձայնից: Ե· Մ· Տնտեսեան: Բ· տպագրութիւն: Տպ· Ց· Ասատուրեան որդիք: Էջ՝ 140+3 չհ· 10: Շար· 10,5×16,5 սմ·:*

1934

311·Նոր դասընթացք կրօնի· *Հին եւ Նոր Ուխտի պատմութիւնը (նախապատրաստական կարգերու համար): Զարմայր Ա· Քհնյ· Կէզիւրեան: Դ· տպագրութիւն: Տպ· Յակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 146 (պակասաւոր): Շար· 10,5×15 սմ·:*

ՄԱՆՕԹ. Կողքի տարեթիւը 1962 է:

312·Նոր Ուխտի Կտակարանը: *Վարդան Ա· Քհնյ· Արսլանեան: Գ· գիրք կրօնի ուսման: Զ· տպագրութիւն: Հրատ· եւ տպ· Արեւ: Էջ՝ 104: Շար· 9×14,5 սմ·:*

313·Տասնեւիններորդ դարու Հայ մեծ դէմքեր· *Ա· մեծ դաստիարակ եւ ուսուցչապետ Ռեթէոս Ց· Պէրպէրեան: Պետրոս Կարապետեան: Տպ· կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 322: Շար· 9×15,5 սմ·:*

314·Տարերք գիտութեանց·*Ա· տարի (տարրական դասընթացք): Անդրանիկ Կարապետեան: Դ· տպագրութիւն: Հրատ· եւ տպ· Ց· Աբրահամեան: Էջ՝ 87: Շար· 9,5 15,5 սմ·:*

315·Տարերք երաժշտութեան: *Եղիա Մ· Տնտեսեան: Տպ· Ց· Ասատուրեան որդիք: Էջ՝ 43: Շար· 10,5×15,5 սմ·:*

316·Լուսաբեր *Ստ· Լիսիցեան եւ Լ· Սեդրոսեան: Բ· տարի: Չորրորդ տիպ: Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: Հրատ· Հայկաշէն Գրատան: Էջ՝ 45+3 չհ·: Շար· 12,5 17,5 սմ·:*

ՄԱՆՕԹ. Վերջէն գտնուած ըլլալով այբուբենական չէ դասաւորուած:

317·Աշխարհի ութերորդ հրաշալիքը· *Կարդինալ Ցովսէփ Մեծծոֆանդի: Ներսէս Ցովսէփ Վ· Փափազեան: Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: Էջ՝ 32: Շար· 9×13,5 սմ·:*

318·Աշուղական: *Գուրգէն Թրենց: Տպ· Պէճիտեան: Էջ՝ 127: Շար· չուրջ 7×12,5 սմ·:*

319·Բարիլոյս· *մանկավարժական ընդհերցարան· միջին դասընթացք· Գ· Դ· տարի: Մ· Սուլթ: Հրատ· եւ տպ· Յակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 239: Շար· 11×17,5 սմ·:*

320·Գանձարան: *ընթերցանութեան դիրք· միջին դասընթացք Գ· եւ Դ· տարի: Արամ Անտոնեան: Է· տպագրութիւն: Տպ· «Սէլամէթ»: Էջ՝ 287: Շար· 9×14 սմ·:*

321·Գոհարներ Հայ Եկեղեցիէն հաւաքուած: *Աչխատասիրեաց՝ Արիստակէս Քհնյ· Թիմուրեան (կեսարացի): Բ· անդամ հրատարակեց՝ Համայեակ Ուղուրլեան (Մելքոն Ասատուր): Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: Էջ՝ 399+4 չհ·: Շար· 7×10 սմ·:*

ՄԱՆՕԹ. Սոյն աղօթագրքին մէկ էջը հայերէն, իսկ դէմի էջն ալ հայատառ թուրքերէն է: Գիրքին թուրքերէն անունն ալ «Ձէվահիր» է:

322·Գործնական բերականութիւն արդի աշխարհաբարի· *նախապատրաստական դիրք: Հ· եւ Զ· Ասատուր: Գ· տպագրութիւն: Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: Էջ՝ 80: Շար· 9×14 սմ·:*

323·Ընդարձակ պարուէզ հոգեւոր· *ճոխ յաւելուածով· աղօթագիրք ըստ ժամակարգութեան: Գրատուն՝ Ց· Աբրահամեան: Էջ՝ 400: Շար· 5,5×9,5 սմ·:*

ՄԱՆՕԹ. Տպարանը չէ յիշուած:

324·Թուաբանութիւն· *եւ գործնական երկրաչափութիւն եւ նախատարբեր*

գրահաչէի· լրացուցիչ դասընթացք: Պետրոս Պ. Ատրունի: Ղալաթիա կեդրոնական Վարժարան Մատենաշար թիւ 6: Դ. տպագրութիւն: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 828: Շար· 9×14 սմ.:

325·90-ամեայ յոբելենական յիշատակարան Պագըրքէօյի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ· եւ Տաճեան Վարժարանի (նախապէս Արծրունեան)· 1844–1934: Պետրոս Կարապետեան: Տպ· Թէրզեան եղբարք: Էջ՝ 79: Շար· 9×13,5 սմ.:

326·Լուսարձակ Հայ ոսկեղինիկ դըպրութեան· Ա· գիրք· նախաշաւիղ քերականութեան: Մ· Սուլթ: Տպ· եւ հրատ· Ցակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 230: Շար· 10×15 սմ.:

327·Կինը (հոգեբանական վերլուծումներ): Մարսէլ Փրէվօ (Marcel Prévost) : Թարգմ· Տիրան Անդրէասեան: Տպ· Ցակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 213+1 չհ.: Շար· 10×14,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ· Կողքի տարեթիւը 1935 է:

328·Կտակ եւ յատկացում (ծանօթութիւններ Թրքական քաղաքային օրէնքէն): Լութֆիկ Գուլումճեան: Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: Էջ՝ 32: Շար· 11×18 սմ.:

329·Հրաշալիք մը առաքինութեան· Սուրբ Կայետանոս: Ներսէս Ցովսէփ Վ· Փափազեան: Տպ· Ց·Մ· Սէթեան: Էջ՝ 24: Շար· 9×13 սմ.:

330·Մայր Եղանակ Ս· Պատարագի· հայկական ձայնագրութեամբ: Աշխատասիրութիւն Եկեղ· Երաժշտասիրաց Միութեան: Ջուլարան Կ. Գրաշարատուն՝ Ցակոբ Մերունեան: Տպ· «Մերքեզ»: Էջ՝ 59 4 չհ.: Շար· 18×25 սմ.:

331·Ցուշարձան ծաղկափթիթ տարաբախտ Իվօնի (1915–1932): Համադրեց իր հայրը: Տպ· «Սէլամէթ»: Էջ՝ 277: Շար· 10×18,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ· Հայրը փաստաբան Խաչիկ Գահֆլճեանն է:

332·Նոր Վասպուրական կրօնի· Հին Ուխտի պատմութիւնը· տարրական կարգերու համար: Զարմայր՝ Ծ· Վրդ· Կէզիւրեան: Տպ· եւ Հրատ· Ցակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 91+1 չհ.: Շար· 10×15,5 սմ.:

333·Շարական Ձայնագրեալ: Եղիա Մ· Տնտեսեան: Գրաճուլարան եւ գրաշարատուն՝ Ցակոբ Մերունեան: Տպ· «Մերքեզ»: Էջ՝ 776: Շար· 18×26 սմ.:

ՄԱՆՕԹ· Հինգ մասէ բաղկացած է:

334·Ոսկի արիշին տակ (արձակ երգերու հաւաքածոյ)· ներածութիւն Թ· Ազատեանի: Միսաք Մեծարենց: Մշակոյթ Մատենաշար թիւ 1: Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: Էջ՝ 182: Շար· 9×12,5 սմ.:

335·Պատմական յիշատակարան Երեւման Ս· Խաչ եկեղեցւոյ Գուրու-Չէշմէի: հարիւրամեայ յոբելեանի առթիւ· 1834–1934: Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: Էջ՝ 159: Շար· 9×14 սմ.:

ՄԱՆՕԹ· Ցոբելենական ցանճնաժողովոյ խմբագրական մարմնոյն կողմէ պատրաստուած է:

336·Պատմութիւն Հայոց Գրականութեան· Նոր չրջան (Ռուսահայ եւ Թրքահայ գրականութիւն): Վ· Փափազեան: Կիւթէմպէրկ Մատենաշար թիւ 62· Հիմնադիր Գաբրիէլ Ցովհաննէսեան: Տպ· Առեւտրական տպարաններ· Մ· Ցովակիմեան: Էջ՝ 304 (պակասաւոր): Շար· 9×13,5 սմ.:

337·Վսեմ հիմնադիր մը· Սուրբ Իգնատիոս տը Լոյոլա: Ներսէս-Ցովսէփ Վ· Փափազեան: Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: Էջ՝ 32: Շար· 9×13,5 սմ.:

338·Քսան եւ հինգ տարուան կեանք մը: Ց· Թ· Հինդլեան: Տա· Ց· Մ· Սէթեան: Էջ՝ 252+2 չհ.: Շար· 10×17 սմ.:

339·Քսան եւ հինգամեայ հանդէս Հիմնարկութեան «Նոր Դպրոց»ի· քանի մը յուշարար էջեր: Տպ· Պէճիտեան: Էջ՝ 47: Շար· 15×20,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ· Հեղինակը չէ նշուած:

1935

340. Արդուզարդի ցորոյթները եւ կինը: *Մ. Բարէլեան: Տպ. Պճիտեան: Էջ՝ 39: Շար. 9×12,5 սմ.:*

341. Գալֆայեան Աղջկանց Որբանոց. (1866–1934). *Խասգիւղ–Հալըճըօղլու: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 84: Շար. 9×13 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ նշուած:

342. Երգիծական ուրուագիծեր (Ա. շարք): *Աչոտ Բ. Քէչեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 176: Շար. 9×14,5 սմ.:*

343. Թուաբանութիւն: *Պատրաստեց՝ Պետրոս Պ. Ատրունի: Հատոր Ա.: Տպ. Յակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 232: Շար. 10×15,5 սմ.:*

344. Թուաբանութիւն մանուկներու համար: *Պետրոս Պ. Ատրունի: Բ. տպագրութիւն: Հրատ. եւ տպ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 124+4 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:*

345. Իգնատիոս Մուրատեան. *կեանքն ու գործը: Պետրոս Կարապետեան: Հրատարակութիւն Ի. Մուրատեան չիրմի յանձնաժողովի: Տպ. «Արթուն»: Էջ՝ 23: Շար. 9×14,5 սմ.:*

346. Կենսագրական ցօգեր Արժ. Տ. Համայեակ Խաչակիր Ա. Քհնյ. Էխէրճեանի կեանքէն. *իր քահանայ ձեռնադրութեան քառասուն եւ երեք ամեակին առթիւ: Կազմեց՝ Համայեակ Ծ. Վրդ. Պախթիարեան: Հրատարակութիւն Ցորելենական Յանձնաժողովոյ: Տպ. Յակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 63: Շար. 9,5×14,5 սմ.:*

347. Հնգադարեան յիշատակարան Սամաթիոյ Ս. Գէորգ Եկեղեցւոյ. 1461–1935: *Պատրաստուած՝ Պետրոս Կարապետեանէ յորելեանական հանդիսութեանց առթիւ: Տպ. Թէրզեան եղբարք: Էջ՝ 352: Շար. 9×14,5 սմ.:*

348. Հոգիիս երգերը: *Մալվինէ Ն. Վալիտեան: Տպ. Յակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 54+2 չհ.: Շար. չուրջ 8×11 սմ.:*

349. Հրաշագործներու իշխանն Իտալիա. Ս. Փրանկիսկոս Պաւլայեցի: *Ներսէս–Յովսէփ Վ. Փափազեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 48: Շար. 9×13,5 սմ.:*

350. Պանծալի հարիւրամեակ մը (1226–1926). Սուրբ Փրանկիսկոս Ասիզացի: *Ներսէս–Յովսէփ Վ. Փափազեան: Երկրորդ տպագրութիւն: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 16: Շար. 11×16 սմ.:*

1936

351. Արու Լալա Մահարի եւ իր վերադարձը: *Ա. Իսահակեան: Ե. տպագրութիւն: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Մշակոյթ Մատենաշար թիւ 3: Էջ՝ 31: Շար. 10×15,5 սմ.:*

352. Անժ Բիքու (վէպ): *Ալեքսանդր Տիւմա: Տպ. «Արթուն»: Էջ՝ 303: Շար. 9×14,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Թարգմանիչը չէ յիշուած:

353. Անցեալի մղձաւանջը: *Հանրի Արտէլ: Թարգմ. Զարմայր Մ. Վրդ. Կէզիւրեան: Տպ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 239: Շար. 10×14,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Այս գրքին 1935–ի Ա. տպագրութիւնը վերջէն տեսանք: Կ'արժէ նշել թէ Բ. տպագրութիւն ըլլալը չէ յիշուած:

354. Աւազակաց. *կատակերգութիւն մէկ արար: Մկրտիչ Պէշիքթաշլեան: Տպ. Յակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 16: Շար. 11×16 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1937 է:

355. Գանձարան. *ընթերցանութեան գիրք տարրական դասընթացքի համար: Արամ Անտոնեան: Հրատ. Ս. Յակոբեան Գրատան: Զ. տպագրութիւն: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 192: Շար. 9×13,5 սմ.:*

356. Փիգորը: *Ցովհ. Թումանեան:* Տպ. «Արթուն»: Էջ՝ 23: Շար. 9×14,5 սմ.:

357. Գիտութեան դասեր. *Երրորդ գիրք (Միջին դասընթացք):* Մ. Ասլանեան: Գ. տպագրութիւն: Հրատ. եւ տպ. Ցակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 176+2 չհ.: Շար. 10×14 սմ.:

358. Դաստիարակ-ուսուցիչ Գրիգոր Գույումճեան. *եւ իր կրթական գործունէութիւնը. իր յիսնամեայ յոբելեանին առթիւ:* Լեւոն Աւագեան: Տպ. «Գատէր»: Էջ՝ 45+6 չհ.: Շար. 9×13,5 սմ.:

359. Դրասանգ յոբելինական Տ. Հմայեակ Ա. Քհնյ. էֆէրճեանի: Հրատարակեց՝ Հ. Ք. Է.: Տպ. Ցակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 76+2 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:

360. Երգեցողութիւնի Ս. Պատարագի մի ձայն: *Երաժշտաց Միութիւն:* Տպ. «Մէրքէզ»: Էջ՝ 40+1 չհ.: Շար. 15×23 սմ.:

361. Զմրուխտէ պատմուճան: Թ. Ազատեան: «Մշակոյթ» Մատենաշար թիւ 2: Տպ. Ցակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 191: Շար. 9×13,5 սմ.:

362. Թոռնիկիս գիրքը: Զարուհի Մ. Գալէմքեարեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 237: Շար. 8×12,5 սմ.:

363. Թուաբանութիւն: *Պետրոս Պ. Աւրունի:* Բ. հատոր: Հրատ. եւ տպ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 259: Շար. 10×16 սմ.:

364. Հառաչներ եւ շողեր. *Քերթուածներ:* Սարգիս Բարսեղեան: Բ. հատոր: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 50+2 չհ.: Շար. չուրջ 7,5×13 սմ.:

365. Պաղտատի կարաւանը: Եւգինէ Շահնազար: «Մշակոյթ» Մատենաշար թիւ 5: Տպ. Ց. Մ. Սէթեանի յաջորդը՝ Ցովհաննէս Ագթարեան: Էջ՝ 325+3 չհ.: Շար. 9×14,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1937 է:

366. Տող-տող... *Չարք Ա.* (*գիշերւան մը երգերս*): Օննիկ Կիւլմէզեան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 46+1 չհ.: Շար. չուրջ 6×8,5 սմ.:

1937

367. Գեղեցիկ ասացուածք. Գ. 1500 *մտածումի, խորհուրդի եւ զգացումի քանդակներ:* Հաւաքեց եւ գրեց՝ Գէորգ Արք. Արսլանեան: Տպ. Ցովհաննէս Ագթարեան: Էջ՝ 158: Շար. 9×13,5 սմ.:

368. Գիտութեան դասեր (*իրագիտութիւն*): Մ. Ասլանեան: Առաջին գիրք: Դ. տպագրութիւն: Տպ. Մ. Ասլանեան: Էջ՝ 63+1 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:

369. Թիւ 5 Խելագարը. *Կատակերգութիւն երեք արար եւ մէկ պատկեր (Հիմմէթ աղայի ամուսնութիւնը):* Ընդօրինակեց՝ Միհրդատ Հայկազն: Տպ. եւ հրատ. Ցակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 39: Շար. 8,5×15 սմ.:

370. Ժամանակակից դէմքեր. Ա. Զապէլ եւ Հրանդ Ասատուր: Թ. Ազատեան: «Մշակոյթ» Մատենաշար թիւ 6: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 75+2 չհ.: Շար. 8×12,5 սմ.:

371. Խասֆէօյցի գրաշարապետ Տիգրան Տօղրամաճեանի 70-ամեայ (1867–1937) յոբելենական գրոյկը: *Պետրոս Կարապետեան:* Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 48: Շար. 9×14,5 սմ.:

372. Կաթիլներ մտածումներուս ակէն: Նեվրիկ Մ. Սեպուհեան: Տպ. Ցովհաննէս Աթթարեան: Էջ՝ 144: Շար. 8×12,5 սմ.:

373. Հայ տոհմանուններ (*պատմական հետազօտութիւն*): Աշխատասիրողներ՝ Բրօֆ. Հ. Աճառեան, Ա. Խաչատրեան, Կ. Բասմաջեան, Գ. Մանուկեան, Ս. Շամլըեան, Թ. Ազատեան: «Մշակոյթ» Մատենաշար թիւ 7: Տպ. Ցովհաննէս Ագթարեան: Էջ՝ 91+2 չհ.: Շար. 10×17 սմ.:

374. Ցիսնամեայ յոբելեանական յիշատակարան բազմավաստակ երաժշտագէտ ու շարականագէտ Տիար Գրիգոր Ջուլհաեանի: *Պետրոս Կարապետեան: Տպ. Թէրզեան եղբարք (Ննի Թիւրքիյէ): էջ՝ 80: Շար. 9×14,5 սմ.:*

375. Ուխտագնացութիւն մը Պէքհովէնի: *Բիյհարտ Վակներ: Գերմաներէնէն բնագրէն թարգմանեց՝ Հրանդ Ց. Անդրէ ասեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ: էջ՝ 80: Շար. 7×9 սմ.:*

376. Վաղեմի կրթական մշակ ուսուցիչ Միհրան Աղաճանեանի յիսնամեայ յոբելեանին առթիւ յուշագրութիւնք: *Պատրաստեց՝ Վեհեռանդն: Տպ. Կիւթէմպէրկ: էջ՝ 46: Շար. 9×14 սմ.:*

377. Վերջին շատրուանը (*սէնարիօ*): *Ալ. Շիրվանզատէ: Տպ. Ց. Գ. Փալաձեան: էջ՝ 40: Շար. 9×14 սմ.:*

378. Տարերք գիտութեանց (*տարրական դասընթացք*): *Բ. տարի: Անդրանիկ Կարապետեան: Ե. տպագրութիւն: Տպ. եւ հրատ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 114 (պակասաւոր): Շար. 10×14,5 սմ.:*

1938

379. Անմեղ զոհը. *մելոտրամ 3 վարագոյրով: Արթիւր Պերճ: Տպ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 55+1 չհ.: Շար. 9×13,5 սմ.:*

380. Արմաղան. *Թուրքիոյ Հանրապետութեան 15 ամեակի առթիւ: Պատրաստեցին՝ Թորոս Ազատեան եւ Մարտիրոս Գօչունեան: «Մշակոյթ» Մատենաշար թիւ 8: Տպ. Կիւթէմպէրկ: էջ՝ 80: Շար. 15×21,5 սմ.:*

381. Բարիւոյս. *մանկավարժական ընթերցարան Ա. տարի: Մ. Սուլթ: Տպ. եւ հրատ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 96: Շար. 11×18 սմ.:*

382. Երեւելի դէմք մը ի Փրանսա. *Ս. Աստուածածինն ի Սալէդ. հոգեբուխ պատառանք առ նոյն: Ներսէս-Յովսէփ Վ. Փափազեան: էջ՝ 31+1 չհ.: Շար. 9×13,5 սմ.:*

ՄԱՆՕՔ. Տպարանին անունը չէ յիշուած:

383. Թագակիր ափրտեր (*իրական կեանքէ քաղուած պատմական ու սիրային մեծ վէպ*): *Ս. Շամլեան: Հրատ. «Ժամանակ» օրաթերթի: Տպ. Կիւթէմպէրկ: էջ՝ 376: Շար. 9×14 սմ.:*

384. (. Տառապանքի սարսուռներ. *բարոյական, սիրային եւ զգայուն պատմուածքներ: Արթիւր Պերճ: Տպ. Յովհաննէս Ագթարեան: էջ՝ 46+2 չհ.: Շար. 9×14 սմ.:*

385. Տարերք գիտութեանց. *Ե. տարի. բնագիտութիւն: Անդրանիկ Կարապետեան: Ա. տպագրութիւն: Տպ. եւ հրատ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 176: Շար. 10×15 սմ.:*

1939

386. Աշուղական. *Բ. տաղարան: Գուրգէն Թրենց: Տպ. Պէճիտեան: էջ՝ 99: Շար. չուրջ 9×13,5 սմ.:*

387. Անցքեր ու աւձեր: *Յովհաննէս Ս. Ալիքսանեան: «Մշակոյթ» Մատենաշար թիւ 9: Տպ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 317+2 չհ.: Շար. 9×14 սմ.:*

388. Դիւցազն եղբայրսիրութեան եւ պաշտպանը բարեգործական հաստատութեանց՝ Սուրբ Վինկէնտիոս Պօղոսեան: *Ներսէս-Յովսէփ Վ. Փափազեան (?): Տպ. Ֆ. Ճարեան: էջ՝ 128: Շար. 9×13 սմ.:*

389. Լուսաղբիւր. *մանկավարժական քերական-ընթերցարան: Նոյէմի Գրիգորիսեան: Տպ. եւ հրատ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 88: Շար. 11×19 սմ.:*

390. Համառօտ քերականութիւն եւ ուղղագրութիւն հայերէն լեզուի. *գիրք Ա., Գ. եւ Դ. դասարաններու համար: Շահնուր: Տպ. «Տողու»: էջ՝ 88: Շար. 9×14 սմ.:*

391. Քերթուածներ (*ամբողջական գործը*): *Սիպիլ: «Մշակոյթ» Մատենաշար թ. 11: Տպ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 238+2 չհ.: Շար. չուրջ 8,5×14 սմ.:*

ՅԱՆՕԹ. «Մշակոյթ» Մատենաշարին միւս հատորներուն նման հրատարակութեան պատրաստողը Թորոս Ազատեանն է:

392. Քնարերգութիւններ: *Կոմիտաս Վարդապետ: Ներածութիւն՝ Թ. Ազատեանի: «Մշակոյթ» Մատենաշար թ. 10: Տպ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 68+3 չհ.: Շար. չուրջ 7×11 սմ.:*

1940

393. Հայ եւ ծագումով Հայ բժիշկներ. *այբուբենական անուանացանկ (1688–1940): Տօքթ. Ա. Ն. Մեզպուրեան: Տպ. Պէճիտեան: էջ՝ 117: Շար. 9×14 սմ.:*

394. Մայրը. *վէպ: Բըռլ Պըք: Թարգմանեց անգլերէնէ՝ Տիկին Ն. Ե. Գրիգորիսեան: Տպ. եւ հրատ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 309+2 չհ.: Շար. 9×14,5 սմ.:*

395. Քերականութիւն եւ ուղղագրութիւն հայերէն լեզուի. *Բ. գիրք. Նախակրթարաններու բարձրագոյն դասարաններու համար: Շահնուր Շահէն: : Տպ. Պէճիտ: էջ՝ 126: Շար. 9×14 սմ.:*

1941

396. Ալպօմ Նոր Շիշլի Միութեան: *Պատրաստեց՝ Յ. Ք. Ս.: Տպ. «Տօղու»: էջ՝ (չեն թուագրուած): Շար. 14×21 սմ.:*

397. Բժիշկի մը խորհրդածութիւնները: *Տօքթ. Բ. Տինանեան: Տպ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 165+2 չհ.: Շար. 9×14,5 սմ.:*

398. Հատընտիր էջեր մեր Ս. Հայրապետներէն: *Ներսէս-Յովսէփ Վ. Փափազեան: Տպ. Ֆ. Ճարեան: էջ՝ 183+1 չհ.: Շար. 9×13 սմ.:*

399. Սրտի պահեր. 1919–1939: *Վ. Հաճընկեան: «Մշակոյթ» Մատենաշար թ. 12: Տպ. Պէճիտեան: էջ՝ 141+1 չհ.: Շար. 9×13 սմ.:*

1942

400. Ցիսնամեայ յոբելինական յիշատակարան բազմավաստակ ուսուցիչ ու երաժիշտ Մկրտիչ Ց. Պիւլպիւլեանի: *Վահրամ Պահլաւունի: Տպ. Օ. Ագթարեան: էջ՝ 46+1 չհ.: Շար. 9,5×14,5 սմ.:*

1943

401. Ակն ու Ակնցիէ. *ազգագրական ու կենսագրական յիշատակարան: Թորոս Ազատեան: «Մշակոյթ» Մատենաշար Թիւ 12: Տպ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 130+2 չհ.: Շար. 11×16,5 սմ.:*

ՅԱՆՕԹ. Մատենաշարին Թիւը կրկնութիւն է. որովհետեւ 1941-ին նոյն Թիւով լոյս տեսած է Վ. Հաճընկեանի «Սրտի պահեր»ը:

402. Հանգրուանը. *Թատերգութիւն երեք արար: Աշխատակցութեամբ գրեցին՝ Ատրինէ Տատրեան եւ Բագարատ Թեւեան: Տպ. «Ագիւն»: էջ՝ 48: Շար. 9×17 սմ.:*

403. Ֆոետի: *Է. Պայառ: Հետեւողութեամբ եւ համառօտ թրգմ՝ Գեղանոյշ Թէրզեան: Տպ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 214: Շար. 9,5×16,5 սմ.:*

1945

404. Արու Լալա Մահարի (*Քասիտ*): *Աւ. Իսահակեան*: *Տպ. եւ հրատ. Յակոբ Աբրահամեան*: *էջ՝* 16: *Շար.* 12,5×20 *սմ.*:

405. Աղբերակ. *Հայերէնի դասագիրք Ե. դասարանի*: *Արփիար Տէր Մարգարեան*: *Տպ. եւ հրատ. Յակոբ Աբրահամեան*: *էջ՝* 238+2 *չհ.*: *Շար.* 10×15,5 *սմ.*:

406. Աշնանային: *Գուրգէն Թրենց*: *Տպ. Յակոբ Աբրահամեան*: *էջ՝* 122+5 *չհ.*: *Շար. չուրջ* 8×15 *սմ.*:

407. Բարիւոյս. *մանկավարժական ընթերցարան Բ. տարի*: *Մ. Սուքիաս*: *Տպ. Յ. Աբրահամեան*: *էջ՝* 112: *Շար.* 11×18,5 *սմ.*:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1959 *է*:

408. Նոր թանգարան հայերէն լեզուի. *բարձրագոյն դասընթացք*: *Հ. եւ Զ. Ասատուր*: *Երկրորդ տպագրութիւն*: *Տպ. Յ. Աբրահամեան*: *էջ՝* 344: *Շար.* 10×15,5 *սմ.*:

409. Պատմութիւն Էսաեան Վարժարանի. 1895–1945 (*յիսնամեայ յիշատակարան*): *Թ. Ազատեան*: *Տպ. Վ. Տէր-Ներսէսեան եւ որդիք* (*Կիւզէլիչ պասըմէվի*): *էջ՝* 166+6 *չհ.*: *Շար.* 14,5×21 *սմ.*:

1946

410. Ամէնուս բժիշկը: *Հեղինակ եւ հրատարակիչ Տօքթ. Սեդրակ Հ. Քէլէքեան*: *Տպ. Յ. Աբրահամեան*: *էջ՝* 476: *Շար.* 10,5×16,5 *սմ.*:

411. Անուշիկ դպրոցս: *Տօքթ. Ա. Ն. Մեզպուրեան*: *Տպ. Պէճիտեան*: *էջ՝* 120: *Շար.* 9×14,5 *սմ.*:

412. Արձագանգ: *Արփիար Տէր Մարգարեան*: *Տպ. Մ. Տէր Սահակեան* (*Ագ-Իւն*): *էջ՝* 64: *Շար.* 9×14,5 *սմ.*:

413. Ընդարձակ երգեցողութիւնէ առաւօտեան եւ Ս. Պատարագի: *Շարակարգեց՝ երաժշտապետ Մ. Ճէրրահեան*: *Տպ. Յ. Ագթարեան*: *էջ՝* 136: *Շար.* 8×13 *սմ.*:

414. Ընդարձակ ձայնական երաժշտութիւն: *Հատոր Ա.*: *Յօրինեց՝ Անտոն Լալէ*: *Տպ. Յակոբ Աբրահամեան*: *էջ՝* 64: *Շար.* 11×15 *սմ.*:

415. Լուսաւիքիւր. *քերական-ընթերցարան*: *Տպ. եւ հրատ. Յակոբ Աբրահամեան*: *էջ՝* 32: *Շար.* 11×17,5 *սմ.*:

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

416. Ծաղկաքաղ բրիստոնէական վարդապետութեան եւ եկեղեցական գիտելիքներու: *Աշխատասիրեց՝ Մ. Քհնյ. Մանուկեան*: *Տարրական նախակրթարանի բարձրագոյն Բ. տարուան համար*: *Տպ. Յակոբ Աբրահամեան*: *էջ՝* 103: *Շար.* 10×14,5 *սմ.*:

417. Ծիածան. *քերական-ընթերցարան մայրենի լեզուի. Ա. գիրք*: *Յովհաննէս Գազանճեան*: *Է. տպագրութիւն*: *Տպ. Օ. Ագթարեան*: *էջ՝* 96: *Շար.* 8,5×13,5 *սմ.*:

418. Ծիածան. *քերական-ընթերցարան մայրենի լեզուի. Բ. գիրք*: *Յովհաննէս Գազանճեան*: *Ը. տպագրութիւն*: *Հրատ. Ս. Յակոբեան գրատան*: *Տպ. Օ. Ագթարեան*: *էջ՝* 123: *Շար.* 8,5×13,5 *սմ.*:

419. Կենսագրական ակնարկ Իսթանպուլ վախճանած Վիեննական Մխիթարեան Միաբանիներու: *Թօկօ Ածէմեան*: *Տպ. Պէճիտեան*: *էջ՝* 15: *Շար.* 11,5×16,5 *սմ.*:

420. Ցիշատակ վաստակաւոր ուսուցիչ Թորգոմ Գալըճեանի յիսնամեայ յորելինական հանդիսութեանց. *կազմակերպուած իր աշակերտներուն կողմէ*. 1896–1946: *Տպ. Օ. Ագթարեան*: *էջ՝* 32: *Շար.* 10×14,5 *սմ.*:

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

421. Յուշարձան Յ. Թ. Հինդլեանի վաթսունեւչորս ամեայ յորելեանի. *ի ըստամպուլ, ի Կիպրոս եւ ի Գահիրէ*: *Տպ. Օ.*

Ագթարեան։ Էջ՝ 188+2 չհ.։ Շար. 10×16 սմ.։

422. Նոր դասընթացք կրօնի. *Նոր Ուխտի պատմութիւնը տարրական կարգերու համար։ Զարմայր Մ. Վրդ. Կէզիւրեան։ Գ. տպագրութիւն։ Տպ. Ց. Աբրահամեան։ Էջ՝ 96։ Շար. 10×15 սմ.։*

423. Պետիկին թուաւորումը եւ ստախօսին վախճանը։ *Օր. Էվտօքսի Տիւրուի։ Պատշաճեցուց Գեղանոյշ Թէրզեան։ Տպ. Ց. Աբրահամեան։ Էջ՝ 32։ Շար. 10×14,5 սմ.։*

424. Սայաթ-Նովա (*իր մահուան 150-ամեակին առթիւ*)։ *Դասաւորեց՝ Թ. Ագատեան։ «Մշակոյթ» Մատենաշար թ. 15։ Տպ. «Տօղու»։ Էջ՝ 32։ Շար. 12×16 սմ.։*

425. Սպիտակ շուշաններու երկիրը՝ Ֆինլանտիա։ *Կրիկորի Բէթքօֆ։ Թարգմ. Վահան Տօլար։ Տպ. Ց. Աբրահամեան։ Էջ՝ 119։ Շար. 9×14,5 սմ.։*

426. Քերականութիւն եւ ուղղագրութիւն հայերէն լեզուի. *Բ. գիրք. Նախակրթարաններու բարձրագոյն դասարաններու համար։ Շահնուր Շահէն։ Երկրորդ տպագրութիւն։ Տպ. եւ հրատ. Ց. Աբրահամեան։ Էջ՝ 126։ Շար. 9×13,5 սմ.։*

427. Օտեանի նամակները. *երգիծական վաւերագրեր։ Ա. չրչեան։ Երուանդ Օտեան։ Ընդօրինակեց՝ Ա. Տէր Մինասեան։ Տպ. Մ. Տէր Սահակեան։ Էջ՝ 176։ Շար. 10×15 սմ.։*

1947

428. Ընդարձակ ճայնական երաժշտութիւն։ *Հատոր Բ.։ Անտոն Լալէ։ Տպ. Ց. Աբրահամեան։ Էջ՝ 44։ Շար. 11×15 սմ.։*

429. Կենսագրական ակնարկ Գեր. Հ. Հմայեակ Ծ. Վ. Համբարեանի (*բազմարդիւն մեծաւոր Վիէննական Մխիթարեան Վանատան*) *գրական եւ ուսուցչական 45 ամեայ յոբելեանին առթիւ։ Թօկօ Ահէմեան։ Տպ. Օ. Ագթարեան։ Էջ՝ 39+1 չհ.։ Շար. 10×15 սմ.։*

430. Հաճի Աղայական հատընտիր փնջիկ մը։ *Տպ. Զարեհ Արշակ (Նատիք)։ Էջ՝ 32։ Շար. 7,5×15,5 սմ.։*

ԾԱՆՕԹ. Տպագրութեան թուականը յառաջաբանէն առնուած է։ Իսկ «Հաճի աղա» ծածկանունն ալ երաժշտագէտ ու երգիծաբան Երմոգ Գուլումճեանի (1866-1945) կը պատկանի։

431. Ցորելեան Մանասէ Սուլթանեանի ուսուցչական, գրական եւ հանրային 60ամեայ գործունէութեան։ *Պատրաստեց՝ Թ. Ա. (Թորոս Ագատեան Գ. Բ.)։ Տպ. Զարեհ Արշակ։ Էջ՝ 16։ Շար. 9×14,5 սմ.։*

432. Ցօդուածաշարք. *Ա. մաս. կենսագրական բաժին։ Բրօֆ. Գրիգոր Խ. Քէօմիւրճեան։ Տպ. Ց. Աբրահամեան։ Էջ՝ 79+1 չհ.։ Շար. 10×15,5 սմ.։*

433. Նոր դասընթացք կրօնի. *Բ. Նոր Ուխտի պատմութիւնը։ Զարմայր Մ. Վրդ. Կէզիւրեան։ Դ. տպագրութիւն։ Տպ. եւ հրատ. Ց. Աբրահամեան։ Էջ՝ 148։ Շար. 10×14,5 սմ.։*

434. Սընդական կանոն։ *Տօքթ. Տօնիկ Թագուորեան։ Տպ. Մ. Տէր Սահակեան։ Էջ՝ 367×VIII+3 չհ.։ Շար. 11×16 սմ.։*

435. Վրէժ։ *Կիտօ Պասի։ Թարգմ. Զաւէն Պիպէոեան։ Տպ. «Տօղու»։ Էջ՝ 2152։ Շար. 9×14,5 սմ.։*

ԾԱՆՕԹ. Վէպը հինգ հատորէ կը բաղկանայ։

1948

436. Ամբողջական դասընթացք թուաբանութեան. *միջին ընթացք. Ա. եւ Բ. տարի։ Պետրոս Պ. Ատրունի։ Տպ. եւ հրատ. Ց. Աբրահամեան։ Էջ՝ 324։ Շար. 9×14 սմ.։*

437. Անուշ (վիպերգ Ցովհ. Թումանեանի)։ *Խմբագրեց՝ Սուրէն Շամլեան։ Մատենաշար «Մարմարա» թիւ 1։ Տպ. Օննիկ (կամ Ցովհաննէս) Ագթարեան։ Էջ՝ 47+1 չհ.։ Շար. յառաջաբան 10×15 սմ. բնագիր 7×15 սմ.։*

438. Երանի թէ... (քերթուածներ Գ. Բ.)։ *Երուանդ Կոպէլեան։ Մատենաշար «Դէպի Լոյս» թիւ 2։ Շար. Հերմոն, տպ. «Տօղու»։ Էջ՝ 46+2 չհ.։ Շար. 9×14,5 սմ.։*

439. Երգեր սիրոյ եւ պայքարի։ *Խաչիկ Ամիրեան։ Շար. «Ճառագայթ», տպ. «Այտրնկրգ»։ Էջ՝ 95։ Շար. չուրչ 9×15 սմ.։*

440. Թիւ 1։ *Անտոն Լալէ։ Տպ. Ց. Աբրահամեան։ Էջ՝ 48։ Շար. 9,5×15 սմ.։*

441. Ժամանակ, ֆառասնամեայ յիշատակարան. 1908–1948։ *Թորոս Ագատեան։ Տպ. Պէճիտ։ Էջ՝ 228։ Շար. 17×23,5 սմ.։*

442. Կեանքի դրուագներ։ *Ա. Տէր Մինասեան։ Շար. Հերմոն, տպ. «Տօղու»։ Էջ՝ 174։ Շար. 10×15,5 սմ.։*

443. Կնատեսը։ *Թատերախաղ չորս մասով։ Մ. Հաճեան։ Շար. Հերմոն, տպ. Պէճիտ։ Էջ՝ 59։ Շար. 7×15,5 սմ.։*
ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1949 է։

444. Ցիշատակարան Ս. Հռիփսիմեանց եկեղեցւոյ Պիւյիւքէրի։ *պատրաստուած Հարիւրամեայ յոբելեանի առթիւ. 1848–1948։ Գեղամ Գրիգորեան (Սեւան)։ Տպ. Մ. Տէր Սահակեան։ Էջ՝ 104։ Շար. 9×14,5 սմ.։*

445. Ցուշամատեան Տ. Զարմայր Ծ. վրդ. Կէզիւրեանի եկեղեցական, գրական եւ հանրային 65ամեայ գործունէութեան. *Տրատարակութիւն յոբել. յանձնաժողովոյ։ Տպ. Ց. Աբրահամեան։ Էջ՝ 88։ Շար. 10×15 սմ.։*
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած։

446. Նշխարներ. *Մեսրոպ Արքեպիսկ. Նարոյեանի (Հարմակ) գրական գործերը։ Շար. Հերմոն, տպ. Պէճիտեան։ Էջ՝ 393+5 չհ.։ Շար. 10×15 5 սմ.։*

447. Նոր դասընթացք կրօնի. *Ա. Հին Ուխտի պատմութիւնը. միջին կարգերու համար։ Զարմայր Ծ. Վրդ. Կէզիւրեան։ Չորրորդ տպագրութիւն։ Տպ. եւ հրատ. Ց. Աբրահամեան։ Էջ՝ 120։ Շար. 10×15 սմ.։*

448. Շամիրամ թագուհին. *խիստ հետաքրքրաշարժ եւ զգայացունց պատմական մեծ վէպ։ Անթուան Ժիւլ Պարիլի։ Տպ. «Տօղու»։ Էջ՝ 264։ Շար. 9×14,5 սմ.։*
ՄԱՆՕԹ. Թարգմանիչը չէ յիշուած։

449. Քարիւղի լամբարը։ Հ. Գալուստեան։ *Մատենաշար «Դէպի Լոյս» թիւ 1։ Շար. Հերմոն, տպ. «Տօղու»։ Էջ՝ 48։ Շար. 9×14 սմ.։*

1949

450. Աներեւոյթ օդանաւորդները։ *Ատրին Տատ (Ատրինէ Տատրեան Գ. Բ.)։ Տպ. «Տօղու»։ Շար. 10×14,5 սմ.։*

ՄԱՆՕԹ. Սոյն աշխատութեան առաջին, երրորդ, չորրորդ եւ վերջին, հինգերորդ գրքոյկները միայն տեսած ենք, որոնք յաջորդաբար կը բաղկանան 23 24 24 16 էջերէ։ Չորրորդ գրքոյկն ալ լոյս տեսած է «Վարօլ» տպարանէն։

451. Անգուսպ կանչեր. *հատոր Ա. քերթուածներ։ Անտոն Լալէ։ Բ. տպագրութիւն։ Տպ. «Ճառագայթ»։ Էջ՝ 71+2 չհ.։ Շար. 8×13,5 սմ.։*

452. Առուծապատում. *պաշտօնանկութիւն պարսաւանաց քուէով։ Ցովնան Գ. Փալագաչեան։ Տպ. «Ագընց»։ Էջ՝ 48։ Շար. 9×13,5 սմ.։*

453. Դիդանիկի փոքրիկ ձաւաբեկները։ *Պատշաճեցուց Ց. Թ. Հինդլեան։ Շար. Հերմոն, տպ. «Տօղու»։ Էջ՝ 142+3 չհ.։ Շար. 10×16 սմ.։*

454. Զապէլ Ասատուր (Սիպիլ). *կեանքն ու գործունէութիւնը։ Հրատարակութիւն Մխիթարեան Սանուց Միութեան*

Թիւ 3: Տպ. Պէճիտ: Էջ՝ 26: Շար. 10×15 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Հայկանոյշ Մառքի կողմէ կատարուած բանախօսութիւն մըն է:

455. Լափօնքէնի առակներ – Ցուշեր ու Նիշեր: *Տիրան Անդրէասեան: Տպ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 176: Շար. 10×16 սմ.:*

456. Լիբանանեան յուշեր: *Թ. Ազատեան: Տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 224: Շար. 9 14,5 սմ.:*

457. Հայ եկեղեցւոյն երէց երաժըշտապետը Անտոն Լալէ եւ կամ մուրիկ երաժիշտը: *Թիւ 2: Շար. «Ճառագայթ»: Տպ. «Այտընկըզ»: Էջ՝ 48: Շար. 10×15 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը նոյն ինքն Անտոն Լալէն է:

458. 50րդ տարեդարձ Պէյօղլուի Դպրաց Դասու. 1899–1949: *Տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 94+2 չհ.: Շար. 9×14,5 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Անունը չյիշուած հեղինակը Գրիգոր Հաբէլեանն է:

459. Ցորեկենական յուշամատեան բազմավաստակ ուսուցիչ Գէորգ Սիմֆէշեանի կրթական ու գրական վաթսունամեայ գործունէութեան: *Հրատարակութիւն Ցորեկենական Յանձնախումբի: Տպ. Պէճիտեան: Էջ՝ 40: Շար. 10×14,5 սմ.:*

460. Ցուշամատեան Գարակէօզեան Ազգային Որբանոցի (Շիշլի). 1913–1948: *Թ. Ազատեան: Տպ. Պէճիտեան: Էջ՝ 151: Շար. 11×17 սմ.:*

461. Տեղապա՞հ է թէ ոչ՝ տիէքթաթէօր. *Գէորգ Արք. Արսլանեան եւ իր գործունէութիւնը: Լեւոն Աւագեան: Տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 32: Շար. 9×14,5 սմ.:*

1950

462. Անգուսպ կանչեր. *Անտոն Լալէ: Բ. տպագրութիւն: Շար. «Ճառագայթ». տպ. «Այտընկըզ»: Էջ՝ 76+2 չհ.: Շար. 8×13,5 սմ..*

ՄԱՆՕԹ. Թէեւ մէջի թուականը 1949 է, սակայն թէ՛ էջերու քանակով եւ թէ՛ անուանաթերթին բովանդակութեամբ նախորդէն տարբեր է:

463. Գանձարան. *ընթերցանութեան գիրք. միջին դասընթացք Գ. եւ Դ. տարի: Արամ Անտոնեան: Ը. տպագրութիւն: Տպ. Օ. Ագթարեան: Էջ՝ 287: Շար. 9×13,5 սմ.:*

464. Գիր եւ երգիծանք (*Ա. հատոր*): *Ա. Տէր Մինասեան: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 175: Շար. 10×15,5 սմ.:*

465. Գոհարներ Հայ եկեղեցիէն հաւաքուած: *Աչխատասիրեաց՝ Արիստակէս Քհնյ. Թիմուրեան. Կեսարացի: Գ. տըպագրութիւն: Տպ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 399: Շար. 6,5×10 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Բովանդակութիւնը հայերէն եւ հայատառ թուրքերէն է:

466. Դաշնաւորութիւն (Harmonie) եւրոպական եւ արեւելեան երաժըշտութիւններուն: *Անտոն Լալէ: Շար. «Ճառագայթ», տպ. «Այտընկըզ»: Էջ՝ 48: Շար. 10×15 սմ.:*

467. Ընտանեզուրկ: *Հէքդոր Մալօ: Հեռեւողութեամբ համառօտեց՝ Գեղանոյշ Թերզեան: Տպ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 480+2 չհ.: Շար. 9×14,5 սմ.:*

468. Ժամերգութիւնք եւ երգեցողութիւնք Ս. Պատարագի. *ի պէտս երգեցիկ մանկանց: Շարակարգեց՝ երաժշտապետ Ներսէս Ց. Խիւտավէրտեան: Տպ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 127: Շար. 10×15 սմ.:*

469. Ծիծեռնակի մը յիշատակները: *Ռէմի Տ'Ալթա Ռօկկա: Հայացուց՝ Նուարդ Ց. Թաթարեան: Տպ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 35: Շար. 9×13,5 սմ.:*

470. կեանքի մէջէն (*պատմուածքներ*): *Սօնա Ա. Տէր Մարգարեան: Շար. «Ճառագայթ», տպ. «Այտընկըզ»: Էջ՝ 221: Շար. 9,5×15 սմ.:*

471. Հայ եւ ծագումով Հայ բժիշկներ (1688–1864). *Ա. մաս: Տօքթ. Ա. Ն.*

Մեզպուրեան: Տպ. Պէճիտ: Էջ՝ 226: Շար. 12,5×18 սմ.:

472. Մանկապարտէզ բերական: Հրատարակութիւն Ս. Մ. Յակոբեան Գրատան: Տպ. «Ապըն»: Էջ՝ 29+2 չհ.: Շար. 9×13,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

473. Յուշամատեան հարիւրամեակի Կէտիկփաշայի Հայաստանեայց Աւետարանական Եկեղեցւոյ. (Նախկին Լանկա) 1850–1950: Տպ. «Ապըն»: Էջ՝ 126+1 չհ.: Շար. 9,5×14,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

474. Յուշեր Անթիլիասէն. ուղեւորական նօթեր եւ տպաւորութիւններ: Թովմայ Ա. Քհնյ. Շիկահեր: Շար. Հերմոն, տպ. Պէճիտեան: Էջ՝ 226+1 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:

475. Շատերէն մէկը կամ վերջին վարագոյրը. տռամ երեք արար: Յ. Այվազ: «Քուլիս» մատենաշար թիւ 1: Շար. Հերմոն, տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 60+4 չհ.: Շար. 10×15,5 սմ.:

476. Պանդոկապետուհին: Գառլո Կոլտոնի: Րոմէոյ եւ ժանէթ: Ժան Անույ: Թարգմ. Մ. Հաճեան: Հրատարակութիւն Խաչեան Սանուց Միութեան թիւ 1: Շար. Հերմոն, տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 164: Շար. 10×14,5 սմ.:

477. Սէզար Ռու: Պատչաճեցուց՝ Յ. Թ. Հինդլեան: Սափրիչին աշկերտը: Յ. Թ. Հինդլեան հրատարակչական Ֆոնտի Մատենաշար թիւ 2: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 71+1 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Հատորին 39–71-րդ էջերը գրաւող եւ Ամպրուազ Փառէի(AmbroisePare) նուիրուած Բ. մասին ալ հեղինակը հաւանաբար Յ. Թ. Հինդլեանն է:

478. Օրէ օր: Կ. Ճանճիկեան: Մատենաշար «Դէպի Լոյս» թիւ 3: Տպ. Յ. Աբրահամեան: Էջ՝ 48: Շար. 9×14,5 սմ:

1951

479. Անդրանիկ կոնդակ Տ. Գարեգին Ս. Պատրիարքի Հայոց Թուրքիոյ: Տպ. «Կիւզէլիչ» (Հ. Տէր Ներսէսեան– Ս. Քիւրքճեան): Էջ՝ 15: Շար. 11×17,5 սմ.:

480. Գիր եւ երգիծանք (Բ. Հատոր): Ա. Տէր Մինասեան: Շար. Հերմոն, տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 174: Շար. 10×16 սմ.:

481. Զսպանակի վրայ. վէպ: Բագարատ Թեւեան: Շար. Հերմոն, տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 320: Շար. 10×15 սմ.:

482. Թուղթ հերքման. պատասխան կարդինալ Աղաճանեանի «Հովուական թուղթ»ի: Դերենիկ Եպիսկոպոս: Վեցերորդ տպագրութիւն: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 64: Շար. 9×15,5 սմ.:

483. Միածան. Բ. գիրք. քերական–ընթերցարան: Յովհաննէս Գազանճեան: Տպ. Յ. Աբրահամեան: Էջ՝ 94: Շար. 10×15,5 սմ.:

484. 1500ամեակի խոհեր (451–1951): Յակոբ Մարթաեան: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 50+2 չհ.: Շար. 9,5 15 սմ.:

485. Համազգայինի մեծարանք ողբացեալ դաստիարակ–մանկավարժ Յովհաննէս Թ. Հինդլեանի (1866–1950): Տպ. «Նարին»: Էջ 96+2 չհ.: Շար. 15×22,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

486. Միջեւ լուսաբաց (բանաստեղծութիւններ): Ս. Փ. Զանգու: Մատենաշար «Դէպի Լոյս» թիւ 4: Շար. Յ. Աբրահամեան, տպ. «Այտընկըք»: Էջ՝ 48: Շար. չուրջ 9,5×10,5 սմ.:

487. Նոր ծիածան. Բ. գիրք. քերական–ընթերցարան մայրենի լեզուի: Յ. Գազանճեան: Ա. տպագրութիւն: Տպ. «Ապըն»: Էջ՝ 128: Շար. 9×13 սմ.:

488. Տարերք գիտութեանց. Ա. տարի: Տարրական դասընթացք: Անդրանիկ Կարապետեան: Է. տպագրութիւն: Տպ. Յ.

Աբրահամեան: Էջ՝ 72: Շար. 10×14,5 սմ.:

489. Տիգրան Զուհաճեան. *Կեանքը եւ գործը: Հրանդ Փափազեան: Մատենաշար Սէմէրճեան-Ձեմարան եւ Ներսէսեան-Երմոնեան Սանուց Միութեան թիւ 1: Տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 19+1 չհ.: Շար. 10×14,5 սմ.:*

1952

490. Բարի լոյս. *մանկավարժական քերական-ընթերցարան: Մ. Սուլթ: Տպ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 64: Շար. 11×15,5 սմ.:*

491. Գէորգ Արբեպս. Արսլանեան (1867–1951): *Թ. Ազատեան: «Մշակոյթ» Մատենաշար թիւ 20: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 107+3 չհ.: Շար. 12,5×19 սմ.:*

492. Ես եմ աղջիկ դարավերջիկ. *Թատերգութիւն երեք արար: Թ. Կ. Նիկողոսեան (Թագուր Զաքըրկիլ): Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 77–146: Շար. 10×15,5 սմ.:*

ՇԱՆՕԹ. «Նենգամիտը» հատորին տըպակից է:

493. Կաւնոնագիր Ազգային Պատրիարքարանի Վարչական Կազմին: *Շար. Հերմոն, տպ.* La Turquie Moderne *: Էջ՝ 16: Շար. 11×18 սմ.:*

494. Կէս գիշերէն ետք. *Հասարակական, գրական եւ երգիծական. 6-րդ տեսիլ: Ա. Տէր Մինասեան: Տպ. «Տօղու», Մ. Տէր Սահակեան: Էջ՝ 174: Շար. 10×15,5 սմ.:*

495. 1909ին հիմնուած «Նոր դպրոց»ի կեանքը 1950–1952ին: *Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 88: Շար. 10×16,5 սմ.:*

ՇԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած: Ըստ Օր. Գեղանոյշ Թերզեանի վահէ Թ. Հինդլեանն է:

496. Մանրանկարիչ Սարգիս Պիծակ (14րդ դար): *Արամ Երեմեան: «Մշակոյթ» Մատենաշար թիւ 19: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 24: Շար. 12,5×18,5 սմ.:*

497. Նենգամիտը. *տռամ երեք արար տաղաչափուած ու յանգաւոր: Թ. Կ. Նիկողոսեան (Թագուր Զաքըրկիլ): Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 76: Շար. 10×15,5 սմ.:*

498. Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ: *Գ. Ե. Տ.: Տպ. «Ագբն»: Էջ՝ 53: Շար. 10×14,5 սմ.:*

499. Տատեան գերդաստանը եւ իր ականաւոր դէմքերը: *Թ. Ազատեան: «Մշակոյթ» Մատենաշար թիւ 18: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 30+1 չհ.: Շար. 12,5×19 սմ.:*

ՇԱՆՕԹ. Թ. Ազատեանի կողմէ հրատարակուած «Աստղաբերդ» հանդէսի 1951 տարուոյ Նոյ.-Դեկտ. միացեալ թիւէն առանձնատիպ եղած է:

500. Տարերք գիտութեանց: *Անդրանիկ Կարապետեան: Գ. տարի: Միջին դասընթացք: Է. տպագրութիւն: Տպ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 169: Շար. 10×15 սմ.:*

1953

501. Ահա այսպէս: *Անդան Խօզէր: Տպ. «Վարօլ»: Էջ 37 չհ.: Շար. չուրջ 8,5×10 սմ.:*

502. Ընդարձակ պարտէզ հոգեւոր ճոխ յաւելուածով. *Աղօթագիրք ըստ ժամակարգութեան: Տպ. եւ հրատ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 416: Շար. 6×9,5 սմ.:*

503. Կոնդակ ուղղուած Դպրաց Դասերուն եւ երգչախումբերուն: *Գարեգին Արք. Խաչատուրեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 13: Շար. 11,5×17 սմ.:*

504. Ձրագալոյց: *Ջոհական: Տպ. Գ. Պէճիտեան: Էջ՝ 49: Շար. 10×15,5 սմ.:*

505. Նոր բերականութիւն արդի հայերէն լեզուի. *տարրական դասընթացք Յովհաննէս Գազանճեան: Ը. տպագրութիւն: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 94: Շար. 10×15,5 սմ.:*

506. Պատմութիւն պղինձէ ֆաղաֆին: *Ց. Քիւրտեան: Էջ՝ 15: Շար. 15,5×21 սմ.:*

ՇԱՆՕԹ. Տպարանին անունը չէ յիշուած:

1954

507. Այսպէս մեծցաւ աւնուճ. *Թատերգութիւն 4 արար: Ատրինէ Տատրեան: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 80: Շար. 10×15 սմ.:*

508. Կաւնուագիր Գալփայեան Որբանոցի Խնամակալութեան: *Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 7: Շար. 10×17 սմ.:*

509. Հայերէնի դասընթացք. *Դ. տարի: Հ. եւ Զ. Աստուր: Տպ. Յ. Աբրահամեան: Էջ՝ 116: Շար. 10×15,5 սմ.:*

510. Հայկաւոյշ Մառճ (*կեանքն ու գործը*). *Նախաձեռնութեամբ յիսնամեայ յոբելեանի տիկնանց յանձնախումբի: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 414+1 չհ.: Շար. 12,5×19 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Թ. Ազատեանի կողմէ պատրաստուած է:

511. Նոր բերականութիւն արդի հայերէն լեզուի. *տարրական կարգերու համար: Յովհաննէս Գազանճեան: Տպ. Յ. Աբրահամեան: Էջ՝ 95: Շար. 9,5×15 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1964 է:

512. Շամանդաղ: *Օննիկ Կիւլմէզեան: Շարք. Ա.: Տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 36: Շար. 7,5×12 սմ.:*

513. Շողոքորթը. *կատակերգութիւն երեք արարով: Յ. Յ. Պարոնեան: Հրատարակութիւն Հայկաշէն Գրատան թիւ 20: Տպ. «Ագընց»: Էջ՝ 56: Շար. 9×14 սմ.:*

514. Շուշիկին կաղանդը. *մանկական բիէս 2 արար եւ 1 պատկեր: Ատրինէ Տատրեան եւ Բագարատ Թեւեան: Տպ. «Դէպի Լոյս»: Էջ՝ 20: Շար. 10×15 սմ.:*

515. Պումպում: *Վերյուշութեամբ պատչաճեցուցուած Յ. Թ. Հինդլեանէ: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 14: Շար. 10×13,5 սմ.:*

516. Վեջին ժամադրութիւն. *դրական եւ երգիծական: Ա. Տէր Մինասեան: Եօթեբոյոդ սեռի: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 174: Շար. 10×15,5 սմ.:*

517. Օքթօ Գ. *Թատերախաղ չորս արար: Յոլակ Հիսարլեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 61: Շար. 9×12,5 սմ.:*

1955

518. Աղօթագիրք ըստ ժամակարգութեան Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ: *Յովհաննէս Ա. Քհնյ. Մկրեան: Դ. տպագրութիւն: Էջ՝ 540: Շար. 10×14 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. «Ժամանակ» օրաթերթին մէջ լոյս տեսած է:

519. Այսպէս անցան օրերը. *հասարակական, գրական եւ երգիծական: Ա. Տէր Մինասեան: Ուքերորդ Սեռի: Տպ. «Ագիւն»: Էջ՝ 174+1 չհ.: Շար. 10×15,5 սմ.:*

520. Արմենակ Աբրիկեան. *ուսուցչական 45 ամեայ յոբելեանին առիթով. Նախաձեռնութեամբ Մխիթարեան Սանուց Միութեան: Կազմեց՝ Օննիկ Ֆէրճեան: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 39+1 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:*

521. Գազանը Աստուած մը կ'ուզէ: *Արեգ Տիրազան: Հրատարակութիւն «Հայկաշէն» Գրատան: Տպ. «Ագընց»: Էջ՝ 176: Շար. 8,5×14,5 սմ.:*

522. Եօթանասուներկամեայ յոբելեան (1883–1955) Տ. Զարմայր Ծ. Վրդ. Կեզիւրեանի. *եկեղեցական, գրական եւ հանրային ծառայութեանց. յաւելուած 1948-ին հրատարակուած յոբելինական հատորին: Տպ. Յ. Աբրահամեան: Էջ՝ 13+2 չհ.: Շար. 10×14,5 սմ.:*

523. Թղթապանակը (*պատմուածք*): *Պատրաստեց՝ Յ. Թ. Հինդլեան: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 12: Շար. 10×14 սմ.:*

524. Կանոնագիր Թաղ. Խորհուրդնեբու: Տպ. Հերմոն: էջ՝ 11: Շար. 10×15 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Կնդր. Վարչութեան կողմէ պատրաստուած է:

525. Մայթերուն վրայ. վէպ: Ատրինէ Տատրեան: Տպ. «Վարօլ»: էջ՝ 162+1 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:

526. Յորելեան բազմավաստակ ուսուցչուհի Տիկին Անժէլ Պաղտատլեանի ուսուցչական յիսնամեայ գործունէութեան (1895–1955): Գարակէօզեան Ս. Միութեան Մատենաշար Թիւ 1: Տպ. Հերմոն: էջ՝ 47+1 չհ.: Շար. 9×14 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած: Իսկ յիսնամեակը պէտք է որ ըլլայ վաթսունամեակ:

527. Նարեկ. աղօթամատեան Ս. Գրիգոր Նարեկացւոյ: Արդի հայերէնի վերածեց՝ Թորգոմ Եպիսկոպոս: Դ. տպագրութիւն: Տպ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 397: Շար. 10,5×15 սմ.:

528. Պատմութիւն Էսայեան Վարժարանի – 1945–1955: Խմբագրեց՝ Սիրվարդ Կիւլպէնկեան: Տպ. Հերմոն: էջ՝ 66: Շար. 14×22,5 սմ.:

1956

529. Աստուած հպարտ: Զոհական: Տպ. Գ. Պէճիտեան: էջ՝ 31+1 չհ.: Շար. 10×16,5 սմ.:

530. Աստուածաշունչը եւ աշխարհաբարը: Յ. Մարթաեան: Մատենաշար «Մարմարա» Թիւ 1: Տպ. «Մարմարա»: էջ՝ 62: Շար. 10×14 սմ.:

531. Արահետին վրայ: Ա. Տէր Մինասեան: Իններորդ սեռի: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան (Ագ–Իւն): էջ՝ 174: Շար. 10×15 սմ.:

532. Գիրք աղօթից որ կոչի Կիպրի անուն, *վասն ամենայն պատահարաց որք գան ի վերայ մարդոց: Հրատ. եւ տպ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 142: Շար. 6×9,5 սմ.:*

533. Գիրք աղօթից Սրբոյն Գրիգորի Նարեկացւոյ հոգեկիր հռետորի: Տպ. Հերմոն Սվաճեան: էջ՝ 775: Շար. 10,5×15 սմ.:

534. Գրիգորի Նարեկայ վանից վանականի մեկնութիւն երգոց երգոյն Սողոմոնի: էջ՝ 117:

ՄԱՆՕԹ. Նախորդին տպակից է:

535. Գրիգոր Նարեկացի. ներբողներ եւ գանձեր: Թարգմ. Ն. Ե. Պ.: էջ՝ 129:

ՄԱՆՕԹ. Նախորդ երկուքին տպակից է:

536. Թանգարան հատընտիր հատուածներու. *միջին դասընթացք Դ. եւ Ե. տարի: Հ. եւ Զ. Աստուր: Զ. տպագրութիւն: Տպ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 256: Շար. 10×15,5 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1959 է:

537 Ծնողքներուն: Պատրաստեց մանկավարժ Պրն. Պ. Գէորգեան: Տպ. Նարին: էջ՝ 32: Շար. 10,5×16 սմ.:

538. Հէրպարթ (Herbart, 1776–1841): Կազմեց՝ Պօղոս Գէորգեան: Տպ. Հերմոն: էջ՝ 47+7 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:

539. «Նոր դպրոց»ի աշակերտներէն պահանջուած բաղաբավարութիւնը: Պատրաստեց՝ Յ. Թ. Հինդլեան: Բ. տպագրութիւն (համառօտուած): Տպ. «Նարին»: էջ՝ 24: Շար. 10×13,5 սմ.:

540. Տղաքը ուրկ՞է կուգան, մայրիկ (սեռային դաստիարակութեան հարցը): Տօքթ. Նուրհան Ալթունեան: Տպ. Ա. Պէ. Ճէ. (Դէպի Լոյս): էջ՝ 34: Շար. 9×13 սմ.:

1957

541. Թակ. ժամանցի պահեր: Պերճ Կարօ: Տպ. Հերմոն: էջ՝ 44+1 չհ.: Շար. չուրջ 8,5×13 սմ.:

542. Ժամանակի ընթացքին. *ընկերային, գրական, գիտական, երգիծական եւ պատմական*: Ա. Տէր Մինասեան: Տասներորդ սերի: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 174: Շար. 10×15,5 սմ.:

543. Ծնողքներուն թիւ2: Ց. Թ. Հինդլեան: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 13+1 չհ.: Շար. 9,5×14 սմ.:

544. Համայնապատկեր Հանրապետական շրջանի Իսթանպուլահայ գրականութեան: Հրատարակութիւն Արամեան Սանուց Միութեան: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 339: Շար. 12,5×18 սմ.:

ԾԱՆՕԹ. Հատորը պատրաստուած է Վ. Ս. Ծովակէ, Վարդան Կոմիկեանէ եւ Ռոպէր Հատտէճեանէ բաղկացած խմբագրական մարմնի մը կողմանէ:

545. Ցորելեան Աշոտ Մատաթեանի. 1902–1957: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 20 չհ.: Շար. 12×18 սմ.:

ԾԱՆՕԹ. Պատրաստողը չէ յիշուած:

546. Նոր Տարիի եւ Ս. Ծնունդի պատգամը: *Գարեգին Արք Խաչատուրեան*: Շար. Ց. Աբրահամեան, տպ. «Քիւլթիւր»: Էջ՝ 15: Շար. 9 14,5 սմ.:

547. Պատմութեան համար– *Ակնարկ մը Իսթանպուլի եւ Սամաթիոյ թաղի նախորդ չրջաններուն եւ ի մասնաւորի վերջին 25 տարուայ համայնքային իրողութեանց վրայ*: Տ. Գ. Գ.: Տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 222+1 չհ.: Շար. 10×15,5 սմ.:

548. Վանօ եւ Մարօ. *քերթուած թատերդութիւն երկու պատկերով*: Ատրինէ Տատրեան: Հրատարակութիւն Էսայեան Սանուց Միութեան թիւ 2: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 46+5 չհ.: Շար. 8×14,5 սմ.:

549. Ֆաուստ. *առաջին եւ երկրորդ մասեր*: Եօհան Վոլֆկանկ Ֆօն Կէօթէ: Թարգմ. Արամ Սամանճեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 564+2 չհ.: Շար. 7,5×15 սմ.:

1958

550. Բարի եկար սէր: *Վարդան Կոմիկեան*: Հրատարակութիւն Արամեան Սանուց Միութեան թիւ 2: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 240: Շար. 11×15,5 սմ.:

551. Ի վերուստ ակնարկ ուսուցման եւ կարգապահութեան եղափոխութեան վրայ: *Պ. Գէորգեան*: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 18: Շար. 11×16,5 սմ.:

552. Ծննդեան հարիւրամեակի հանդիսութիւն թատերագիր-վիպագիր Աղեքսանդր Շիրվանզատէի. 1858–1935: Հրատարակութիւն Էսայեան Սանուց Միութեան թիւ 3: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 16+1 չհ.: Շար. 12×18,5 սմ.:

553. Կապոյտ լոյս. *պատմուածքներ*: Ցակոբ Մնձուրի: Հրատարակութիւն Էսայեան Սանուց Միութեան թիւ 4: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 318+1 չհ.: Շար. 10,5×15,5 սմ.:

554. Մուսաներու խաղերը. *հասարակական, ընկերային, գրական, պատմական եւ երգիծական*: Ա. Տէր Մինասեան: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 175: Շար. 10×15 սմ.:

555. Ցորելեանական մատեան փրօֆ. Ստեփան Բարէլեանի գեղարուեստական վաթսունամեայ գործունէութեան: Հրատարակութիւն Էսայեան Սանուց Միութեան թիւ 5: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 56: Շար. 12×18 սմ.:

ԾԱՆՕԹ. Եդուարդ Սիմքէչեանի կողմէ պատրաստուած է:

556. Նոր բերականութիւն արդի հայերէն լեզուի (*Տարրական դասընթացք*): Յովհաննէս Գազանճեան: Տպ. Ց. Աբրահամեան: Էջ՝ 95: Շար. 10×15 սմ.:

ԾԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1959 է:

1959

557. Ազատարար իմիճաշարժ: *Խաչիկ Ամիրեան*: Մատենաշար «Թօ» թիւ 1: Տպ.

Հերմոն: Էջ՝ 93+3 չհ.: Շար. չուրջ 9×15 սմ.:

558. Այսօրուան մարդիկ. հասարակական, գրական, գիտական, պատմական եւ երգիծական: Ա. Տէր Մինասեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 175: Շար. 10×14,5 սմ.:

559. Անուշ եւ Թմբկաբերդի առումը (պոէմ): Յովհաննէս Թումանեան: Մատենաշար «Դէպի Լոյս» թիւ 5: Տպ. Ա. Պէ. ձէ. (Մաշոյեան): Էջ՝ 48: Շար. 7×13 սմ.:

560. Գրիգոր Զօհրապ. ամբողջական հաւաքածոյ նորավէպերու եւ պատմուածքներու. Ա. Խղճմտանքի ձայներ, Բ. Կեանքը ինչպէս որ է, Գ. Լուռ ցաւեր: Հրատարակութիւն Արամեան Սանուց Միութեան թիւ 3: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 414: Շար. 11×16 սմ.:

561. Ժամերգութիւնք եւ երգեցողութիւնք Ս. Պատարագի. ի պէտս երգեցիկ մանկանց: Շարակարգեց՝ երաժշտապետ Ներսէս Յ. Խիտավէրտեան: Բարեփոխեց եւ ճոխացուց՝ երաժշտապետ Յովսէփ Պըտըլիկեան: Տպ. եւ հրատ. Յ. Աբրահամեան: Էջ՝ 274+4 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:

562. Ծաղկաքաղ բրիստոնէական վարդապետութեան եւ եկեղեցական գիտելիքներու. տարրական նախակրթարանի միջին եւ բարձր կարգերու համար: Աշխատասիրեց՝ Մ. Քհնյ. Մանուկեան (նախկին ուսանող Գէորգեան ճեմարանի եւ Բեդերսպուրկի Համալսարանին): Տպ. եւ հրատ. Յ. Աբրահամեան: Էջ՝ 110: Շար. 10×15 սմ.:

563. Ծնողքներուն. թիւ 4: Յ. Թ. Հինդլեան: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 12: Շար. 10×14 սմ.:

564. Յուշեր ու փուշեր: Վերժին Հաճընլեան (Անահիտ): Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 99+2 չհ.: Շար. չուրջ 7×15 սմ.:

565. Նոր դասընթացք կրօնի. Հին Ուխտի պատմութիւնը. տարրական կարգերու համար:
Ե. տպագրութիւն: Տպ. եւ հրատ. Ա. Աբրահամեան: Էջ՝ 79+1 չհ.: Շար. 11×16 սմ.:

566. Նոր դպրոց. 50 տարուան կեանքմը: Հաւաքեց՝ Վ. Թ. Հինդլեան: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 147: Շար. 12,5×19 սմ.:

567. Սասունցի Դաւիթ: Յ. Թումանեան: «Թօ» մանկապատանեկան մատենաշար թիւ 1: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 46: Շար. 8×13,5 սմ.:

568. Տարերք գիտութեանց. Ա. տարր. տարրական դասընթացք: Անդրանիկ Կարապետեան: Տպ. Յ. Աբրահամեան: Էջ՝ 72: Շար. 10×15 սմ.:

1960

569. Գիշատիչ թռչունը: Վ. Ս. Մովակ: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 183: Շար. 9,5×14,5 սմ.:

570. Դալար. պատրաստուած Եչիլգիւղի նախակրթարանի թէյապարի առիթով: Զաւէն Հ. Ամէմեան: Տպ. Յ. Աբրահամեան: Էջ՝ 31+1 չհ.: Շար. 13×18,5 սմ.:

571. Դէպի ասջրպետ: Հերմինէ Գալուստեան (Խմբանպուլի Համալսարանի գիտութեան տօքթէօր): Մատենաշար «Դէպի Լոյս» թիւ 6: Տպ. Ա. Պ. ձ. մաթպասճըլըք վէ նէշրիյաթ: Էջ՝ 34: Շար. 9×13 սմ.:

572. Դրախտի երգեր. քերթուածներ: Սահակ-Մեսրոպ: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 70: Շար. չուրջ 10×14 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1961 է:

573. Նիշէ Ս. Դուրեան. Բ. Շնորհալի. չորսհարիւրամեակի իր ծննդեան հարիւրամեակի առիթով. 1860-1960: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 525: Շար. 13×21 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողը Գարեգին Արք. Խաչատուրեանն է:

574. Մաfofoն մարդոց մօտ: Հետեւո-

ղութիւն՝ Յ. Թ. Հինդլեան: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 34: Շար. 10×15 սմ.:

575. Մեծ խաղաթը (*քերթուածներ*): *Զահրատ: Հրատարակութիւն կեդրոնական Սանուց Միութեան թիւ 1: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 160: Շար. 11×19 սմ.:*

576. Յորելեար կարապետ Քիւրքճեան (*Կիւրճան*). *Մխիթարեան Լիսէի տնօրէնութեան երեսուն եւ ուսուցչական կեանքի յիսուն տարիներով: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 79: Շար. 11,5×17,5 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողին անունը չէ յիշուած:

577. Յուշամատեան Վ. Ս. Ծովակի գրական գործունէութեան խառասնամեակի: *Հրատարակութիւն Մշակութային Հետազօտիչ Միութեան թիւ 1: Տպ. «Հերմոն»: Էջ՝ 41+2 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողին անունը չէ յիշուած:

578. Նոր Դպրոց. *50 տարուան կեանք մը. յուշարար էջեր: Հաւաքեց՝ Վ. Թ. Հինդլեան: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 96: Շար. 12×18,5 սմ.:*

579. Պատմուածքներ եւ արձակ էջեր: *Եղիշէ Այվազեան: Արամեան Սանուց Միութեան Մատենաշար թիւ 4: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 240: Շար. 10,5×15,5 սմ.:*

580. Սրտին ճամբան: *Անահիտ Վան (Տ. Ն.): Տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 145+2 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Պարունակութիւնը պատմուածքներ է:

581. Փարւանա: *Յովհ. Թումանեան: Արեւմտահայերէնի վերածեց՝ Զարեհ Խրախունի: Մանկապատանեկան մատենաշա. «Թօ» ամսագրի: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 16: Շար. 6×10 սմ.:*

1961

582. Ամենայն Հայոց վեհափառ Հայրապետ Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. վազգէն Կաթողիկոս եւ իր Թուրքիա այցելութիւնը: *Պատրաստեց՝ Յակոբ Սրվասլեան: Մատենաշար «Դար» հանդէսի թիւ 1: Տպ. «Պուքէթ»: Էջ՝ 72: Շար. 13×18,5 սմ.:*

583. Անդարձ ճամբայ (*պատմուածքներ*): *Վահրամ Բարունեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 94+2 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:*

584. Ատենագրութիւն պատգամաւորական ժողովի. 11 Հոկտեմբեր 1961: *Պաշտօնական հրատարակութիւն Ազգային Պատրիարքարանի: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 38: Շար. 14,5×22,5 սմ.:*

585. Բադապում որսորդը: *Ռէյմօն Րիշար: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 22+1 չհ.: Շար. 9×14,5 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Թարգմանիչը չէ յիշուած:

586. Իմ մասիս (*քերթուածներ*): *Վարդերես Գարակէօզեան: «Թօ» մատենաշար թիւ 2: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 111: Շար. չուրջ 9×13,5 սմ.:*

587. Կանոնակարգ եւ վարժութիւն փոխասաց մանկանց. *ի պէտս երգեցիկ դպրաց: Շարակարգեց՝ եկեղ. երաժշտ. ուսուցիչ Յովսէփ Գ. Պըտըլիկեան: Գրաշարատուն՝ Լեւոն. տպ. Զէյթուրիս: Էջ՝ 688: Շար. 10×16 սմ.:*

588. Կարմրալանջ ընտանիքը. անյայտ գիրքը. շնիկ Սեւօն: *Յ. Թ. Հինդլեան հրատարակչական ֆոնտ թիւ 27: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 18: Շար. 9×13,5 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը կամ թարգմանիչը չէ յիշուած:

589. Հրապարակային ճիւթական եւ բարոյական համարատուութիւն. 1933-1949: *Պատրաստեց՝ Տօքթ. Հ. Փէշտիմալճեան: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 62+1 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:*

590. Մեծապատիւ մուրացկաններ, խաղաւավարութեան վնասները, առտնին տեսարաններ եւ Պաղտասար աղբար: *Յակոբ Պարոնեան: Արամեան Սանուց Միութեան Մատենաշար թիւ՝ 5: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 413: Շար. 11×16,5 սմ.:*

591. Նոր դասընթացք կրօնի. *Հին եւ Նոր Ուխտի պատմութիւնը*: Զարմայր Մ. Վրդ. Կէզիւրեան: Տպ. եւ հրատ. Յ. Աբրահամեան: Էջ՝ 95: Շար. 10,5×15 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. կողքի տարեթիւը 1962 է:

592. Նոր հորիզոններ. *ընկերային, գիտական, պատմական*: Ա. Տէր Մինասեան: Հատոր թիւ 13: Շար. Լեւոն, տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 175: Շար. 10×14,5 սմ.:

593. Նուռերու տուն մը: *Օսքար Ուայլտ*: Թարգմ. Զապէլ Մ. Շահպազ: Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 128: Շար. 10×15 սմ.:

594. Սեւականջ նապաստակը: *Հետեւողութեամբ համառօտեց՝ Յ. Թ. Հինդլեան*: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 24: Շար. 10,5×16 սմ.:

595. Տօնակարգ Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ: *Կազմեց՝ Սահակ Խանճեան*: Գ. տպագրութիւն: Տպ. եւ հրատ. Յակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 472: Շար. 6,5×11 սմ.:

1962

596. Ազգային ջոջեր եւ պտոյտ մը Պոլսոյ թաղերուն մէջ: Յակոբ Պարոնեան: *Արամեան Սանուց Միութեան Մատենաշար* թիւ 6: Տպ. «Քուլիս»: Էջ՝ 380+7 չհ.: Շար. 10,5×15,5 սմ.:

597. Անձրեւի կաթիլներ: *Օննիկ Կիւլմէզեան (Օ. Ժպտունի)*: Տպ. Սերօլ: Էջ՝ 30: Շար. չուրջ 9×10 սմ.:

598. «Անուշ»ի յուշարէն ներկայացումը: Հաւաքեց՝ Հրանդ Փափազեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 16: Շար. 10×14,5 սմ.:

599. Անցորդը (*պատմուածքներ*): *Արփիար Տէր Մարգարեան*: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 128: Շար. 10×14,5 սմ.:

600. Արեւուն տակ (*քերթուածներ*): *Արսէն Ճանեան*: Շար. Լեւոն, տպ. Զիթուրիս: Էջ՝ 77+3 չհ.: Շար. 9×12,5 սմ.:

601. Գործիս ճամբուն վրայ (*քերթուածներ*): Հ. Գալուստեան: «Թօ» *Մատենաշար* թիւ 3: Շար. Լեւոն, տպ. Զիթուրիս: Էջ՝ 78+2 չհ.: Շար. չուրջ 10×15 սմ.:

602. Երաժշտութիւն (*տարրական դասընթացք*): Շահան Արծրունի: *Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան*: Տպ. «Պուքէթ»: Էջ՝ 45: Շար. 12,5×18 սմ.:

603. Զոյգ աչքերէս (*քերթուածներ*): Վարդերես Գարակէօզեան: Տպ. «Սերօլ»: Էջ՝ 46: Շար. չուրջ 9×14 սմ.:

604. Ծնողքներուն. *թիւ 7*: Քաղեց՝ Վ. Հինդլեան: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 14: Շար. 10×13,5 սմ.:

605. Կաղանդի հէքեաթ– Ոսկեբեր ցօղը– Պարիկներու պարտէզը: Յ. Թ. Հինդլեան հրատարակչական ֆօնտ թիւ 29: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 20: Շար. 9,5×13,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը կամ թարգմանիչը չէ յիշուած:

606. Հայերէն բառգիրք աշխարհաբար լեզուի: Գեղամ Քերովբեան (Իշքօլ): Տպ. «Պուքէթ»: Էջ՝ 566: Շար. 8×13 սմ.:

607. Պատանի արտիստը (*վիպակ*): *Արամ Երեմեան*: Հրատ. Արամեան Սանուց Միութեան (թիւ 6 չհ.): Տպ. «Վարօլ»: Էջ՝ 77: Շար. 10×15 սմ.:

608. Պարոն Սըկէնի այծը – Սկիւռ Ֆիֆի – Խելացի ագռաւ: Յ. Թ. Հինդլեան Հրատարակչական ֆօնտ թիւ 28: Տպ. «Նարին»: Էջ՝ 18: Շար. 9×13,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը կամ թարգմանիչը չէ յիշուած:

1963

609. Արեւակը. *վիպակ մը*: Նմանողաբար Գ. Ա. Մայաթեան: Յ. Թ. Հինդլեան Հրատ.

ֆօնտ թիւ 31: *Տպ.* «*Նարին*»: *Էջ՝* 27: *Շար.* 10×15 *սմ.*:

610. Իրականութեանց առջեւ. *քաղաքական, պատմագրական, գրական եւ երգիծական*: *Ա. Տէր Մինասեան*: *Տպ.* «*Սերոլ*»: *Էջ՝* 176: *Շար.* 10×15,5 *սմ.*:

611. Ծնողքներուն. *թիւ* 8: *Քաղեց՝ Վ. Հինդլեան*: *Տպ.* «*Նարին*»: *Էջ՝* 18: *Շար.* 10×13,5 *սմ.*:

612. Հարս ու կեսուր. *կատակերգութիւն 3 արար*: *Գրեմ Սիմոն* (*Սիմոն Էքմէքճեան*): «*Քուլիս*» *Մատենաշար թիւ* 1(2): *Տպ.* «*Քուլիս*»: *Էջ՝* 58+4 *չհ.*: *Շար.* 10×15 *սմ.*:

613. Հողին հետ (*քերթուածներ*): *Արսէն Ճանեան*: *Տպ. Հերմոն*: *Էջ՝* 30: *Շար. չուրջ* 7,5×9 *սմ.*:

614. Յաղթանակի ճամբան. *վէպ Պէզճեան Ամիրայի կեանքէն*: *Արա Ակինեան*: *Հրատ. Պէզճեան Սանուց Միութեան*: *Տպ.* «*Սերոլ*»: *Էջ՝* 254+2 *չհ.*: *Շար.* 10×15,5 *սմ.*:

615. Յիշատակարան Գատըքէօյի Ս. Թագաւոր Դպրաց Դաս երգչախումբի. *Ս. Թագաւոր դպրաց դաս երգչախումբի քառասնըհինգամեակին առթիւ*. 1938–1963: *Լիլի Գօչ*: *Տպ.* «*Օյա*»: *Էջ՝* 104: *Շար.* 11,5×13 *սմ.*:

616. Յիշատակարան Սամաթիոյ Սահակեան երգչախումբի 25 ամեակի. 1938–1963: *Զաւէն Մէնղիլճեան*: *Տպ.* «*Սերոլ*»: *Էջ՝* 118: *Շար.* 12×18 *սմ.*:

617. Զորս *Ֆոյր* եղբայրներու արկածալից ճամբորդութիւնը: *Անտրէ Մաք Գորմիք*: *Հայացուց՝ Արմենուհի Տոքթ. Ե. Խոզէր*: *Տպ. Հերմոն*: *Էջ՝* 175+1 *չհ.*: *Շար.* 10×14,5 *սմ.*:

618. Պատմուածքներ եւ հէքեաթներ: *Համաստեղ*: *Մատենաշար Արամեան Սանուց Միութեան թիւ* 7: *Տպ. Հերմոն*: *Էջ՝* 360+3 *չհ.*: *Շար.* 10×14,5 *սմ.*:

619. Սայաթ Նովայի ծննդեան 250ամեակին առթիւ համազգային հանդիսութիւն հովանաւորութեամբ Ամեն. Սրբազան Պատրիարք Հօր (20 *Դեկտ.* 1963): *Տպ.* «*Քուլիս*»: *Էջ՝* 14: *Շար.* 13,5×18,5 *սմ.*:

620. Տասնամեակ Սուրբ Խաչ Դպրեվանքի Պատրիարքութեան Հայոց Թուրքիոյ 1953–1963: *Տպ.* «*Օյա*»: *Էջ՝* 32: *Շար.* 12,5×18,5 *սմ.*:

ՄԱՆՕԹ. Սոյն եւ նախորդ գրքոյկներուն պատրաստողը չէ յիշուած:

621. Տարեթռ գիտութեանց. *Բ. տարի. տարրական կարգերու համար*: *Անդրանիկ կարապետեան*: *Տպ. Յ. Աբրահամեան*: *Էջ՝* 104: *Շար.* 10×16 *սմ.*:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1967 *է*:

622. Տարեթռ գիտութեանց. *Գ. տարի. միջին դասընթացք*: *Անդրանիկ կարապետեան*: *Տպ. Յ. Աբրահամեան*: *Էջ՝* 159: *Շար.* 10×15 *սմ.*:

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը '1967 *է*:

1964

623. Ես եւ ուրիշներ: *Զարեհ Խրախունի*: *Տպ. Հերմոն*: *Էջ՝* 71+1 *չհ.*: *Շար.* 12×17 *սմ.*:

624. Թուլիկը. *կատակերգութիւն 3 արար*: Jean de Letraz: *Հայացուց՝ Թորգոմ Սրապեան*: «*Քուլիս Մատենաշար*» *թիւ* 3: *Տպ.* «*Քուլիս*»: *Էջ՝* 101: *Շար.* 10×15,5 *սմ.*:

625. Լոյս-սէր-կեանք. Հինդլեանցիներու տասներորդ տարեկան հաւաքոյթ. 2 Փետրուար 1964: *Տպ.* «*Նարին*»: *Էջ՝* 12: *Շար.* 9×18 *սմ.*:

626. Ծնողքներուն. *թիւ* 9: *Քաղեց՝ Վ. Հինդլեան*: *Տպ.* «*Նարին*»: *Էջ՝* 20: *Շար.* 10×13,5 *սմ.*:

627. Հաւատաւոր գործակիցը «Նոր Դպրոց»ի: *Հաւաքեց՝ Վահէ Թ. Հինդլեան*: *Տպ.* «*Նարին*»: *Էջ՝* 51+1 *չհ.*: *Շար.* 12,5×14 *սն.*:

ՄԱՆՕԹ. «*Նոր Դպրոց*»*ի բազմամեայ*

տնօրէնուհի ողբ. Օր. Գեղանոյշ Թէրզեանի յատկացուած է:

628. Սուրբ Գիրքէն ցոլքեր ու ցողեր: *Թովմա Ա. Քհնյ. Շիկահեր: Տպ. «Օյա»:* էջ՝ 203: *Շար.* 11×17,5 *սմ.:*

629. Տարրաբանութիւն: *Միասնաբար պատրաստեցին՝ Մելինէ Արաթեան, Մաթիլդա Պոստանճեան, Վահան Ադէմեան եւ Գաբրիէլ Պասմաճեան: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. «Սերոլ»:* էջ՝ 158: *Շար.* 12,5×19,5 *սմ.:*

630. Քար կաթիլներ (*քերթուածներ*): *Զարեհ Խրախունի: Տպ. «Սերոլ» (Սարգիս Թէրզեան):* էջ՝ 70 +չհ.: *Շար.* 11,5×18 (*մօտաւորապէս*):

1965

631. Ապրած օրերէս: *Վահէ Թ. Հինդլեան: Տպ. «Նարին»:* էջ՝ 130+2 չհ.: *Շար.* 10,5×16 *սմ.:*

632. Երգեցողութիւն Ս. Պատարագի. *քառաձայն արական խումբի համար. ընկերակցութեամբ երգեհոնի (հեղինակին ձեռագիրը նոյնութեամբ տպագրուած է): Խտկար Մանաս: Տպ. Բէտհաուզ:* էջ՝ 58: *Շար.* 20×28,5 *սմ.:*

633. Թանգարան հատընտիր հատուածներու: *Միջին դասընթացք. Գ. տարի: Հ. եւ Զ. Ասատուր: Զ. տպագրութիւն: Հրատ. եւ տպ. Յ. Աբրահամեան:* էջ՝ 208: *Շար.* 10×15,5 *սմ.:*

634. Կենսաբանական ցաւերու եւ ծերութեան արդի դարմանումը Նիւթ Հ Յով–Բրօֆ. *Աննա Ասլանի դարմանումի եղանակին գիտական հիմերը: Տօքթ. Վարդ Շիկահեր: Տպ. «Օյա»:* էջ՝ 32: *Շար.* 11×17,5 *սմ.:*

635. Մանկական 10 թատերգութիւններ: *Աւետիս Յ. Գալֆաեան: Հրատարակութիւն Էսայեան Սանուց Միութեան թիւ 7: Տպ. Հերմոն:* էջ՝ 124: *Շար.* 9,5×15 *սմ.:*

636. Մեծ հաղաթին գառիվերը: *Բագարատ Թեւեան: Ա. հատոր: Տպ. Հերմոն:* էջ՝ 188+2 չհ.: *Շար.* 10×14 *սմ.:*

637. Յուշամատեան կրթական բազմարդիւն մշակ Պօղոս Պէզազեանի. *հիմնադիր– տնօրէն համանուն վարժարանի. երախտագիտական ընծայ իր անհամար աշակերտներուն անունով: Տպ. «Ժամանակ»:* էջ՝ 103: *Շար.* 12,5×18 *սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողը չէ յիշուած: Ըստ «Սան» ի (1967 Ապրիլ. էջ՝ 23) Տ֊Թ. Եդուարդ Սիմքէչեանն է:

638. Յուշատօնի գրքոյկ անմահ երգիծապաճ Յակոբ Պարոնեանի: *Մշակութային Թատերասիրաց Միութեան Մատենաշար Թիւ 2: Տպ. «Քուլիս»:* էջ՝ 54+1 չհ.: *Շար.* 10×15,5 *սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողը չէ յիշուած:

639. Պատանեկութիւն. *մանկավարժական բանախօսութիւն տրուած 10 Մայիս 1964 ին Էսայեան Սանուց Միութեան մէջ Մայրերու Օրուան 50 ամեակի առթիւ: Էլիզ Այվազեան: Հրատարակութիւն Էսայեան Սանուց Միութեան թիւ 8: Տպ. «Մարմարա»:* էջ՝ 47: *Շար.* 10,5×16,5 *սմ.:*

1966

640. Արմտաւ: *Յակոբ Մնձուրի: Տպ. «Մարմարա»:* էջ՝ 320: *Շար.* 9×14,5 *սմ.:*

641. Աւետարան ըստ Մատթէոսի: *Շնորհք Արք. Գալուստեան: Տպ. «Օյա»:* էջ՝ 135: *Շար.* 7,5×10,5 *սմ.:*

642. Աւետարան ըստ Մարկոսի: *Շնորհք Արք. Գալուստեան: Տպ. «Օյա»:* էջ՝ 87: *Շար.* 7,5×10,5 *սմ.:*

643. Աւետարան ըստ Ղուկասի: *Շնորհք Արք. Գալուստեան: Տպ. «Օյա»:* էջ՝ 144: *Շար.* 7,5×10,5 *սմ.:*

644. Աւետարան ըստ Յովհաննէսի: *Շնորհք Արք. Գալուստեան: Տպ. «Օյա»:* էջ՝ 110: *Շար.* 7,5 10,5 *սմ.:*

645. Բարի լոյս· *մանկավարժական ընթերցարան Ա· տարի: Մ· Սուլթ· Բ· տպագրութիւն: Տպ· Յ· Աբրահամեան: էջ՝ 96: Շար· չուրջ 9×14,5 սմ·:*

646. Գեհենի ճամբուն վրայ· *վէպ պատերազմական կեանքէ: Ատրինէ Տատրեան: Տպ· «Մարմարա»: էջ՝ 502: Շար· 10,5*

647. Դալար ցոլքեր: *Զաւէն Հ· Ամէմեան: Տպ· «Տօղու»: էջ՝ 139: Շար· 12,5×18,5 սմ·:*

648. Ծիածան· *Ա· գիրք· քերականընթերցարան մայրենի լեզուի: Յովհաննէս Գազանճեան: Տպ· Յ· Աբրահամեան: էջ՝ 80: Շար· 8,5×13,5 սմ·:*

649. Ծիածան· *Բ· գիրք· քերականընթերցարան մայրենի լեզուի: Յովհաննէս Գազանճեան: Տպ· Յ· Աբրահամեան: էջ՝ 25+1 չհ·: Շար· 9,5×15 սմ·:*

650. Հարիւրամեայ յիշատակարան Գալֆաեան Տան· 1866–1966: *Յակոբ Զինար եւ Պերճ Էրզիեան: Տպ· «Օյա»: էջ՝ 304: Շար· 11,5×18,5 սմ·:*

651. Ցոյզեր եւ յուշեր: *Ուսուցիչ-տըՆօրէն Պօղոս Հաճիեան: Տպ· «Օյա»: էջ՝ 348+4 չհ·: Շար· 12,5×18 սմ·:*

652. Սիրային ոճիր· *կատակերգութիւն մէկ արար: Մորիս Հէնըքէն: Հայացուց՝ Տրդատ Նշանեան: «Քուլիս» Մատենաշար թիւ 4: Տպ· «Քուլիս»: էջ՝ 18+1 չհ·: Շար· 10×15 սմ·:*

1967

653. Իրիկուան տոմսեր: *Կարպիս Ե· Մուրատեան: Գարակէօզեան Սանուց Միութեան հրատարակութիւն 3: Տպ· «Օյա»: էջ՝ 240: Շար· 10×14 սմ·:*

654. Հանգրուաններ: *Ա· Տէր Մինասեան: Տպ· «Օյա»: էջ՝ 176: Շար·· 10×15 սմ·:*

655. Մարդը եւ իր մարմինները: *Անի Պըզանթ: Թարգմ· Գառնիկ Տէյիրմէնճեան: Տպ· «Պայքար»: էջ՝ 173+1 չհ·: Շար· 10×15 սմ·:*

656. Պատառիկներ: *Գուրգէն Թրենց: Պայքար Մատենաշար փոքր հրատարակութիւններ թիւ 1: Տպ· «Պայքար»: էջ՝ 79+1 չհ·: Շար· 5,5×7 սմ·:*

657. Պատկերազարդ նոր այբբենարան (Ա· մաս): *Միասնաբար հեղինակեցին՝ Ատրինէ Տատրեան, Արմենուհի Զալըքեան, Բագարատ Թեւեան, Հերման Համբարեան: Նկարազարդեց՝ Քրիսթին Սալեբի: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ· «Օֆսէթ մաթպասը»: էջ՝ 63+1 չհ·: Շար· 11×19 սմ·:*

658. Տօքթ· Ալպէր Շվայցէր: *Թիթ Ֆասմըր Տալ: Ֆրանս·է թարգմ· Արմենուհի Տքթ· Ե· Էօզէր: Արամեան Սանուց Միութեան մանկապատանեկան մատենաշար թիւ 3: Տպ· «Օյա»: էջ՝ 112: Շար· 10×15,5 սմ·:*

1968

659. Գունաւոր սահմանիներ: *Զահրատ: Տպ· «Պայքար»: էջ՝ 16: Շար· չուրջ 7,5×7 սմ·:*

660. Խճանկարներ· (*պատմուածքներ· Գ· Բ·*): *Երուանդ Կոպէլեան: Տպ· «Պայքար»: էջ՝ 71: Շար· 10×14,5 սմ·:*
ՄԱՆՕԹ· Կողքի թուականը 1969 է:

661. Կեանքին հետ (*պատմուածքներ Գ· Բ·*): *Սոնա Տ· Մ· Թնկըրեան: Տպ· Հերմոն: էջ՝ 432: Շար· 10×15 սմ·:*
ՄԱՆՕԹ· Տպագրութիւնը 1969 ին աւարտած է:

662. Հայոց աւանդական պատմութիւնը: *Գեղան Քերովբեան: Մատենաշար «Ժամանակ» օրաթերթի թիւ 2: Տպ· «Զաղլայեան»: էջ՝ 134: Շար· 10×14,5 սմ·:*

663. Հարիւրամեայ յիշատակարան Մաքրուհեան երկսեռ վարժարանի. Պէշիկթաշ. 1868–1968: *Պերճ Էրզիեան: Տպ. «Օյա»: Էջ՝ 124: Շար. 11,5×18,5 սմ.:*

664. Հետքեր (*քերթուածներ*) Գ. Բ.) *Արմենուհի Թէրզեան: Տպ. «Պայքար»: Էջ՝ 111: Շար. չուրջ 8×13 սմ.:*

665. Մարդ մը եւ ուշխարհ մը. *բանաստեղծութիւններ: Ատրինէ Տատրեան: Տպ. «Պայքար»: Էջ՝ 31+1 չհ.: Շար. չուրջ 6×14,5 սմ.:*

666. Յուշամատեան Իսթանպուլահայ վաստակաւոր ուսուցիչներու: *Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. «Օյա»: Էջ՝ 68: Շար. 11,5×18,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողը չէ յիշուած:

667. Պատմուածքներ եւ նորավէպեր Փուշքիւնէն –Թոլսթոյ: *Թարգմ. Զապէլ Մ. Շահպազ: Տպ.«Օյա»: Էջ՝ 287: Շար. 9,5×15 սմ.:*

1969

668. Բորբոքած ակռան. *չափածոյ կատակերգութիւն 4 արար: Սիմոն Մելիքսեթեան: Շար. «Ալեմ», տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 96+1 չհ.: Շար. 9×15,5 սմ.:*

669. Զուիցերիացի Ռոպէնսոնը: *Լ. Ռ. Ուիս: Թարգմ. Երուանդ Կոպէլեան: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 128: Շար. 10×15 սմ.:*

670. Ընտանեզուրկ: *Հեքթոր Մալօ: Հետեւողութեամբ համառօտեց՝ Գեղանոյշ Թէրզեան: Բ. տպագրութիւն: Տպ. «Օյա»: Էջ՝ 255: Շար. 10×15 սմ.:*

671. Թոպի Թայլըը կրկէսին մէջ տասը շաբաթ: *Ճէյմս Օթիս: Թարգմ. Երուանդ Կոպէլեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 159: Շար. 10×15 սմ.:*

672. Ժամերգութիւնք եւ երգեցողութիւնք Ս. Պատարագի: *Դպրաց դաս երգչախումբերու կեդրոնական Խորհրդոյ նախաձեռնութեամբ: Տպ. «Պայքար»: Էջ՝ 256: Շար. 10×15 սմ.:*

673. Կիրքէն աւելի հզօր: *Փիէռ Լամիւռ: Թարգմ. Ցաւմիկ: Տպ. «Մարմարա»: Էջ՝ 343: Շար. 8×12,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1970 է:

674. Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ Սուրբ Պատարագը: *Շահան Եպսկ. Սվաճեան: Տպ. «Պայքար»: Էջ՝ 46: Շար. 10×15 սմ.:*

675. Հէքեաթներ Ց. Թումանեանէ: *Ամբեմտահայերէնով վերապատմեց՝ Զարեհ Նրախունի: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. «Մարմարա»: Էջ՝ 38: Շար. 10,5×13,5 սմ.:*

676. Ձեռագրերու գողութեան գայթակղութիւնը: *Շնորհք Արք. Գալուստեան: Տպ. «Օյա»: Էջ՝ 365: Շար. 11,5×18,5 սմ.:*

677. Յիշատակարան 125 ամեայ յորելեանի Ծնունդ Ս. Աստուածածինն եկեղեցւոյ եւ Տատեան Վարժարանի Պաղըրգիւղի. 1844–1969: *Տպ. «Օյա»: Էջ՝ 261: Շար. 10×15 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Բրչն. Հայկ Ա. Սարկաւագ Ժամկոչեանի կողմէ պատրաստուած է:

678. Յուշահանդէս Յովհաննէս Թումանեանի ծննդեան հարիւրամեակի: *Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Հերմոն: Էջ՝ 15+1 չհ.: Շար. 13×21,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողը չէ յիշուած:

679. Յուշամատեան հարիւրամեայ յորելեանի Սամաթիոյ Անարատ Ցղութեան Վարժարանի. 1868–1968: *Տպ. «Օյա»: Էջ՝ 111: Շար. 12,5×18 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողը չէ յիշուած:

680. Յուշամատեան նուիրուած Կոմիտաս Վարդապետի ծննդեան հարիւրամեակին: *Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. «Էքսփրէս»: Էջ՝ 32: Շար. 11,5×19 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողը չէ յիշուած:

681. Քերականութիւն եւ ուղղագրութիւն հայերէն լեզուի. Բ. գիրք. *Նախակրթարաններու բարձրագոյն դասարաններուն համար: Բժ. Շահնուր Շահէն: Ջորջոդ տպագրութիւն: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 112: Շար. 10×15 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1970 է:

1970

682. Ալիս հրաշալիքներու աշխարհին մէջ: *Լիւիս Քէրըլ: Թարգմ. Երուանդ Կոպէլեան: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 136: Շար. 9,5×15 սմ.:*

683. Բախտաբեր կոգին. *Ժողովրդական հէքեաթ: Կազմաւորեց Պերճ Էրզիեան: Նկարազարդեց՝ Պերճուհի Ջալկըճեան: Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան մանկապատանեկան մատենաշար թիւ 6: Տպ. «Սիմ»: Էջ՝ 16: Շար. 11,5×17 սմ.:*

684. Բաղդատական ակնարկ մը կրօնական ճարտարապետութեան վրայ եւ Հայ ճարտարապետութեան տեղը անոր մէջ: *Յովհաննէս Մարզպանեան: Հրատարակութիւն Մխիթարեան Սանուց Միութեան: Տպ. «Մարմարա»: Էջ՝ 198+2 չհ.: Շար. 10,5×15 սմ.:*

685. Խենթի խօսք խենթի պատմութիւն (*բերթուածներ-պատմուածքներ*): *Օննիկ Ճէլճեան: Հրատարակութիւն Մխիթարեան Սանուց Միութեան: Տպ. «Պայքար» : Էջ՝ 62 չհ: Շար. 9,5×14 սմ.:*

686. Ճատրակ խաղացողը: *Շթէֆան Ցվայկ: Թարգմ. Ռ. Հատտէճեան: Տպ. «Մարմարա»: Էջ՝ 82: Շար. 8×13 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1970 է:

687. Մոգական բազկաթոռը- Հիւր կկուն- Փոքր ոտիերով իշխանը: *Ֆր. Պրաուն: Թարգմ. Մելինէ Ջաքարեան: Նկարազարդեց՝ Պերճուհի Ջալկըճեան: Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան մանկապատանեկան վիպաշարք: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 32: Շար. 10×15 սմ.:*

688. Մոննա Վաննա. *Թատերախաղ երեք արարուածով: Մորիս Մեթերլինկ: Թարգմ. Զապէլ Մ. Շահպազ: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 112: Շար. 10×15 սմ.:*

689. Յուշամատեան Էսայեան Լիսէի 75ամեայ յոբելեանի հանդիսութեան (1895–1970). Պատմութիւն 1955–1970 շրջանի: *Խմբագիրք՝ Տիկ. Մառի Սարաֆեան, Օր. Հերմինէ Գալուստեան, Տօչէնթ Տօքթ. Վարդ Շիկահեր եւ Տօքթ. Եդուարդ Սիմքէչեան: Շար. Ուսուցչաց Միութեան տպարան, տպ. Ահմէտ Սարը: Էջ՝ 176: Շար. 14,5×22,5 սմ.:*

690. Յուշամատեան Կոմիտաս Վարդապետի ծննդեան հարիւրամեակի հանդիսութեան: *Տպ. «Օյա»: Էջ՝ 20: Շար. 9,5×21,5 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողը չէ յիշուած:

691. Նկատողութիւններ Երուսաղէմի յանձնաժողովի տեղեկագրի մասին: *Գրեց՝ Քննասէր: Տպ. «Մարմարա»: Էջ՝ 28: Շար. 10,5×15 սմ.:*

692. Նորավէպեր եւ ամոյշներ Իտալական գրականութենէն. 14րդ – 20րդ դար: *Թարգմ. Նուարդ Տօքթ. Յ. Երանոսեան: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 236+2 չհ.: Շար. 9,5×15 սմ.:*

693. Ոսկի իլիկը. *Ժողովրդական հէքեաթ: Կազմաւորեց՝ Պերճ Էրզիեան: Նկարազարդեց՝ Պերճուհի Ջալկըճեան: Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան մանկապատանեկան Մատենաշար թիւ 5: Տպ. «Սիմ»: Էջ՝ 16: Շար. 9,5×16 սմ.:*

694. Պատկերազարդ ընթերցարան Ա.: *Ա. Տատրեան եւ Բ. Թեւեան: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. «Սիմ»: Էջ՝ 64: Շար. 13,5×17,5 սմ.:*

695. Պատկերազարդ նոր այբբենարան (Բ. մաս): *Միասնաբար հեղինակեցին՝ Ատրինէ Տատրեան, Արմենուհի Ջալըքեան, Բագարատ Թեւեան եւ Հերման Համբարեան: Նկարազարդեց՝ Քրիստին Սալե-*

բի: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. «Հիս»: Էջ՝ 62+2 չհ.: Շար. 11×19 սմ.:

696. Տէյվիտ Քոփըրֆիլտ (*մանկութիւնը*): *Զարկզ Տիքընս*: Թարգմ. Երուանդ Կոպէլեան: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 142: Շար. 10 15 սմ.:

1971

697. Բարի երկինք (*քերթուածներ*): Զահրատ: Հրատարակութիւն Մխիթարեան Սանուց Միութեան թիւ 1: Տպ. «Օյա»: Էջ՝ 112: Շար. 11×19 սմ.:

698. Երգեցողութիւնք առաւօտեան ժամերգութեան. *երգք իւղաբերից. փառք ի բարձունս. նորաստեղծեալ*: Աչխատասիրութեամբ Թուրքիոյ Հայոց Պատրիարքութեան Եկեղեցական Երաժշտական Յանձնաժողովի: Տպ. «Էքսբրէս»: Էջ՝ 47: Շար. 13,5×20 սմ.:

699. Թէոդորոս Ա. Քհնյ. Ֆչըճեան: *յուշամատեան իր քահանայական գործունէութեան յիսնամեակին եւ վախճանման Ա. տարելիցին առթիւ*: Օննիկ Ֆչըճեան: Շար. «Մարմարա», տպ. «Պայքար»: Էջ՝ 27+1 չհ.: Շար. 12×18,5 սմ.:

700. Հաւաքածոյ արեւմտահայ գրողներու. Ա.: *Հաւաքեց, դասաւորեց եւ ընդօրինակեց՝ Վերժին Տէօչէմէճեան*: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. Պէճիտ: Էջ՝ 159+4 չհ.: Շար. 11×16 սմ.:

701. Հաւաքածոյ հետաքրքրական նիւթեր: Վահան Մարգարեան: Հատոր Ա.: Տպ. «Պայքար»: Էջ՝ 63+1 չհ.: Շար. 10,5×15 սմ.:

702. Մարդագայլը: *Ֆրէտրիք Մարրիաթ*: Անծանօթ կնոջ մը խոստովանութիւնները *Շթէֆանան Ցվայկ*: Թարգմ. Օննիկ Կիւլմէզեան: Տպ. «Պայքար»: Էջ՝ 83: Շար. 10,5×15 սմ.:

703. Մեծ պահքի կիրակիներու ոսկի շղթան: Շնորհք Արքեպիսկոպոս Գալուստեան: Տպ. «Օյա»: Էջ՝ 93: Շար. 11,5×18,5 սմ.:

704. Ցորելիանական յուշամատեան Գումգաբուի 250 ամեայ դպրաց դասուն եւ 45 ամեայ Գողթան երգչախումբին: 1719-1924: Վարուժան Քէօսէեան: Էջ՝ 257: Շար. 16,5×21 սմ.:

705. Ցուշամատեան յորելեար երաժըշտապետ Նիկողոս Թաթարեանի (1921-1971): Տպ. «Ժամանակ»: Էջ՝ 117+2 չհ.: Շար. 11,5×19,5 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողը չէ յիշուած:

706. Շարականք Ճաշու Ցարութեան կիւրակէից: *Աչխատասիրութեամբ Թուրքիոյ Հայոց Պատրիարքութեան եկեղեցական երաժշտական յանձնաժողովի*: Տպ. «Էքսբրէս»: Էջ՝ 18+1 չհ.: Շար. 22×28 սմ.:

707. Զորրորդ մը կը փնտռուի. *վէպ*: Ատ (*ինէ Տատրեան*: Տպ. «Մարմարա»: Էջ՝ 232: Շար. 11×15 սմ.:

1972

708. Բառասխալ-պատմուածքներ: Ռ. Հատտէճեան: Տպ. «Մարմարա»: Էջ՝ 230+1 չհ.: Շար. 11×14,5 սմ.:

709. Գունագեղ կիրակիներ եւ Հոգեգալուստ: Շնորհք Արքեպիսկոպոս Գալուստեան: Տպ. «Օյա»: Էջ՝ 75+1 չհ.: Շար. 11,5×18,5 սմ.:

710. Լուսաբացէն մայրամուտ (*հին ու նոր քերթուածներ*): Վահան Խիւտավէրտեան: Տպ. «Օյա»: Էջ՝ 78: Շար. 9,5×12 սմ.:

711. Հաւաքածոյ արեւմտահայ գրողներու. Բ.: *Հաւաքեց, դասաւորեց եւ ընդօրինակեց՝ Վերժին Տէօչէմէճեան*: Տպ. Յակոբ Աբէլեան (Ուսուցչաց Հիմնարկ): Էջ՝ 244+4 չհ.: Շար. 10,5×16,5 սմ.:

712. Հետաքրքրական մանրավէպեր:

Թարգմ. Նուարդ Տօքմ. Յ. Երանոսեան: Հրատարակութիւն Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. Յակոբ Արէվեան (Ուսուցչաց Հիմնարկ): Էջ՝ 62: Շար. 9,5×14,5 սմ.:

ԱՆԹՈՒԱԿԻՐ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

(Այբուբենական դասաւորուած)

713. Ակն. *Նիւթեր իր մշակոյթին ու պատմութեան համար:* Թորոս Ազատեան: Տպ. «Ժամանակ» (չէ յիշուած): Էջ՝ 174: Շար. 14,5×22 սմ.:
ՄԱՆՕԹ.– Սոյն հատորը յետ մահու հեղինակին լոյս տեսած է: Այրին՝ հանգ. Տիկ. Շուշան Ազատեան († 1968), թէեւ 1955 թուականով կնքած է մաս մը օրինակներ, սակայն իրականութեան մէջ 1956-ին կամ 1957-ին տպագրութիւնը ամբողջացած է:

714. Աղբիւր անմահութեան (*քերթուածներ*). Ա. չարք: Ազատունի: Տպ. Յ. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 62: Շար. 7×12 սմ.:
ՄԱՆՕԹ.– Ըստ նոյն հեղինակին 1946-ին տպուած «Սայաթ-Նովա» անուն գրքի եռեւի կողքին վրայ գտնուող ցանկին 1927-ին տպուած է:

715. Աղբիւր անմահութեան. Բ. չարք: Թ. Ազատեան (Ազատունի): Տպ. Յ. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 59+2 չհ.: չար. 6,5×11 սմ.:
ՄԱՆՕԹ.– Ըստ հեղինակին «Տատեան գերդաստանը» գործին եռեւի ցանկին 1928 թուակիր է: Ս. Յակոբեան Գրատան 1929 տարուոյ ցուցակն ալ 1929 ըլլալով արձանագրած է:

716. Անթիկոն: Ժան Անուիլ: Թարգմ. Վարդուհի Ճէլալեան: Շար. Հերմոն, տպ. Պէճիտեան: Էջ՝ 84: Շար. 9×13 սմ.:
ՄԱՆՕԹ.– Ըստ յարաջաբանին 1944-էն ետք տպուած է: Ըստ Բ. Թեւեանի («Երջանիկ Տարեգիրք» 1948. էջ՝ 8) 1946-ին տպուած է:

717. Անիին գանձանակը. *Մանկական թատերգութիւն 4 արար:* Աւրինէ Տատրեան: Հրատարակութիւն «Պարտէզ» *մանկական շաբաթաթերթի թիւ 1:* Տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 32: Շար. 9×15 սմ.:
ՄԱՆՕԹ.– Ըստ Բ. Թեւեանի («Երջանիկ Տարեգիրք», 1948, էջ՝ 8) 1946-ին տպուած է:

718.– Անուշ: Յովհ. Թումանեան: Տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 47+1 չհ.: Շար. չուրջ 7,5×15 սմ.:
ՄԱՆՕԹ.– Ըստ 44-րդ էջին 1945-էն ետք տպուած է:

719.– Անուշ: օպերա: Հեղինակ Յ. Թումանեան, երաժշտութիւն Ա. Տիգրանեան: Հրատարակիչ՝ Գաբրիէլ Յովհաննէսեան (վաստակաւոր դրաչար): Շար. Հերմոն, տպ. Մազլումօղլու: Էջ՝ 15: Շար. 13,5×19,5 սմ.:

720. Առածոն Նամականի: Սիմոն Գաբամաճեան: Գ. տպագրութիւն: Տպ. եւ հրատ. Յ. Աբրահամեան: Էջ՝ 208: Շար. 9×13,5 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. Ըստ վերջին նամակին (էջ՝ 197) 1929-էն ետք տպուած է:

721. Աւագ Յակոբեան: Տօքթ. Սէթ Եղիազարեան: Հրատ. Վահան Միրանշահեան: Տպ. «Տօղու»: Էջ՝ 127: Շար. 9×14,5 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. 1945-էն ետք տպուած է:

722. Բարիլոյս. *Մանկավարժական ընթերցարան. բ. տարի:* Մ. Սուլթ: Տպ. եւ հրատ. Յ. Աբրահամեան: Էջ՝ 120: Շար. 11×18,5 սմ.:

723. Գերմարդկային վսեմութիւնը մարդկային կեանքի մը մէջ. Ս. Յովսէփ Կոպերդինեան: Ներսէս–Յովսէփ Վ. Փափազեան: Տպ. Ֆ. Ճարեան: Էջ՝ 48: Շար. 9×13,5 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. Պարունակութեան մէջ 1938 թուականը կ'անցնի:

724. Երրորդի ստուերով. *վիպերգութիւն*: Արեգ Տիրազան: Տպ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 16: Շար. 10,5×16 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. 1932 *թուակիր ձօն մը կը պարունակէ: Զուարթնոց գրացուցակն ալ 1932ին տպուիլը նշած է (էջ՝ 35):*

725. Ի՞նչ կ'արժէ հաւատքը առանց գիտութեան: Ներսէս-Յովսէփ վրդ. Փափազեան: էջ՝ 32: Շար. 9×12,5 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. Տպարանին անունը չէ նշանակուած: Կողքը պակսելուն պատճառաւ տպագրութեան տարեթիւը անծանօթ է: Յօդուածներուն տակի թուականը 1942 է:

726. Ծաղիկներու գանգատը. *մանկական թատերգութիւն մէկ արար: Ֆրանսերէնէ թարգմ. Արմենուհի Խոզէր: Հրատարակութիւն «Պարտէզ» մանկական չաբաթաթերթի թիւ 2: Տպ. «Յօղու»: էջ՝ 33–48: Շար. 9×15 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Տպակից է «Անիին գանձանակը» գրքոյկին: Ըստ Բ. Թեւեանի («Երջանիկ Տարեգիրք» 1948, էջ՝ 8) 1946-ին տպուած է:

727. Կոյր աղջկան ընկերը: *Ատրինէ Տատրեան: Վեցերորդ գրքոյկ: Հրատարակութիւն «պարտէգ» թերթի թիւ 18: էջ՝ 16: Շար. 10×15 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Տպարանը չէ յիշուած: Նոյնպէս անթուակիր առաջին գրքոյկն ալ 16 էջ է:

728. Հարցապնդում – Հայ համայնքային անցուդարձեր. 1927–1950: *Լուիֆիկ Գուրյումճեան (իրաւագէտ): Շար. «Ճառագայթ», տպ. «Այտընկըզք»: էջ՝ 159+1 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Հաւանաբար 1950 ին կամ քիչ ետք տպուած է:

729. Հացագործ կինը. *վէպ: Քսավիէ տը Մօնթէքէն: Թարգմ. Զարեհ Նէմցէ: Տպ. Մ. Յովակիմեան: էջ՝ 816: Շար. 9×14,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Ա. հատորը կը գրաւէ 1–288, Բ. հատորը՝ 291–560 եւ Գ. հատորն ալ՝ 564–816 էջերը:

730. Մեղապարտ Ոսկին կամ Աբեղայի մը գողգոթան: Զ. Պիպէռեան: Տպ. «Յօղու»: էջ՝ 16: Շար. 9×14,5 սմ.:

731. Զարտաշ. *օբէրէթ 3 արար: Խօսք՝ Լէօ Շիայն եւ Եէնպահ Պէլլա: Եղանակ՝ Խմմէրիխ Քալման: Թարգմանիչ եւ բէմիսէօռ՝ Աչոտ Մատաթեանց: Հրատարակութիւն «Կավոշ»ի: Տպ. Մ. Տ. Սահակեան: էջ՝ 64: Շար. 8×13 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Ըստ անուանաթերթին վրայի ծանօթութեան, առաջին անգամ ներկայացուած է 1923 տարւոյ Ս. Զատկի երկրորդ օրը, Բերա, Բրթի Շանի թատրոնը: Հետեւաբար 1923 էն ետք լոյս տեսած է: Ըստ 1925 տարւոյ Ս. Յակոբեան Գրատան գրացուցակին 1924 թուակիր է:

732. Պէզճեան Մայր Վարժարան, Գումգապու:. *յայտագիր 1946–1947 տարեշրջանի պատրաստուած տնօրէնութեան կողմանէ: Տպ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 30+1 չհ.: Շար. 10×15,5 սմ.:*

733. (*Կրկնութիւն ըլլալով ջնջուեցաւ*)

734. Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ: *Տպ. «Վարդօլ»: էջ՝ 111: Շար. 13×19 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Հոգելոյս Գարեգին Պատրիարքի «Աշխարհի լոյսն ի Հայս» գործին Ա. հատորէն արտատպուած այս աշխատութիւնը ըստ «Սան» հանդէսին (1964 Ապրիլ, էջ՝ 22) 1959-ին լոյս տեսած է:

735. Ստեփան Յ. Կուրտիկեան. *կեանսագրական գիծեր իր կրթական գործունէութեան 45-ամեայ յոբելեանին առիթով: Տպ. Դանիէլ Յովհաննէսեան: էջ՝ 16: Շար. 10×15,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Յոբելեանը տօնուած է 1929-ին:

736. Վայրագ կինը: *Քսավիէ տը Մօնթէփէն: էջ՝ 483: Շար. 9×13,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Թարգմանչին եւ տպարանին անունը չէ յիշուած:

737. Տասնըեօթը տարեկաններ: *Տրամ եւրեք արարուածով: Մաքս Տրէհէր: Տպ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 64: Շար. 9×14,5 սմ.:*

ՄԱՆՕԹ. Թարգմանիչը չէ յիշուած:

738. Տասնօրեակ: *Պօքաչիօ: Տպ. Արեւ: էջ՝ 159+1 չհ.: Շար. 9×13,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Թարգմանիչը չէ յիշուած: 1928 տարւոյ Պ. Զարդարեան Գրատան ցուցակին համեմատ 1927-ին տպուած է, Դ. տիպ է եւ 159 էջէ կը բաղկանայ (էջ՝ ԺԸ): Ս. Յակոբեան Գրատան 1929 տարւոյ գրացուցակն ալ 1927-ին տպուած ըլլալը արձանագրած է (էջ՝ 96):

739. Տօն ծննդեան. *մոգերը եւ Քրիստոս: Ճոն Պըրտ Սըմնըը (Եպիսկոպոս Ջէսթըրի, Անգղիա): Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան: Տպ. «Սէլամէթ»: էջ՝ 15: Շար. 9×14 սմ..*
ՄԱՆՕԹ. Թարգմանիչը չէ յիշուած:

740. Օր մը աշխարհի յետմիջօրէին: *Ուիլիըմ Սարոյեան: Թարգմ. Սեդա Զօպեան: Հրատ. եւ տպ. «Մարմարա»: էջ՝ 284: Շար. 13,5×19 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Սան» հանդէսին համեմատ 1965-ին լոյս տեսած է (1967 Ապրիլ, էջ՝ 22):

ՋԱՆԱՋԱՆ ԱՂԲԻՒՐՆԵՐԷ ՔԱՂՈՒԱԾ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

(Ժամանակագրական եւ այբուբենական դասաւորուած)

1923

741. Բանաստեղծութիւններ: *Ցովհ. Թումանեան: Գ. տիպ: էջ՝ 346:*
ՄԱՏ. Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա Գրատան, *Նիւ Եորք*, 1932, էջ՝ 33 եւ 72: Գրացուցակ Զուարթնոց (Հ. Բալուեան) գրատան, *Բարիզ*, 1953, էջ՝ 26:

742. Բարեկենդանի անկուտիները: *Մէկ արար:*
ՄԱՏ. Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա Գրատան, էջ՝ 102:
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

743. Երկու անվարտիները:: *Կատակերգութիւն մէկ արար:*
ՄԱՏ .Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ 103:
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

744, Ընկեր Փանջունի Վասպուրականի մէջ: *Ե. Օտեան:*
ՄԱՏ. Աշուղ Ջիվանի, Աշուղ Ղարիպի հէքեաթը, *Կ. Պոլիս*, 1924, էջ՝ 111 չհ.:

745. Ընտիր աղջկունք: *Վէպ: Միհրան Յովհաննէսեան:*

ՄԱՏ. Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 81:
ՄԱՆՕԹ. Ըստ Պ. Զարդարեան գրատան 1928 տարւոյ գրացուցակին (էջ՝ 19) 1922-ին տպուած է:

746. Թշուառներ: *Վ. Հիւկօ: 10 հատոր, 2 գիրք:*
ՄԱՏ. Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 76:
ՄԱՆՕԹ. 1922-1923 Թթ. տպուած է:

747. Լուսիւնը: *Ա. Ահարոնեան:*
ՄԱՏ. Աշուղ Ղարիպի հէքեաթը. էջ՝ 111 չհ.: Ընդարձակ գրացուցակ Սարգիս Ցակոբեան գրատան, *Պօլիս*, 1925, էջ՝ 44: Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 15:

748. Խաչագողի յիշատակարանը: *Բաֆֆի:*
ՄԱՏ. Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 16:

749. Հայոց Պատմութիւն: *Գէորգ Մեսրոպ: Միջին Բ. տարի: Գ. տպագրութիւն: Տպ. Յ. Մ. Սէթեան:*
ՄԱՏ. Գէորգ Մեսրոպ, կենսագրական գիծեր, *Սոֆիա*, 1929, էջ՝ 23:

750. Հօճա Նասրէտտինի զուարճալիքները: *Յ. Ազնաւուր: Բ. տիպ: Էջ՝ 210:*
ՄԱՏ. Աշուղ Ղարիպի հէքեաթը. *էջ՝ 111 չհ.:* Ընդ. գրացուցակ Ս. Յակոբեան գրատան, 1925, *էջ՝ 59:* Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝ 19 եւ 128:*

751. Մտերիմ զրոյցներ սեռական կեանքի մասին: *Փղշտացի: Բ. տիպ:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացուցակ Ս. Յակոբեան գրատան, 1929, *էջ՝ 73:* Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝ 107:*
ՇԱՆՕԹ. Ըստ Օր. Արմենուհի Միսաքեանի «Փղշտացի» յածկանունը եղբօրը՝ Շաւարշ Միսաքեանի կը պատկանի: Ըստ Զուարթնոց գրատան գրացուցակին (1953, *էջ՝ 110*) *1924-ին տպուած է եւ 438 էջ է:*

752. Ոսկեգետի թագաւորը: *Ձան Ըսքին:*
ՄԱՏ. Աշուղ Ղարիպի հէքեաթը. *էջ՝ 112 չհ:* Ընդ. գրացուցակ Պ. Զարդարեան գրատան: 1928, *էջ՝ 21:*

753. Զար ոգի: *Ա. Շիրվանզատէ: Դրամա 4 արար:*
ՄԱՏ. Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝ 83, 101 եւ 124:* Ընդ. գրացուցակ Եազըճեան գրատան, 1928, *էջ՝ 47:*

754. Զարշըլը Արքին աղա: *Երուանդ Օտեան եւ Միքայէլ Կիւրճեան: Զաւեշտ 3 արար: Բ. տիպ:*
ՄԱՏ. Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝ 97, 103 եւ 128:*

755. Պօէմներ: *Ե. Զարենց:*
ՄԱՏ. Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝ 35:*

756. Սալոմէ: *Օսկար Ուայլտ: Հրատարակութիւն Կիւթէմպէրկ մատենաշարի:*

ՄԱՏ. Կոմս տը Կօպինօ, Թիւրքմէններու կոիւը, *Պօլիս*, 1924, *եռեւի կողքի ցանկէն:*

757. Տասնօրեակ: *Պօքաչիօ: Հրատարակութիւն Կիւթէմպէրկ մատենաշարի:*

ՄԱՏ. Թիւրքմէններու կոիւը, *եռեւի ցանկէն:*

758. *Օթէլլօ: Շէքսպիր: Հրատարակութիւն Կիւթէմպէրկ մատենաշարի:*
ՄԱՏ. Թիւրքմէններու կոիւը, *եռեւի ցանկէն:*

1924

759. Աղօթագիրք Հայ Եկեղեցւոյ: *Ա. Քհնյ. Հիսարլեան: էջ՝ 850:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացուցակ Ս. Յակոբեան գրատան, 1925, *էջ՝ 112:* Ընդ. գրացուցակ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝ ԻՀ եւ 112:*

760. Աշխարհագրութիւն պատմական Հայաստանի: *Գէորգ Մեսրոպ: Տպ. Յ. Մ. Սէթեան:*
ՄԱՏ. Գէորգ Մեսրոպ, կենսագրական գիծեր, *էջ՝ 25:*

761. Աւլոր եղբայր կամ մանկան մը պատմութիւնը: *Զ. տիպ: էջ՝ 64:*
ՄԱՏ. Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝ 9:* Ընդարձակ գրացանկ Պիմէն Զարդարեան գրատան, *Պօլիս*, 1928, *էջ՝ ԺԳ եւ 18:*
ՇԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

762. Բերայի գիշերները: *Յ. Մ. Հաճեան: Բ. տիպ:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացուցակ Ս. Յակոբեան գրատան, 1925, *էջ՝ 114*, 1929, *էջ՝ 22:*
ՇԱՆՕԹ. 1914-ին լոյս տեսած *Ա. տիպը 430 էջ է:*

763. Երազահան եւ վիճակարան: *Վ. Բիւրատ: Ժամանակակից մատենաշար թիւ՝ 44: էջ՝ 80:*
ՄԱՏ. Շանթ. Դարձ, *Պօլիս*, 1924, *եռեւի ցանկէն:* Ընդ. գրացուցակ Ս. Յակոբեան գրատան 1925, *էջ՝ 28:* Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝ ԻԶ:*

764. Երկերի ժողովածու: *Վահան Տէր-եան*: *Ա. հատոր*:
ՄԱՏ. Բանբեր Երեւանի Համալսարանի, *Երեւան*, *Ա.*, *էջ* 124:

765. Լէպլէպիճի Հօրիօր Աղա: *Թագուր Նալեան*: *Օրէրէթ* 3 *բէրտէ*: *էջ* 90:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ* 41: Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան: 1953, *էջ* 62:
ՄԱՆՕԹ. *Հայատառ թուրքերէն է*:

766. Լէպլէպիճի Հօրիօր: *Թ. Նալեան*: *Տ. Զուհաճեան*: *Օրերէթ* 3 *արար*:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացուցակ Ս. Ցակորեան գրատան, 1925, *էջ* 37: Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ* 46:
ՄԱՆՕԹ. *Այս տպագրութիւնը հայերէն թատերագիրքերու մէջեւ յիշուած ըլլալով, նախորդէն տարբեր նկատուեցաւ: Սակայն կրնայ նոյնն ալ ըլլալ*:

767. Միածաո, Նոր տաղեր եւ բերքուածներ: *Միսաք Մեծարենց*: *Բ. տիպ*:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացուցակ Ս. Ցակորեան գրատան, 1925, *էջ* 46: Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ* 86: Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, 1932, *էջ* 34: Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, 1953, *էջ* 18:

768. Կառի արկած մը: *Թարգմ. Ե. Օտեան*: *Զաւեչտ մէկ արար*: *էջ* 15:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացուցակ Ս. Ցակորեան գրատան, 1925, *էջ* 37: Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ* *Ի. եւ* 46: Լիակատար գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, 1932, *էջ* 97 *եւ* 103:

769. Կարմիր մարդոց երդումը: *Բօնսօն տիւ Թէրռայլ*: *Բ. տիպ*: *էջ* 524:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ* *ԺԵ*: Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, 1932, *էջ* 17 *եւ* 71:

770. Հազար եւ մէկ գիշերներ: 6 *հատոր*:
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, 1932, *էջ* 18:
ՄԱՆՕԹ. 1924–1928 *տարիներու մէջեւ հրատարակուած է*:

771. Հայոց Պատմութիւն: *Գէորգ Մեսրոպ*: *Միջին Ա. տարի*: *Գ. տպագրութիւն*: *Տպ. Ց. Մ. Սէթեան*:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացուցակ Պ. Զարդարեան գրատան: 1928, *էջ* 180: Գէորգ Մեսրոպ, կենսագրական գիծեր, *Սոֆիա*, 1929, *էջ* 25:

772. Ստամբոլ: *Եղիշէ Զարենց*: *էջ* 14:
ՄԱՏ. *Հայկ Խաչատուրեան*, «Գրական Տեղեկատու», *Երեւան*, 1975, *էջ* 581:

773. Փոթորիկը: *Գրիգոր Զօհրապ*: *Նոր յաւէտ*: *էջ* 16:
ՄԱՏ. Աշուղ Ղարիպի հէքեաթը, *էջ* 112: Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ* *ԺԸ*: Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ* 26 *եւ* 70:

774. Քէօրօղլիի արկածները: *Ղ. Աղայեան*: *Բ. տիպ*: *էջ* 30:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ* *ԺԸ եւ* 23: Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, 1932, *էջ* 27 *եւ* 64: Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, 1953, *էջ* 64:

1925

775. Ազգային բարերար: *Երուանդ Օտեան*: *Երգիծական վէպ ազգային կեանքէ*: *էջ* 63:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ* *ԺԳ*:
ՄԱՆՕԹ. *Եագըճեան գրատան 1928 տարւոյ գրացուցակը 1926-ի տպագրութիւն ըլլալով նչած է*:

776. Բառագիրք Հայ-Ֆրանսերէն: *Միհրան Յովհաննէսեան*: *էջ* 1072:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ* *Լ եւ* 185: Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա Գրատան, *էջ* 80 *եւ* 120:

777. Եէտի ալիմլէր հէֆաեէսի եախօտ Բօնցիաեոս: *էջ՝ 72*:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝ ԺԹ եւ* 40:

778. Երկերի ժողովածու: *Վահան Տէր-եան*: 4 *հատոր*:
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝* 34:

779. Զրուցատրութիւն փրանսերէն-հայերէն: *Միհրան Յովհաննէսեան*: *Գ. տիպ*:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝* 171:

780. Թանգարան: *Հ. եւ Զ. Ասատուր*: *Միջին Գ.*:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝* 184:

781. Կին, խաղ, գինի: *Շառլ Բօլ տը Քօք*: *Բ. տիպ*: *Ժամանակակից մատենաշար թիւ* 49: *Հրատարակիչ՝ Վաղինակ Ս. Բիւրատ*: *Տպ. Յ. Ասատուրեան որդիք*: *էջ՝* 239: *Շար*. 8×13 *սմ*.:
ՄԱՆՕԹ. *Այս գիրքը վերջէն տեսած ենք*:
ՄԱՏ. Ընդ. գ.-ացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝* 20: Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝* 18:

782. Կորսուած կտակը: *Յ. Մ. Հաճեան*: *Վէպ Պոլսահայ կեանքէ*: *էջ՝* 424:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝ ԺԵ եւ* 20:

783. «Նոր Դպրոց»ի աշակերտներէն պահանջուած հաղաւավարութիւնը: *Յ. Թ. Հինդլեան*:
ՄԱՏ. *Զեռագիր գրացանկ Գ. Գեղանոյշ Թէրզեանի*:

784. «Նոր Դպրոց»ի կեանքին ուրուագիծը: *Յ. Թ. Հինդլեան*:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝* 113:

785. Զարտաշի բագուհին (*Օբերեթ* 3 *արար*):
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝* 104:

ՄԱՆՕԹ. *Ըստ Պ. Զարդարեան գրատան* 1928 *տարւոյ գրացուցակին* (*էջ՝* 47) 1924-*ին տպուած է*:

786. Պատկերազարդ ձայնագրուած Հայկ. երգարան: *Ա. Մսրլեան*:
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան: *էջ՝* 44:

787. Պատկերազարդ նոր աշխարհագրութիւն: *Վ. Ուլնեցի*: *Գ. տարի*: *Տպ. Յ. Մ. Սէթեան* (*ըստ Ա. տարւոյ*):
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝* 181:

788. Պոլսոյ գաղտնիքները: *Յակոբ Հաճեան*: 2 *հատոր*: *Գ. տիպ*: *էջ՝* 523:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝ ԺԷ եւ* 22: Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝* 23:

789. Փոքրիկ ժամագործը: *Մօրիս Ֆարնէյ*: *Թարգմ. Գ. Մալաթեան*: *Պատկերազարդ մատենաշար «Նոր Դպրոց»ի թիւ* 2:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝ ԺԸ*: Ընդ. գրացուցակ Ս. Յակոբեան գրատան, 1929, *էջ՝* 100: Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝* 39: *Զեռագիր գրացանկ Օր. Գեղանոյշ Թէրզեանի*:

790. Քսան տարի ետք: *Ա. Տիւմա*: 4 *հատոր*: *էջ՝* 1084:
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝* 23: Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝* 93:
ՄԱՆՕԹ. *Զուարթնոց գրատան գրացուցակը* (1953, *էջ՝* 49) 1100 *էջ ըլլալով նշած է*:

791. Քրիստիանոսի ճամբորդութիւնը այս աշխարհէն հանդերձեալ աշխարհը երազի ձեւով: *Ճօն Պընեան*: *Հրատարակութիւն Ամերիկեան Որթ Ընկերութեան*: *Տպ. Ա. Գ. Յարութիւնեան*: *էջ՝* 428: *Շար*. 10,5×15 *սմ*.:
ՄԱՆՕԹ. *Մեր կողմէ Պատրիարքարանի Գրադարանին նուիրուած այս հատորը վերջը տեսանք*:

1926

792. Աշրֆ Քէրէմ իլէ Ասլը հաՆըմ: *էջ՝ 134:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝ ԺԹ եւ 39:*
ՇԱՆՕԹ. Հայատառ թուրքերէն է:

793. Գիտութեան դասեր: *Մ. Ասլանեան: Միջին դասընթացք: Գ. գիրք: Տպ. Մ. Յովակիմեան: էջ՝ 144: Շար. 10× 15 սմ.:*
ՇԱՆՕԹ. Այս գիրքը եաքէն ձեռք անցուցինք:

794. Գիտութեան դասեր: *Մ. Ասլանեան: Միջին դասընթացք: Դ. գիրք: Տպ. Մ. Յովակիմեան: էջ՝ 199: Շար. 10× 15 սմ.:*
ՇԱՆՕԹ. Այս հատորը եաքէն ձեռք անցուցինք:

795. Պատուոյ գողը կամ պախար էէօր ամուսինը: *Վահրամ Տատրեան: Կատակերգութիւն երկու արար:*
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝ 91 եւ 103:*
ՇԱՆՕԹ. Պ. Զարդարեան գրատան 1928 տարւոյ գրացուցակը 1927-ի տպագրութիւն ըլլալով արձանագրած է (էջ՝ 47): Նոյնպէս Եազըճեան գրատան գրացուցակը (1928, էջ՝ 47):

796. Տարերք գիտութեանց: *Անդրանիկ Կարապետեան: Տարրական դասընթացք: Ա. տարի:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝ 182:*

1927

797. Բանտէ բանտ: *Մ. Բիւրատ:* 5 *հատոր: Գ. տիպ:*
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝ 10:*
ՇԱՆՕԹ. Սոյն ցուցակին 67-րդ էջին վրայ ալ 1928-ին տպուիլը եւ Բ. տպագրութիւն ըլլալը նշուած է:

798. Բերայի գիշերները: *Յակոբ Հաճեան:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝ 18:* Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝ 10 եւ 76:*

799. Դպրոցական առողջաբանութիւն: *Միհրան Յովհաննէսեան:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝ 102:* Ընդ. գրացուցակ Ս. Յակոբեան գրատան, 1929, *էջ՝ 30:*

800. Ես դրսեցի չեմ առներ: *Եր. Օտեան: էջ՝ 750:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, *էջ՝ 18:* Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝ 11 եւ 97:*
ՇԱՆՕԹ. Զուարթնոց գրատան գրացուցակը 730 էջ ըլլալով նշած է (էջ՝ 44):

801. Եօթանասունից փեսացուն: *Կատակերգութիւն մէկ արար:*
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝ 103:*
ՇԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

802. Թիփ Լէվիս եւ իր ճրագը: *Բարոյալից վէպ: էջ՝ 224:*
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, *էջ՝ 37:*

803. Ծնունդի երգ: *Զարլս Տիքընս:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացուցակ Ս. Յակոբեան գրատան, 1929, *էջ՝ 121:*

804. Կոմս Մօնթէ Քրիսթօ: *Աղեքսանդր Տիւմա: 6 հատոր: էջ՝ 1620:*
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, *էջ՝ 49:*

805. Հինգ շաբաթ օդապարիկով: *Ժիւլ Վէռն: Թարգմ. Մ. Անանեան: Բ- տիպ: էջ՝ 352:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, *էջ՝ ԺԶ եւ 20:* Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, *էջ՝ 19 եւ 72:*

806. Տոմարակալութիւն: *Գ. Գալաֆեան:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացուցակ Ս. Յակոբեան գրատան, 1929, *էջ՝ 98:*

1928

807. Բօլիճ կամ կնոջ մը գաղտնիքները: *Ա. Տիւմա: Բ. տիպ:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացուցակ Ս. Յակոբեան գրատան, 1929, էջ՝ 23: Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 10:

808. Գողը: *Տ. Միրբօ: Կատակերգութիւն մէկ արար:*
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 102:

809. Երեք խակահատները: *Կատակերգութիւն երկու արար:*
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 103: Ընդ. գրացուցակ Նազըճեան գրատան, էջ՝ 46:
ՇԱՆՕԹ. Վերջնոյս համեմատ 1923-ին տպուած է, մէկ արար է եւ հեղինակն ալ Յ. Մանավեանն է:

810. Զուիցերիացի Ռոպէնսոնը: *Թարգմ. Մ. Նուպարեան:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացանկ Պ. Զարդարեան գրատան, 1928, էջ՝ 189: Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 15 եւ 114:

811. Ընդարձակ երազահան: 3000 *երազներու ճշգրիտ մեկնութիւն:* էջ՝ 400:

ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 109:

812. Ողբ հայրենասէրի (*Վէրք Հայաստանի*): *Խ. Աբովեան:* էջ՝ 300:
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան: էջ՝ 30:

813. Սեւ հողեր: *Պետրոս Դուրեան: Ողբերգութիւն երգախառն 4 արար: Բ. տիպ:*

ՄԱՏ. Ընդ. գրացուցակ Ս. Յակոբեան գրատան, 1929, էջ՝ 42: Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան: էջ՝ 68 եւ 101:

1929

814. Ընտանիք, պատիւ, բարոյական: *Եր. Օտեան:* էջ՝ 450:
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 13 եւ 97:

815. Ինչպէս սպաննեցին Ռասպուտինը: *Իչխան Իլեա Եուսուբօֆ:*
ՄԱՏ. Ընդ. գրացուցակ Ս. Յակոբեան գրատան, 1929, էջ՝ 47:

1930

816. Գործարանին երկրաչափը: *Կատակերգութիւն մէկ արար:*
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 103:
ՇԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

817. Դեղին ձեռնոցը: *Մ. Հայկազն: Կատակերգութիւն մէկ արար:*
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, էջ՝ 61:

818. Եօթանասուննոց փեսացուն: *Ս. Իզմիրլեան: Կատակերգութիւն մէկ արար:*
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, էջ՝ 61:
ՇԱՆՕԹ. Տարեթիւի տպագրութեան վրէպով թիւ 801 ին հետ նոյնը կրնայ ըլլալ:

819. Ժիլ Պլաս: *Լը Սաժ: Երեք հատոր:* էջ՝ 980:
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 14:

820. Խեչոյին թուզը: *Կատակերգութիւն մէկ արար:*
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ Կիլիկիա գրատան, էջ՝ 103:

821. Կարկանդակավաճառը: *Կատակերգութիւն երկու արար:*

ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ կիլիկիա գրատան, էջ՝ 103։
ՇԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած։

822. Միքայէլ Ալմազեան կամ արդարութեան յաղթանակը։ *Էջ՝* 143։
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, էջ՝ 116։
ՇԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած։

823. Սիմոն Փէլիվան, *համբաւաւոր հայ ըմբիշը. հետաքրքրաշարժ եւ արկածալից դրուագներ իր կեանքէն։ Գ. Հրանտ։ Էջ՝* 482։
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ կիլիկիա գրատան, էջ՝ 24։

824. Վերի ճաշարանին սպասաւորը։ *Թարգմ. Մ. Հայկազ։ Կատակերգութիւն 2 արար։*
ՄԱՏ. Լիակ գրացուցակ կիլիկիա գրատան, էջ՝ 104։
ՇԱՆՕԹ. Զուարթնոց գրատան գրացուցակը մէկ արար ըլլալով նշած է (էջ՝ 61)։

825. Տիկինը կը ննջէ։ *Կատակերգութիւն մէկ արար։*
ՄԱՏ. Լիակ. գրացուցակ կիլիկիա գրատան, էջ՝ 104։
ՇԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած։

826. Քառասունութը օխանոց գլխու փորձանքը։ *Մ. Հայկազ։ Կատակերգութիւն 2 արար։*
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, էջ՝ 61։

1931

827. Գրպանի բառարան փրանսերէն-հայերէն։ *Մ. Նուպարեան, էջ՝* 285։
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց Գրատան, էջ՝ 112։

828. Յիշատակարան 75ամեայ յոբելեանի Ս. Յարութիւն Եկեղեցւոյ Գումգապուի դրսի։ 1855–1930։ *Յակոբ Վարժապետեան։ Տպ. Յ. Մ. Սէթեան։*

ՄԱՏ. Տքթ. Վ. Թորգոմեան, «Երեմիա Չէլէպի», Հա. Գ., Վիէննա, 1938, էջ՝ ԺԲ։

1932

829. Քօրրատօ կամ ոճրագործին ընտանիքը։ *Ճիագօմէթթի։ Թարգմ. Մ. Հայկազ։ Տրամ հինգ արար։*
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան։ *Էջ՝* 59։

1933

830. Վահան Թէքէեան։ *Մինաս Թէօլէօլեան։ Էջ՝* 30։
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, էջ՝ 66։

1934

831. (*Կրկնութիւն ըլլալով չնկուեցաւ*)։

1936

832. Ցուցակ Ա. «Մշակոյթ» գրատան (*օրաթերթեր, պարբերականներ, տարեցոյցներ*)։ *Թ. Ազատեան։ Էջ՝* 24 «*Մշակոյթ*» *մատենաշար թիւ՝* 4։
ՄԱՏ. Թ. Ազատեան, «Զապէլ եւ Հրանդ Ասատուր», Իսթանպուլ, 1937, եռեւի ցանկէն։

1937

833. Նախերգանք։ *Մ. Թէօլէօլեան։ Արձակ բանաստեղծութիւններ։ Էջ՝* 90։

ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, էջ՝ 37։

1938

834. Փոքրիկ ճարտարագէտը։ Գ. Ա. Մայիեան։ էջ՝ 39։ Տպ. «Կիւզէլիչ»։
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացանկ Օր. Գեղանոյշ Թէրզեանի։

1946

835. Մանկական ոտանաւորներ։ Վահան Տօլար։
ՄԱՏ. Բ. Թեւեան, «Երջանիկ Տարեգիրք», 1948, էջ՝ 8։

1947

836. Պատմութիւն Հայ գրականութեան։ Վրթանէս Փափազեան։ 2 Հատոր։ Բ. տիպ։ էջ՝ 650։
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, էջ՝ 69։
ՇԱՆՕԹ. Այսպիսի տպագրութիւն մը մեզ կասկածելի կը թուի։ Հաւանաբար տարեթուի վրէպ մը կայ։

1949

837. Կասանդրա (*պատկեր իրական կեանքէ*)։ Արամ Երեմեան։ Մատենաշար «Մարմարա» օրաթերթի թիւ 2։ Տպ. Մ. Տէր Սահակեան։ էջ՝ 40։ Շար. 9,5×15,5 սմ.։
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, էջ՝ 85։ «Հայ ընտանիք», Վենետիկ, 1972 Նոյ.–Դեկտ., էջ՝ 53։
ՇԱՆՕԹ. Այս գիրքը եւեքէն տեսած ենք։

838. Սիրանց տը Պէրժըրաք։ *Խոմօն Ռոսթան։ Թարգմ. Մկրտիչ Համեան։ Հրատարակութիւն Երիտասարդաց Թատերախումբի։* էջ՝ 123։
ՄԱՏ. «Լոյս», Ստանպուլ, 28 Նոյ. 1949, թիւ՝ 33, էջ՝ 4։ «Երջանիկ Տարեգիրք», 1950, էջ՝ 172։ Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, էջ՝ 60։

839. Քաղաքի ժխորին մէջ։ Ա. Շաւարշ։ *Քերթուածներու հաւաքածոյ։*
ՄԱՏ.«Լոյս», 13 Հոկտ. 1949, թիւ՝ 28, էջ՝ 7։ «Երջանիկ Տարեգիրք»։ 1950, էջ՝ 172։

840. Քովնոտի փողոցը։ Վարուժան Ահէմեան։ 28 պատմուածք։ էջ՝ 200։
ՄԱՏ. «Ճառագայթ», 17 Յունիս 1949, թիւ՝ 109, էջ՝ 4։
ՇԱՆՕԹ. Զուարթնոց գրատան գրացուցակը (1953, էջ՝ 36), 192 *էջ ըլլալով նշած է։*

1951

841. Բառարան հայերէն–ֆրանսերէն։ Ե. Տէմիրճիպաշեան։ էջ՝ 376։
ՄԱՏ. Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, էջ՝ 112։

1952

842. Բադապում որսորդը (*հետեւողութիւն*)։ Յ. Թ. Հինդլեան Հրատարակչական Ֆոնդ։ էջ՝ 12։
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացանկ Օր. Գեղանոյշ Թէրզեանի։

1953

843. Մկնիկ Միմիի արկածը (*հետեւողութիւն*)։ Յ. Թ. Հինդլեան Հրատարակչական Ֆոնդ։ էջ՝ 12։
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացանկ Օր. Գեղանոյշ Թէրզեանի։

1954

844. Անհնազանդ ճագարը (հետեւողութիւն): *Յ. Թ. Հինդլեան Հրատարակչական ֆոնդ*: էջ՝ 11:
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացանկ Օր. Գեղանոյշ Թէրզեանի:

1955

845. Զարթիկ հօրեղբուրիս տունը: *Բագրատ Թեւեան եւ Ատրինէ Տատրեան*: Երկու արարնոց թատերգութիւն:
ՄԱՏ. «Երջանիկ Տարեգիրք», 1956, էջ՝ 19:

1956

846. Միրանտա եւ ժիրօնտա: *Ատրինէ Տատրեան*: Մանկապատանեկան հէքեաթ: Թիւ 26 հրատարակութիւն «Պարտէզ»ի: էջ՝ 40:
ՄԱՏ. «Երջանիկ տարեգիրք», 1957, էջ՝ 12 եւ 17:

1957

847. Իրական խնդիրներ: *Պօղոս Գէորգեան*: էջ՝ 22: *Տպ.* «Նարին»:
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացանկ Օր. Գեղանոյշ Թէրզեանի:

1958

848. Մնողիներուն թիւ 3: *Յ. Թ. Հինդլեան*: էջ՝ 12: *Տպ.* «Նարին»:
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացանկ Օր. Գեղանոյշ Թէրզեանի:

1959

849. Լկրտածը: *Զաւէն Պիպէռեան*: Վէպ: *Տպ.* «Տօղու»: էջ՝ 204:
ՄԱՏ. «Երջանիկ Տարեգիրք», 1960, էջ՝ 14 եւ 113:

1960

850. Գիհորը: *Յովհաննէս Թումանեան*: Արեւմտահայերէնի վերածեց՝ Արթօ Ճիւմպիւշեան: Մատենաշար «Թօ» հրատարակչականի: էջ՝ 30:
ՄԱՏ. «Երջանիկ տարեցիրք», 1961, էջ՝ 10:

851. Մնողիներուն թիւ 5: *Վահէ Թ. Հինդլեան*: էջ՝ 9: *Տպ.* «Նարին»:
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացանկ Օր. Գեղանոյշ Թէրզեանի:

1961

852. Անտառին տնակը եւ վեց ընկերներ: *Կրիմ եղբայրներ*: Թարգմ. Արթօ Ճիւմպիւշեան: Հրատարակութիւն Գարակէօզեան Որբանոցի մանկական մատենաշարի: էջ՝ 18:
ՄԱՏ. «Սան», 1961, *Թիւ*՝ 4 (98), էջ՝ 15:

853. (*Կրկնութիւն ըլլալով չնչուեցաւ*):

854. Մնողիներուն թիւ 6: *Վահէ Թ. Հինդլեան*: էջ՝ 13: *Տպ.* «Նարին»:
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացանկ Օր. Գեղանոյշ Թէրզեանի:

855. Մովը: *Զաւէն Պիպէռեան*: Պատմուածքներ: Մատենաշար Կեդրոնական Սանուց Միութեան թիւ 2: էջ՝ 154:
ՄԱՏ. «Երջանիկ Տարեգիրք», 1962, էջ՝ 12:

856. Շնիկիս հետ: *Վարդերես Գարակէօզեան: «Թօ» մանկապատանեկան մատենաշար: Էջ՝ 16:*
ՄԱՏ.«Երջանիկ Տարեգիրք», 1962, էջ՝ 14:

857. Պամպի: *Թարգմ. Սիրվարդ Կիւպէնկեան: Հրատարակութիւն Գարակէօզեան Որբանոցի մանկական մատենաշարի: Էջ՝ 16:*
ՄԱՏ.«Սաճ», 1961, թիւ՝ 4 (98), էջ՝ 15:

1962

858. Փոլիանա: *Էլինըր Հ. Փորթըր: Թարգմ. Արմենուհի Խոզէր: Էջ՝ 230:*
ՄԱՏ.«Սաճ», 1964, թիւ 5–6 (105–106) էջ՝ 22:

1963

859. Եկեղեցիի կողոպտիչները: *Նաթ Բինքէրթընի արկածախնդրութիւններէն: Մատենաշար Մխիթարեան Սանուց Միութեան թիւ 6: Էջ՝ 32:*
ՄԱՏ.«Սաճ», 1964, թիւ՝ 5–6 (105–106), էջ՝ 22:

860. Կարմրահեր Վերօնիքա: *Թարգմ. Նուարդ Թաթարեան: Էջ՝ 260:*
ՄԱՏ.«Սաճ», 1964, թիւ՝ 5–6 (105–106), էջ՝ 23:

861. Վայրի կարապներ: *Հ. Ք. Անտերսէն: Թարգմ. Ա. Ճիւմպիւշեան: Գարակէօզեան Որբանոցի մանկական մատենաշար, թիւ 5: Էջ՝ 32:*
ՄԱՏ.«Սաճ», 1964, թիւ 5–6 (105–106), էջ՝ 23:

862. Քաջ Նազար: *Յովհաննէս Թումանեան: Արեւմտահայերէնի վերածեց Արթօ Ճիւմպիւշեան: Մանկապատանեկան մատենաշար «Թօ» ամսագրի: Էջ՝ 24:*
ՄԱՏ.«Սաճ», 1964, թիւ՝ 5–6 (105–106): Էջ՝ 23:

863. Քաջասիրտ տղան եւ յովազը: *Կ. տը Լառիկորտի: Թարգմ. Աստղիկ Բէհեան: Արամեան Ս. Միութեան մանկապատանեկան մատենաշար թիւ 2: Էջ՝ 66:*
ՄԱՏ. «Սաճ», 1964, թիւ՝ 5–6 (105–106): Էջ՝ 23:

1964

864. Այբբենարան Բ.: *Ա. Տատրեան, Ա. Զալըքեան, Բ. Թեւեան եւ Հ. Համբարեան: Հրատ. Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Էջ՝ 64:*
ՄԱՏ.«Սաճ», 1964, թիւ՝ 5–6 (105–106): Էջ՝ 24:

865 .Մայրիկին համար (*Նմանողութիւն*): *Հինդլեան հրատարակչական ֆոնդ: Էջ՝ 20:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Գեղանոյշ Թէրզեանի:

1965

866. Յակոբ Պարոնեանի Մտերմութեան մէջ: *Ռ. Հատտէճեան: Մատենաշար «Մարմարա» թիւ 4: Տպ. «Մարմարա»: Էջ՝ 84:*
ՄԱՏ.«Երջանիկ տարեգիրք», 1965, էջ՝ 32: «Սաճ», 1967 Ապրիլ, էջ՝ 23:

1968

867. Դեղնուկը: *Ֆրէտ Կիբսըն: Թարգմ. Վահրամ Բարունեան: Ուսուցչաց Միութեան հրատարակութիւն: Էջ՝ 134: Շար. 10✕16 սմ.: Տպ. «Պայքար»:*
ՄԱՏ.«Սաճ», 1970 Փետր. էջ՝ 25: Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

1969

868. Առաջին մարդիկը լուսնի վրայ: *Հ. Ճ. Ուէլս: Թարգմ. Երուանդ Կոպէլեան: Ուսուցչաց Միութեան հրատարակութիւն:*

էջ՝ 142: Շար· 10×16,5 սմ·: Տպ· Հերմոն:

ՄԱՏ·«Սան», 1970, Փետր·, էջ՝ 25: Գրացանկ Օր· Ա· Հեռլեանի:

869·Գանձերու կղզին: Ռոպըրթ Լուիս Սթիվընսըն: Թարգմ· Երուանդ Կոպէլեան: Ուսուցչաց Միութեան հրատարակութիւն: էջ՝ 148: Շար· 10×17 սմ·: Տպ· Հերմոն:

ՄԱՏ·«Սան», 1970 Փետր·, էջ՝ 25: Գրացանկ Օր· Ա· Հեռլեանի:

870·Էրօիճի մաքսանենգները: Էրվին Մոսկաու: Թարգմ· Ռ· Հատտէճեան: Ուսուցչաց Միութեան հրատարակութիւն: էջ՝ 82: Շար· 11×16 սմ·: Տպ· «Մարմարա»:

ՄԱՏ· «Սան», 1970 Փետր·, էջ՝ 25: Գրացանկ Օր· Ա· Հէռլեանի:

ՅԱՒԵԼՈՒԱԾ

Ա·

(ՏԵՍՆՈՒԱԾ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ)

1923

871·Հայաստանի օգնութեան կոմիտէի երրորդ համագումարը 1 Հոկտեմբեր 1923 թ·· Երեւանում: Պետական հրատարակչութիւն: Կ· Պոլիս: էջ՝ 11+ 2 չհ·: Շար· 11,5×17 սմ·:
ՄԱՆՕԹ· Տպարանը չէ յիշուած:

872·Նոր բերական փրանսերէն ընթերցանութեան եւ զրուցատրութեան (Nouvel Alphabet Français): Մ ի հ ր ա ն Յովհաննէսեան: Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: էջ՝ 64: Շար· 9×14 սմ·:

873·Սահմանադրութիւն (հիմնական օրէնք) Անդրկովկասեան սոցիալիստական ֆեդերատիվ Խորհուրդային հանրապետութեան: Պետական հրատարակչութիւն նօ 51: էջ՝ 22: Շար· 9×14 սմ·:
ՄԱՆՕԹ· Տպարանը չէ յիշուած:

1924

874·Առաջնորդ զրուցատրութեան, նամակագրութեան եւ բերականութեան հայերէն–անգղիերէն լեզուի (English -Armenian, conversation, letter writing and Grammar):Տ· Մուրատ: Տպ· Մ· Տէր Սահակեան: էջ՝ 238: Շար· 9×13 սմ·:

875·Թանգարան հատընտիր հատուածներու: Հ· եւ Զ· Ասատուր: Տարրական դասընթացք Բ· տարի: Տպ· Ց· Մ· Սէթեան: էջ՝ 128: Շար· 9×14 սմ·:

876·Թիւրքմէնեներու կուիւը (Ղուլամ Հիւսէինի արկածները): Կոմս տը Կօպինօ: Ա· պատմուածք: Կիւթէմպէրկ մատենաշար թիւ՝ 43 (հիմնուած 1909–ին): Տպ· Կիւթէմպէրկ: էջ՝ 71: Շար· 9×14,5 սմ·:
ՄԱՆՕԹ· Թարգմանիչը չէ յիշուած:

877·Նոր բերականութիւն արդի հայերէն լեզուի: Ցովհաննէս Գազանճեան: Ա· եւ Բ· մաս, հնչաբանութիւն, բառագիտութիւն: Բարձրագոյն եւ լրացուցիչ դասընթացք: Հրատ· Մ· Յակոբեան Գրատան: Տպ· Ց· Ասատուրեան որդիք: էջ՝ 248: Շար· 9×14 սմ·:

1925

878·Աղբատին պատիւը· Իրական վէպ Պոլսահայ կեանքէն: Ա· Ալթունեան: Ժամանակակից մատենաշար թիւ 48: Տպ· եւ հրատ· Վաղինակ Մ· Բիւրատ: էջ՝ 478: Շար· 8×13,5 սմ·:

879·Սիրանոյշ: Սրբուհի Տիւսաբ: «Արեւ» հրատարակչական թիւ 1: Բ· տպագ-

րուքիւն: Տպ. «Շէմս»: Էջ՝ 297: Շար. 10×15 սմ.:

880. Փոլիաննա: *Հրատ. Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան: Էջ՝ 160: Շար. 9×13,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած: Եթէ կողքը պակասաւոր ըլլալով տպարանը կարելի չեղաւ ճշդել:

881. Ֆրանսերէն լեզու, բարեկամ մանկանց, բառգրքոյկ եւ կարճ խօսակցութիւններ նորավարժներու յարմար: *Բրօֆ. Միհրան Աղաճանեան: Հրատ. Ս. Գաբամաճեան գրատան: Տպ. Քէշիշեան: Էջ՝ 80: Շար. 8×11 սմ.:*

1926

882. Բարեփոխեալ նոր բերականութիւն արդի հայերէն լեզուի: *Յովհաննէս Գազանճեան: Ա. եւ Բ. մաս, հնչաբանութիւն, բառագիտութիւն: Բարձրագոյն եւ լրացուցիչ դասընթացք: Երրորդ տպագրութիւն: Էջ՝ 248: Շար. 9×14 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Տպարանը չէ յիշուած:

883. Զուիցերցի Ռոպէնսոնը: *Թարգմ. Մ. Նուպարեան: Հրատ. եւ տպ. «Արեւ»: Էջ՝ 280: Շար. 11,5×17 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած: Թիւ 810-ին հետ նոյն տպագրութիւնը կրնայ ըլլալ:

884. Խորհուրդ Սրբոյ Պատարագին. *աշխարհաբար թարգմանութեամբ Յ. Մ. Ֆ. Յիսուսի Ընկերութենէ: Բ. տիպ: Տպ. Յ. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 90: Շար. 7,5×10,5 սմ.:*

885. Հոգեւոր երգեր: *Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 460: Շար. 5×8,5 սմ.:*

886. Միւֆէմմել եէմէէ ֆիթապը: *Ժամանակակից մատենաշար թիւ 52 (հիմնուած 1909-ին): Հրատ. Վաղինակ Ս. Բիւրատ: Տպ. Թագուոր Մարտիրոսեան: Էջ՝ 318: Շար. 8×12 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Հայատառ թուրքերէն սոյն գրքին հեղինակը չէ յիշուած:

1927

887. Ամբողջական դասընթացք բուսաբանութեան: *Պ. Պ. Ատրունի: Միջին ընթացք Ա. եւ Բ. տարի: Չորրորդ տպագրութիւն: Պատկերազարդողներ՝ Վիչէն Ասլանեան եւ Մամպուրի: Տպ. Յ. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 333: Շար. 9×14,5 սմ.:*

888. Առանց միջուկի կաղիններ կամ վերապատուելի Քացախունիի ճառը: *Արիստակէս Կ. Թէքեան: Տպ. Յ. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 14: Շար. 10×14,5 սմ.:*

889. (*Կրկնութիւն ըլլալով ջնջուեցաւ*):

890. Հայազգի մեծանուն ֆաէիր Թահրա պէյի աննախընթաց փորձերը: *Գ. Հրանտ: Տպ. Կիւթէմպէրկ: Էջ՝ 160: Շար. 8×11 սմ.:*

891 Նոր բերական պատկերազարդ: *Հրատարակութիւն Ս. Յակոբեան գրատան: Տպ. Յ. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 31: Շար. 9×13,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողը չէ յիշուած:

892. Անէէդոտներ, սրախօսութիւններ, զրոյցներ եւ զուարճալիքներ: *Պէքրի Մուսթաֆա: Թարգմ. Զ. Ն.: Տպ. Մ. Յովակիմեան: Էջ՝ 96: Շար. 9×14,5 սմ.:*

1928

893. Գիտութեան դասեր (*իրագիտութիւն*): *Մ. Ասլանեան: Առաջին գիրք: Բ. տպագրութիւն: Տպ. «Նիւմունէ»: Էջ՝ 80: Շար. 10×16 սմ.:*

1929

894. Առաջուն բառարան ֆրանսերէն-հայ-աշխարհիկ: *Մեսրոպ Նուպարեան: Հրատ. Ս. Յակոբեան գրատան: Տպ. Օ. Արզուման, կողք՝ Պաղտատլեան: Էջ՝ 818+122+Գ: Շար. 8,5×14,5 սմ.:*

895. Կանոնագիր Ազգ. Գերեզմանատան

Հայոց Պալըգլըի: *Տպ. Մ. Յովակիմեան:* էջ՝ 8: *Շար.* 10×14,5 *սմ.:*

896. Համարատուութիւն նախկին բաղաքական ժողովոյ եւ Տեղեկագիր Քննիչ Յանձնաժողովոյ: *Տպ. Յ. Մ. Սէթեան:* էջ՝ 45: *Շար.* 12×18 *սմ.:*

1930

897. Լուսաբեր: *Կազմեցին՝ Ստ. Լիսիցեան, Յովհ. Թումանեան եւ Լ. Սեղբոսեան: Դ. տարի: Պատկերազարդեց՝ Վ. Ախիկեան: Երկրորդ տիպ: Տպ. Յ. Մ. Սէթեան:* էջ՝ 153+3 չհ.: *Շար.* 12,5×17 *սմ.:*

898. Փրկութեան ճրագը: *Վահան քհնյ. Ժամակոչեան: Տպ. Յ. Գ. Փալաձեան:* էջ՝ 38+2 չհ.: *Շար.* 7×10 *սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. 30-րդ էջէն ետք հայատառ թուրքերէն է:

1931

899. Լրտեսներու գաղտնիքը կամ Անգղիական լրտեսական կազմակերպութեան գաղտնի ծալքերը (İntelligence Service): *Ս. Շամլեան: Ժողովրդական մատենաշար թիւ 6: Հրատարակիչներ՝ Օննիկ Զաթալեան եւ Պետրոս Մինասեան: Տպ. Մ. Յովակիմեան:* էջ՝ 64 (պակասաւոր): *Շար.* 9×14,5 *սմ.:*

900. Ողբ հայրենասիրի. *պատմական վէպ: Խաչատուր Աբովեան: Դ. տպագրութիւն (Ա. անգամ տպուած 1858-ին): Տպ. Յ. Կօշկարեան (Արեւ):* էջ՝ 316: *Շար.* 9×15,5 *սմ.:*

1932

901. Դէպի լոյսը: *Հանրի Սուլիէ: Թարգմ. Զարմայր Ծ. Վրդ. Կէզիւրեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ:* էջ՝ 164: *Շար.* 10×16 *սմ.:*

902. Լուսաբեր: *Ստեփան Լիսիցեան եւ Լեւոն Սեդրոսեան: Ա. տարի: Զորրորդ տիպ: Հրատարակութիւն Հայկաշէն Կրատան: Տպ. Յ. Մ. Սէթեան:* էջ՝ 47+1 չհ.: *Շար.* 12,5×17 *սմ.:*

903. Կանոնագիր Դպրաց Դասուց Ս. Եկեղեցեաց Կ. Պոլսոյ: *Մեսրոպ Արք. Նարոյեան:* էջ՝ 1: *Շար.* 42×66 *սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Տպարանը չէ յիշուած:

904. Մեղու փոքրիկ ընթերցարան: *Յ. Գ. Փալաձեան:* էջ՝ 64: *Շար. մօտ.* 9×14 *սմ.:*

1933

905. Ամբողջական դասընթացք թուաբանութեան: *Պ. Պ. Ատրունի: Միջին ընթացք Ա. եւ Բ. տարի: Ե. տպագրութիւն: Պատկերազարդողներ՝ Վ. Ասլանեան եւ Է. Մամպուրի: Տպ. «Սէլամէթ», Դանիէլ Յովհաննէսեան:* էջ՝ 333: *Շար.* 9×13,5 *սմ.:*

1934

906. Հայր Լը Քօք եւ «Մաչայի աղջիկը». *յուզիչ սիրային ոստիկանական մեծ վէպ: Ֆօրթիւնէ տիւ Պուագօպէ: Գ. Հատոր: Տպ. Մ. Յովակիմեան:* էջ՝ 373 չհ.–563: *Շար.* 9×14,5 *սմ.:*

907. Մարդկութեան մեծագոյն բարեբարութիւնը մին՝ Ս. Դոմինիկոս Տը Կիւսման: *Ներսէս Յովսէփ Վ. Փափազեան: Տպ. Յ. Մ. Սէթեան:* էջ՝ 24: *Շար.* 9×13,5 *սմ.:*

1935

908. Անցեալի մղձաւանջը: *Հանրի Արտէլ: Թարգմ. Զարմայր Ծ. Վրդ. Կէզիւրեան: Տպ. Յակոբ Աբրահամեան:* էջ՝ 239: *Շար.* 10×14,5 *սմ.:*

909. Թանգարան հատընտիր հատուածներու: *Հ. եւ Զ. Ասատուր: Տարրական*

դասընթացք Բ. տարի: Դ. տպագրութիւն: Տպ. «Սէլամէթ»: Էջ՝ 128: Շար. 9×14 սմ.:

1936

910. Լուսաթեր: Ստ. Լիսիցեան, Ցովհ. Թումանեան եւ Լ. Սեղբոսեան: Գ. տարի: Դ. տպագրութիւն: Պատկերազարդեց՝ Վ. Ախիկեան: Հրատ. «Հայկաշէն» գրատան: Տպ. Ց. Մ. Սէթեան: Էջ՝ 141+3 չհ.: Շար. 12,5×17 սմ.:

1939

911. Գործնական բերականութիւն արդի աշխարհաբարի: Զ. եւ Հ. Ասատուր: Ա. Գիրք: Ը. տպագրութիւն: Հրատ. Տիկ. Ն. Ա. Եազըճեան Գրատան: Տպ. Օ. Աթթարեան: Էջ՝ 147+6 չհ.: Շար. 10×14,5 սմ.: ՄԱՆՕԹ. «աշխարհաբառ» բառին ուղղագրութիւնը ճշդուած է:

912. Սանասարեան կտակի դատը (*Օրէնսգիտական ուսումնասիրութիւն*): Ցովհաննէս Շահնազար: Տպ. Կիւթիւմպէրկ: Էջ՝ 24: Շար. 10×15 սմ.:

1943

913. Սէր եւ յարգանք մեր սուրբերուն եւ հայրապետաց: *Մաղաքիա պատրիարք Օրմանեանի պատմական վրիպանաց եւ խեղաթիւրումներուն առթիւ*: Ներսէս-Ցովսէփ Վ. Փափազեան: Էջ՝ 84: Շար. 9×13 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. Տպարանին անունը եւ տպագրութեան թուականը չէ նշանակուած: Վերջաբանութեան 9 Մարտ 1943 թուականը կայ: 1943-ին լոյս տեսած ըլլալը յայտնի է մեզ, որովհետեւ սոյն թուին «Մարմարա» օրաթերթին մէջ քննադատական մը հրատարակած ենք այս գրքի մասին:

1947

914. Ամբողջական դասընթացք բուսաբանութեան: Պետրոս Պ. Ատրունի: Տարրական ընթացք Ա. եւ Բ. տարի: Ե. տպագրութիւն: Պատկերազարդողներ՝ Վ. Ասլանեան եւ Է. Մամպուրի: Տպ. եւ հրատ. Ցակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 192: Շար. 10×15,5 սմ.:

915. Լուսաթեր: Ստ. Լիսիցեան, Ցովհ. Թումանեան եւ Լ. Սեղբոսեան: Ա. տարի: Պատկերազարդեց՝ Վ. Ախիկեան: Ժ. տպագրութիւն: Տպ. Օ. Աթթարեան: Էջ՝ 77+3 չհ.: Շար. 12,5×16,5 սմ.:

916. Տարեր գիտութեանց: Անդրանիկ Կարապետեան: Դ. տարի: Միջին դասընթացք: Ե. տպագրութիւն: Տպ. եւ հրատ. Ցակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 205+1 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1952 է:

1948

917. Տարեր գիտութեանց: Անդրանիկ Կարապետեան: Բ. տարի: Տարրական դասընթացք: Զ. տպագրութիւն: Տպ. եւ հրատ. Ցակոբ Աբրահամեան: Էջ՝ 112: Շար. 10×15 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1952 է:

1949

918. Գանձարան: Արամ Անտոնեան: Ընթերցանութեան դիրք-տարրական դասընթացք: Է. տպագրութիւն: Տպ. Օննիկ Աթթարեան: Էջ՝ 192: Շար. 9×13,5 սմ.:

1950

919. Ատենագրութիւն Ազգ. Ընդհ. ժողովոյ: Պաշտօնական հրատարակութիւնք Ազգային Պատրիարքարանի: Նիստ Ա., 2 Դեկտեմբեր 1950: Տպ. Մ. Տէր Սահակեան (Ագ-իւն): Էջ՝ 20: Շար. 15×23,5 սմ.:

ՄԱՆՕԹ. Հանրապետական չրջանին Ազգ. ժողովի ատենագրութիւնները պատահական հրատարակութիւններ ըլլալով մատենագրութեանս մէջ առնուեցաւ:

920. Ծրագիր-կանոնագիր Ս. Փ. Ազգ. Հիւանդանոցի Օժանդակ Մասնախումբերու: էջ՝ 7: Շար. 11×17 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. Տպարանին անունը չէ յիշուած:

1951

921. Ատենագրութիւն Ազգ. Ընդհ. ժողովոյ: Պաշտօնական հրատարակութիւն Ազգ. Պատրիարքարանի: Նիստ Բ., 16 Մարտ 1951: Շար. Հերմոն, տպ. «Իսթանպուլ մաթպասը»: էջ՝ 45: Շար. 15,5×22 սմ.:

922. Երկրաչափութիւն: Հ. Ցարութիւնեան: Գ. դասարան: Բ. տպագրութիւն: Տպ. Պէճիտեան: էջ՝ 79: Շար. 9×14 սմ.:

923. Նոր Միաբան: Յ. Գազանճեան: Ա. գիրք, քերական-ընթերցարան: Ա. տպագրութիւն: Տպ. «Ագընի»: Հրատարակութիւն՝ Ա. Մելքոնեան Գրատան: էջ՝ 104: Շար. 8,5×13,5 սմ.:

924, Տարերք գիտութեանց: Անդրանիկ Կարապետեան: Ե. տարի: Բնագիտութիւն: Բ. տպագրութիւն: Տպ. եւ հրատ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 188+2 չհ.: Շար. 10×16 սմ.:

1952

925. Նոր դասընթացք կրօնի: Զարմայր Մ. Վրդ. Կէղիւրեան: Հին Ուխտի պատմութիւնը տարրական կարգերու համար: Գ. տպագրութիւն: Տպ. եւ հրատ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 79+1 չհ.: Շար. 11×16 սմ.:

926. Պատժ. Թաղային մատակարար մարմիններու լուրջ ուշադրութեան: Տպ. «Ագընի»: էջ՝ 8 չհ.: Շար. 16×22 սմ.:

1953

927. Նոր բերականութիւն արդի հայերէն լեզուի: Յովհաննէս Գազանճեան: Միջին դասընթացք: Երեսներորդ տպագրութիւն: Տպ. Յովհաննէս Ագթարեան: էջ՝ 112: Շար. 10×15 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. Կողքին թուականը 1947 է:

1954

928. Լուսաբեր-այբբենարան: Ստ. Լիսիցեան, Յովհ. Թումանեան եւ Լ. Սեդրոսեան: Պատկերազարդեց՝ Վ. Ախիկեան: Տասներհինգերորդ տիպ: Հրատարակութիւն՝ «Հայկաշէն» գրատան: Տպ. «Ագընի»: էջ՝ 63+1 չհ.: Շար. 12,5×17,5 սմ.:

1955

929. Թանգարան հատընտիր հատուածներու: Հ. եւ Զ. Աստուր: Միջին դասընթացք: Գ. տարի: Զ. տպագրութիւն: Հրատ. եւ տպ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 208: Շար. 10×15,5 սմ.:
ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1960 է:

930. Նոր դասընթացք կրօնի: Զարմայր Մ. Վրդ. Կէղիւրեան: Բ., Նոր Ուխտի պատմութիւնը: Տպ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 144 (պակասաւոր): Շար. 11×16 սմ.:

1956

931. Իսթանպուլահայ սմառուտի մը հետիոտն եւ արկածախնդրական շրջապտոյտը: Լէօն Սապօնճեան: Ֆրանս. թարգմ. Թ. Գառնիկ: Տպ. «Տօղու»: էջ՝ 269+1 չհ.: Շար. 10×15 սմ.:

1957

932. Տարերք գիտութեանց: Անդրանիկ Կարապետեան: Ե. տարի: Բնագիտութիւն:

Գ. տպագրութիւն: Տպ. եւ հրատ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 216: Շար. 10×15 սմ.:

1958

933. Գանձարան: *Արամ Անտոնեան: Ընթերցանութեան գիրք տարրական դասընթացքի համար: Բ. մաս: Թ. տպագրութիւն: Հրատ. Մ. Ս. Յակոբեան Գրատան: Տպ. «Կիւլէր»: էջ՝ 65–120: Շար. 11×17 սմ.:*

934. Նոր բերականութիւն արդի հայերէն լեզուի: *Յովհաննէս Գազանճեան: Միջին դասընթացք: Տպ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 229: Շար. 9×14 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1959 է:

1959

935. Բարի լոյս: *Մ. Սուլթ: Մանկավարժական ընթերցարան Ա. տարի: Տպ. եւ հրատ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 95: Շար. 11,5×16,5 սմ.:*

936. Կեանքի մը երեք կիրակիները: *Ռ. Հատտէճեան: Թատերգութիւն երեք արար: Տպ. «Վարօլ»: էջ՝ 56: Շար. 12×18 սմ.:*

937. Յիսնամեայ յոբելեան վաստակաւոր գրագէտ գիւղագիր Յակոբ Մնձուրիի: *Հրատ. Խաչեան Սանուց Միութեան թիւ 6: Տպ. «Վարօլ»: էջ՝ 20: Շար. 12,5×18 սմ.:*

938. Նոր դասընթացք կրօնի: *Զարմայր Ծ. Վրդ. Կէզիւրեան: Նոր Ուխտի պատմութիւնը տարրական կարգերու համար: Տպ. եւ հրատ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 96: Շար. 10×15 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1962 է:

1960

939. Գանձարան: *Արամ Անտոնեան: Ընթերցանութեան գիրք միջին դասընթացք Գ. եւ Դ. տարի: Բ. մաս (ձեռագրով նշուած է): Ժ. տպագրութիւն: Հրատ. Մ. Մ. Յակոբեան գրատան: էջ՝ 161–240: Շար. 10,5×16 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Տպարանը չէ յիշուած:

1962

940. Անկուտի սիրահարներ: *Վէպ: Զաւէն Պիպէոեան: «Թօ» մատենաշար թիւ 4: Տպ. «Մարմարա»: էջ՝ 182: Շար. 10×15 սմ.:*

941. Քերականութիւն եւ ուղղագրութիւն հայերէն լեզուի: *Բժ. Շահնուր Շահէն: Ա. գիրք: Նախակրթարաններու Գ. եւ Դ. դասարաններու համար: Դ. տպագրութիւն: Հրատ. եւ տպ. Յակոբ Աբրահամեան: էջ՝ 87: Շար. 9×13,5 սմ.:*

1964

942. Բարի լոյս: *Մ. Սուլթ: Մանկավարժական ընթերցարան Ա. տարի: Ե. տպագրութիւն: Տպ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 95: Շար. 11,5×16,5 սմ.:*

1965

943. Ուսուցչաց Հիմնարկ: *Տպ. «Մարմարա»: էջ՝ 7+1 չհ.: Շար. 11×17 սմ.:*

1967

944. Տարերք գիտութեանց: *Անդրանիկ Կարապետեան: Դ. տարի: Միջին դասընթացք: Դ. տպագրութիւն: Տպ. Յ. Աբրահամեան: էջ՝ 215: Շար. 10×15,5 սմ.:*

1968

945. Հրդեհ կայ մարեցէք: *Աւրինէ*

Տաւրեան: Բանաստեղծութիւններ: Տպ. «Պայքար»: էջ՝ ·(: Շար· 10 X 14 սմ·:

1979

946·Գանձարան: *Արամ Անտոնեան: Ընթերցանութեան գիրք միջին դասընթացք: Գ. եւ Դ. տարի: ԺԱ· տպագրութիւն: Հրատարակութիւն Մ· Ս· Ցակոբեան գրատան: էջ՝ 240: Շար· 10,5 X 16 սմ·:*

ԾԱՆՕԹ· Տպարանը չէ յիշուած:

ՅԱԽԵԼՈՒԱԾ

Բ·

(ՉԱՆԱԶԱՆ ԱՂԲԻՒՐՆԵՐԷ ԲԱՂՈՒԱԾ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ)

1923

947·Իլահիլէր (*ուֆաք*):

ՄԱՏ· Ընդհ· գրացանկ Պիմէնճ Զարդարեան գրատան: *Կ· Պոլիս*, 1928, էջ՝ 154:

ԾԱՆՕԹ· Ստանպուլի մէջ տպուած ըլլալը թէեւ չէ յիշուած, սակայն շատ հաւանական է:

948·Հայոց պատմութիւն: *Գէորգ Մեսրոպ: Տարրական Բ· տարի:*

ՄԱՏ· Ընդհ· գրացանկ Պ· Զարդարեան գրատան, 1928, էջ՝ 180:

949·Մանչերու բարեկամը: *Հ· Պիսէքըր:*

ՄԱՏ· Գրացանկ Զուարթնոց (Բալուեան) գրատան: *Բարիզ*, 1953, էջ՝ 110:

950·Օմար Խայեամ եւ իր բառեակները: *Թարգմ· Լեւոն Մեսրոպ:* էջ՝ 144:

ՄԱՏ· Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան: 1953, էջ՝ 17:

1924

951·Ամուսնական առողջապահութիւն եւ սեռային հիւանդութիւններ: *Փղչտացի:* էջ՝ 224:

ՄԱՏ· Գրացուցակ Զուարթնոց գրատան, 1953, էջ՝ 110:

952·Հարսանեկան բայլերգ: *Հանրի Պաթայլ:*

ՄԱՏ· 1924–ին լոյս տեսած «Մանչ աղջիկը» *վէպին եռեւի կողքին վրայ մամլոյ տակ ըլլալով յիշուած է:*

1925

953·Գիտութեան դասեր: *Մ· Ասլանեան: Տարրական Բ· դիրք:*

ՄԱՏ· Ընդհ· գրացանկ Պ· Զարդարեան գրատան, 1928, էջ՝ 182:

1926

954·Համառօտ գրացուցակ Պիմէնճ Զարդարեանի գրատան: էջ՝ 28:

ՄԱՏ· Ռաֆայէլ Իշխանեան, «Մատենագիտութիւն Հայկական Մատենագիտութեան», *Երեւան*, 1963, էջ՝ 187:

1927

955·Կոմիտաս Վարդապետի հոգեւոր եւ աշխարհիկ դաշնաւորումները: *Տպ· Վահրամ Տէր Ներսէսեան:*

ՄԱՏ· «Սիօն», 1976, *Թիւ՝* 2–3, էջ՝ 82:

956·Բանտարկեալի մը օրագիրը: *Բագրատ Թեւեան:*

ՄԱՏ· «Շողակաթ», *Ստանպուլ*, 1967, էջ՝ 59*ա*: *Գ· Ստեփանեան*, «Կենսագրական բառարան», *Երեւան*, 1973, *Հտ· Ա·*, էջ՝ 358*ա*:

1934

957. Նոր Էթրականութիւն արդի հայերէն լեզուի: *Յովհաննէս Գալանճեան: Տարրական դասընթացք: Ձ. տպագրութիւն: Հրատ. Ս. Յակոբեան գրատան:*

ՄԱՏ. Նոյն գրքի 1924-ի Ա. տպագրութեան կցուած եւ 1934-ի տպագրութեան պատկանող կողքէն:

1943

958. (*Կրկնութիւն ըլլալով ջնջուեցաւ:*)

1948

959. Անուշ (*վիպերգ*): *Յովհ. Թումանեան: Խմբագիր Ս. Շամլեան Հրատարակութիւն «Մարմարա» մատենաշարի: Բ. տպագրութիւն:*

ՄԱՏ. «Մարմարա», 8 *Մարտ* 1948, *թիւ՝* 1924, *էջ՝* 4:

1951

960. Ամբողջական Ատենագրութիւն Ընդհ. Ժողովի օրինական նիստի գումարման՝ 2 *Դեկտ.* 1950 *եւ* 16 *Մարտ* 1951ի *Գումգաքու* (*Ցարակից պաշտօնագրեր եւ վաւերաթուղթեր*): *Տպ. Մ. Տ. Սահակեան:*

ՄԱՏ. «Աստղաբերդ», 1951, *թիւ՝* 8–9, *ետեւի կողքի ցանկէն:*

1954

961. Շնիկ Սեւոն: *Հետեւողութիւն Ց. Թ. Հ. Հրատ. Ֆոնտին կողմէ: Էջ՝* 7:

ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ *Օր.* Գեղանոյշ Թէրզեանի:

1955

962. Կեանքի ծաղիկը: *Հետեւողութիւն Ց. Թ. Հ. Հրատ. Ֆոնտին կողմէ: Էջ՝* 8:

ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ *Օր.* Գեղանոյշ Թէրզեանի:

963. Պարոն Սըկէնի այծը: *Պատշաճեցուց Ց. Թ. Հինդլեան: Էջ՝* 8:

ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ *Օր.* Գեղանոյշ Թէրզեանի:

1956

964. Ագռաւը, մուկը, կրեաւ, եղջերուն: *Պատշաճեցուց՝ Ց. Թ. Հինդլեան: Էջ՝* 8:

ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ *Օր.* Գեղանոյշ Թէրզեանի:

965. Պարիկներու պարտէզը: *Ց. Թ. Հինդլեան Հրատ. Ֆոնտ:*

ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ *Օր.* Գ. Թէրզեանի:

ՇԱՆՕԹ. Թէեւ ցանկին մէջ տպագրութեան թուականը չէ նշուած, սակայն 1956-ին տպուած գիրքերու միջեւ յիշուած է: Էջերուն քանակն ալ չէ արձանագրուած:

1957

966. Աղտոտ-թափթփածին աղբարիկը եւ երկու կոուազաններ: *Հետեւողութիւն՝ Ց. Թ. Հինդլեան: Էջ՝* 9:

ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ *Օր.* Գ. Թէրզեանի:

967. Անասուններուն ներքին կեանքը: *Հաւաքեց՝ Ց. Թ. Հինդլեան: Էջ՝* 8:

ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ *Օր.* Գ. Թէրզեանի:

968. Բիէռ Տիւվալի կաղանդչէքը: *Պատշաճեցուց՝ Ց. Թ. Հինդլեան: Էջ՝* 4:

ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ *Օր.* Գ. Թէրզեանի:

1958

969. Կեցցէ՛ աշխատութիւնը: *Հետեւողութիւն Ց. Թ. Հինդլեան հրատ. ֆօնտին կողմէ: Էջ՝ 8:*
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ Օր. Գ. Թէրզեանի:

970. Ցակորիկին կօշիկները: *Նմանողութիւն Ց. Թ. Հինդլեան հրատ. ֆօնտէն: Էջ՝ 8:*
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ Օր. Գ. Թէրզեանի:

971. Որդիական սէր: *Հետեւողութիւն՝ Ց. Թ. Հինդլեան հրատ. ֆօնտ: Էջ՝ 8:*

ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ Օր. Գ. Թէրզեանի:

972. Ֆաջ հովուուհին: *Հետեւողութիւն Ց. Թ. Հինդլեան հրատ. ֆօնտին կողմէ: Էջ՝ 9:*
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ Օր. Գ. Թէրզեանի:

1959

973. Աղէկ դաս մը: *Պատշաճեցուց՝ Ց. Թ. Հինդլեան: Էջ՝ 2:*
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ Օր. Գ. Թէրզեանի:

974. Արամին եղազը: *Հետեւողութիւն՝ Ց. Թ. Հինդլեան հրատ. ֆօնտին կողմէ: Էջ՝ 7:*
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացանկ Օր. Գ. Թէրզեանի:

1960

975. Նապաստակը եւ կրիան: *Հետեւողութիւն Ց. Թ. Հինդլեան հրատ. ֆօնտէն: Էջ՝ 7:*
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ Օր. Գ. Թէրզեանի:

976. Փոքրիկ շփացած իշխանուհին: *Բազարատ Թեւեան, Ատրինէ Տատրեան: Մանկապատանեկան թատերգութիւն:*
ՄԱՏ. «Շողակաթ», 1967, էջ՝ 59ա:

1963

977. Վարդերը: *Նմանողութիւն Ց. Թ. Հինդլեան հրատ. ֆօնտին կողմէ: Էջ՝ 8:*
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացուցակ Օր. Գ. Թէրզեանի:

1969

978. Անմահական խնճորը (*ժողովրդական հէքեաթ*): *Պատ. Պերճ Էրզիեան: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ: տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 14×22 սմ.:*
ՄԱՏ. Ձեռագիր գրացանկ Օր. Արփինէ Հեռլեանի:

979. Առակներ: *Վարդան Այգեկցի: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 14×21 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

980. Արհեստը ոսկի է (*ժողովրդական հէքեաթ*): *Պատ. Պ. Էրզիեան: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 14×22 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

981. Իշու մը յիշատակները: *Կոմսուհի տը Սէկիւռ: Թարգմ. Ե. Կոպէլեան Տպ. Հերմոն: Հրատ. Ուսուցչաց Հիմնարկի: Էջ՝ 152: Շար. 10,5×16,5 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

982. Ուրիշին հորը փորեց (*ժողովրդական հէքեաթ*): *Պատ. Պ. Էրզիեան: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 14×23 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

1970

983. Գառնուկն ու բարեսիրտ թիթեռնիկը: *Պատ. Պ. Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի թիւ 10: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

984. Զարաճճի նապաստակին փչուկները: *Պատ. Պ. Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի թիւ 9: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

985. Քերականութիւն եւ ուղղագրութիւն հայերէն լեզուի: *Տօքթ. Շ. Շահէն: Ա. գիրք: Հրատ. Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: 5-րդ տպագրութիւն: Տպ. Հերմոն: Էջ՝ 80: Շար. 10×15 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

1971

986. Արջուկն ու իր սահնակը: *Պատ. Պ. Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի Թիւ՝ 14: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

987. Բարկացոտ ջայլամը: *Պատ. Պ. Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի, Թիւ 12: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

988. Դեղին ճուտիկին արկածները: *Պատ. Պ. Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի Թիւ 13: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

989. Թուաբանութիւն: *Ա. Ս. Ֆերուխան, Է. Մանաս, Հ. Պոյաճեան, Ա. Գալտըլը, Թ. Կիւնթէր, Ժ. Մագսուտեան: Հրատ. Թրքահայ Ուսուցչաց Միութեան: Տպ. «Սիմ»: Էջ՝ 80: Շար. 12,5×21,5 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

990. Վիրաւոր ծիծեռնակը: *Պատ. Պ. Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի Թիւ 11: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

1972

991. Արեգնազան: *Ղազարոս Աղայեան: Հրատարակութիւն Ուսուցչաց Հիմնարկի: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 12×18,5 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

992. Գորտն ու խոյնջը: *Պատ. Պ. Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի Թիւ 15: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*

ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

993. Խորհրդաւոր պարտէզը: *Ֆ. Հ. Պարնէթ: Թարգմ. Ե. Կոպէլեան: Տպ. Ուսուցչաց Հիմնարկի: Էջ՝ 159: Շար. 10,5×16,5 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

994. Նապաստակին տարեդարձը: *Պատ. Պ. Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի Թիւ 16: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

995. Պոլիվարը երկու հեծեալ չի՛ կրեր: *Օ. Հէնրի: Թարգմ. Ե. Կոպէլեան: Հրատ. Ուսուցչաց Հիմնարկի: Տպ. Ուսուցչաց Հիմնարկ: Էջ՝ 156: Շար. 10,5×16,5 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:

ՅԱՒԵԼՈՒԱԾ
Գ.
(Խառն)

996. Էտկարի բարի լուրը: *Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան:*
ՄԱՏ. «Աղջիկներու յատուկ պատմութիւններ» 1930, *եռեւի կողքին ցանկէն:*
ԾԱՆՕԹ. 1930-ին կամ քիչ աւելի առաջ հրատարակուած պիտի ըլլայ:

997. Հակառակ որդիներ: *Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան:*
ՄԱՏ. «Աղջիկներու յատուկ պատմութիւններ», 1930, *եռեւի կողքի ցանկէն:*
ԾԱՆՕԹ. 1930-ին կամ քիչ առաջ հրատարակուած պիտի ըլլայ:

998. Ձպուռը եւ բադիկները: *Պատ. Պերճ Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի թիւ 1: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:
ԾԱՆՕԹ. Անթուակիր է:

999. Անհնազանդ ճուտիկը: *Պատ. Պերճ Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի թիւ 2: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:
ԾԱՆՕԹ. Անթուակիր է:

1000. Ագահ արջուկը: *Պատ. Պերճ Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի թիւ 3: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:
ԾԱՆՕԹ. Անթուակիր է:

1001. Անհոգ ճապաստակը: *Պատ. Պերճ Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի թիւ 4: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:
ԾԱՆՕԹ. Անթուակիր է:

1002. Անխելք իշուկը: *Պատ. Պերճ Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի թիւ 5: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:
ԾԱՆՕԹ. Անթուակիր է:

1003. Դանդաղաշարժ կրիան: *Պատ. Պերճ Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի թիւ 6: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:
ԾԱՆՕԹ. Անթուակիր է:

1004. Սկիւռն ու ճապաստակը: *Պատ. Պերճ Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի թիւ 7: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:
ԾԱՆՕԹ. Անթուակիր է:

1005. Անճարակ բուն: *Պատ. Պերճ Էրզիեան: Մանկական մատենաշար Ուսուցչաց Հիմնարկի թիւ 8: Շար. Ուսուցչաց Հիմնարկ, տպ. Սիմ Օֆսէթ: Էջ՝ 16: Շար. 8,5×13 սմ.:*
ՄԱՏ. Գրացանկ Օր. Ա. Հեռլեանի:
ԾԱՆՕԹ. Անթուակիր է:

1006. Մանկապարտէզ բերական: 1945: *Հրատարակութիւն Ս. Մ. Յակոբեան տպրատան: Տպ. Ագ-իւն: Էջ՝ 29+2 չհ.: Շար. 9×14 սմ.:*
ԾԱՆՕԹ. Պատրաստողին անունը չէ յիշուած:

1007. Օրմանեան պատրիարք եւ Կարմիր

Սուլթան: Վէպ: Գ. Հրանտ: 1930:
ՄԱՏ.-Հ. Մ. Վ. Պօտուրեան, «Հայ Հանրագիտակ», Պուքրէշ, 1938, էջ՝ 539:

1008.Գողցուած աղջիկը: Վիպակ: Ատրինէ Տատրեան: 1946:
ՄԱՏ. «Համայնապատկեր Հանրապետական շրջանի Իսթանպուլահայ գրականութեան», էջ՝ 159:

1009.Զկնորսին աղջիկը: *Թատերգութիւն չորս արար:* Ատրինէ Տատրեան: 1950:
ՄԱՏ. «Համայնապատկեր Հանրապետական շրջանի Իսթանպուլահայ Գրականութեան», էջ՝ 160:

1010.Լումումբա: *Խաչիկ Ամիրեան:* 1962:
ՄԱՏ. «Հանդէս Մշակոյթի», 1967, *թիւ՝* 35-36, էջ՝ 43:

1011.Ֆրանֆօ-թրքական պատերազմ կամ Զարշըլը Արթին Աղա: *Երուանդ Օտեան եւ Միքայէլ Կիւրճեան: Կատակերգութիւն երեք արար:* Գ. տպագրութիւն: *Հրատ. եւ տպ. Յակոբ Աբրահամեան*, 1956: էջ՝ 48: Շար. 10×15 *սմ.*:

1012.Գարնան ծաղիկներ: *Պատկերազարդ հաւաքածոյ մանկական արտասանութիւններու: Արթօ Ճիւմպիւշեան: Հրատ. Գարակէօզեան Որբանոցի: Մանկական մատենաշար թիւ* 4: Տպ. Հերմոն: 1962: էջ՝ 32: Շար. *մօտ.* 9×15 *սմ.*:

1013.Ծուշատօնի գրոյկ վաղամեռիկ բանաստեղծ Մատթէոս Զարիփեանի *Հրատարակութիւն Մշակութային Թատերասիրաց Միութեան: Մատենաշար թիւ* 3: Տպ. Պայքար: 1967: էջ՝ 24: Շար. 10×15 *սմ.*: *ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողին անունը չէ յիշուած:*

1014.Չորս գիրքեր: *Թարգմ. Ֆիմի Մազլում:* 1.-Արքայազունը: *Լիւսիլ Տէքօ:* էջ՝ 3-30: 2.-Թմրկահարը: *Բօլ Պուրժէ:* էջ՝ 33-48: 3.-Զարին վերջին ճամբորդութիւնը: *Իչխանուհի Մառի Պիպէսքօ:* էջ՝ 51-66: 4.-Տրէյֆիւս: *Բրօֆ. Նիքօլա Հալազց:* էջ՝ 69-102: Տպ. *Օյա:* 1970: Շար. 10×15 *սմ.*:

1015 .Կապոյտ թռչունը: *Մ. Մէթէրլինկ:* Թարգմ. *Ֆիմի Մազլում:* 1971: էջ՝ 87: Շար. 10×15 *սմ.*:
ՄԱՆՕԹ. Տպարանը եւ տպագրութեան թուականը չեն արձանագրուած: 1971 ին տպուած ըլլալը սոյն թուականը կրող ձեռագիր ճօնէ մը հետեւցուցինք:

1016.Քսանըչորս ժամ կնոջ մը կեանքին մէջ: *Շթէֆան Ցվայկ:* Թարգմ. *Ֆիմի Մազլում:* 1971: էջ՝ 41: Շար. 10×15 *սմ.*:
ՄԱՆՕԹ. Տպարանը եւ տպագրութեան թուականը չեն արձանագրուած: 1971-ին տպուած ըլլալը սոյն թուականը կրող ձեռագիր ճօնէ մը հետեւցուցինք:

1017.Քարոզներ եւ յորդորներ: *Ցուսիկ Ա. Քհնյ. Ղազարեան:* Տպ. Կոպէլ: 1972: էջ՝ 221: Շար. 12,5×18 *սմ.*:

1018.Ակնոց հոգեւոր: *Վահան Քհնյ. Ժամակոչեան:* 1928:
ՄԱՏ. «Անուշապուր-պատկեր», 26 *Ապրիլ* 1928. *թիւ՝* 72, էջ՝ 8:

1019.Մատթէոս Էֆ. Թորոսեանի 50.ամեայ յոբելեանին առթիւ: *Վարդան Կոմիկեան:* Տպ. Ագըն: 1948: էջ՝ 47: Շար. 9×14 *սմ.*:

1020.Սամաթիոյ Սահակեան-Նունեան վարժարանները: 1950:
ՄԱՏ. «Ս. Փրկիչ», 1950, *Մայիս*, էջ՝ 30:

1021.Ծերուկն ու ծովը: *Է. Հէմինկուէյ:* Թարգմ. *Ֆիմի Մազլում:* 1971: Տպ. *Օյա:* էջ՝ 60: Շար. 10×15 *սմ.*:

1022.Մրջիւնները: *Սթէֆէնսըն:* Թարգմ. *Ֆիմի Մազլում:* Տպ. *Օյա:* 1971: էջ՝ 65-77: Շար. 10×15 *սմ.*:
ՄԱՆՕԹ- Տպակից է «Ծերուկն ու Ծովը» գրքին:

1023.Մեծ համերգ կեդրոնական Երգչախումբի: *Արտաշէս Հիւսիսեան եւ Խաչիկ*

Սիրականեան: Տպ. «ժամանակ»: 1971: էջ՝ 16: Շար. 12,5×20 սմ.:

1024. Ս. Խաչ Դպրեվանքի Սանուց Միութեան երգի պարի համոյքը: *Տպ. «ժամանակ»: 1971: էջ՝ 12+1չհ.: Շար. 12,5×20 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողը չէ յիշուած:

1025. Մեծ համերգ կեդրոնական երգչախումբի: *Խաչիկ Սիրականեան: Տպ. Օյա: 1972: էջ՝ 16: Շար. 11,5×17,5 սմ.:*

1026. Ս. Խաչ Դպրեվանքի Սանուց Միութեան երգի պարի համոյքը: *Տպ. «ժամանակ»: 1972: էջ՝ 17: Շար. 12,5×21 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Պատրաստողը չէ յիշուած:

1027. Տերեւաթափը: *Ռէչատ Նուրի: Հրատ. Յ. Աբրահամեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ:*
ՄԱՏ. «Մամուլ» օրաթերթ, 20 Մարտ 1932, թիւ 40:
ՄԱՆՕԹ. Թարգմանիչը եւ տարեթիւը չէ յիշուած:

1028. Խենթը եւ Զալալէթտին: *Բաֆֆի: Հրատ. Յ. Աբրահամեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ:*
ՄԱՏ. «Մամուլ» օրաթերթ, 20 Մարտ 1932 թիւ՝ 40:

1029. Մ. Ալմազեան կամ արդարութեան յաղթանակը: *Վէպ: Հրատ. Յ. Աբրահամեան: Տպ. Կիւթէմպէրկ: 1932:*
ՄԱՏ. «Մամուլ» օրաթերթ, 20 Մարտ 1932, թիւ՝ 40:
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակին անունը չէ յիշուած:

1030. Մանչ թէ աղջիկ ունենալ կ'ուզէք: *Տպ. Կիւթէմպէրկ: 1928:*
ՄԱՏ. «Արծիւ» չաբաթաթերթ, 16 Ապրիլ 1928, թիւ՝ 16, էջ՝ 4:

ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

1031. Համառօտ ակնարկ վիէննահայ գաղութի վերայ: *Դր. Մեսրոպ Ծ. Վրդ. Գրիգորեան եւ Արէտ Հինդլեան: Տպ. Էքսպրէս: 1972: էջ՝ 48+1 չհ.: Շար. 13×8,5 սմ.:*

1032. Աշխարհի իններորդ հրաշալիքը: *Երուանդ Կոպէլեան: Տպ. Կոպէլ: 1972: էջ՝ 163+1 չհ.: Շար. 10×14 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Կողքի թուականը 1974 է:

ՆՕԹԵՐ

157. *Հեղինակը Մինաս Ծալեանն է:*

162. *Աւելցնել՝ Մատենաշար Միածան թիւ 7:*

477. *Սափրիչին աչկերտը եղող անձն է նշանաւոր վիրաբոյժ Ամպրուազ Փարէ (1517–1590):*

666. *Ըստ «Սան» հանդէսի (1969, Մայիս թիւ՝ 113, էջ՝ 18) պատրաստողներն են Վարդան Կոմիկեան, Տքթ. Հերմոն Արաքս եւ Պերճ Էրզիեան:*

680. *Ըստ «Սան» հանդէսի (1970, Փետր. թիւ՝ 114, էջ՝ 26) Պերճ Էրզիեանի կողմէ խմբագրուած է:*

690. *Ըստ «Սան» հանդէսի (1970, Փետր. թիւ՝ 114, էջ՝ 26), խմբագրողներն են Վահէ Շատուորեան եւ Խաչիկ Սիրականեան:*

720. *Տպուած է 1932-էն առաջ («Մամուլ» օրաթերթ, 20 Մարտ 1932, թիւ՝ 40):*

727. *Ըստ Բ. Թեւեանի («Երջանիկ Տարեգիրք», 1952, էջ՝ 9), 1951-ին լոյս տեսած է:*

756. *Թարգմանիչը Մաննիկ Պէրպէրեանն է («Երջանիկ Տարեգիրք», 1955, էջ՝ 139):*

767. *Միածաւ եւ Նոր տաղեր: Միսաք Մեծարենց: Բ. տպագրութիւն: Հրատ. Հայկ Կօչկարեան: Տպ. Յ.Մ. Սէթեան: 1924: էջ՝ 148 3 չհ.: Շար. 8 15 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Այս հատորին վերջերս միայն հանդիպեցանք Պր. Հրանդ Տէր Անդրէասեանի անձնականգրադարանինմէջ:

775. *Ըստ Յովհաննէս Պետրոսեանի («Հայ Գիտնականներ, հրապարակախօսներ, ժուռնալիստներ», Երեւան, 1960, էջ՝ 235), անունը «Ազգային բարերարներ» է եւ 1926-ին լոյս տեսած է:*

807. *Թիւ 182-ին հետ նոյնն է:*

812. *Ըստ Պր. Կարօ Ճինկօզեանի (Երե-*

ւան) թարգմանիչը Միքայէլ կիւրճեանն է։

815. Ըստ «Հայ հանրագիտակ»ի (էջ՝ 539), թարգմանիչը Հրանդ Գուրապեանն է։

880. Ըստ 1962-ի թարգմանութեան, հեղինակը էլինըր Հ. Փորթըրն է։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Մեր ներկայ աշխատութեան վերջաւորութեան պարտք կը զգանք մեր շնորհակալութիւնը յայտնել բազմավաստակ կրթական գործիչ, բանասէր ու թարգմանիչ՝ Տիար Հրանդ Տէր Անդրէասեանի, որուն անձնական գրադարանին մէջ գտանք մեզ անձանօթ վեց հատորներ եւս, նաեւ Ներսէսեան-Երմոնեան վարժարանի վաստակաւոր տնօրէն Պր. Գարրիէլ Գաբրիէլեանի, Շիշլիի Գերեզմանատան եւ կեդրոնական Վարժարանի տնօրէնութեանց, որոնք քանի մը հեղինակներու ու թարգմանիչներու ծննդեան եւ մահուան թուականները բարեհաճեցան մեզ դիտցնել, ինչպէս նաեւ, բոլոր անոնց որոնք սոյն մատենագիտութեան պատրաստութեան ընթացքին իրենց օժանդակութիւնը չզլացան։

Մեր խօսքը վերջացուցած տեսեն նշենք թէ՝ Հայաստանի մէջ վերջերս որոշուած է, արտասահմանի Հայ Գրականութիւնը աւելի հանգամանօրէն ուսումնասիրելու համար պատրաստել Սփիւռքահայ Գրքի եւ Մամուլի մատենագիտութիւնը։ Կը կարծենք թէ մեր ներկայ աշխատութիւնը այս մարդին մէջ զգալի պարապ մը պիտի լեցնէ։

25 Ապրիլ 1978 Գ. Բ.

ԱՆՈՒԱՆԱՑԱՆԿ ԳԻՐՔԵՐՈՒ

Ա

Աբբայ Քօնսթանթէն – 167
Աբու Լալա Մահարի – 81, 351, 404
Ագահ արջուկը – 1000
Ագռաւը, մուկը, կրիան, եղջերուն – 964
Ազատարար ինքնաչարժ – 557
Ազգային բարեբար – 775
Ազգային ջոջեր – 22, 596
Ազնուական բոյն մը – 235
Աթլանդիտ – 121
Ալթուն պէյի արիւնոտ հարսնիքը – 264
Ալիս հրաշալիքներու աշխարհին մէջ– 682
Ալիսի սիրահարը – 82
Ալպօմ Նոր Շիշլիի Միութեան – 396
Ակն – 713
Ակն եւ Ակնցիք – 401
Ահա այսպէս – 501
Աղբերակ (դասագիրք) – 405
Աղբիւր անմահութեան (Ա. Բ. եւ Գ. չարք) – 714, 715, 306
Աղեքսանդր Շիրվանզադէ – 552
Աղէկ դաս մը – 973
Ադու հացից եօթնակը – 168
Աղջիկներու յատուկ պատմութիւններ – 236
Աղջկան մը յիշատակարանը – 169
Աղտոտ-թափթփածին աղբարիկը – 966
Աղքատին պատիւը – 878
Աղօթագիրք (Մկրեան քահանայի) – 518
Աղօթագիրք (Հիսարլեան քահանայի) – 759
Աղօթամատեան (Տ. Գազաեանի) – 207
Աղօթքի նշանակութիւնը – 237
Ամբողջական տեսեռագրութիւն Ընդհ. Ժողովի – 960
Ամբողջական դասընթացք թուաբանութեան – 436, 887, 905, 914
Ամենայն Հայոց Վեհափառ Հայրապետ – 582
Ամէնուս բժիշկը – 410
Ամէնօրեայ լոյս ամէնօրեայ ճամբու վրայ (առաւօտ) – 238
Ամէնօրեայ լոյս ամէնօրեայ ճամբու վրայ (երեկոյ) – 239
Ամիրային աղջիկը – 208
Ամուսնական առողջապահութիւն եւ սեռային հիւանդութիւններ – 951
Ամուսնութեան խնդրանք – 209
Այբրենարան Բ. – 864
Այն գիշեր – 240
Այսպէս անցան օրերը – 519
Այսպէս մեծցան անոնք – 507

Այսօրուան մարդիկ – 558
Անառուններուն ներքին կեանքը – 967
Անգիտաց պիտանի – 23
Անդարձ ճամբայ – 583
Անդրանիկ կոնդակ (Գարեգին Պատրիարքի) – 479
Աներեւոյթ օդանաւորդները – 450
Անզուսպ կանչեր (Հատոր Ա.) – 451
Անզուսպ կանչեր (Բ. տիպ.) – 462
Անթիկոն – 716
Անժ Բիթու – 352
Անիին զանձանակը – 717
Անխելք իշուկը – 1002
Անծանօթ կնոջ մը խոստովանութիւնները – 702
Անկուտի սիրահարներ – 940
Անհետացած սերունդ մը – 24
Անհնազանդ ճագարը – 844
Անհնազանդ ճուտիկը – 999
Անհոգ նապաստակը – 1001
Անձնուէր ընկերը կամ գաղտնի ոստիկան – 50
Անձրեւի կաթիլներ – 597
Անճարակ բուն – 1005
Անմահական խնձորը – 978
Անմեղ զոհը – 379
Անմեղ մեղաւոր – 51
Աննա Քարէնինա – 210
Անուշ – 437, 718, 959
Անուշ եւ Թմբկաթերդի առումը – 559
Անուշ օթերա – 719
«Անուշ»ի յունարէն ներկայացումը – 598
Անուշիկ գպրոցս – 411
Անտառին տնակը եւ վեց ընկերներ – 852
Անցեալի մղձաւանջը – 353, 908
Անցորդը – 599
Անցքեր ու անձեր – 387
Աչըք Ղարիպ – 52
Աչըք Քէրէմ իլէ Ասլը հանըմ – 792
Աչխարհագրութիւն պատմական Հայաստանի – 760
Աչխարհի ամենագեղեցիկ մարդը – 83
Աչխարհի ութերորդ հրաշալիքը – 317
Աչնանային – 406
Աչուղ Ղարիպի հէքեաթը – 25
Աչուղական – 318
Աչուղական Բ. տաղարան – 386
Ապտիւլ Համիտ եւ Ափրօտիթ – 241
Ապրած օրերէս – 631
Առակներ – 979
Առանց դաւանանքի – 53
Առանց միջուկի կաղիններ – 888
Առաջին մարդիկը լուսնի վրայ – 868
Առաջնորդ գրուցատրութեան – 874
Առաջնորդ խօսակցութեան – 265
Առիւծապատում – 452
Առաձեռն բառարան Ֆրանսերէնէ Հայաչխարհիկ – 894
Առաձեռն նամականի – 720
Առտնին տեսարաններ – 590
Աստուած հպարտ – 529
Աստուածաչունչ – 1
Աստուածաչունչը եւ աչխարհաբարը – 530
Աստուածները ծարաւի են – 54
Աւետնագրութիւն Ազգ. Ընդհ. Ժողովոյ – 919, 921
Աւետնագրութիւն պատգամաւորական ժողովի – 584
Արահետին վրայ – 531
Արամին երազը – 974
Արապէլա – 242
Արաքսի կամ վարժուհին – 55
Արդուզարդի նորոյթները եւ կինը – 340
Արեակը – 609
Արեգնազան – 991
Արեւագալ – 211
Արեւուն տակ – 600
Արհեստը ոսկի է – 980
Արճազանք – 412
Արճակ էջեր – 2
Արմազան – 380
Արմենակ Աբրիկեան – 520
Արմտան – 640
Արշըն մալ-ալան – 56, 122
Արջուկն ու իր սահնակը – 986
Արքայազունը – 1014
Աւագ Յակոբեան – 721
Աւագ չաբթուան պատմութիւնը – 212
Աւազակաց – 354
Աւետարան ըստ Մատթէոսի – 3, 641
Աւետարան ըստ Մարկոսի – 4, 642
Աւետարան ըստ Ղուկասի – 643
Աւետարան ըստ Յովհաննէսի – 644
Աւերակներու ծաղիկը – 290
Ափրոդիտէ – 57
Աքլոր եղբայր – 761

Բ.

Բաղապում որսորդը – 585, 842

Բաղդաբեր կղզին – 683
Բաղդատական ակնարկ մը կրօնական ճարտարապետութեան վրայ – 684
Բաղդացոյց եւ երազահան – 26
Բանաստեղծուհիներ – 741
Բանտարկեալի մը օրագիրը – 956
Բանտէ բանտ – 797
Բառագիրք Հայ–Ֆրանսերէն – 776
Բառասխալ – 708
Բառարան ֆրանսերէնէ հայերէն – 243
Բառարան հայերէն–ֆրանսերէն – 841
Բարեկենդանի անկուտիները – 84, 742
Բարե՛ւ, տէր պապա – 244
Բարեփոխեալ նոր քերականութիւն արդի հայերէն լեզուի – 882
Բարի եկար սէր – 550
Բարի երկինք – 697
Բարի լոյս (դասագիրք) – 319, 381, 407, 490, 645, 722, 935, 942
Բարկացոտ ջայլամը – 987
Բարձրագոյն ընթացք թուաբանութեան (դասագիրք) – 85, 291
Բարոյական դաստիարակութիւն – 123
Բեռոյի մանկավէպեր – 58
Բերայի գիշերները – 762, 798
Բժիշկի մը խորհրդածութիւնները – 397
Բիէռ Տիւվալի կաղանդչէքը – 968
Բորբոքած ակռան – 668
Բուրդէ չրջազգեստը – 245
Բռնի ամուսնութիւն – 246
Բօլ եւ Վիրժինի – 213
Բօլին – 807

Գ.

Գազազ Արթին Ամիրա եւ Սուլթան Մահմուտ Բ. – 247
Գազանը Աստուած մը կ'ուզէ – 521
Գալֆայեան Աղջկանց Որբանոց– 341
Գաղտնի ոստիկան Վիպէռի յիշատակները –59
Գանձարան (դասագիրք) – 86, 320, 355, 463, 918, 933, 939, 946
Գանձերու կղզին – 869
Գառնուկն ու բարեսիրտ թիթեռնիկը – 983
Գարնան ծաղիկներ – 1012
Գաւաթ մը թէյ – 248
Գեհենի ճամբուն վրայ – 646
Գեղեցիկ ասացուածք – 124, 367
Գե՞րի թէ թագուհի – 170
Գերմարդկային վսեմութիւնը մարդկային կեանքի մը մէջ – 723
Գէորգ Արք. Արսլանեան – 491
Գիգորը – 356
Գիշատիչ թռչունը – 569
Գիտութեան դասեր (դասագիրք) – 87, 357, 368, 793, 794, 893, 953
Գիր եւ երգիծանք – 464, 480
Գիրք աղօթից որ կոչի Կիպրիանոս – 125, 532
Գիրք աղօթից Գրիգորի Նարեկացւոյ – 533
Գիքորը – 850
Գոհարներ Հայ Եկեղեցիէն հաւաքուած – 321, 465
Գողը – 808
Գողցուած աղջիկը – 1008
Գործարանին երկրաչափը – 816
Գործիս ճամբուն վրայ – 601
Գործնական քերականութիւն արդի աշխարհաբարի – 322, 911
Գործք առաքելոց – 5
Գորտն ու խղունջը – 992
Գունագեղ կիրակիներ եւ Հոգեգալուստ – 709
Գունաւոր սահմաններ – 659
Գրական զբօսանք – 126
Գրացուցակ Ա. Եազըճեան գրատան – 27
Գրացուցակ Ամերիկեան Պորտ Ընկերութեան, 127
Գրգռիչ գեղուհին – 128
Գրիգոր Օտեանի գոհարները – 266
Գրպանի բառարան ֆրանսերէն–հայերէն – 827

Դ.

Դալար – 570
Դալար ցոլքեր – 647
Դանդաղաշարժ կրիան – 1003
Դաշնաւորութիւն – 466
Դաստիարակ ուսուցիչ Գրիգոր Գույումճեան – 358
Դաստիարակին անբաժան ընկերը – 60
Դարձ – 28
Դափնիի տերեւ մը Առաքելաշնորհ Յոբելեար Տ. Եղիշէ Ս. Պատրիարքին – 214
Դեղին ձեռնոցը – 817
Դեղին ճուտիկին արկածները – 988
Դեղնուկը – 867
Դերասանուհին – 29

Դէպի անջրպետ – 571
Դէպի լոյսը – 901
Դիզանիկի փոքրիկ նաւաբեկները – 453
Դպրոցական առողջաբանութիւն – 799
Դրախտի երգեր – 572
Դրասանգ յոբելինական Տ. Հմայեակ Ա. Քհնյ. Էքսէրճեանի – 359
Դրուագներ պոհեմներու կեանքէ – 171

Ե.

Եէտի ալիմլէր հէքաեէսի եախօտ Բօնցիանոս – 777
Եկեղեցիի կողոպտիչները – 859
Եղիշէ եւ իւր քսաներորդ դարու Հայ ուսումնասիրողք եւ քննադատք – 6
Եղիշէ Ս. Դուրեան – 573
Ես դրսեցի չեմ առներ – 800
Ես եմ աղջիկ դարավերջիկ – 492
Ես եւ ուրիշներ – 623
Երազահան – 215
Երազահան եւ վիճակ – 763
Երաժշտութիւն (դասագիրք) – 602
Երանի թէ – 438
Երանոս աղբար կամ թապլաքեար վարժապետը – 61
Երբ այլեւս չեն սիրեր – 62
Երբ պատանի են – 88
Երգ Արեւագալի ժամուն – 172
Երգեր սիրոյ եւ պայքարի – 439
Երգեցողութիւն Ս. Պատարագի – 632
Երգեցողութիւնք առաւօտեան ժամերգութեան – 698
Երգեցողութիւնք Ս. Պատարագի – 360
Երգիծական ուրուագիծեր – 342
Երեւելի դէպք մը ի Ֆրանսա – 382
Երեք հրացանակիրները – 30, 31
Երեք տարի Արժանթինի մէջ – 32
Երեք քսակահատները – 809
Երեքդարեան պատմութիւն Ս. Հրեշտակապետ եկեղեցւոյ Պալաթու – 267
Երկերի ժողովածու – 764, 778
Երկու անվարտիները – 743
Երկու խուլեր – 129
Երկրաչափութիւն (դասագիրք) – 922
Երկրորդ ամուսնութիւնը – 268
Երրորդի ստուերով – 724
Եօթանասուներկամեայ յոբելեան Տ. Զարմայր Ծ. Վրդ. Կէզիւրեանի – 522
Եօթանասունոց փեսացուն – 801, 818
Եօթը մահացու մեղքեր – 269

Զ.

Զապէլ Ասատուր – 454
Զապէլ եւ Հրանդ Ասատուր – 370
Զարթիկ հօրքուրին տունը – 845
Զմրուխտէ պատմուճան – 361
Զոյգ աչքերէս – 603
Զուիցերիացի Ռոպէնսոնը – 669
Զուիցերցի Ռոպէնսոնը – 810, 883
Զսպանակի վրայ – 481
Զրուցատրութիւն ֆրանսերէն-հայերէն – ....

Է.

«Էմտէն»ի հերոսամարտը – 249
Էտկարի բարի լուրը – 996
Էրօինի մաքսանենգները – 870

Ը

Ընդարձակ գրացանկ Պիմէն Զարդարեան գրատան – 63, 174
Ընդարձակ գրացուցակ Եազըճեան գրատան – 173
Ընդարձակ գրացուցակ Սարգիս Յակոբեան գրատան – 64, 216
Ընդարձակ երազահան – 811
Ընդարձակ երգեցողութիւնք առաւօտեան եւ Ս. Պատարագի – 175, 250, 413
Ընդարձակ ձայնական երաժշտութիւն – հտ. Ա. 414, հտ. Բ. 428
Ընդարձակ նամականի – 217
Ընդարձակ պարտէզ հոգեւոր – 323, 502
Ընկեր Փանջունի Վասպուրականի մէջ – 744
Ընկերը – 89
Ընտանեզուրկ – 467, 670
Ընտանիք, պատիւ, բարոյական – 814
Ընտիր աղջկունք – 745

Թ

Թագակիր սրտեր – 383
Թագաւորը կը ձանձրանայ – 176
Թակ – 541
Թանգարան հատընտիր հատուածներու

(գասագիրք) – 7, 90, 536, 633, 780, 875, 909, 929
Թապլաքեար Փիլիկ Ախպար – 65
Թարմափումներ գրական հանելուկներու չուրջ – 66
Թափառական հրեայ – 33
Թէոդորոս Ա. Քհնյ. Ֆէրճեան – 699
Թիւ 5 խելագարը – 369
Թիւ 1 – 440
Թիւրքմէններու կռիւը – 876
Թիփ Էչվիս եւ իր ծրագը – 802
Թիք թաք – 218
Թղթապանակը – 523
Թմրկահարը – 1014
Թչուառներ – 130–142, 177, 746
Թոպի Թայլըր – 671
Թոռնիկիս գիրքը – 362
Թուաբանութիւն (գասագիրք) – 270, 324, 343, 363, 989
Թուաբանութիւն մանուկներու համար – 344
Թուլիկը – 624
Թուղթ հնդկան – 482
Թուղթի փաղք – 34
Թուրք Հանրապետութեան քաղաքացիական օրէնքներ – 91
Թուրք քաղ. օրէնքին ընտանեկան իրաւանց եւ ժառանգական գիրքերը – 92
Թօսուն Միրիկ եւ ազուոր Մինովըր – 251

Ժ

Ժամանակ – քառասնամեայ յիշատակարան – 441
Ժամանակի ընթացքին – 542
Ժամերգութիւնք եւ երգեցողութիւնք Ս. պատարագի – 468, 561, 672
Ժրնէվիէվ – 35
Ժիլ Պլաս – 819
Ժպիտ – 252

Ի

Իգնատիոս Մուրատեան – 345
Իլահիլէր – 947
Իմ ընկերս – 178
Իմ մասիս – 586
Ինճիլի չէրիֆ Մաթթէոսէն Քահրիէի իզրէ – 179
Ինճիլի չէրիֆ Ղուկասէն Քահրիէի իզրէ – 180
Ինտիւսնամեայ յոբելենական յիշատակարան Պագրրքէօյի – 325
Ի՞նչ կ'արժէ հաւատքը առանց պիտութեան – 725
Ի՞նչպէս գողցան ցարերուն թագը – 67
Ի՞նչպէս կը գործեն Հայաստանի մէջ – 68
Ի՞նչպէս սպաննեցին Ռասրութինը – 815
Իչու մը յիշատակները – 981
Իսթանպուլահայ սքաուտի մը հետիոտն եւ արկածախնդրական չրջապտոյտը– 931
Ի վերուստ ակնարկ ուսուցման եւ կարգապահութեան եզափոխութեան վրայ – 551
Իր անցեալը – 219
Իրական խնդիրներ – 847
Իրականութեանց առջեւ – 610
Իրիկուան տոմսեր – 653

Լ

Լաֆօնթէնի առակներ – 455
Լէպլէպիճի Հօրհօր Ագա – 765, 766
Լիբանանեան յուշեր – 456
Լկրտածը – 849
Լումումբա – 1010
Լուս ցաւեր – 560
Լուսարացէն մայրամուտ – 710
Լուսարներ (գասագիրք) – 316, 897, 902, 910, 915, 928
Լուսաղբիւր (գասագիրք) – 389, 415
Լուսարձակ Հայ ռակեդինիկ գպրութեան (գասագիրք) – 326
Լուսիւնը – 747
Լրտեսներու գաղտնիքը – 899

Խ

Խաղամոլ Տօքթ. Մապիւս – 94
Խաչագողի յիշատակարանը – 748
Խասփուղի քնաչրջիկը – 69
Խասքէօյցի պրաչարապետ Տիգրան Տօղրամաճեան – 371
Խենթի խօսք, խենթի պատմութիւն – 685
Խեչոյին թուղը – 820
Խղճմտանքի ձայներ – 560
Խճանկարներ – 660
Խնդամոլիկ աղջիկը – 181
Խորհուրդ Սրբոյ Պատարագին – 884

Խորհրդաւոր պարտէզը – 993

Ծ

Ծաղիկներու գանգատը – 726
Ծաղկաքաղ քրիստոնէական վարդապետութեան (դասագիրք) – 292, 416, 562
Ծիածան (դասագիրք) – 253, 417, 418, 483, 648, 649
Ծիածան, նոր տաղեր եւ քերթուածներ – 767
Ծիծեռնակի մը յիշատակները–469
Ծնողքներու թիւ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 – 537, 543, 848, 563, 851, 854, 604, 611, 626
Ծնունդի երգ – 803
Ծովը – 855
Ծրագիր–կանոնագիր Ս. Փ. Ազգ. Հիւանդանոցի Օժանդակ մասնախումբերու – 920
Ծո՛ պզտիկ – 220

կ

Կաթիլներ մտածումներուս ակէն – 372
Կանաչ գլխարկը – 95
Կանոնագիր Ազգ. Գերեզմանատան Հայոց Պալըգլըի – 895
Կանոնագիր Ազգ. Պատրիարքարանի – 493
Կանոնագիր Գալֆեան Որբանոցի – 508
Կանոնագիր դպրաց դասուց – 144, 903
Կանոնագիր Թաղական խորհուրդներու – 524
Կանոնագիր օգնութեան եւ խնայողական սնտուկի – 145
Կանոնակարգ – 587
Կապոյտ թռչունը – 1015
Կապոյտ լոյս – 553
Կառքի արկած մը – 768
Կասանդրա – 837
Կարդինալ Յովսէփ Մեծաբօֆանդի – 317
Կարեւորութիւնէ զուրկ կին մը – 221
Կարկանդակավաճառը – 821
Կարմիր գազանը – 222
Կարմիր մարդոց երդումը – 769
Կարմրալանջ ընտանիքը – 588
Կարմրահեր Վերօնիքա – 860
Կեանքը ինչպէս որ է – 560
Կեանքի դասը մոլութիւններու հանդէպ – 146
Կեանքի դրուագներ – 442
Կեանքի ծաղիկը – 962
Կեանքի մէջէն – 470
Կեանքի մը երեք կիրակիները – 936
Կեանքին հետ – 661
Կենսաբանական ցաւերու եւ ծերութեան արդի դարմանումը նիւթ Հ 3 ով – 634
Կենսագրական ակնարկ Գեր. Հ. Համայեակ Ծ. Վ. Համբարեանի – 429
Կենսագրական ակնարկ Իսթանպուլ վախճանած Վիեննական Միխիթարեան Միաբաններու – 419
Կենսագրական նօթեր Համայեակ Ա. Քհնյ. Էքսէրճեանի կեանքէն – 346
Կեցցէ՛ աշխատութիւնը – 969
Կէս գիշերէն ետք – 494
Կին, խաղ, գինի – 781
Կինը (վէպ) – 36
Կինը (հոգեբանական վերլուծումներ) – 327
Կիրքէն աւելի հզօր – 673
Կնատեացը – 443
Կնոջ հոգիներ – 70
Կնոջ մը գաղտնիքները – 182
Կողով մը ելակ – 147
Կոմիտաս Վարդապետ – 271
Կոմիտաս Վարդապետի հոգեւոր եւ աշխարհիկ գործնաւորումները – 955
Կոմս Մոնթէ Քրիսթօ – 804
Կոյր աղջկան ընկերը – 727
Կոնդակ հարսանեաց – 148
Կոնդակ ուղղուած դպրաց դասերուն եւ երգչախումբերուն – 503
Կորսուած կտակը – 782
Կտակ եւ յատկացում – 328
Կրանթ նահապետին զաւակները – 223
Կրացիէլլա – 96
Կրթական ծրագիր ազգային վարժարանաց – 37
Կրօնաբարոյական եւ ընկերային չողակաթումներ – 71
Կրօնի գիրք (դասագիրք) – 72

Հ

Հազար եւ մէկ գիշերներ – 770
1909–ին հիմնուած «Նոր Դպրոց»ի կեանքը
1950–1952–ին – 495
1500–ամեակի խոհեր – 484
Հակառակ որդիներ – 997
Հաճի Աղայական հատընտիր փնջիկ մը – 430

Հաճի ազային արկածները – 97
Համազգային մեծարանք Յովհաննէս Թ. Հինդլեանի – 485
Համայնապատկեր Հանրապետական չրջանի Իսթանպուլահայ գրականութեան – 544
Համառօտ գրացուցակ Պիմէն Զարդարեանի գրատան – 954
Համառօտ քերականութիւն եւ ուղղագրութիւն հայերէն լեզուի – 390
Համառօտ քրիստոնէական վարդապետութիւն – 224
Համարատուութիւն նախկին Քաղաքական Ժողովոյ – 896
Հայ Եկեղեցւոյն երէց. երաժշտապետը՝ Անտոն Լալէ – 457
Հայ եւ ծագումով Հայ բժիշկներ (այբուբենական անուանացանկ) – 393
Հայ եւ ծագումով Հայ բժիշկներ (1688–1864, Ա. մաս) – 471
Հայ ծովակալի մը արտասովոր արկածները – 293
Հայ Կաթողիկէ հասարակութիւն – 183
Հայ Յեղափոխութիւնը պատմական տեսակէտէ – 294
Հայ տոհմանուններ – 373
Հայազգի մեծանուն Ֆաքիր Թահրա պէյի աննախընթաց փորձերը – 890
Հայազգի մեծանուն Ֆաքիր Թահրա պէյի նոր զարմանահրաշ փորձերը – 98
Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ Ս. Պատարագը – 674
Հայաստանի Օգնութեան Կոմիտէի երրորդ համագումարը – 871
Հայերէն բառգիրք աշխարհաբար լեզուի – 606
Հայերէնի դասընթացք (դասագիրք) – 295, 509
Հայերուն Ֆրանսերէն սովրեցնելու պարզ եւ դիւրուսոյց եղանակ – 73
Հայկական հարստութիւնը Բիւզանդական գահուն վրայ – 272
Հայկանոյշ Մառք – 510
Հայոց աւանդական պատմութիւն – 662
Հայոց Պատմութիւնը (դասագիրք) – 749, 771, 948
Հայր Լը Քօք եւ «Մաչայի աղջիկը» – 906
Հայր Սեղբոս եւ իր աղջիկները – 273
Հանգրուանը – 402
Հանգրուաններ – 654
Հանէ աղջիկս, հանէ... – 274
Հանճարեղ տղայ մը (Մոցարդ) – 184
Հանրապետական գեղեցիկ աչխարհ – 149
Հաչի Բարայի արկածները Պարսկաստանում – 99
Հառաչանքի կամուրջը – 296
Հառաչներ եւ չողեր – 364
Հատընտիր էչեր մեր Ս. Հայրապետներէն – 398
Հարազատ որդի – 38
Հարիւրամեայ յիչատակարան Գալֆաեան Տան – 650
Հարիւրամեայ յիչատակարան Մաքրուհեան երկսեռ վարժարանի – 663
Հարիւրամեայ յոբելեան Պէզճեան Մայր Վարժարանի – 254
Հարիւրամեայ յոբելեան վերաչինութեան Պատրիարքանիստ Մայր Եկեղեցւոյն Գումգափուի – 185
Հարիւրապետ Քօքըլիքօ – 150
Հարիւրեւմէկ գիչերներ – 225
120-ամեայ յոբելեան Ս. Յովհաննէս Եկեղեցւոյ Նաուլը-Գաբուի – 226
Հարիւրքսանեւհինգ ամեայ յոբելեան Բերայի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցւոյ – 297
Հարս ու կեսուր – 612
Հարսանեկան քայլերգ – 952
Հարսնիքին գիչերը – 275
Հարցապնդում – 728
Հացագործ կինը – 729
Հաւատացեալին խոկումը – 307
Հաւատաւոր գործակիցը «Նոր Դպրոց»ի – 627
Հաւաքածոյ Արեւմտահայ գրողներու – 700, 711
Հաւաքածոյ Թուրք Հանրապետական Օրինաց – 100
Հաւաքածոյ հետաքրքրական նիւթերու – 701
Հելլէ – 186
Հետաքրքրական մանրավէպեր – 712
Հետքեր – 664
Հերոսախաղ – 187
Հերովդիաս – 151
Հերպարդ – 538
Հէքեաթներ Ց. Թումանեանէ – 675
Հին եւ Նոր Ուխտի կտակարանը (դասագիրք) – 227, 276
Հին ժամանակի պատմութիւններ (դասագիրք) – 8, 9, 10

Հին Ուխտի կտակարանը (դասագիրք) – 298
Հինգ չաբաթ օդապարիկով – 805
Հինդլեանցիներու տասներորդ տարեկան հաւաքոյթ – 625
Հիւծախտի դէմ պայքար – 299
Հիքեայէի Շահ Իսմայիլ իլէ Կիւլիզար Հանըմ – 39
Հնարամիտ վարձակալը – 188
Հնադարեան յիշատակարան Սամաթիոյ Ս. Գէորգ Եկեղեցւոյ – 347
Հոգեւոր երգեր – 885
Հոդիխս երգերը – 348
Հողին հետ – 613
Հռչակաւոր որովայնախօս Գուրպան Յուսէփ – 277
Հրահանգ ընտրողական գործողութեանց Թաղական Խորհուրդներու – 255
Հրաշագործներու իշխանն յիտալիա՝ Ս. Փրանկիսկոս Պաւլայեցի – 349
Հրաշալիք մը առաքինութեան՝ Սուրբ կայետանոս – 329
Հրապարակային նիւթական եւ բարոյական համարատուութիւն – 589
Հրդեհ կայ մարեցէք – 945
Հօճա Նասրէտտինի զուարճալիքները – 750

Ձ

Ձարին վերջին ճամբորդութիւնը – 1014
Ձեռագրերու գողութեան գայթակղութիւնը – 676
Ձկնորսին աղջիկը – 1009
Ձօն երախտագիտական զգացման (Ստեփաննոս Արք. Յովակիմեանի) – 256

Ճ

Ճառագայթը – 300
Ճատրակ խաղացողը – 686
Ճէննէթին չիչէքլէրի – 278
Ճէք – 101
Ճպուռը եւ բաղիկները – 998
Ճրագալոյց – 504

Մ

Մայէրլինկ – 257
Մայթերուն վրայ – 525
Մայիս եւ Յունիս Սրբազան եւ Օրհնեալ ամիսները – 189
Մայտա – 40
Մայր եղանակ Ս. Պատարագի – 330
Մայրը – 394
Մայրիկին համար – 865
Մանկական ոտանաւորներ – 835
Մանկական 10 թատերգութիւններ – 635
Մանկապարտէզ քերական – 472, 1006
Մանուկներու առողջապահութիւն – 11
Մանչ աղջիկը – 41
Մանչերու բարեկամը – 949
Մանրանկարիչ Սարգիս Պիծակ – 496
Մանօն Լէսքօ – 42
Մատամ Պօվարի – 152
Մատամ Ռօլան եւ ժիրօնտէնները – 190
Մարդ մը եւ աչխարհ մը – 665
Մարդը եւ իր մարմինները – 655
Մարդուն սիրտը Աստուծոյ տուն կամ Սատանայի բոյն – 279
Մարդագայլր – 702
Մարդկութեան մեծագոյն բարերարներէն մին Ս. Դոմինիկոս Տը Կիւսման – 907
Մարիամ Մագդաղինացի – 153
Մաքօքօն մարդոց մօտ – 574
Մեծ գիտուն մը (լուի Բասդէօր) – 93
Մեծ Պահքի կիրակիներու ոսկի չղթան – 703
Մեծ քաղաքը – 575
Մեծ քաղաքին զառիվերը – 636
Մեծապատիւ մուրացկաններ – 590
Մեկնութիւն երգոց երգոյն Սողոմոնի – 534
Մեղապարտ Ոսկին կամ Աբեղայի մը Գողգոթան – 730
«Մեղու» փոքրիկ ընթերցարան – 904
Մեղքին զաւակը – 12
Մեռած կնոջ մը յուշատետրը – 301
Մեր բացատրագիր հերքմնագիրը – 191
Մերկ կինը – 74
Մէզամիր – 13
Միայն Դաւիթ – 192
Մինչեւ լուսաբաց – 486
Միչէլ Սթրոկոֆ – 102
Միջնորդ Տէր Պապան – 258
Միրանտա եւ ժիրօնտա – 846
Միւրինա – 14
Միւքէմմէլ եէմէք քիթապը – 886
Միքայէլ Ալմազեան կամ արդարութեան յաղթանակը – 822
Մկնիկ Միմիի արկածը – 843

Մոգական բազկաթոռը – 687
Մոննա Վաննա – 688
Մուսաներու խաղերը – 554
Մուսավվէր լէթաիֆի Հօճա Նասրէտտին – 228
Մտերիմ զրոյցներ սեռական կեանքի մասին – 751

Յ

Յակոբ Պարոնեանի մտերմութեան մէջ – 866
Յակոբիկին կօշիկները – 970
Յաղթանակի ճամբան – 614
Յաւելուած հոգեւոր երգարանի եղանակներով – 302
Յիմար կոյսը – 43
Յիշատակ վաստակաւոր ուսուցիչ Թորգոմ Գալընեանի – 420
Յիշատակարան Գատըքէօյի Ս. Թագաւոր Դպրաց Դաս երգչախումբի – 615
Յիշատակարան 75–ամեայ յոբելեանի Ս. Յարութիւն Եկեղեցւոյ Գումգաբուի դրսի – 828
Յիշատակարան հարիւրամեայ յոբելեանի Խասգիւղի Ս. Ստեփաննոս Եկեղեցւոյ – 280
Յիշատակարան հարիւրամեայ յոբելեանի Մ. Նիկողայոս Եկեղեցւոյ Թօփ–գաբուի – 303
Յիշատակարան 125–ամեայ յոբելեանի Մնունդ Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ – 677
Յիշատակարան հնգեակ յոբելեանի Սուրբ Խաչ Եկեղեցւոյ Սկիւտարու – 103
Յիշատակարան ձօնուած ազգային անզուգական բարերար երջանկայիշատակ Յարութիւն Ամիրա Պէզճեանի – 308
Յիշատակարան յիսնամեայ յոբելեանի Աղքատախնամ Մարմնոյ Խասգիւղի – 229
Յիշատակարան յիսնամեայ յոբելեանի Աղքատախնամին Սկիւտարու – 259
Յիշատակարան Ուսուցչաց Օգնութեան Մնտուկի երեսնամեայ գործունէութեան – 260
Յիշատակարան Սամաթիոյ Սահակեան երգչախումբի 25–ամեակի – 616
Յիշատակարան Ս. Հռիփսիմեանց Եկեղեցւոյ Պիւյիւքտէրէի – 444
Յիսնամեայ յոբելեան վաստակաւոր գրագէտ գիւղագիր Յակոբ Մնձուրիի – 937
Յիսնամեայ յոբելենական յիշատակարան բազմավաստակ երաժշտագէտ ու չարականագէտ Տիար Գրիգոր Ջուլհաեանի – 374
Յիսնամեայ յոբելենական յիշատակարան բազմավաստակ ուսուցիչ ու երաժիշտ Մկրտիչ Յ. Պիւլպիւլեանի– 400
Յիսուն տարուան կեանք մը (Նոր Դպրոցի) – 578
50–րդ տարեդարձ Պէյօղլուի Դպրաց Դասու – 458
Յոբելեան Աչոտ Մատաթեանի – 545
Յոբելեան բազմավաստակ ուսուցչուհի Տիկին Անժէլ Պաղտասլեանի – 526
Յոբելեան Մանասէ Սուլթանեանի – 431
Յոբելեար կարապետ Քիւրքճեան – 576
Յոբելենական մատեան Փրոֆ. Ստեփան Բաբէլեանի – 555
Յոբելենական յիշատակարան Բերայի Աղքատախնամին եւ Դարմանատան – 154
Յոբելենական յուշամատեան բազմավաստակ ուսուցիչ Գէորգ Սիմքէչեանի – 459
Յոբելենական յուշամատեան Գումգաբուի 250–ամեայ Դպրաց դասուն – 704
Յոյզեր եւ յուշեր – 651
Յուշահանդէս Յովհաննէս Թումանեանի ծննդեան հարիւրամեակի – 678
Յուշամատեան Գարակէօզեան Ազգային Որբանոցի – 460
Յուշամատեան Եսայեան Լիսէի – 689
Յուշամատեան Զարմայր Մ. Վրդ. Կէզիւրեանի – 445
Յուշամատեան Իսթանպուլահայ վաստակաւոր ուսուցիչներու – 666
Յուշամատեան Կոմիտաս Վարդապետի ծննդեան հարիւրամեակի հանդիսութեան – 690
Յուշամատեան կրթական բազմարդիւն մշակ Պօղոս Պէզազեանի – 637
Յուշամատեան հարիւրամեայ Հայց. Աւետարանական Եկեղեցւոյ Կէտիկ Փաշայի – 473
Յուշամատեան հարիւրամեայ յոբելեանի Սամաթիոյ Անարատ Յղութեան Վարժարանի – 679
Յուշամատեան յոբելեար երաժշտապետ Նիկողոս Թաթարեանի – 705
Յուշամատեան նուիրուած Կոմիտաս Վարդապետի ծննդեան 100–ամեակին – 680
Յուշամատեան Վ. Ս. Շուակի գրական գործունէութեան քառասնամեակի – 577

Ցուշատօնի գրքոյկ անմահ երգիծաբան Յակոբ Պարոնեանի – 638
Ցուշատօնի գրքոյկ Մատթէոս Զարիֆեանի – 1013
Ցուշարձան ծաղկափթիթ տարաբախտ Իվօնի – 331
Ցուշարձան Ց. Թ. Հինդլեանի վաթսունեւչորս ամեայ յոբելեանի – 421
Ցուշեր Անթիլիասէն – 474
Ցուշեր ու փուշեր – 564
Ցօդուածաշարք – 432

Ն

Նախերգանք – 833
Նապաստակը եւ կրիան – 975
Նապաստակին տարեդարձը – 994
Նատիա – 155
Նարեկ (աշխարհաբառ) – 104, 527
Նեղոսի ակունքը – 309
Նենգամիտը – 497
Ներբողներ եւ գանձեր – 535
Նէտրէթ – 304
Նկատողութիւններ երուսաղէմի ցանձնաժողովի տեղեկագրի մասին – 691
Նկարագիր երգոց Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ – 310
Նմոյշ արեւելեան միստիկ բանաստեղծութեան կամ Ֆիւզուլի մեկնաբանուած – Հտ. Ա. 193, հտ. Բ. 230
Նշխարներ – 446
Նոր դասընթացք կրօնի (դասագիրք) – 231, 311, 332, 422, 433, 447, 565, 591, 925, 930, 938
Նոր դպրոց, յիսուն տարուան կեանք մը – 566
«Նոր Դպրոց»ի աշակերտներէն պահանջուած քաղաքավարութիւնը – 539, 783
«Նոր Դպրոց»ի կեանքին ուրուագիծը – 784
Նոր թանգարան հայերէն լեզուի (դասագիրք) – 232, 408
Նոր ծիածան (դասագիրք) – 487, 923
Նոր կամ Գրիգորեան տոմարը – 105
Նոր Կտակարան Տեառն Մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի – 15, 16, 194
Նոր հորիզոններ – 592
Նոր Ուխտի Կտակարանը (դասագիրք) – 233, 312
Նոր տարիի եւ Ս. Ծնունդի պատգամը – 546
Նոր քերական (դասագիրք) – 891
Նոր քերական Ֆրանսերէն ընթերցանութեան եւ գրուցատրութեան – 872
Նոր քերականութիւն արդի հայերէն լեզուի (դասագիրք) – 505, 511, 556, 877, 927, 934, 957
Նորավէպեր եւ նմոյշներ Իտալական գրականութենէն – 692
Նուռերու տուն մը – 593

Շ

Շամանթաղ – 512
Շամիրամ թագուհին – 448
Շատախօս սափրիչը – 234
Շատերէն մէկը կամ վերջին վարագոյրը – 475
Շարական ձայնագրեալ – 333
Շարականք ճաշու ցարութեան կիւրակէից – 706
Շարականք, տաղք եւ ալելուք Աւագ Շաբաթու – 281
Շնիկ Սեւոն – 961
Շնիկիս հետ – 856
Շողոքորթը – 513
Շուշիկին կաղանդը – 514

Ո

Ոգեհարցութիւն – 282
Ողբ հայրենասէրի – 812, 900
Ողբացեալ կողակցիս Տիկին Վերգինէի անմահ յիշատակին – 195
Ոսկեբեր ցօղը – 605
Ոսկեգետի թագաւորը – 752
Ոսկի արիշին տակ – 334
Ոսկի խլիկը – 693
Որդիական սէր – 971
Ուխտագնացութիւն մը Պէթհովէնի – 375
Ուղեւորութիւն յԵթովպիա – 261
Ուչ լինի նուչ լինի – 17
Ուսուցչաց Հիմնարկ – 943
Ուրիմ – 156
Ուրիշին հորը փորեց – 982

Զ

Զար ոգի – 753
Զարաճճի նապաստակին փչուկները – 984
Զարչըլը Արթին Աղա – 754
Զարտաչ – 731

Զարտաչի թագուհին – 785
Զորս գիրքեր – 1014
Զորս քոյր եղբայրներու արկածալից ճամբորդութիւնը – 617
Զորրորդ մը կը փնտռուի – 707

Պ

Պահայական չարժումը – 196
Պաղտասար Աղբար – 590
Պաղտատի կարաւանը – 365
Պամպի – 857
Պանդոկապետուհին – 476
Պատանեկութիւն – 639
Պատանի արտիստը – 607
Պատառիկներ – 656
Պատկերազարդ ընթերցարան (դասագիրք) – 694
Պատկերազարդ ձայնագրուած Հայկ. երգարան – 786
Պատկերազարդ նոր Այբբենարան (դասագիրք) – Ա. մաս 657, Բ. մաս 695
Պատկերազարդ նոր աշխարհագրութիւն (դասագիրք) – 18, 44, 75, 787
Պատմական յիշատակարան Երեւման Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ Գուրուչէչմէի – 335
Պատմուածքներ եւ արձակ էջեր – 579
Պատմուածքներ եի հէքեաթներ – 618
Պատմուածքներ եւ նորավէպեր Փուչքինէն–Թոլսթոյ – 667
Պատմութեան համար – 547
Պատմութիւն Եսայեան Վարժարանի – 409, 528
Պատմութիւն ընդհանուր ազգաց – 106, 157
Պատմութիւն Հայոց գրականութեան - 283, 336, 836
Պատմութիւն պղինձէ քաղաքին – 506
Պատմութիւն Ռոպէնսոն Քռիւզոէի – 19
Պատմութիւն Ս. Գրոց Հին եւ Նոր Կտակարանաց – 76, 107
Պատուարժան թաղային մատակարար մարմիններու լուրջ ուշադրութեան – 926
Պատուոյ գողը կամ պախար քէօր ամուսինը – 795
Պարիկներու պարտէզը – 965
Պարոն Սըկէնի այծը – 608, 963
Պետիկին թունաւորումը եւ ստախօսին վախճանը – 423
Պէզճեան Մայր Վարժարան – 732
Պէլֆէկօր – 284
Պէնհուր – 158
Պէքրի Մուսթաֆա – 892
Պիւրիտան – Ա. մաս 108, Բ. մաս 109
Պճնամոլները – 197
Պոլիվարը երկու հեծեալ չի կրեր – 995
Պոլսական զաւեշտներ - 110
Պոլսոյ գաղտնիքները – 788
Պումպում – 515
Պտոյտ մը Պոլսոյ թաղերուն մէջ – 596
Պօէմներ – 755

Ջ

Ջրասոյզ զանգը – 20

Ռ

Ռապպի – 285
Ռաֆայէլ – 159
Ռեթէոս Ց. Պէրպէրեան – 313
Ռոքանպօլ – 45

Ս

Սաթենիկ եւ Տրդատ – 77
Սալիհա Հանըմ կամ բանակը բռնաւորին դէմ – 286
Սալօմէ – 756
Սահմանադրութիւն Անդրկովկասեան Սոցիալիստական Ֆեդերատիվ Խորհրդային Հանրապետութեան – 873
Սայաթ – Նովա – 424
Սայաթ–Նովայի ծննդեան 250–ամեակին առթիւ – 619
Սանասարեան կտակի դատը – 912
Սասունցի Դաւիթ – 567
Սափրիչին աչկերտը (Ամպրուազ Փարէ) – 477
Սեւ հողեր – 813
Սեւականջ նապաստակը – 594
Սէզար Ռու – 477
Սէր եւ ամուսնութիւն – 198
Սէր եւ յարգանք մեր սուրբերուն եւ հայրապետաց – 913
Սէրը բժիշկ է – 199
Սիմոն Փէհլիվան – 823
Սիմօնէ եւ Մարի – 78
Սիրահարի մը դասերը – 111
Սիրային ոճիր – 652

Սիրային ոճիր մը – 160
Սիրանոյշ – 879
Սիրանօ տը Պէրժըրաք – 838
Սկիւռն ու նապաստակը – 1004
Մննդական կանոն – 434
Ս. Գիրքէն ցոլքեր ու ցօղեր – 628
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ – 734
Ս. Մնունդի խորհրդածութիւններ – 112
Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ – 498
Ս. Վինկենտիոս Պօղոսեան – 388
Ս. Փրանկիսկոս Ասիզացի – 350
Սպաննող սէրը – 161
Ապիտակ չուչաններու երկիրը
Ֆինլանտիա – 425
Ստամբոլ – 772
Ստեփան Ց. Կուրտիկեան – 735
Սրնգահար փոքրիկ աղջիկը – 287
Սրտի պահեր – 399
Սրտին ձայնը – 162
Սրտին ճամբան – 580
Սօնիա – 163

Վ

Վաթսունամեակ Գալֆաեան Աղջկանց Որբանոցի – 113
Վահան Թէքէեան – 830
Վաղեմի կրթական մշակ ուսուցիչ Միհրան Աղաճանեան – 376
Վայրագ կինը – 736
Վայրի կարապներ – 861
Վանականին սէրը – 114
Վանօ եւ Մարօ – 548
Վարդարանը – 288
Վարդերը – 977
Վերածնունդ եւ վերանորոգութիւն – 164
Վերթէր – 115
Վերջին բաժակը – 46
Վերջին ժամադրութիւն – 516
Վերջին չատրուանը – 377
Վեց ու կէս պորտի ժառանգ մնացած անտուկը – 200
Վիրաւոր ծիծեռնակը – 990
Վիրի ճաշարանին սպասաւորը – 824
Վիքթօրիա – 201
Վսեմ հիմնադիր մը՝ Ս. Իգնատիոս տը Լոյոլա – 337
Վրէժ – 435

Տ

Տառապանքի սարսուռները – 384
Տասնամեակ Ս. Խաչ Դպրեվանքի – 620
Տասնըեօթը տարեկաններ – 737
Տասնօրեակ – 738, 757
Տատեան գերդաստանը – 499
Տարերք գիտութեանց (դասագիրք) – 116, 117, 118, 314, 378, 385, 488, 500, 568, 621, 622, 796, 916, 917, 924, 932, 944
Տարերք երաժշտութեան – 315
Տարտանէլի պատերազմը – 262
Տարրաբանութիւն (դասագիրք) – 629
Տեղապա՞հ է թէ ոչ տիքթաթէօր – 461
Տէյվիտ Քոփըրֆիլտ – 696
Տիգրան Զուհաճեան – 489
Տիեզերական աղօթքը – 119
Տիկինը կը ննջէ – 825
Տիրոջը մարդկութիւնը – 305
Տղաքը ո՞ւրկէ կուգան մայրիկ – 540
Տող-տող··· – 366
Տոմարակալութիւն – 806
Տրէյֆիւս – 1014
Տօն Մննդեան – 739
Տօնակարգ Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ – 289, 595
Տօքթ. Ալպէր Շվայցէր – 658
Տօքթ. Վարդան – 79
Տօքթ. Քիւբին խրտուիլակները – 202

Ր

Րոմէոյ եւ Ժանէթ – 476

Ց

Ցախսարիկը – 47
Ցուցակ Ա. «Մշակոյթ» գրատան – 832

Փ

Փարւանա – 581
Փեսայ գտնող քիթը – 120
Փոթորիկը – 773
Փոլիաննա – 858, 880
Փոցտամի գաղտնիքները – 48
Փոքրիկ ժամագործը – 789
Փոքրիկ հնարիչը – 143
Փոքրիկ ճարտարագէտը – 834

Փոքրիկ չփացած իչխանուհին – 976
Փրկարար վէսուվիւ – 203
Փրկութեան ճրագը – 898
Փօլա Նէգրի – 165

Ք

Քաղաքավարութեան վնասները – 21, 590
Քաղաքի ժխորին մէջ – 839
Քամելիազարդ կինը – 80
Քայ հովուուհին – 972
Քայ Նազար – 862
Քայասիրտ տղան եւ յովսէը – 863
Քառասնակ – 263
Քառասնամեայ յոբելեան վերջին չինուհեան Ս. Գէորգ Եկեղեցւոյն Սամաթիոյ – 166
Քառասներորդ տարեդարձ հաստատութեան Աղքատախնամ Մարմնոյ Սամաթիոյ – 204
48 օխանոց գլխու փորձանքը – 826
Քար կաթիլներ – 630
Քարիւղի լամբարը – 449
Քարոգներ – 205, 206
Քարոգներ եւ յորդորներ – 1017
Քերականութիւն եւ ուղղագրութիւն հայերէն լեզուի – 395, 426, 681, 941, 985
Քերթուածներ – 391
Քէօրօղլիի արկածները – 774
Քնարերգութիւններ – 392
Քովնտի փողոցը – 840
Քահանէհինգամեայ հանդէս հիմնարկութեան «Նոր Դպրոց»ի – 339
Քահանէհինգ տարուան կեանք մը – 338
Քահանըչորս ժամ կնոջ մը կեանքին մէջ – 1016
Քան տարի առք – 790
Քրիստիանոսի ճամբորդութիւնը – 791
Քրիստոս եւ Մովսէս – 49
Քօրրատօ կամ ոճրագործին ընտանիքը – 829

Օ

Օթէլլօ – 758
Օթթօ Գ. – 517
Օմար Խայեամ եւ իր քառեակները – 950
Օտեանի նամակները – 427
Օրմանեան պատրիարք եւ կարմիր Սուլթան – 1007
Օր մը աշխարհի յետ միջօրէին – 740
Օրէ օր – 478

Ֆ

Ֆաուստ – 549
Ֆռեսի – 403
Ֆրանսերէն լեզու բարեկամ մանկանց – 881
Ֆրանքօ–Թրքական պատերազմ կամ Զարէլը Արթին Աղա – 1011 (*Տե՛ս նաեւ թիւ* 754)

ՅԱՒԵԼՈՒԱԾ

Ակնոց հոգեւոր– 1018
Աչխարհի իններորդ հրաշալիքը – 1032
Խնթր եւ Ջալալաէթտին – 1028
Մեղուկն ու ծովը – 1021

Համառօտ ակնարկ Վիեննահայ գաղութի պատմութեան վերայ – 1031

Մ. Այմագեան կամ արդարութեան յաղթանակը – 1029
Մանչ թէ ապիկ ունենալ կ'ուզէք – 1030
Մատթէոս Եփ. Թորոսեանի 50–ամեայ յոբելեանին առթիւ – 1019
Մեծ համերգ կեդրոնական երգչախումբի – 1023, 1025
Մրջիւնները – 1022
Սամաթիոյ Սահակեան–Նունեան վարժարանները – 1020
Ս. խաչ Դպրեվանքի Ս. Մխիթեան երգի Պարի հանդէսը – 1024, 1026
Տերեւաթափը – 1027

ԱՆՈՒԱՆԱՑԱՆԿ ՀԵՂԻՆԱԿՆԵՐՈՒ ԵՒ ԹԱՐԳՄԱՆԻՉՆԵՐՈՒ

Ա

ԱԲՈՎԵԱՆ ԽԱՉԱՏՈՒՐ (1804–1848) – 812, 900

ԱԶԱՏԵԱՆ ԹՈՐՈՍ (1893–1955) – 154, 254, 260, 263, 271, 306, 334, 361, 370, 373, 380, 392, 401, 409, 424, 431, 441, 456, 460, 491, 499, 510, 713, 714, 715, 832

ԱԶԱՏՈՒՆԻ (Տե՛ս՝ ԱԶԱՏԵԱՆ ԹՈՐՈՍ)

ԱԶՆԱՒՈՒՐ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ (1870 – ?) – 750

ԱԼԹՈՒՆԵԱՆ ԱՐՇԱԿ– 878

ԱԼԹՈՒՆԵԱՆ ՏՕՔԹ. ՆՈՒՐՀԱՆ (1917–) – 540

ԱԼԻՔՍԱՆԵԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ (1868–1936)– 387

ԱԼՓԻԱՐ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ (1864–1919)– 171

Ա.ԻՆԵԱՆ ԱՐԱ (1909–1976)– 614

ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ ԱՒԵՏԻՍ (1866–1948)– 747

ԱՂԱՃԱՆԵԱՆ ՓՐՕՖ. ՄԻՀՐԱՆ (1859–1938)– 881

ԱՂԱՅԵԱՆ ՂԱԶԱՐՈՍ (1840–1911)– 774, 991

ԱՃԱՌԵԱՆ-ԻՄԿԻՆՏԷՐ ՀԵՐՄԻՆԷ (1892–1978)– 95

ԱՃԱՌԵԱՆ ՀՐԱՉԵԱՅ (1876–1953)– 373

ԱՃԷՄԵԱՆ ՋԱՒԷՆ (1918–)– 570, 647

ԱՃԷՄԵԱՆ ԹՕԿՕ (1910–)–419, 429

ԱՃԷՄԵԱՆ ՎԱՀԱՆ (1923–)– 629

ԱՃԷՄԵԱՆ ՎԱՐՈՒԺԱՆ (1917–)– 840

ԱՄԻՐԵԱՆ ԽԱՉԻԿ (1915–)– 439, 557, 1010

ԱՄԻՐԵՆՑ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ (ապա քահանայ) (1872–1956)– 97

ԱՅՎԱԶ ՅԱԿՈԲ (1911–)– 475

ԱՅՎԱԶԵԱՆ ԵԼԻՇԷ (1892–)– 579

ԱՅՎԱԶԵԱՆ (ԳԱՎՈՒՐՃԵԱՆ) ԼԻԼԻ (1892–)– 639

ԱՆԱՆԵԱՆ ՄԻՀՐԱՆ – 121, 223, 805

ԱՆԴՐԻԱՍԵԱՆ ԳԱԼՈՒՍՏ (1868–1906)– 51

ԱՆԴՐԻԱՍԵԱՆ ՀՐԱՆԴ (1875–1943)– 375

ԱՆԴՐԻԱՍԵԱՆ ՏԻՐԱՆ (1891–1974)– 327, 455

ԱՆԷ ՔԼՕՏ– 257

ԱՆՈՒՅ կամ ԱՆՈՒԻԼ ԺԱՆ – 476, 716

ԱՆՏԵՐՄԻՆ ՀԱՆՕ-ՔՐԻՍԹԻԱՆ (1805–1875)– 861

ԱՆՏՈՆԵԱՆ ԱՐԱՄ (1875–1951)– 86, 320, 355, 463, 918, 933, 939, 946

ԱՆՏՈՆԵԱՆ-ՊԱՊԵԱՆ ԱՐՇԱԼՈՅՍ– 203

Ա.ՇԱՒԱՐՇ (ԱՐԱՄ ՓԻՀԼԻՎԱՆԵԱՆ) (1917–)– 839

ԱՇՐՓ ՂԱՐԻՊ– 52

ԱՍԱՏՈՒՐ ՋԱՊԷԼ (1863–1934)– 7, 70, 90, 232, 295, 322, 391, 408, 509, 536, 633, 780, 875, 909, 911, 929

ԱՍԱՏՈՒՐ ՀՐԱՆԴ (1862–1928)– 7, 90, 232, 295, 322, 408, 509, 536, 633, 780, 875, 909, 911, 929

ԱՍԼԱՆԵԱՆ ՄԱՆՈՒԿ (1890 կամ 1893–1944)– 87, 357, 368, 793, 794, 893, 953

ԱՍՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՐԴԱՆ – 102

ԱՏՐՈՒՆԻ ՊԵՏՐՈՍ (1883–1944)– 270, 324, 343, 344, 363, 436, 887, 905, 914

ԱՐԱԹԱՆ ՄԵԼԻՆԷ (1914–)– 629

ԱՐԱՔՍ ՏՕՔԹ.ՀԵՐՄԱՆ (1924–)–666

ԱՐԹԻՒՐ ՊԵՐԱ (1916–)– 379, 384

ԱՐԼԷՆ ՄԱՅՔԼ (ՏԻԳՐԱՆ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ) (1890 կամ 1895–1956)– 95

ԱՐՇՐՈՒՒՆԻ ՇԱՀԱՆ (1943–)– 602

ԱՐՄԱՆՏԻ Ա. – 242

ԱՐՇԱԿ(ԵԱՆ) ՋԱՐԵՀ (1898 կամ 1901–1972)– 188, 274

ԱՐՄԱՆԵԱՆ ԳԷՈՐԳ ԱՐՔ. (1867–1951)– 124, 146, 168, 261, 367

ԱՐՄԱՆԵԱՆ ՎԱՐԴԱՆ Ա. ՔՆՅ. (1863–1914)– 227, 233, 276, 298, 312

ԱՐՏԷԼ ՀԱՆՐԻ – 353, 908

ԱՐՓԻԱՐԵԱՆ ԱՐՓԻԱՐ (1850 կամ 1851–1908)– 181

ԱՒԱԳԵԱՆ ԼԵՒՈՆ (? –1954) – 358, 461

Բ

ԲԱԲԼՅԵԱՆ ՍՏԵՓԱՆ (1875–1960)– 340
ԲԱՄՄԱՋԵԱՆ կամ ՊԱՄՄԱՃԵԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ (1864–1942)– 373
ԲԱՐՈՒՆԵԱՆ ՎԱՀՐԱՄ (1910–)– 583, 867
ԲԱՐՍԵՂԵԱՆ ՍԱՐԳԻՍ– 364
ԲԷԹՓՕՖ ԿՐԻԿՈՐԻ– 425
ԲԷԼԻՔ ՀԱՆՐԻ– 93
ԲԻՒՐԱՏ ՍՄԲԱՏ (1862–1915)– 797
ԲՐՕ ԻՎԼԻԹ– 203
ԲՕՆՆՕՆ ՏԻՒ ԹՒՐԱՅԼ (1829–1871)– 45, 150, 197, 769
ԲՕՐԹԼՒՐ ԷԼԻՆՒՐ– 192

Գ

ԳԱԲԱՄԱՃԵԱՆ ՍԻՄՕՆ (1863–1942)– 26, 720
ԳԱՋԱՋԵԱՆ ՏԻԳՐԱՆ– 207
ԳԱՋԱՆՃԵԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ (1870–1915)– 253, 417, 418, 483, 487, 505, 511, 556, 648, 649, 877, 882, 923, 927, 934, 957
ԳԱԼԷՄՔԵԱՐԵԱՆ ՋԱՐՈՒՀԻ (1874–1971)– 362
ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ ՀԱՅԿԱԶՈՒՆ (1920–) 449, 601
ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ ՏՕՔԹ.ՀԵՐՄԻՆԷ (1914–)– 571
ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ ՇՆՈՐՀՔ ԱՐՔ. (1913–)– 641, 642, 643, 644, 676, 691, 703, 709
ԳԱԼՏԼԼԸ Ա.– 989
ԳԱԼՖԱՅԵԱՆ ԱՒԵՏԻՍ (1913–1968)– 635
ԳԱՅԱԵԱՆ ԲՐՕՖ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ (1864 կամ 1868–1934)– 237
ԳԱՎԱՖԵԱՆ ԳԱՐԵԳԻՆ (1856–1923)– 85, 291, 806
ԳԱՐԱԿԷՕԶԵԱՆ ՎԱՐԴԵՐԵՍ (1939–)– 586, 603, 856
ԳԱՐԵԳԻՆ ԵՊԻՍԿ.ՏՐԱՊԻԶՈՆԻ (Տե՛ս ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԳԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔ.)
ԳԱՖԷՃԵԱՆ ԽԱՉԻԿ (?–1947)– 331
Գ. Ե. Տ. (Տե՛ս ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԳԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔ.)
ԳԷՈՐԳ ՄԵՍՐՈՊ (Տե՛ս ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ԳԷՈՐԳ)
ԳԷՈՐԳԵԱՆ ՊՕՂՈՍ (1886–)– 537, 538, 551, 847
ԳԼԱՆՈՒՆԻ ՅԱԿՈԲ – 282
ԳԼԱՎՂՐ ՀԵՐՄԱՆ – 126
Գ. ՀՐԱՆԴ (Տե՛ս ԳՈՒՐԱՊԵԱՆ ՀՐԱՆԴ)
ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ ԼՈՒԹՖԻԿ (1881–1956) –92, 328, 728
ԳՈՒՇԱԿԵԱՆ ԹՈՐԳՈՄ ԱՐՔ. (1874–1939)– 527
ԳՈՒՐԱՊԵԱՆ ՀՐԱՆԴ (1895–1972)– 98, 128, 247, 815, 823, 890, 1007
ԳՐԵՄ ՍԻՄՕՆ (ՍԻՄՕՆ ԷՄՄԷՃԵԱՆ) (? –1961)– 612
ԳՐԸՃԵԱՆ ՏՕՔԹ. ԳԱԲՐԻԷԼ (1895–)– 547
ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՑԻ (951–1003)– 104, 527, 533, 534, 535
ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ Դ.Ր. ՄԵՍՐՈՊ Ծ.ՎՐԴ.– 1031
ԳՐԻԳՈՐԻՍԵԱՆ ՆՈՅԵՄԻ (1885–1962)– 389, 394
ԳՕՋ (ՍԵՊՈՒՀԵԱՆ) ԼԻԼԻ (1913–)– 615
ԳՕՋՈՒՆԵԱՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍ (1900–1975)– 380

Դ

ԴԱՒԻԹԵԱՆ ՍՄԲԱՏ (1858–1926)– 43
ԴԵՐԵՆԻԿ ԵՊԻՍԿ. (Տե՛ս ՓՈԼԱՏԵԱՆ)
ԴՈՒՐԵԱՆ ՊԵՏՐՈՍ (1851–1872)– 813

Ե

ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ ՏՕՔԹ.ՍԼԹ– 721
ԵՈՒՍՈՒՐՕՖ ԻԼԵԱ – 815
ԵՍԱՅԵԱՆ ԶԱՊԼ (1878–1943)– 46, 62
ԵՐԱՆՈՍԵԱՆ ՆՈՒԱՐԴ (1896–1975)– 692, 712
ԵՐԵՄԵԱՆ ԱՐԱՄ (1898–1972)– 496, 607, 837
ԵՐԻՑԵԱՆ Գ.– 17

Զ

ԶԱՀՐԱՏ (ԶԱՐԵՀ ԵԱԼՏԷՋՃԵԱՆ) (1924–)– 575, 659, 697
ԶԱՆԳՈՒ Ս. Ք. (ՍԱՐԳԻՍ ՔԼՋԵԱՆ) (1917–)– 486

ՉԱՓԱՐԵԱՆ ՄԵԼԻՆԷ – 687
ՉԼՎԱԳՕ ՄԻՇԷԼ– 108, 109, 296
Չ· Ն· (ՏԵ՛ս ՆԵՄՅԷ ՉԱՐԵՀ)
ՉՈՀԱԿԱՆ (ՏԵ՛ս ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ)
ՉՕՀՐԱՊ ԳՐԻԳՈՐ (1861–1915)– 24, 560, 773
ՉՕՊԵԱՆ ՍԵԴԱ (1926–)– 740

Է

ԷՊԷԵԱՆ ԱԲՐԱՀԱՄ Ա·ՔՀՆՅ· (1869–1958)– 269
ԷՐՋԻԵԱՆ ՊԵՐՃ (1921–)– 650, 663, 666, 680, 683, 693, 978, 980, 982, 983, 984, 986, 987, 988, 990, 992, 994, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005
ԷՔՍԷՐՃԵԱՆ ՀՄԱՅԵԱԿ Ա· ՔՀՆՅ· (1861–1941)– 103, 259, 359
ԷՕԶԷՐ ԱՆԴԱՆ (1927–)– 501
ԷՕԶԷՐ (ՖԷՐՀԱՏԵԱՆ) ԱՐՄԵՆՈՒՀԻ (1894–)– 617, 658, 726, 858

Թ

Թ·Ա· (ՏԵ՛ս ԱԶԱՏԵԱՆ ԹՈՐՈՍ)
ԹԱԳՈՒՈՐԵԱՆ ՏՕՔԹ· ՏՕՆԻԿ (1894–1966)– 434
ԹԱԹԱՐԵԱՆ ՆՈՒԱՐԴ (1900–)– 469, 860
ԹԵՒԵԱՆ ԲԱԳԱՐԱՏ (1893–1967)– 48, 202, 251, 402, 481, 514, 636, 657, 694, 695, 845, 864, 956, 976
ԹԷՐՋԵԱՆ ԱՐՄԵՆՈՒՀԻ (1910–)– 664
ԹԷՐՋԵԱՆ ԳԵՂԱՆՈՅՇ (1900–1975)– 403, 423, 467, 670
ԹԷՐՋԻՊԱՇԵԱՆ ԳԷՈՐԳ Ծ·ՎՐԴ· (1862–1929)– 189, 193, 230
ԹԷՔԵԱՆ ԱՐԻՍՏԱԿԷՍ – 198, 888
ԹԷՕԼԷՕԼԵԱՆ ՄԻՆԱՍ (1913–)– 830, 833
ԹԻՄՈՒՐԵԱՆ ԱՐԻՍՏԱԿԷՍ ՔՀՆՅ· (1875–1915)– 321, 465
ԹԻՆԷՐ ՄԱՒՍԷՒ– 186
ԹԻՒԹԻՒՆՃԵԱՆ Մ· – 77
ԹՈԼՍԹՈՅ ԼԷՕՆ (1828–1910)– 210, 282, 667
ԹՈՐԳՈՄ ԵՊԻՍԿ· (ՏԵ՛ս ԳՈՒՇԱԿԵԱՆ)
ԹՈՐՈՍԵԱՆ ՄԱՏԹԷՈՍ (1875–1950)– 301
ԹՈՒՄԱՃԱՆ Մ·– 294
ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ (1869–1923)– 356, 437, 559, 567, 581, 675, 718, 719, 741, 850, 862, 897, 910, 915, 928, 959
ԹՈՒՐԿԷՆԻԿ ԻՎԱՆ (1818–1883)– 235
ԹՐԵՆՅ (ԹՈՒՐ–ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ) ԳՈՒՐԳԷՆ (1888–1972)– 318, 386, 406, 656

Ժ

ԺԱՄԱԿՈՉԵԱՆ ՎԱՀԱՆ ՔՀՆՅ· (1870–1934)– 278, 898, 1018
ԺԱՄԿՈՉԵԱՆ ՀԱՅԿ Ս· ՍԱՐԿԱՒԱԳ (1915–)– 677
ԺԻՐԱՅՐ ՇԻՐԱԿԱՑԻ (ՍԻՄԷՈՆ ԶԷՕՄԼԷՔՃԵԱՆ), (1870–1929)– 80, 94, 108, 109

Ի

ԻԶՄԻՐԼԵԱՆ Մ·– 818
ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ ԱԻԵՏԻՔ (1875–1957)– 2, 81, 351, 404
ԻՍՔԻՆՏԷՐ ՖԱՀՐԷԹԹԻՆ (ՏԵ՛ս ՍԷՐԹԷԼԷ)
ԻՒԹԻՒՃԵԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ (1823–1904)– 33

Լ

ԼԱԼԷ ԱՆՏՈՆ (1873– ?)– 414, 428, 440, 451, 457, 462, 466
ԼԱՄԱՐԹԻՆ ԱԼՖՕՆՍ ՏԸ (1790–1869)– 96, 159
ԼԱՄԻՒՒ ՓԻԷՌ – 673
ԼԱՒՐԿՈՐՏԻ Կ· ՏԸ – 863
ԼԵՒՈՆ ՄԵՍՐՈՊ – 950
ԼԷԹՐԱՋ ԺԱՆ ՏԸ – 624
ԼԸ ՍԱԺ ԱԼԷՆ–ՌԸՆԷ (1668–1747)– 819
ԼԸ ՔԼՕ ՈՒԻԼԻԷՄ – 48
ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ ՔԵՐՈՎԲԷ (? –1929)– 293
ԼԻՍԻՑԵԱՆ ՍՏԵՓԱՆ (1865–1947)– 316, 897, 902, 910, 915, 928
ԼՈՒԻՍ ՓԻԷՌ – 57
ԼՕՔՄԱԿԷՕԶԵԱՆ ԱՏՐԻՆԷ (1908–)– 186

Խ

ԽԱՅՏԵԱՆ (ԽՈՒՊԿՍԿՐԵԱՆ) ՄԻՀՐԱՆ- 252
ԽԱՆՃԵԱՆ ՍԱՀԱԿ (1843-1910)- 595
ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ ԳԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔ. (1880-1961)- 71, 104, 119, 164, 479, 498, 503, 524, 546, 573, 734
ԽԱԶԱՏՐԵԱՆ ԲՐՕՖ. ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ (1870?- ?)- 373
ԽԻՏԱՎԿՐՏԵԱՆ ՆԵՐՍԷՍ (1881-1952) - 211, 468, 561
ԽԻՏԱՎԿՐՏԵԱՆ ՎԱՀԱՆ (1891-1978)- 710
ԽՐԱԽՈՒՆԻ ՋԱՐԵՀ (ՏԷ՛Ս ՃԻՄՊԻՇԵԱՆ ԱՐԹՕ)
ԽՕՐԱՍԱՆՃԵԱՆ ԲԵՐՈՒՋ - 245

Ծ

ԾԱԼԵԱՆ ՄԻՆԱՍ (1860-1935)- 106, 123, 157
ԾԻԾԱՂ ԼԵՒՈՆ - 218
ԾՈՎԱԿ Վ. Ս. (ՎԱՀՐԱՄ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ), (1890-1962)- 544, 569

Կ

ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ԱՆԴՐԱՆԻԿ - 116, 117, 118, 314, 378, 385, 488, 500, 568, 621, 622, 796, 916, 917, 924, 932, 944
ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ՄԿՐՏԻՉ - 99
ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ՊԵՏՐՈՍ (1871-1937)- 308, 313, 325, 345, 347, 371, 374
ԿԷԶԻՒՐԵԱՆ ԶԱՐՄԱՅՐ Ծ. ՎՐԴ. (1865-1955)- 153, 170, 231, 269, 288, 305, 311, 332, 353, 422, 433, 447, 565, 591, 901, 908, 925, 930, 938
ԿԷՕԹԷ ԳՕՀԱՆ ՎՕԼՖԿԱՆԿ ՖՕՆ (1749-1832)- 115, 549
ԿԻԲՄՐՆ ՖՐԷՏ - 867
ԿԻՋԻՏԷ ՍԱՊՐԻ (ԱՅՇԷ ԱՅԿԻՒՆ), (1883-1946)- 301, 304
ԿԻՒԼՄԷԶԵԱՆ ՕՆՆԻԿ (1914 կամ 1916-1976)- 366, 512, 597, 702
ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ-ԳՈՒՆՏԱՓՃԵԱՆ ՍԻՐՎԱՐԴ (1916-)- 528, 857
ԿԻՒՅԵՕՆ ՇԱՒԼ- 309
ԿԻՒՆԹԷՐ Թ. - 989
ԿԻՒՆԹԷՐՓԻՆ ՒԷՇԱՏ ՆՈՒՐԻ (1889-1956)- 47, 290, 1027
ԿԻՒՐՃԵԱՆ ՄԻՓԱՅԷԼ (1879-1965)- 187, 754, 812, 1011
ԿՈԼՅՈՆԻ ԳԱՒԼՕ (1707-1793)- 476
ԿՈՄԻԿԵԱՆ ՎԱՐԴԱՆ (1915-)-544, 550, 666, 1019
ԿՈՄԻՏԱՍ ՎՐԴ. (1869-1935)- 392, 955
ԿՈՊԷԼԵԱՆ ԵՐՈՒԱՆԴ (1923-)- 438, 660, 669, 671, 682, 696, 868, 869, 981, 993, 995, 1032
ԿՈՒՎԻԼ ՀԱՆՐԻ- 163
ԿՐԻՄ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐ (ԿԻՅՕՄ-ՇԱՒԼ, 1786-1859: ԺԱԳ-ԼՈՒԻ, 1785-1863)- 852
ԿՕՊԻՆՕ ԺՕԶԷՖ ԱՐԹՒՐ ԿՈՄՄ ՏԸ (1816-1882)- 876
ԿՕՒՔԻ ՄԱՔՍԻՄ (1868-1936)- 178

Հ

ՀԱԲԷԼԵԱՆ ԳՐԻԳՈՐ (1907-)- 458
ՀԱԼԱՋՅ ԲՐՕՖ. ՆԻՔՕԼԱ- 1014
ՀԱԼԷՎԻ ԼԻՒՏՕՎԻԳ (1834-1908)- 167
ՀԱՃԵԱՆ ՄԿՐՏԻՉ (1915-)- 443, 476, 838
ՀԱՃԵԱՆ ՅԱԿՈԲ- 762, 782, 788, 798
ՀԱՃԸՆԼԵԱՆ ՎԵՐԺԻՆ (1897-)- 399 564
ՀԱՃԻ ԱՂԱՅ (ԵՐՄՈԳ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ), (1866-1945)- 430
ՀԱՃԻԵԱՆ ՊՕՂՈՍ (1887-1968) -651
ՀԱՄԱՍՏԵՂ (ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ԿԵԼԷՆԵԱՆ), (1895-1966)- 618
ՀԱՄԲԱՐԵԱՆ ՀԵՐՄԱՆ- 657, 695, 864
ՀԱՄՍՈՒՆ ԿՆՈՒՏ (1859-1952)- 201
ՀԱՅԿԱԶՆ- 192
ՀԱՅԿՈՒՆԻ ԱՐՄԷՆ (ՀԱՅԿ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆՑ)- 50
ՀԱՆԷՍԵԱՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍ (1879-1950)- 297
ՀԱՈՒՊՏՄԱՆ ԳԵՐՀԱՐՏ (1862-1964)- 20
ՀԱՏՏԷՃԵԱՆ ՌՈՊԷՐ (1926-)- 544, 686, 708, 866, 870, 936
ՀԷՄԻՆԿՈՒԷՑ ԷՐՆԷՍԹ (1898-1961)- 1021
ՀԷՆԸՔԷՆ ՄՈՐԻՍ- 652
ՀԷՆՐԻ Օ.- 995

ՀԻՆԴԼԵԱՆ ԱՐՔՏ- 1933)
ՀԻՆԴԼԵԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ (1866-1950)- 60, 338, 453, 477, 515, 523, 539, 543, 563, 574, 594, 783, 784, 848, 963, 964, 966, 967, 968, 973
ՀԻԴԼԵԱՆ ՎԱՀԷ (1881-1966)- 495, 566, 578, 604, 611, 626, 627, 631, 851, 854
ՀԻՍԱՐԼԵԱՆ ԱՐԻՍՏԱԿԷՍ Ա. ՔՀՆՅ. (1856-1937)- 166, 204, 226, 229, 759
ՀԻՄԱՐԼԵԱՆ ՅՈԼԱԿ (1929-)- 517
ՀԻԿՕ ՎԻՔԹՕՐ (1802-1885)- 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 177, 746
ՀԻՍԻՄԻՄԵԱՆ ԱՐՏԱՇԷՍ -1023
ՀՈՐՈՅ (ՆՇԱՆ ՃԻՎԱՆԵԱՆ), (1851-1031 - 6, 66, 195

Ղ

ՂԱԶԱՐԵԱՆ ՅՈՒՍԻԿ Ա. ՔՀՆՅ. (1879-1963- 1017

Ճ

ՃԱՆԵԱՆ ԱՐՍԷՆ (1938-)- 600, 613
ՃԱՆՃԻԿԵԱՆ ԿԱՐՊԻՍ (1920-1946)- 478
ՃԷՎԱՎԵԱՆ ՎԱՐԴՈՒՀԻ (1914-)- 716
ՃԷՐՊԱՀԵԱՆ ՄԻՀՐԱՆ (1866- ?)- 250-413
ՃԻԱԳՕՄԼԷԹԹԻ- 829
ՃԻՄՊԻՇԵԱՆ ԱՐԹՕ (1926-)- 581 623,630, 675, 850, 852, 861, 862, 1012

Մ

ՄԱԶԼՈՒՄԵԱՆ ՖԻՄԻ (1909-)- 673-1014, 1015, 1016, 1021,1022
ՄԱԼԱԹԵԱՆ ԳԱԼՈՒՍՏ (1860-1940)- 93, 143, 184, 309, 609, 789, 834
ՄԱԼՕ ՀԵՔԴՈՐ (1830-1907)- 467- 670
ՄԱԿԻՆՅԵԱՆ ՊՕՂՈՍ - 20
ՄԱՄՈՒՐԵԱՆ ՄԱՏԹԷՈՍ (1831-1901) - 115
ՄԱՆԱՍ ԷԼԻԶ - 989
ՄԱՆԱՍ ԷՏԿԱՐ (1875-1964)-632
ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ԳԱՐԵԳԻՆ (Գ. ՀՆԱՍԷՐ) (? -1944)- 373
ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ Մ. ՔՀՆՅ.- 292- 416, 562
ՄԱՇԱՒ ԱԼՖՐԷՏ - 240
ՄԱՇԹՈՑ - 72
ՄԱՒՕ ՀԱՅԿԱՆՈՑՇ (1883-1966)- 454
ՄԱՏԱԹԵԱՆ (Յ) ԱՇՈՏ (1882-1965)- 731
ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ ՎԱՀԱՆ (1881-1974)- 701
ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ ՎԱՀՐԱՄ (1858-1950)- 18, 23, 149
ՄԱՐԶՊԱՆԵԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ (1927-)- 684
ՄԱՐԹԱԵԱՆ ՅԱԿՈԲ (1895-)- 484, 530
ՄԱՐԻԱՔ ՖՐԷՏՐԻՔ - 702
ՄԱՐԿՐԻԹ ԼԻՍԻ ԲՕԼ - 111
ՄԱՐԿՐԻԹ ՎԻՔԹՕՐ - 41,89
ՄԱՔ ԳՈՐՄԻՔ ԱՆՏՐԷ - 617
ՄԱՔՍՈՒՏԵԱՆ ԺՕԶԷՖ (1918-)- 989
ՄԵԶՊՈՒՐԵԱՆ ՏՕՔԹ. ԱՐԹՕ (1879-1957)- 11, 299, 393, 411, 471
ՄԵԹԵՐԼԻՆՔ ՄՕՐԻՍ (1862-1949'- 153, 688, 1015
ՄԵԼԻՔՍԵԹԵԱՆ ՍԻՄՈՆ (1922-)- 668
ՄԵԼՔՈՆ-ԱՍԱՏՈՒՐ (ՀՄԱՅԵԱԿ ՈՒՂՈՒՂԵԱՆ ապա ՏՐԴԱՏ ՔՀՆՅ.), (1873-1942)-267
ՄԵԾԱՐԵՆՑ ՄԻՍԱՔ (1886-1908)- 334, 767
ՄԵՍՐՈՊ (ԵԱՆ) ԳԼՈՒԽ (1881-1948)- 749, 760, 771, 948
ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ԱԻԵՏԻՔ (1884-1941)- 269
ՄԵՐՃԱՆԵԱՆ ԵՐԵՄԻԱ ՔՀՆՅ. (1876-1947)- 269
ՄԻՆԶԻԼՃԵԱՆ ՋԱԻԼՆ (1912-)- 616
ՄԻԼ ՓԻԼՐ - 14
ՄԻՀՐԴԱՏ ՀԱՅԿԱԶՆ (1864-1915)- 234, 248, 369, 817, 824, 826, 829

ՄԻՆԱՍԵԱՆ ՊԵՏՐՈՍ (? -1953)-290
ՄԻՍԱՔԵԱՆ ՇԱՒԱՐՇ (1888 կամ 1884-1957)- 14, 751, 951
ՄԻՐԲՕ Տ. - 808
ՄԻՒՐԱՔ ՀԱՆՐԻ - 171
ՄԿՐԵԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՔՀՆՅ. (1831-1909)-518
ՄՆՋՈՒՐԻ (ՏԷՄԻՐՃԵԱՆ) ՅԱԿՈԲ (1886-1978)- 268, 553, 640
ՄՈԼԻԷՌ (1622-1673)- 129, 199, 246

ՄՈՍԿԱՈՒ ԷՐՎԻՆ- 870
ՄՈՒՏԻ ՏՈՒԱՑԹ (1837-1899)- 205, 206
ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ԿԱՐՊԻՍ (1924-)- 653
ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՏԻՐԱՆ- 874
Մ. Ս. (Տե՛ս ՍՈՒՐԵԱՆ ՄԻՍԱՔ)
ՄՍՐԼԵԱՆ ԱՀԱՐՈՆ- 786
ՄՕԲԱՍԱՆ ԿԻ ՏԸ (1850-1893)- 12
ՄՕՆԹԷՔԷՆ ՔՍԱՎԻՔ ՏԸ (1823-1902)- 78, 82, 729, 736
ՄՕՆԺԱՐՏԷՆ ԱԼԷՆ - 275
ՄՕՆՖԷՐՐԱՆ ՓՕԼ - 67
ՄՕՐԻԷՐ ՋԷՅՄՍ - 99

Յ

ՅԱԿՈԲԵԱՆ ՅՈՎՍԷՓ (1865-1937)- 307
ՅԱՄՄԻԿ (Տե՛ս ՄԱՋԼՈՒՄ ՖԻՄԻ)
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԱՐՏԱՇԷՍ (1873-1915)- 178
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ (ՋՈՀԱԿԱՆ) (1892-1962)- 504, 529, 922
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ՕՆՆԻԿ (1886-1962)- 303
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ ՄԻՀՐԱՆ (1855-1925)- 73, 745, 776, 779, 799, 872
ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ Տ. - 53
Յ. Փ. Ա. - 224
Յ. Ֆ. Ս. (Տե՛ս ՖԷՇԻՇԵԱՆ ՅՈՎՍԷՓ)

Ն

ՆԱԼԵԱՆ ԹԱԳՒՈՐ (1843-1878)- 765, 766
ՆԱՐՈՑԵԱՆ ՄԵՍՐՈՊ ԱՐՔ. (1875-1944)- 446, 903
ՆԵՋԻՀԱ ՀԱՋԻՄ- 264
ՆԵՄՑԷ ՋԱՐԵՀ (1880-1950)- 12, 74, 111, 151, 158, 160, 161, 176, 213, 225, 264, 275, 729, 892
Ն. Ե. Պ. (Տե՛ս ՊՈՂԱՐԵԱՆ ՆՈՐԱՑՐ ԱՐՔ.)
ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆ (ՋԱՔԸՐԿԻԼ) ԹԱԳՒՈՐ (1878-1959)- 492, 497
ՆՇԱՆԵԱՆ ՏՐԴԱՏ (1892-1964)- 652
ՆՈՒՊԱՐԵԱՆ ՄԵՍՐՈՊ (1843-1929)- 58, 810, 827, 883, 894

Շ

ՇԱՀԷՆ ՏՕՔԹ. ՇԱՀՆՈՒՐ (1916-) 390, 395, 426, 681, 941, 985
ՇԱՀՆԱԶԱՐ ԵՒԳԻՆԷ - 365
ՇԱՀՆԱԶԱՐ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ (1856-1942) 912
ՇԱՀՊԱԶ ԶԱՊԷԼ (1894 ?-1976)- 593, 667, 688
ՇԱՀՎԵՐԴԵԱՆ ԴԱՆՈՒՇ (1882-1941)- 68
ՇԱՄԼԵԱՆ ՍՈՒՐԷՆ (1899-1951)- 89, 262, 373, 383, 437, 899, 959
ՇԱՆԹ (ԼԵՒՈՆ ՍԵՂԲՈՍԵԱՆ), (1869-1951)- 28, 29, 36, 316, 897, 902, 910, 915, 928
ՇԱՏԵՐԷՆ ՄԷԿԸ (Տե՛ս ՄԻՍԱՔԵԱՆ ՇԱՒԱՐՇ)
ՇԱՏՈՒՈՐԵԱՆ ՎԱՀԷ (1914-)- 690
ՇԷՔՍՊԻՐ (1564-1616)- 758
ՇԹԱՑՆ ԼԻՕ- 731
ՇԻԿԱՀԵՐ ԹՈՎՄԱ Ա. ՔՀՆՑ. (1896-1954) - 256, 269, 474, 628
ՇԻԿԱՀԵՐ ՏՕՔԹ. ՎԱՐԴ (1926-)- 634
ՇԻՐՎԱՆԶԱՏԷ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ (1858-1935)- 377, 753
ՇՄԻՏ ՔՐԻՍԹՕՖ - 35

Ո

ՈՒԱՑԼՏ ՕՍՔԱՐ- (1854-1900)- 221, 593, 756
ՈՒԷԼՍ Հ. Ճ.- 868
ՈՒԻՄ ՌՕՏՕԼՖ (1781-1830)- 669
ՈՒՕԼԼԷՍ ԼՈՒԻՍ- 158

Չ

ՉԱԼՔԵԱՆ ԱՐՄԵՆՈՒՀԻ (1906-1977)- 657, 695, 864
ՉԱՐԵՆՑ ԵՂԻՇԷ (1897-1937)- 755, 772
ՉԻԼԻԿԻՐԵԱՆ ԳՐԻԳՈՐ (1839-1923)- 42
ՉԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ ԵՂԻՇԷ ԵՊՍԿ. (1863-1929)- 49
ՉԻՆԱՐ ՅԱԿՈԲ (1909-) 650
ՉՈՒՀԱՃԵԱՆ ՏԻԳՐԱՆ (1836-1898)- 766

ՋՕՊԱՆԵԱՆ ԱՐՇԱԿ (1872–1954)–34

Պ

ՊԱԹԱՅԼ ՀԱՆՐԻ – 43, 74, 952
ՊԱԼԱՏՈՒՆԻ (Տե՛ս ԳՈՒՐԱՊԵԱՆ ՀՐԱՆԴ)
ՊԱԼՏՈՒԻՆ ԺՈՋԷՖԻՆ – 8, 9, 10
ՊԱԽԹԻԱՐԵԱՆ ՀՄԱՅԵԱԿ Ծ. ՎՐԴ. (1877–1961)– 346
ՊԱՀԼԱՒՈՒՆԻ ՎԱՀՐԱՄ – 400
ՊԱՅԱՌ Է. – 403
ՊԱՍԻ ԿԻՏՕ – 435
ՊԱՍՄԱՃԵԱՆ ԳԱԲՐԻԷԼ– 629
ՊԱՐԻԼԻ ԱՆԹՈՒԱՆ ԺԻԼ – 448
ՊԱՐՆԷԹ Ֆ. Հ. – 993
ՊԱՐՈՆԵԱՆ ՅԱԿՈԲ (1842–1891) – 21, 22, 513, 590, 596
ՊԱՐՓԼԷՅ ՖԼՕՐԷՆՍ – 288
ՊԵՐՃ ԿԱՐՕ – 541
ՊԷԼԼԱ ԵԷՆՊԱՀ – 731
ՊԷՇԻՓԹԱՇԼԵԱՆ ՄԿՐՏԻՉ (1827–1868) –354
ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ ՆՇԱՆ (1896–1972)– 285
ՊԷՐՆԱՐՏԷՆ ՏԸ ՍԷՆ-ԲԻԷՐ ԺԱԳ ՀԱՆՐԻ (1737–1814) – 213
ՊԷՐՆԷՏ ԱՐԹԻՒՐ – 273, 284
ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ ՄԱՆՆԻԿ (1885–1960) – 756
ՊԸՋԱՆԴ ԱՆԻ– 655
ՊԸՆԵԱՆ ՃՕՆ (1628–1688)– 791
ՊԸՆՈՒԱ ԲԻԷՌ (1886–1962)– 121
ՊԸՏԼԼԻԿԵԱՆ ՅՈՎՍԷՓ (1922–)561, 587
ՊԸՓ ԲԸՌԼ– 394
ՊԻՊԷՌԵԱՆ ՋԱԻԷՆ (1921–)–435, 730, 849, 855, 940
ՊԻՊԷՍՓՕ ՄԱՌԻ– 1014
ՊԻՍԷՓԸՐ Հ. – 949
ՊՈՂԱՐԵԱՆ ՆՈՐԱՅՐ ԱՐՓ. (1904– –535
ՊՈՍՏԱՆՃԵԱՆ ՄԱԹԻԼՏ– 629
ՊՈՒԱԿՕՊԷ ՖՕՐԹԻՒՆԷ ՏԻՒ – 906
ՊՈՒՐԺԷ ԲՕԼ (1852–1935)– 160, 1014
ՊՐԱՈՒՆ ՖՐ. – 687
ՊՕՅԱՃԵԱՆ Հ. – 989
ՊՕՐՏՕ\ՀԱՆՐԻ (1870–1963)– 209, 245
ՊՕՓԱՋԻՕ ՃԻՕՎԱՆՆԻ (1313–1375) 738, 757

Ջ

ՋԻՎԱՆԻ (ՍԵՐՈՎԲԷ ԼԵՒՈՆԵԱՆ) (1846–1909)– 25

Ռ

ՌԱՄՕ ԺԱՆ – 114
ՌԷՇԱՏ ՆՈՒՐԻ (Տե՛ս ԿԻՒՆԹԷՔԻՆ)
ՌՈՍԹԱՆ ԷՏՄՕՆ (1886–1918(– 838
ՌՈՒՇՏՈՒՆԻ (ՌՇՏՈՒՆԻ) ԳԱՐԵԳԻՆ (1840–1879)– 200
ՌՕԿԿԱ ՌԷՄԻ Տ'ԱԼԲԱ– 469

Ս

ՍԱՀԱԿ– ՄԵՍՐՈՊ (ՄԵՍՐՈՊ ՍԱՀԱԿԵԱՆ), (1883–1968)– 572
ՍԱՄԱՆՃԵԱՆ ԱՐԱՄ (1884–1967)– 549
ՍԱՊՕՆՃԵԱՆ ԼԷՕՆ (1905–)– 931
ՍԱՐԱՖԵԱՆ ԳՐԻԳՈՐ – 120
ՍԱՐՈՑԵԱՆ ՈՒԻԼԻՄ– (1908–) 740
ՍԵՂԲՈՍԵԱՆ ԼԵՒՈՆ (Տե՛ս ՇԱՆԹ)
ՍԵՆԿԵՎԻՋ ՀԵՆՐԻԿ (1846–1916)– 53
ՍԵՊՈՒՀԵԱՆ ՆԵՎՐԻԿ (1885–1963)– 372
ՍԵՒԱՆ (ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ) ԳԵՂԱՄ (1926–)– 444
ՍԷԿԻՒՌ ԿՈՄՍՈՒՀԻ ՏԸ (1799–1874)– 981
ՍԷՐԱՕ ՄԱԹԻԼՏԱ (1856–1927)– 161
ՍԷՐԹԷԼԼԻ ԻՍՓԷՆՏԷՐ ՖԱՀՐԷԹԹԻՆ ( )– 241
ՍԸՄՆԸՐ ՃՈՆ ՊԸՐՏ – 739
ՍԸՎԱՍԼԵԱՆ ՅԱԿՈԲ (1922–)– 582
ՍԹԷՖԷՆՍԸՆ – 1022
ՍԹԻՎԸՆՍԸՆ ՌՈՊԸՐԹ ԼՈՒԻՍ – 869
ՍԻՄՓՋՇԵԱՆ ԵԴՈՒԱՐԴ (1904–)– 555, 637
ՄԻՆԱՍԵԱՆ ԱՆԱՀԻՏ– 220
ՍԻՊԻԼ (Տե՛ս ԱՍԱՏՈՒՐ ՋԱՊԷԼ)
ՍԻՐԱԿԱՆԵԱՆ ԽԱՋԻԿ (1927–)– 690 1023, 1025
ՍԻՒ ԷՕԺԷՆ (1804–1857)– 33
ՍՈՒԼԹ Մ. (ՍՈՒԼԹԱՆԵԱՆ ՄԱՆԱՍԷ (1865–1948)– 319, 326, 381, 407, 490, 645, 722, 935, 942
ՍՈՒԼԻԷ ՀԱՆՐԻ – 901
ՍՈՒՐԵԱՆ ՄԻՍԱՔ (1878–1930)–41

ՍՎԱՃԵԱՆ ՇԱՀԱՆ ԵՊՍԿ. (1926–)– 674
ՍՐԱՊԵԱՆ ԹՈՐԳՈՄ (1904–1976)– 624
ՍՐՄԱՔԼՇԱՆԼԵԱՆ ԵՐՈՒԱՆԴ (1870–1915)– 38, 101, 208
ՍՕԼԱԽԵԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ –91, 100
ՍՕՐՊԷ ԿԱՍԹՕՆ – 176

Վ

ՎԱԼԻՏԻԷԱՆ ՄԱՎՎԻՆԷ (1896–)– 348
ՎԱԿՆԷՐ ՐԻՑՀԱՐՏ (1813–1883)– 375
ՎԱՆ (ՔՆՔԼԻԿԵԱՆ) ԱՆԱՀԻՏ (?–1977) –580
ՎԱՐԴԱՆ ԱՑԳԵԿՑԻ (ԺԲ.–ԺԳ. Դար)– 979
ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ ՓԻԼԻՊՊՈՍ – 158
ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ ՅԱԿՈԲ (1872–1932)– 105, 185, 280, 828
ՎԵՀԵՒԱՆԴՆ – 376
ՎԻՐՆ ԺԻՒԼ (1828–1905)– 102, 223, 805
Վ. ՈՒԼՆԵՑԻ (ՎԱՀԱՆ ՋԵՑՊՈՒՆՑԵԱՆ), (1882–1959)– 44, 75, 787
ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ – 96, 159

Տ

ՏԱԼ ԹԻԹ ՖԱՍՄԸՐ– 658
Տ. Ա. Հ. (ՏԵ՛Ս ՏԻՐ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆ ՀՐԱՆԴ)
ՏԱՏՐԵԱՆ ԱՏՐԻՆԷ (1913–)– 402, 450, 507. 514, 525, 548, 646, 657, 665, 694, 695, 707, 717, 727, 845, 846, 864, 945, 976, 1008, 1009
ՏԱՏՐԵԱՆ ՎԱՀՐԱՄ (1900–1948)– 219, 244, 795
Տ. Գ. Գ. (ՏԵ՛Ս ԳՐԸԳՃԵԱՆ ՏՕՔԹ. ԳԱԲՐԻԷԼ)
ՏԷԼԼԻ Մ.– 155, 170
ՏԷՄԻՐՃԻՊԱՇԵԱՆ ԵՂԻԱ (1851–1908)– 243, 841
ՏԷՑԻՐՄԷՆՃԵԱՆ ԳԱՌՆԻԿ– 655
ՏԷՏԷԵԱՆ ՏԻԳՐԱՆ– 199
ՏԻՐ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆ ԵՐՈՒԱՆԴ (1865–1945)– 82
ՏԻՐ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆ ՀՐԱՆԴ (1892–) –114, 201, 222, 235
ՏԻՐԵԱՆ ՎԱՀԱՆ (1885–1920)– 764, 778
ՏԻՐ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ ԱՐՓԻԱՐ (1889–1971)– 190, 304, 405, 412, 599
ՏԻՐ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ-ԹՆԿԼՐԵԱՆ ՍՕՆԱ (1918–)– 470, 661
ՏԻՐ ՄԻՆԱՍԵԱՆ ԱԲԻԿ (1881–1974)– 110, 427, 442, 464, 480, 494, 516, 519, 531, 542, 554, 558, 592, 610, 654
ՏԻՐՈՒՆԻ ՑՈՎՀԱՆՆԷՍ–(1885–1966) 47
ՏԻՓՕ ԼԻՍԻԼ– 1014
ՏՕՇԷՄԷՃԵԱՆ ՎԵՐԺԻՆ (1901)– 700, 711
ՏԻՆԱՆԵԱՆ ՏՕՔԹ. ԲԱՐՍԵՂ (1887–1965)–397
ՏԻՐԱԶԱՆ ԱՐԵԳ (ՕՆՆԻԿ ՊԱՍՄԱՃԵԱՆ), (1902–)– 521, 724
ՏԻՒԲՈՒԻ ԷՎՏՕՔՍԻ– 423
ՏԻՒՄԱ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ (Հայր). (1803–1870)– 30, 31, 182, 352, 790, 804, 807
ՏԻՒՄԱ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ (որդի). (1824–1895)– 80
ՏԻՒՍԱԲ ՍՐԲՈՒՀԻ (1841–1901)– 40, 55, 879
ՏԻՒՎԷՌՆՈՒԱ ՀԱՆՌԻ (1875– ?) 222
ՏԻՔՐՆՍ ԶԱՐԼԶ (1812–1870)– 696, 803
ՏՆՏԵՍԵԱՆ ԵՂԻԱ (1834–1881)– 310, 315, 333
ՏՐԷՀԷՐ ՄԱՔՍ– 737
ՏՕԼԱՐ ՎԱՀԱՆ (1926–)– 425, 835
ՏՕՏԻ ԱԼՖՈՆՍ (1840–1897)– 101, 220
ՏՕՐՍԱՆ ԼԻՒՔ– 202

Ր

ՐԱՖՖԻ (ՅԱԿՈԲ ՄԵԼԻՔ-ՅԱԿՈԲԵԱՆ), (1835–1888)– 748, 1028
ՐԷՑՆԷՍ-ՄՕՆԼՕՐ Մ.– 300
ՐԸՍՔԻՆ ՃԱՆ (1819–1900)– 752
ՐԻՇԱՐ ՌԷՑՄՕՆ– 585

Ց

ՑՎԱՑԿ ՇԹԷՖԱՆ (1881–1942)– 686, 702, 1016

Փ

ՓԱԼԱԳԱՇԵԱՆ ՑՈՎՆԱՆ (1860–1951)– 147, 287, 452, 904

ՓԱՇԱԵԱՆ ՏՕՔԹ. ԿԱՐԱՊԵՏ (1864–1915)– 169
ՓԱՓԱԶԵԱՆ ՀՐԱՆԴ (1913–)– 489, 598
ՓԱՓԱԶԵԱՆ ՆԵՐՍԷՍ-ՅՈՎՍԷՓ ՎՐԴ. (1869–1945)– 317, 329, 337, 349, 350, 382, 388?, 398, 723, 725, 907, 913
ՓԱՓԱԶԵԱՆ ՎՐԹԱՆԷՍ (1866–1920)– 283, 336, 836
ՓԱՓԱԶԵԱՆ ՏԻՐԱՆ– 61, 65, 69
ՓԷՇՏԻՄԱԼՃԵԱՆ ՏՕՔԹ. ՀՐԱՆԴ (1885–1963)– 589
ՓՂՇՏԱՅԻ (Տե՛ս ՄԻՍԱՔԵԱՆ ՇԱԻԱՐՇ)
ՓՈԼԱՏԵԱՆ ԴԵՐԵՆԻԿ ԵՊՍԿ. (1913–1963)– 482
ՓՈՐԹԼՐ ԷԼԻՆԼՐ – 858, 880
ՓՈՒՇՔԻՆ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ (1799–1837)– 667
ՓՐԵՎՕ ԱՊՊԷ (1697–1763)– 42
ՓՐԵՎՕ ՄԱՐՍԷԼ (1862–1941)– 327

Ք

ՔԵՐՈՎԲԵԱՆ (ԻՇՔՕԼ) ԳԵՂԱՄ (1922–)– 606, 662
ՔԷՀԵԱԵԱՆ ԱՍՏՂԻԿ (1902–)– 863
ՔԷՇԻՇԵԱՆ ՍԻԼՎԱՆ ՅՈՎՍԷՓ (1898–1962)– 57, 67, 152, 155, 162, 163, 240, 242, 257, 396
ՔԷՋԵԱՆ ԱՇՈՏ (1887–1944)– 214, 342
ՔԷՋԵԱՆ ՊԱՐՈՅՐ (1884, 1946)– 272
ՔԷՐԼԼ ԼԻՈՒԻՍ – 682
ՔԷՔԼԻՔԵԱՆ ՏՕՔԹ. ՍԵԴՐԱԿ (1879–1948)– 410
ՔԷՕՄԻՒՐՃԱՆ (ՔԷՕՄԻՒՐՃԵԱՆ) ԲՐՕՖ. ԳՐԻԳՈՐ (1868–1958) 432
ՔԷՕՍԷԵԱՆ ՎԱՐՈՒԺԱՆ (1920–)– 704
ՔԻՒՐՏԵԱՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ (1901–1976)– 506
ՔՆՆԱՍԷՐ (Տե՛ս ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ ՇՆՈՐՀՔ ԱՐՔ.)
ՔՈՒԼՎԷՆ ՓԻԷՌ ՏԼ – 162
ՔՕՀԻԷ ԱԼՊԷՐԻՔ – 176
ՔՕՔ ՇԱՌԼ ԲՕԼ ՏԼ – 781

Օ

ՕԹԻՍ ՃԷՅՄՍ – 671
ՕՇԱԿԱՆ (ՔԻՒՖԷՃԵԱՆ) ՅԱԿՈԲ (1883–1948)– 88
ՕՏԵԱՆ ԳՐԻԳՈՐ (1834–1887)– 266
ՕՏԵԱՆ ԵՐՈՒԱՆԴ (1869–1926)– 79, 187, 210, 258, 286, 427, 744, 754, 768, 775, 814, 1011
ՕՏԵԱՆ ԵՒՓԻՄԷ (1847–1918)– 167
ՕՐԻՆԵԱՔ ՌՕՄԷՆ Տ' – 32

Ֆ

ՖԱՒՆԷՅ կամ ՖԱՐՆԷՅ ՄՕՐԻՍ – 184, 789
ՖԷՐՈՒՀԱՆ (ՏԱՏԵԱՆ) ԶԱՐՈՒՀԻ (1884–1976)– 221
ՖԷՐՈՒՀԱՆ ՍԻՐԱՆՈՅՇ – 989
ՖԼՋԼՃԵԱՆ ՕՆՆԻԿ (1931–1975)– 520, 685, 699
ՖԼՕՊԷՐ ԿԻԻՍԹԱՎ (1821–1880)– 151, 152
ՖՈՍՏԻՔ ՀԷՐՐԻ ԷՄԲՐՍԸՆ– 237, 305
ՖՐԱՆՍ ԱՆԱԹՕԼ (1844–1924)– 54
ՖՕՔ ՏԱՆԻԷԼ ՏԸ (1660–1731)– 19

ՇԱՆՕԹ

1.– Ներկայ անուանացանկին մէջ անուններու եւ մականուններու ուղղագրութիւնները նոյնութեամբ պահպանուած են:

2.– Ընթերցողներէ կը խնդրուի՝ որպէսզի Հայ գրողներու կամ թարգմանիչներու չի նշուած ծննդեան կամ մահուան թուականներուն եթէ տեղեակ են, բարեհաճին խմբագրութեանս գիտցնել:

ՎԵՐՋԻՆ ՅԱՒԵԼՈՒԱԾ ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ 50. ԱՄԵԱՅ ՇՐՋԱՆԻ ՍՏԱՆՊՈՒԼԱՀԱՅ ԳՐՔԻ ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ

1033. 63-ամեայ ոսկի յոբելեան վաստակաւոր դերասան Պալթազարի: *Բագարատ Թեւեան: Տպ. Վարօլ: 1952: 16 էջ: Շար. 12 19 սմ.:*

1034. Արամ Նիկողոսեան-անխոնջ ուսուցիչը: *Օգթ. Նուրհան Ալթունեան: Գարակէօզեան Ս. Միութեան Հրատարակութիւն 2: Տպ. Տօղու: 1959: էջ՝ 72: Շար. 10 16 սմ,:*

1035. Պուրունքըշլատան տալտան տալա: *Ղեւոնդ Սահակեան (Փեաթիպ): Տպ. Վարօլ: 1959: էջ՝ 72: Շար. 9,5 15,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Հայատառ թուրքերէն քերթուածներ են:

1036. Հրեղէն ձին-մանկապատանեկան հէքեաթներ եւ Զուարթ ընկերը: *Ա. մասը արեւմտահայերէնի վերածուած է Օննիկ Ֆըչըճեանի կողմէ: Բ. մասին հեղինակն է Ֆր. Պռաուն, թրգմ. Մելինէ Ասլանեան: Տպ. Պուքէթ: 1962: էջ՝ 27: Շար. 9 14,5 սմ.:*

1037. Բանախօսութիւն Սեվրի Մանկավարժական Ուսումնասիրութեանց Միջազգային Կեդրոնի Դասընթացքներու մասին: *Տիկ. Սիրանոյշ Ֆէրուհեան եւ Օր. Հայկուհի Խորեան: Տպ. Հերմոն: 1962: էջ՝ 25: Շար. 9,5 16 սմ.:*

1038. Պատէն կախուած կօշիկները-իրական պատմութիւն: *Աւրինէ Տատրեան: Հրատարակութիւն «Պարտէզ» մանկաթերթի թիւ՝ 32-35: Տպ. Հերմոն: էջ՝ 63 1 չհ.: Շար. 10 15,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Զորս անջատ գրքոյկէ կը բաղկանայ:

**

835. Մանկական երգեր: *Վ. Ս. Տօլար: Տպ. Զարեհ Արշակ (Նատիք): 1947: էջ՝ 32: Շար. 11 18 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Տպագրութեան տարեթիւը նախապէս սխալմամբ 1946 ըլլալով նշուած է: Իսկ անունն ալ «Մանկական ոտանաւորներ» ձեւով արձանագրուած է:

845. Զարթիկ հօրհուրիճ տուընը-մանկապատեճական բիէս 2 արար: *Միասնաբար գրեցին Աւրինէ Տատրեան եւ Բագարատ Թեւեան: Հրատարակութիւն «պարտէզ» մանկական թերթի թիւ՝ 24: Տպ. Վարօլ: 1955: էջ՝ 32: Շար. 10 16 սմ.:*

860. Կարմրահեր Վերօնիքա-պատերազմի որբուհին: *Թարգմ. Նուարդ Թաթարեան: Տպ. Տօղու: 1963: էջ՝ 260: Շար. 10 16,5 սմ.:*
ՄԱՆՕԹ. Հեղինակը չէ յիշուած:

1009. Ձկնորսին աղջիկը-Մանկապատանեկան թատերգութիւն 3 արար: *Աւրինէ Տատրեան: Հրատարակութիւն «պարտէզ» մանկական թերթի թիւ 19-20-21: Տպ. Վարօլ: 1953: էջ՝ 45 3 չհ.: Շար. 10 15 սմ.:*

ԳԻՐՔԵՐՈՒ ՑԱՆԿ

Արամ Նիկողոսեան- 1034
Բանախօսութիւն- 1037
Հրեղէն Ձին- 1036
Պատէն կախուած կօշիկները- 1038
Պուրունքըշլատան տալտան տալա- 1035
Վաթսունհերեք ամեայ ոսկի յոբելեան վաստակաւոր դերասան Պալթազարի- 1033

ԱՆՁՆԱՆՈՒՆՆԵՐՈՒ ՑԱՆԿ

ԱԼԹՈՒՆԵԱՆ ՏՕՔԹ. ՆՈՒՐՀԱՆ– 1034
ԱՍԼԱՆԵԱՆ (ԶԱՔԱՐԵԱՆ) ՄԵԼԻՆԷ– 1036
ԹԵՒԵԱՆ ԲԱԳԱՐԱՏ– 1033
ԽՏՐԵԱՆ ՀԱՑԿՈՒՀԻ– 1037
ՊՌԱՈՒՆ ՖՐ. – 1036
ՍԱՀԱԿԵԱՆ ՂԵՒՈՆԴ (1896)– 1035
ՏԱՏՐԵԱՆ ԱՏՐԻՆԷ– 1038
ՖԷՐՈՒՀԱՆ ՍԻՐԱՆՈՑՇ– 1037
ՖԼՋԼՃԵԱՆ ՕՆՆԻԿ– 1036

ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Վերոգրեալ մեզ անծանօթ վեց՝ եւ մեր չի տեսած չորս տպագրութիւններուն վերջին– ըըս միայն հանդիպեցանք, ողբացեալ բազմավաստակ ուսուցչուհի Օր. Արմենուհի Ջալըքեանի (1906–1977) գիրքերուն միջեւ, որոնք մի քանի օր առաջ պատրիար– քարանիս նուիրուեցան հանգուցեալին պարագաներուն կողմէ:

Պարտք կ'զգանք հոս ալ մեր չնորհակա– լութիւնը յայտնել իրենց:

2·6·1978 Գ. Բ.

ԺԸ. ԴԱՐՈՒՄ ԳՐՈՒԱԾ ՀԱՅԱՏԱՌ ԹՈՒՐՔԵՐԷՆ ՁՈՐՍ ԲԺՇԿԱՐԱՆՆԵՐ

(ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԱՇՏՈՑԵԱՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԻ ՁԵՌԱԳՐԵՐԻՑ)

Յ. Ս. ԱՆԱՍԵԱՆ

Հայաստանի գիտութիւնների Ակադեմիայի Պատմութեան Ինստիտուտի աւագ գիտական աշխատակից

Դոկտ. Վարդ Շիկահերի «Կիսադարեան պատմութիւն Իսթանպուլահայ բժշկութեան» ուսումնասիրութիւնը, որը լոյս տեսաւ «Շողակաթ» տարեգրքի 1975 թուականի հատորում (էջ 129–146), նուիրուած է Թուրքիայի հանրապետական շրջանի (1923–1975 թթ.) հայ բժիշկների գործունէութեանը: Այդ արժէքաւոր երկի հրատարակումը մեզ առիթ տուեց յատուկ ուշադրութիւն դարձնելու Երեւանի Մաշտոցեան Մատենադարանում մեր կատարած աշխատանքների ընթացքում հետազօտած հայատառ թուրքերէն չորս բժշկարանների վրայ, որոնք ԺԸ. դարի հայ բժիշկների գործունէութեան արդիւնքներից են:

Օսմանեան կայսրութեան շրջանում, դեռ նախ քան ԺԹ. դարը, պոլսահայ եւ գաւառահայ մի շարք բժիշկներ փայլել են սպասարէզի վրայ: Դրանցից էր նշանաւոր բժշկապետ՝ Սուլթան Մահումեդ Բ-ի (1451–1481 թթ.) պալատական բժիշկ Ամիր-Դովլաթ Ամասիացին, որը ծնուել է 1425 թուականին եւ մեռել՝ 1495 թուականին. նրա երկերի մէջ առանձնապէս արժէքաւոր են «Օգուտ բժշկութեան»-ը, «Անգիտաց անպէտ»-ը եւ «Ախրապատին» անունը կրող երկու տարբեր աշխատութիւնները: (1)

ԺԷ. դարի առաջին կէսում յայտնի բժիշկներ էին Ասար Մեքաոտացին եւ Բունիաթ Սեբաստացին: (2) Նոյն դարի երկրորդ կէսում էր բժ. Գալուստ Ամասիացին: (3):

ԺԸ. դարի հայ բժիշկների գործունէութեան հետ են կապուած հայատառ թուրքերէն այնանտիպբժշկարանները, որ ներկայացնում ենք այստեղ: Բայց ո՛ր բժիշկների անուան հետ պէտք է կապուած լինեն դրանք: Դժուար է ասել: Այդ ժամանակաշրջանի բժիշկներից եւ, օրինակ, Սահակ Պոնտացին եւ նրա որդի Մանուկ Պոնտացին, որոնք, սակայն, որքան մեզ յայտնի է, գործել են Կաֆայում, Եւդոկիայում եւ Տրապիզոնում, եւ չեն եղել Կ. Պոլսում: (4) Պարզ երեւում է, որ խնդրոյ առարկայ բժշկարաններից մէկը գրուած է Կ. Պոլսում. միւսների վայրը թէեւ յայտնի չէ, բայց, դատելով լեզուական մակարդակից, կարծում ենք որ նրանց վայրը նոյնպէս Կ. Պոլիսն է եղել, որովհետեւ նոյն ժամանակաշրջանի գաւառական հայ բժիշկների մօտ եւ բժշկարաններում ընդհանրապէս չենք պատահում գրական թուրքերէնի այդպիսի նմոյշների. իսկ Պոնտացի հարազատների գործերում, որոնք հայերէն են գրուած, մշակուած չի երեւում նոյնիսկ հայերէն լեզուն:

1.– Յ. Ս. Անասեան, «Հայկական մատենագիտութիւն Ե–ԺԸ դդ.», հտ. Ա. Երեւան, 1959, էջ 650–675: Լ. Ա. Յովհաննիսեան, «Բժշկութեան պատմութիւնը Հայաստանում» (ռուսերէն), մասն Գ. Երեւան, 1946, էջ 1–90:

2.– Լ. Ա. Յովհաննիսեան, էջ 114–123:

3.– Անդ, էջ 123–127:

4.– Անդ, էջ 155–162:

Բայց ԺԸ. դարի ընթացքում կ. Պոլսում ապրել ու գործել են հայազգի ուրիշ բժիշկներ, որոնք ժամանակի պոլսահայ մշակութային կեանքի ներկայացուցիչներ էին: Դոկտ. Վահրամ Թորգոմեանի հետազօտութիւնների շնորհիւ մեզ յայտնի են բժ. Կարապետ Յովհաննիսի Ախթերեանը (5) եւ բժ. Պօղոս Անտոնի Շաչի-Ախթերեանը, (6) որոնց տոհմանունների նըշանութիւնը ցուցիչ չէ ազգականական կապերի, որովհետեւ ախթեր-ուխթեամբ գրաղուող տարբեր մարդկանց սերունդները կարող էին Ախթերեան կոչուել: Թուրքիայում հին ժամանակ դեղավաճառներին տալիս էին աթթար, աֆթար կամ աֆթէր անուններ, եւ այստեղից՝ հայերը ժողովրդական արտասանութեամբ ախթէր կամ ախտէր էին անուանում այդ առեւտրականներին, որոնք բնականաբար զբաղւում էին նաեւ բժշկութեամբ. բայց նաեւ՝ ախթերների ընտանիքներից հրապարակ էին գալիս մասնագիտացած բժիշկներ:

Բժ. Կարապետ Ախթերեանը, ախթէր Յովհաննիսի որդին, ծնուել է, ըստ դոկտ. Թորգոմեանի, մօտաւորապէս 1718 թուականին Կ. Պոլսում, որպէս բժիշկ գործել է հաւանաբար 30-ական եւ 40-ական թուականներին նոյն քաղաքում եւ պաշտօնավարել է Նարլը-քափուի հայոց ազգային հիւանդանոցում, որը բացուած էր 1743 թուականին: Նրա խնդրանքով է գրուել եւ նրա ջանքերով էլ 1760 թուականին Կ. Պոլսում տպագրութեամբ հրատարակուել է Յակոբ պատրիարք Նալեանի «Գիրք աղօթից ամենայն անձանց հարկաւոր» աշխատութիւնը: Ահա այն ամբողջը, որին հանգեցնում էր Թորգոմեանի ուսումնասիրութիւնը, բայց մենք գտնում ենք, որ հիմնաւորուած կարծիք չէ բժ. Կարապետի գործունէութիւնը սահմանափակուած համարել 30-ական եւ 40-ական թուականների շրջանում, քանի որ Նալեանի գիրքը, որ 1760 թուականին է լոյս տեսել, իր անուանաթերթում եւ տպագրութեան յիշատակարանում դրանցած տեղեկութիւններով չի ասում, թէ բժ. Կարապետն այդ ժամանակ արդէն քաշուած էր բժշկութեան ասպարէզից: Ընդհակառակն: Մենք այսօր մեր ներկայացրած թիւ 9711 բժշկարանի յիշատակարանից տեղեկանում ենք, որ նա 60-ական թուականներին դեռ կենդանի էր եւ գործում էր որպէս բժիշկ: Նա 1768 թուականին կամ նախորդ տարում իր խնդրանքով սպանացի բժիշկ Զուլիանի լատիներէնից թուրքերէն -դուցէ ոչ լատիներէնից, այլ իտալերէնից- կատարած բանաւոր թարգմանութիւնը գրի է առել ինքն անձամբ («զնախկին օրինակն գրեաց»), տիրացու Մանուէլի լեզուական ու ոճական սուղմանն է ենթարկել («տիրացու Մանուէլն սրբագրեաց») եւ իր ծախսով մաքուր ընդօրինակել է տուել տիրացու Գէորգին («եւ տիրացու Գէորգն գրեաց արդեամբ Կարապետ բժիշկին»): Այստեղ աւելցնենք, որ սրանով միաժամանակ վերանում է նաեւ Թորգոմեանի այն ենթադրութիւնը, թէ բժ. Կարապետը հաւանաբար իր մասնագիտական կրթութիւնն ստացել էր Իտալիայում, որովհետեւ եթէ այդպէս լինէր, նա ստիպուած չէր լինի սպանացի բժշկին դիմել թիւ 9711 բժշկարանի բանաւոր թարգմանութեան համար:

Բժ. Պօղոս Շաչի-Ախթերեանը, ինչպէս Թորգոմեանն է նկատել, պոլսահայ ախթերների մի ուրիշ գերդաստանից էր, ծնուած 1744 թուականին եւ մեռած 1814 թուականին: Նա իր հօր՝ Անտոնի անունով մի ժամանակ կրել է Անտոնեան ազգանունը, իսկ յետագայում դարձել է Շաչիեան կամ Շաչեան: Նրա պապը՝ Յարութիւն Շաչի-Ախթերեանը սեբաստացի էր: Բժ. Պօղոսը, որ իր մասնագիտական կրթութիւնը հաւանաբար Հռոմում էր ստացել, եղել է արքունի բժիշկ, ինչպէս նշուած է 1789 թուականը կրող նրա իւղանկարի յիշատակարանում:

ԺԸ. դարից յայտնի է նաեւ Պոլսահայ մի

5.- Դոկտ. Վ. Յ. Թորգոմեան, «Կարապետ բժիշկ Ախթերեան-Յովհաննէսեան», Հանդէս Ամսօրեայ, 1896, էջ 4-8:

6.- Դոկտ. Վ. Յ. Թորգոմեան, «Պօղոս բժիշկ Անտոնեան-Շաչիեան», Հանդէս Ամսօրեայ, 1893, էջ 248-253:

ուրիշ բժիշկ՝ Պետրոս Կուտինացի (7), որը Բեթրէ (այն է՝ Պետրէ) անունով ծանօթ է նաեւ որպէս հեղինակ հայատառ թուրքերէն տաղերի (8): Նա թէեւ ծննդով Կ.Պոլսեցի չէր, բայց ապրել է այնտեղ եւ 1766 թուականին ականատես է եղել մեծ երկրաշարժին:

Մենք այստեղ կարող ենք հայ բժշկութեան երախտաւորների շարքում աւելացրնել նաեւ անունները բժ. Յակոբի եւ Նիկողայոս Նոտարի, որոնք գործել են ԺԸ. դարի երկրորդ կէսում, բայց մինչեւ այսօր անծանօթ էին մնացել մեզ: Այդ անունները պահպանել եւ մեզ է աւանդել թիւ 9583 ձեռագիրը, որը Հայաթի-զադէի բժշկարանն է: Այս բժշկարանը 1771 թուականին արաբատառից հայատառի է վերածել բժ. Յակոբի նախաձեռնութեամբ ու ջանքերով եւ Նիկողայոս Նոտարի աշխատակցութեամբ: Վերջինս բնագիրը հայատառի վերածելու աշխատանքը կատարել է ձեռագիր մի քանի օրինակների համեմատութեան հիման վրայ («երկու եւ երեք յօրինակէ հազիւ կարացի յաւարտ հասուցանել»), որից յետոյ նաեւ կազմել է բնագրում եղող արարերէն եւ պարսկերէն բառերի այբբենական ընդարձակ բառարանը «առ ի դիւրութիւն համբակագունիցն»:

Այսքան են այն տեղեկութիւնները, որ մենք կարող էինք չարադրել ԺԸ. դարում Կ. Պոլսում ապրած ու գործած հայազգի բժիշկների մասին՝ մեր ձեռքի տակ եղած հայատառ թուրքերէն բժշկարանների կապակցութեամբ: Ինչպէս ասացինք՝ դրանք թուով չորան են: Թիւ 9711 եւ 9583 ձեռագիր բժշկարանների առաջացման հանգամանքներն արդէն պարզ են որոշ չափով. դրանք կարապետ եւ Յակոբ բժիշկների ջանքերի արդիւնքն են 60-ական եւ 70-ական թուականներին: Մինչդեռ անստոյգ է հարցը թիւ 4026 ձեռագրի, որի գրչութիւնը ԺԸ. դարի է՝ առանց յիշատակագրութեան. եթէ պարզուէր, որ այս ձեռագիրն էլ, նախորդի նման, դարի երկրորդ կէսին է պատկանում, ապա կարելի կը լինէր մտածել որ գուցէ այստեղ եւս աշխատանք են ունեցել բժ. Յակոբը եւ կամ բժ. կարապետ Ախթերեանը, կամ թէ՝ վերոյիշեալ բժ. Պօղոս Շաչի-Ախտերեանը եւ կամ թուրքերէն բանաստեղծութիւնների հեղինակ Պետրոս Կուտինացին: Իսկ թիւ 8102 ձեռագիրը, որը Զեյնիւլ-Այեդին բին Խալիլի բժշկարանն է եւ 1724 թուականին է ընդօրինակուած՝ ուրիշ նիւթերի հետ միասին մի հատորում, մնում է աւելի անստոյգ վիճակում եւ յայտնի չէ, թէ ո՛ւմ ձեռքով է անցել. յամենայն դէպս այն գալիս է մի աւելի հին օրինակից:

Այսբժշկարանները ոչ միայն նոր նիւթեր են տալիս հայ բժշկութեան պատմութեան համար, այլ եւ կարող են որպէս աղբիւր ծառայել հայատառ թուրքերէնի ուղղագրական համակարգի պատմութեան համար, մի բնագաւառ, որը լրիւ չի ուսումնասիրուած տակաւին: Այդ ուղղագրութեամբ ԺԸ. դարից սկսած մինչեւ մեր օրերը հրատարակուել են թուրքերէն լեզուով հայկական գրքեր ու պարբերականներ թէ՛ Երկրում եւ թէ՛ հայկական գաղթավայրերում:

Հետեւեալն է բժշկարանների նկարագրութիւնը:

7.– Պետրոս Կուտինացու մասին տե՛ս մեր բարեկամ Գէորգ Բամպուքճեանի յօդուածը՝ «ՇՈՂԱԿԱԹ» 1970 էջ՝ 65 ուր նշանակուած են իր երկու հայատառ թուրքերէն անծանօթ տաղերը:

8.– Նրա տաղերից երկուսը գտնուում են Երեւանի Մաշտոցեան Մատենադարանի թիւ: 9834 ձեռագրում: Առաջին տաղը, որը բարոյախօսական բնոյթ ունի, նշել ենք մեր «Հայկական մատենագիտութեան» Բ հատորում (Երեւան, 1976, էջ՝ 1446–47) իսկ երկրորդը, որը Կ. Պոլսի երկրաշարժին է նուիրուած, անուշադրութեամբ դուրս է մնացել Մատենագիտութիւնից այն բանի հետեւանքով, որ այս տաղն անջատել էինք՝ լրիւ բանագրով ուղարկելու համար Գ. Բամպուքճեանին (Կ. Պոլսում): Վերջինս այն տրամադրել է Թուրք գրականագէտ Ջ. Էօզթէլլիին՝ հրատարակելու համար իր աշխատութիւններից մէկում: Լատինատառի վերածուած բնագիրը տե՛ս Cahit Öztelli (Uyan padişahım), İstanbul. 1976, s. 563-567:

Ա.
ԱՆԱՆՈՒՆ ԲԺՇԿԱՐԱՆ
(Ձեռ. թիւ 9711, էջ՝ 2ա–171ա)։

Խորագիրը չունի։

Թարգմանուած է յատիներէնից (իտալերէնից?) հայատառ թուրքերէնի։

Ժամանակը՝ 1768։

Վայրը՝ Կ. Պոլիս։

Սկզբնաւորդ. «*Իմի պրպ պիր իլիմ տիր քի օնուն իլէ պէհնի ինսան մարտմ օլուր կէրէք սող օլմազլըգտա վէ կէրէք էմրազտա, պրպպրն ասլը հագ սիւպհանի Ալլահ հագրէթլէրին թարաֆրնատն իճաթ սրր...*»։

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՅԱՆԿ ԲԺՇԿԱՐԱՆԻՄ ՈՐ ՅՈՒՅԱՆԷ ՋԱՄԵՆԱՅՆ ԿԵՐՊՆ ՅԱՒՈՅ ՀՈՐՊԻՍՈՒԹԻՒՆՆ.

«ՊԻՐԻՆՃԻ ՃԻԼՏ, ՈՐ Է ԱՒԱՋԻՆ ՀԱՏՈՐ»։

Պապի էվվէլ, վիճուտի ինսան պէհանիլտէ. տիր։

Պապի սանի. վիճուտի ինսանէ. հաճաթ վէրմէնի պէհանիլտէ. տիր վէ. ապրնր պէհան իտէր։

Պապի սալիս, Լութֆի ինսան ավրէթին րահմիլտէ. օլմասրն պէհան իտէր։

Տէօրտիւնճի պապ. Զօնուդուն անա րահմիլտէ. պէճիմէսի պէհանիլտէ. տիր։

Պէշինճի պապ. վապի համիլ պէհանիլտէ. տիր։

Ալթրնճր պապ. նէֆէս ալմասր պէհանիլտէ. տիր։

Եէտինճի պապ. Միտէհի իշթահր պէհանիլտէ. տիր։

Սէֆիգինճի պապ. Հագիմ պէհանիլտէ. տիր։

Տօղուդունճու պապ. Քիչլուս օլմասր պէհանիլտէ. տիր։

Օնունճու պապ. Քիչլուսուն խաֆիֆ օլմասր պէհանիլտէ. տիր։

Օն պիրինճի պապ. Քիչլուսուն մէկարիզա տամարլարրն իչինտէ. օլան հարէքէթի պէհանիլտէ. տիր։

Օն իքինճի պապ. Գաձրն տէվրի պէհանիլտէ. տիր։

Օն իչինճի պապ. Հանրն վէ. բուրուպէքթին պէհանիլտէ. տիր։

Օն տէօրտինճի պապ. Ագանրն դիտասրն պէհան իտէր։

Օն պէշինճի պապ. Հարուրէ. պէհանիլտէ. տիր։

Օն ալթրնճի պապ. Մէսամմաթ վէ. թէր պէհանիլտէ. տիր։

Օն եէտինճի պապ. Հայրզ պէհանիլտէ. տիր։

Օն սէֆիգինճի պապ. Քէպտին վէ. սաֆրա գմասրն պէհանիլտէ. տիր։

Օն տօղուդունճու պապ. Թրհալ պէհանիլտէ. տիր։

Եիրմինճի պապ. Րուհի Հայվանի պէհանիլտէ. տիր։

Եիրմի պիրինճի պապ. Ինսանրն թաշրատա օլան գուվա պէհանիլտէ. տիր։

Եիրմի իքինճի պապ. Տիմագ իչինտէ օլան գուվա պէհանիլտէ. տիր։

Եիրմի իչինճի պապ. Հարէքէթի հայվանի պէհանիլտէ. տիր։

Եիրմի տէօրտինճի պապ. Ուճումազ վէ օճանրգլրգ պէհանիլտէ. տիր։

Եիրմի պէշինճի պապ. Վիճուտի ինսանիտէ. օլան միգաճ գուվվէթ վէ սին պէհանիլտէ. տիր։

ԻՔԻՆՃԻ ՃԻԼՏ, ՈՐ Է ԵՐԿՐՈՐԴ ՀԱՏՈՐ.

Փաթոլոճիա դրպպրն ասլը պիգէ սաղլրգ վէ Լմրապի պիգէ պէհան իտէր։

Պապի էվվէլ. Սրհհէթին վէ մարազրն նէ օլտուդուն պէհան իտէր։

Պապի սանի. Մէրիգին վէ սրհհէթին ատպպլէրին էշհալէրին պէհանիլտէ. տիր։

Պապի սալիս. Հավա պէհանիլտէ. տիր։

Տէօրտինճի պապ. էֆշի շուրպ պէհանիլտէ. տիր։

Պէշինճի պապ. Ուչումազ վէ օճանրգլրգ պէհանիլտէ. տիր։

Ալթրնճր պապ. Հարէքէթ վէ սիւֆիւնաթ պէհանիլտէ. տիր։

Եէտինճի պապ. Գապգ վէ ամէլ պէհանիլտէ. տիր։

Սէֆիգինճի պապ. Գալգին էհվալին պէհանիլտէ. տիր։

Տօղուդունճու պապ. Մարազ վէ սրհհէթ պէհանիլտէ. տիր վէ սէպէպի։

Օնունճու պապ. Մարազրն վէ սրհհէթին ինիհասրն պէհան իտէր։

Օն պիրինճի պապ Վիճուտի խնոաճտ օլան սըհհէթին ֆէրգլէրին պէեաճ իտէր:

Օն իֆինճի պապ. Մարագըն Ֆէրգլէրին պէեաճ իտէր:

Օն իչիւնճիւ պապ. Ղայրը թապիի օլան ախլաթըն հարէէթին տէվրին վէ մէէճաճըն պէեաճ իտէր:

Օն տէօրտիւնճիւ պապ. Նէ կէօճէ ախլաթըն մատուէսի իֆսաթ օլուր:

Օն պէշինճի պապ. Րուհուն էմրագլէրի պէեաճինճտէ տիր:

Օն ալթընճը պապ. Ֆէսրէթ օլաճ մարագլար պէեաճինճտէ տիր:

Օն եէտինճի պապ. Շէֆիլ եէօճիւճտէն օլաճ մարագլարըն հագգընճտա տըր:

Օն սէֆիգինճի պապ. Մէէճաճլը մարագլարոն հագգընճտա տըր:

Օն տօգուգուճնու պապ. Ագալէրին էմրագլէրին պէեաճինճտէ տիր:

ԻՀՋԻՒՆՃԻՒ ՃԻԼՏ Նիշաճ վէ մարագըճ ինճթիհասը հագգընճտա տըր:

Պապի էվվէլ. Էյի վէ Ֆասիտ նիշաճ պէեաճինճտէ տիր:

Պապի սաճի. Միտէտէն կէլէճ նիշաճլար պէեաճինճտէ տիր ֆի թապի էվվէլ սըհհէթ վէ հասթէլէրին էօլիւմիւ ինճթիհասըճ պէեաճ իտէր:

(Աֆորիզմա Փօգրաթըճ) (7).

Պապի էվվէլ. Վէ աֆօռիզմա ֆի Փօգրաթըճ Փռօսփէրօ ալիֆնճօ տէտիֆլէրի ֆիթապտէճ թէրճիւմէ էյլէտիֆ:

Պապի սաճի. Նէ վէճհ իլէ թապիաթին գուվվէթի պիլինիր:

Իչիւնճիւ պապ. Գուվվէթի էֆալին պիլմէֆ իչուճ տիւր:

Տէօրտիւնճիւ պապ. Թապիաթին զաիֆ օլաճ էֆալին պիլմէֆ հագգընճտա տըր:

Պէշինճի պապ. Րուհի նէվսաճինին էֆալի վէ օճլարըճ արագլարըճ պիլմէֆ հագգընճտա տըր:

Ալթընճը պապ. Գուվվէթի թապիեէնին զաիֆ արագընըճ հագգընճտա տըր:

Եէտինճի պապ. Մարագրճ գաիֆլիդին վէ գուվվէթին պիլմէֆ հագգընճտա տըր:

Սէֆիգինճի պապ. Զաիֆ օլաճ մարագլարը պիլմէֆ հագգընճտա տըր:

Տօգուգուճնու պապ. Զաիֆ մարագլարրճ սէպէպ եէօճիւճտէն պիլմէֆ հագգընճտա տըր:

Օճնուճնու պապ. Մարագ թապիաթտէն դալիպ օլմասը պէեաճինճտէ տիր:

Օն պիրինճի պապ. Շիտտէթլի մարագլարըն սէպէպլէրին պէեաճինճտէ տիր:

Օն իֆինճի պապ. Պաշտա օլաճ իլլէթլէրին հագգընճտա տըր:

–Պապի էվվէլ՝ սուտա պէեաճինճտէ տիր:

–Իֆինճի պապ՝ տամլաճըն հագգընճտա տըր:

–Իչիւնճիւ պապ՝ Ֆէլճ հագգընճտա տըր:

–Պապ՝ պաշ տէօճմէսինին հագգընճտա տըր:

–Պապ՝ սարա հագգընճտա տըր:

–Պապ՝ ագըլ գայ օլմասընըճ հագգընճտա տըր:

–Պապ՝ սէվտա հագգընճտա տըր:

(Երրորդ հատորի չարունակութիւնը) (8)

Պապի էվվէլ. Իշտահսըգլըֆ հագգընճտա տըր:

Պապի սաճի. Իշտահի էլֆինին հագգընճտա տըր:

Իչիւնճիւ պապ. Իֆսաթ օլաճ իշտահրճ հագգընճտա տըր, եաճի փիգա եա մալաչիեա:

Պապ՝ հարարէթ հագգընճտա տըր ֆի տէլասէթ:

Պապ՝ չիյնէմէնին իֆսաթընճտա տըր մաստիգաֆնօճէ լէգա:

Պապ՝ տէֆլուչնօճէ լէգա, եաճի եուխմալրին հագգընճտա տըր:

Պապ՝ րին հագգընճտա տըր տէֆլաթիմպուգ:

Պապ՝ գայ վէ պուլամմագ հագգընճտա տըր:

7.– *Այս խորագիրը չկայ բնագրում, մենք այն դնում ենք յաջորդ գլխի խորագրի եւ բովանդակութեան ցանկի հետեւողութեամբ: Ըստ երեւոյթին յաջորդ 12 գլուխները եւ 12-րդի ենթագլուխները «Փոգրաթ»-ից –Հիպոկրատ– են:*

8.– *Այստեղ, լուսանցքում, մի այլ ձեռքով նշված է՝, «Երրորդ հատոր» որը հաւանաբար նշանակում է, թէ Հիպոկրատից եղած փոխառութիւնն աւարտուել է եւ սկսում է Գ. հատորի չարունակութիւնը:*

Պապ՝ վ.ճեաի պարևրև հագգրնտա տրր, նաևի տօյօր տի վ.ևրրև.:

Պապ՝ գապգ հագգրնտա տրր տ.ալվէրև. ր.ևչիօևև.:

Պապ՝ իլ.օգ հագգրնտա տրր:

Պապ՝ տիարէ.աևրև հագգրնտա տրր, նաևի իսալ մէշհուր օյաև հիւբեամ.լէ.ր իևտիևտէ իսալ տրր բի ախյատրրնա կ.օրև. ր.ևամիյէ. օյուևուր:

Պապ՝ գօլէրա հագգրնտա տրր:

Պապ՝ լիեևթէրիեա հագգրնտա տրր:

Պապ՝տէաֆիֆչիօևէչէլիեաևիգա հագգրնտա տրր:

Պապ՝ տիսէթէրիա, , եաևի գաև կէլէև իսալ հագգրնտա տրր:

Պապ՝ թէևէգմուգ հագգրնտա տրր:

Պապ՝ տէֆուլգսօէֆաթիգօ հագգրնտա տրր:

Պապ՝ մայասրլրև հագգրնտա տրր, յեաևի աֆէէտիպուս էմօրաիպուս:

Պապ՝ վիճաի պաթրև հագգրնտա տրր վէ ճիւմլէտէև էվվէլ գօլիգաի ճագլ իտէր:

Պապ՝ էրևիօ հագգրնտա տրր, եաևի Ֆէթգ հագգրնտա տրր:

Վերջում՝ թարգմանութեան յիշատակարանը.

«Փառք եւ գոհութիւն ամենամեծին Աստուծոյ, որ ետ կարողութիւն մեզ որ զայս բժշկարանս թարգմանեցաւ ի լադին լեզուէ ի խնդրոյ Կոստանդնուպօլսեցի Կարապետ բժիշկին, որ խնդրեաց ի մեծ Սպանիացի Ճիւլեան բժշկէն, եւ նա թարգմանեաց ի Տաճկաց բարբառ եւ վերոյ գրեալ կարապետ բժիշկն զնախկին օրինակն գրեաց, եւ տիրացու Մանուէլն սրբագրեաց, եւ տիրացու Գէորգն գրեաց արդեամբ կարապետ բժշկին առ ի օգուտ ազգիս թէ հայէվար եւ թէ տաճկէվար հասկացողաց: Որք հանդիպիք սմա, ընթեռնլով եւ օգտելով ի սմանէ, յիշեսջիք զպատճառն գրգոյս միով Հայր մերիւ, եւ որք յիշէք, յիշեալ լիջիք յԱստուծոյ բարձրելոյն, ամէն: Գրեցաւ բժշկարանս ի թուին Հայոց ՌՄԺէին (– 1768 թ.)» (էջ 171ա):

Այս ձեռագիրը վկայում է, որ հայատառ թուրքերէնի համար մշակուած ուղղագրական ծանօթ համակարգը ԺԸ դ. կէսերին արդէն հասել էր այն կատարելութեան որով նա մեր դարի սկիզբներին օգտագործուում էր Կ. Պոլսում եւ արեւմրեան հայութեան թրքախօս դարձած շրջաններում:

Բ.

ԲԺՇԿԱՐԱՆ ՀԱՅԱԹԻ-ՋԱԴԷԻ

(Ձեռ. թիւ 9583, էջ 1ա–251բ)

Խորագիր չունի:

Արաբատառ թուրքերէնից վերածուած է հայատառի:

Ժամանակը՝ 1772 թ. Յունուարի 1:

Վայրը՝ հաւանաբար Կ. Պոլիս:

Գրքի հեղինակը ԺԷ դ. թուրք բժիշկ Մուստաֆա Ֆեյզին է, որը Սուլթան Մահոմեդ Դ-ի (1648–1687) ժամանակ ծառայել է որպէս արքունի գիտնականների ղեկավար: Հռչակուած էր Հայաթի-Զադէ անունով: Նոյն Սուլթանի հրամանով չարադրել է հինգ մասերից կամ մատեաններից բաղկացած սոյն բժշկարանը, որ հեղինակի անունով կոչւում էր «Խամսէթ-իւլ Հայաթի» («Հայաթիի հնգամատեան»):

Բժշկարանը չատ մաքուր գրուած ձեռագիր է, որուն սկզբում իջակալում չի ունեցել եւ այդ պատճառով կազմման ժամանակ թերթերի խոշոր տեղափոխումների է ենթարկուել: Առանց խախտելու թերթերի ներկայ հերթականութիւնը՝ աշխատեցինք ճշդել նրանց իսկական տեղերը որքան հնարաւոր էր այդ անել: Ըստ այդմ, եթէ էջերի եղած նշումները պահելով՝ վերադասաւորենք թերթերը, կ'ունենանք հետեւեալը· 251ա–բ, 2ա–42բ, 44ա–58բ, 1ա–բ, 62ա–126ա, 128ա–146ա, 147ա–186բ, 60ա–60բ, 59ա–59բ, 187ա–200բ, 203ա–250բ· դատարկ մնացած էջեր են՝ 43ա–բ, 61ա–բ, 126բ–127բ, 146բ, 201ա–202բ: Միջից կան պակաս թերթեր, թէ որքա՞ն՝ յայտնի չէ· իսկ ընդհանուր բնագրի թէ՛ սկիզբը եւ թէ՛ վերջը թերի են:

Այսպիսի վերադասաւորմամբ եւ գրքի օրինուածական տուեալներով յայտնի է դառնում, որ բժշկարանը բաղկացած է նախաբանից եւ հինգ մատեաններից, որոնց նկարագրութիւնն աշխատում ենք տալ ըստ հնարաւորին:

ՆԱԽԱԲԱՆ– Սկիզբից թերի, 251ա–251բ: ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԽՈՐԱԳԻՐ. «Պու էվրագ

բեսաիլիւլ միւշֆիեէ, լիլ էմրազիլ միւշ-
ֆիլէ թեամիեէ օլուննտի», 2ա:

Ա. ՄԱՏԵԱՆ.- Բիսալէի ուլաեէ: Իլլէթի մէրազըյեէ բիսալէսի թեամիեէ օլուննւպ՝ տօգուզ ֆասըլ, վէ պիր թագտիմէթիւլ մարուֆէ իւգրէ թէրթիպ օլուննտի: 2ա-42բ:

Ֆասլի էվվէլ· Իլլէթի մէրազըյեէնին վէնիի թեամիեէսի, վէ մատտէի մէրազ-
ըյեէնին ֆէյֆիյեէթի հիւտուսի պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի սանի· Իլլէթի մէրազըյեէնին ֆէյտա օլմասինին էսպապի պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի սալիս· Իլլէթի մէրազըյեէտէ մէուճ օլան ազասըն ալաեիմի պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի րապի· Իլլէթի մէրազըյեէնին էսպապի պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի խամիս· Իլլէթի մէրազըյեէնին ալամէթլէրի պէեաճինտէ տիւր:

Թագտիմէթիւլ մարուֆէ պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի սատիս· Իլլէթի մէրազըյեէնին իճմալէն թէտպիրի պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի սապի· Իլլէթի մէրազըյեէնին թէճսըլէն միւալէեէսի պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի սամին· Իլլէթի մէրազըյեէտէ վազը օլան արազըն թէսճինի պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի թասի· Պու իլլէթտէ էսպապի սիթթէի զարուրիյեէնին թէտպիրի պէյա-
նինտէ տիւր:

*Բ. ՄԱՏԵԱՆ.- Սկիզբն ու վերջը պակա-
սում են, 44ա-58բ: Յայտնի չէ թէ քանի՛ գլուխ է եղել: Մատեանի ներածական մասի վերջաւորութիւնից (44ա) յետոյ գալիս են հետեւեալ գլուխները:*

Ֆասլի էվվէլ· Սէվտաեի մէրազըյեէտէ մէուճ օլան ազա պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի սանի· Սէվտաեի մէրազըյեէնին թէվէլլիւտի պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի սալիս· Ախլաթը միւհէրի գանըն դապիաթի պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի րապի· Սէվտաեի մէրազըյեէնին էսպապի պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի խամիս· Սէվտաեի մէրազըյեէնին ալամէթլէրի պէեաճինտէ տիւր:

Թագտիմէթիւլ մարուֆէ պէեաճինտէ տիւր:

Ֆասլի սատիս· Սէվտաեի մէրազըյեէնին գանուն իւգրէ իճմալէն միւալէեէսի պէեա-
ճինտէ տիւր:

Ֆասլի սապի· Սէտաեի մէրազըյեէնին միւֆասսալէն միւալէեէսի պէեաճինտէ տիւր:

Վերջին գլուխը մնում է թերի:

Գ. ՄԱՏԵԱՆ.- Բիսալէի սալիսէ: Մարա-
պի էֆրէնն բիսալէսի թեամիեէ օլուննւպ՝ հիրմի պէշ ֆասլ իւգրէ թէրթիպ օլուննտի: 1ա-1բ, 62ա-126ա:

Էվվէլիի ֆասըլ· Մարագի էֆրէնինի վէնիի թեամիեէսի պէեաճինտէ տիւր:

Իֆինճի ֆասըլ· Ֆըրէնկ մարագընըն պէեաճինտէ տիւր:

Իւչիւնճիւ ֆասըլ· Պու մարագըն դա-
պիաթինտէ օլան իխթիլաֆաթ պէեաճինտէ տիւր:

Տէօրթիւնճի ֆասըլ· Պու մարագըն էս-
պապի, վէ ֆէյֆիյեէթի սիրաեէթի պէեա-
ճինտէ տիւր:

Պէշինճի ֆասըլ· Պու մարագըն տէոէ-
ճաթի պէեաճինտէ տիւր:

Ալթընճը ֆասըլ· Պու մարագտէ էվգաթի էրպեատէ վազը օլան ալամէթլէրի պէեա-
ճինտէ տիւր:

Եէտինճի ֆասըլ· Վագթի թէգայիւատէ գահիր օլան արագի պէեաճինտէ տիւր:

Սէքիզինճի ֆասըլ· Վագթի միւնթէհա-
տէ վագը օլան արագի պէեաճինտէ տիւր:

Տօգուզունճի ֆասըլ· Պու մարագըն թագտիմէթիւլ մարուֆէսի պէեաճինտէ տիւր:

օնունճի ֆասըլ· Պու մարագըն իճմա-
լէն միւալէեէսի պէեաճինտէ տիւր:

օնպիրինճի ֆասըլ· Պու մարագըն թէճ-
սըլէն միւաճէլէսի պէեաճինտէ տիւր:

օնիֆինճի ֆասըլ· Փալուսինթօ տիտիֆ-
լէրի (այսպէս) աղաճըն դապիաթի, վէ մահիյեթի, վէ խասսասի, վէ ֆէյֆիյեէթի դապխի պէեաճինտէ տիւր:

օնիչիւնճի ֆասըլ· Սափարինէնին մա-
հիյեէթի, վէ դապիաթի, վէ ֆէյֆիյեէթի դապխի, վէ խասսասի պէեաճինտէ տիւր:

օնտէօրտիւնճի ֆասըլ· Զօֆիչինինին
մահիյեէթի, վէ դապիաթի, վէ խասսասի, վէ ֆէյֆիյեէթի դապխի պէյաճինտէ տիւր:

օնպէշինճի ֆասըլ· Սասաֆրասին մահի-
յեէթի, վէ դապիաթի, վէ մէնաֆիի պէեա-
ճինտէ տիւր:

օնալթընճը ֆասըլ· Պու մարագի էֆրէնճ

իչուն պատզէհիր մէգամինտէ միւսթէամէլ օլան էտվիհէի էրպէանըն պիրպիրլէրիյլէ թէրիհպ օլունտուգտէ հասըլ օլան ֆէվահա պէհանինտէ տիւր:

օնհէտինճի ֆասըլ· պու մարագտէ միւսթէամէլ օլան էտվիհէնին բէյֆիյէթի իսթիմալի պէհանինտէ տիւր:

օնսէֆիգինճի ֆասըլ· Պու մարագտէ միւսթէամէլ օլան տիւհնի գիպագըն բէյֆիյէթի, վէ սահիր էֆալ, վէ ահբամի պէյանինտէ տիւր:

օնտօգուգունճի ֆասըլ· Տիւհնի գիպագըն մարագի էֆրէնճէ նէֆի ալա գավլին պատզէհրիյէթի իլէ մի տիւր, վէ եա ալա գավլին պիլխասսա մի տիւր· անըն իխթիլաֆ իւզրէ օլտուղի պէհանինտէ տիւր:

Եիրմինճի ֆասըլ· Տիւհնի գիպագ դըլա օլունմագտէն միւգատտէմ լազըմ օլան շիւրուդի պէհանինտէ տիւր:

Եիրմիպիրինճի ֆասըլ· Տիւհնի գիպագ բէյֆիյէթի ամէլինտէ լազըմ օլան շիւրուդի պէհանինտէ տիւր:

Եիրմիհբինճի ֆասըլ· Տիւհնիւ գիպագըն պէտէնի ինսանտէ դըլա օլունանագ մահալլէրի պէհանինտէ տիւր:

Եիրմիհուչունճի ֆասըլ· Տիւհնի դըլա օլունտուգտէ լազըմ կէլէն շիւրուդ պէհանինտէ տիւր:

Եիրմիտէօրտունճի ֆասըլ· Պու մարագտէ էսպապի սիբբէի գարուրիյէհնին թատպիրի պէհանինտէ տիւր:

Եիրմիպէշինճի ֆասըլ· Պու մարագտէ գահիր օլան արագըն միւալէճէսի պէհանինտէ տիւր:

Դ. ՄԱՏԵԱՆ.– Սկիզբից թերի է, 128ա–146ա: Մնացել է միայն Ա. գլխի վերջաւորութիւնը (128ա–բ), որից յետոյ չարունակւում են հետեւեալ գլուխները:

Ֆասլի սանի· Պու մարագտէ մէուճ օլան ագանըն պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի սալիս· Պու մարագըն էսպապի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի բապի· Փալիգա մարագը գիւհիւր իթմէգտէն էվվէլ գահիր օլան ալամէթլէրի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի խամիս· Պու մարագըն թագտիմէթիւլմարուֆէսի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի սատիս· Պու մարագըն միւալէճէսի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի սապի· Պու մարագըն էսպապի սիբբէի գարուրիյէսի թէտպիրի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի սամին· Պու մարագտէ գահիր օլան արագըն միւալէճէսի պէհանինտէ տիւր:

Ե. ՄԱՏԵԱՆ.– Բիսալէի խամսէէ: Հիմմաթի վէպաիյէ վէ Հիմմաթի բէտիյէ բիսալէսի թէսմիէ օլունուպ՝ օնիչ ֆասըլ իւզրէ թէրթիպ օլունտի: 147ա–186բ, 60ա–բ, 59ա–բ, 187ա–199բ:

Ֆասլի էվվէլ· Հիմմաթի բէտիյէճինն վէճհի թէսմիէսի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի սանի· Հիմմմաթի բէտիյէճինն մահիյէթի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի սալիս· Հիմմմաթի բէտիյէճինն սիրահէթի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի բապի· Հիմմմաթի բէտիյէճինն հարարէթինտէն իսթիտլալ օլունան ալամէթլէրի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի խամիս· Հիմմմաթի բէտիյէճինն նապլզտէն իսթիտլալ օլունան ալամէթլէրի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի սատիս· Հիմմմաթի բէտիյէճինն րուհի Հայվանի վէ նէֆսանի մէուճ օլմասինտէն իսթիտլալ օլունան ալամէթլէրի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի սապի· Էֆալի դապհիյէ մէուճ օլմսինտէն իսթիտլալ օլունան ալամէթլէրի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի սամին· Հիմմմաթի բէտիյէճինն զարուրէ վէ պէրազտէն իսթիտլալ օլունան ալամէթլէրի պէհանինտէ տիւր:

Ֆասլի թասի· Հիմմմաթի բէտիյէճինն թագտիմէթիւլ մարուֆէսի պէհանինտէ տիւր:

օնունճի ֆասըլ· Հիմմմաթի բէտիյէճինն իճմալէն միւալէճէսի պէհանինտէ տիւր:

օնպիրինճի ֆասըլ· Պու հիմմմատէ իսթիմալի ճահզ օլան միւսհիլաթ պէհանինտէ տիւր:

օնհինճի ֆասըլ· Պու հիմմմանըն թաֆսըլէն միւալէճէսի պէհանինտէ տիւր:

օնուչինճիւ ֆասըլ· Հիմմմաթի բէտիյէտէ վազը օլան արագի բէտիյէճինն միւաճէլէսի պէհանինտէ տիւր:

Հայատառի է վերածուած նաեւ արաբատառ թուրքերէն բնագրի գրչի յիշատակարանը («Թէմմէը բէսաիլիւլ խամսէթիւ, պիլիւդֆիլ վահիպիլ ազրյէէ» եւլն) (էջ 200ա):

Յետոյ՝ բժշկարանը հայատառի վերածողի յիշատակարանը.

«Փառք անճառելի միոյ եւ անքննելի Երրորդութեանն Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ, որ ըստ իւրոյ անբաւ կարողութեանն նպաստ եւ ձեռնտու եղեւ ինձ անկարիս, որ ի տաճկական տառից ի հայկական տառս փոխարկեցի, երկու եւ երեք յօրինակէ հազիւ կարացի յաւարտ հասուցանել, այս Խամսէթիւլ Հաեաթի կոչեցեալ գիրքս: Նաեւ մեծաւ տաժանմամբ ի միջի եղեալ արապի եւ ֆարսի բառից այբուբենական կարգաւ բառգիրք մի եւս չինեցի առ ի դիւրութիւն համբակագունից, ըստ թուականութեան Հայոց ՌՄԻԱ (– 1772թ.) եւ ցունուարի ամսոյ մէկին: Վասն որոյ խընդրի ի բարեսէր ընթերցողացդ՝ յիշման արժան առնել զապիկար եւ զչնչին նօտարս՝ անուամբ եւ եթ նիկողայոս յորջորջելոյ: Ի խնդրոյ ցակոբ բժշկին արդեամբք եւ գոյիւք եւ ի վայելուչն նախ ի յօգուտ իւրն, եւ երկրորդ ի յօգուտ իւրոյ Հայկազեան ազգին: Ուստի կըրկին խնդրի ի յընթերցասէր եղբարցդ՝ յիշատակել ի մաքրափայլ աղօթս ձեր զթարգմանողս ըզթարգմանել տուողս՝ այս Խամսէթիւլ Հաեաթի կոչեցեալ գիրքս, որ եւ դուք յիշողդ լինիջիք յիշեալք ի Տեառնէ մերմէ Յիսուսէ Քրիստոսէ, ամէն» (էջ 200ա–200բ):

Վերջում՝ արաբերէն եւ պարսկերէն բառերի, ինչպէս նաեւ դժուարիմաց արտայայտութիւնների, բացատրական այբբենական բառարան (էջ 203ա–250բ), որը թերի է մնում՝ թերթեր ընկած լինելու պատճառով:

Հայատառ թուրքերէնի ուղղագրութեան համար մշակուած համակարգի լաւագոյն ներկայացուցիչներից է այս ձեռագիրը:

Գ.
ԱՆԱՆՈՒՆ ԲԺՇԿԱՐԱՆ
(Ձեռ. թիւ 4026, էջ 2–517)

Խորագիր չունի:

Արաբատառ թուրքերէնից վերածուած է հայատառի:

Ժամանակը՝ ԺԸ. դ (ըստ գրչութեան):

Վայրը՝ հաւանաբար Կ. Պոլիս:

Բժշկարանը բաղկացած է յառաջաբանից եւ 4 մասերից կամ գրքերից:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ.

ԷԼ ՄԻՒԳԱՏՏԻՄԷ. Միւգատտէմա իլմի թըպ մէվզուի վէ թարիֆի պէյանինտէ տիր:

ԷՎՎԷԼԻՒ ՄԷԳԱԼԷ, էսպապի սիքթէի զէրուրիյյէնին թէտպիրի պէյանընտէ տիր, պու տախի օն ֆասլիւ պիր խաթիմէի միւշթէմիլ տիր:

Էլ Ֆասլիւլ էվվէլ. Հէվանն թէտպիրի պէյանընտէ տիւր:

Էլ Ֆասլիւլ սանի. Եիմէէ վէ իչմէէ պէյանինտէ տիր:

Իչիւնճի Ֆասլ. Պէտէնին հարաֆէթի վէ սիւֆիւնի թէտպիրի պէյանինտէ տիր, վէ պունլէրէ միւթէալիէ օլան ահվալ պէյանինտէ տիր:

Տէօրթիւնճի Ֆասլ. Հարաֆէթի վէ սիւֆիւնի նէֆսանիյէ պէյանինտէ տիր:

Պէշինճի ֆասլ. Ույումազ վէ օյանմազ պէյանինտէ տիր:

Ալթընճը Ֆասլ. Իսթիֆրաղիւ իհթիպաս պէյանինտէ տիր:

Եէտինճի Ֆասլ. Ճիմա իյլէմէէ պէյանինտէ տիր:

Սէֆիզինճի Ֆասլ. Հէմմամէ կիրմէնին թէտպիրի պէյանինտէ տիր:

Տօզուզունճու Ֆասլ. ՖԱՍՏ իյլէմէէ պէյանինտէ տիր:

Օնունճու Ֆասլ. Շէրպէթ իչմէէ թէտպիրի պէյանինտէ տիր:

ԻԲԻՆՃԻ ՄԷԳԱԼԷ. Իբի պապի միւշթէմիլ տիր:

ԷՎՎԷԼԻՒ ՊԱՊ. Միւֆրէտաթ պէյանինտէ տիր: (9)

Պապիւլ էլիֆ:
Էլ հուրուֆիւլ պա:
Հուրուֆիւթ թա:
Հուրուֆիւլ ճիմ:
Հուրուֆիւլ հա:
Հուրուֆիւլ խա:

(9) *Այս մասը հիմնականում բուսական, բայց նաեւ կենդանական եւ հանքային, դեղանիւթերի բառարան է:*

Հուրուփիւտ տալ:
Հուրուփիւր րա:
Հուրուփիւլ զա:
Հուրուփուլ սին:
Հուրուփուլ շին:
Հուրուփիւս սատ:
Հուրուփիւթ թա:
Հուրուփիւլ այն:
Հուրուփիւլ դայն:
Հուրուփիւլ ֆա:
Հուրուփիւլ գաֆ:
Հուրուփիւլ բեաֆ:
Հուրուփիւլ լամ:
Հուրուփիւլ միմ:
Հուրուփուն նուն:
Հուրուփուլ վավ:
Հուրուփիւլ հէ:
Հուրուփիւլ եա:

ԻՓԻՆՃԻ ՊԱՊ. Միւրէֆէպաթ պէյանինտէ տիր:

Էլ Ֆասլիւլ էվվէլ. Էֆէրիեա եանի էմրազի միւթէգատիմէ իսթիմալ օլունան միւրէֆֆէպ շէրպէթլէր պէյանինտէ տիր:

ԻՀինճի Ֆասլ. Մաճունլէր վէ ճէվարիշլէր պէյանինտէ տիր:

Ուչհունճու Ֆասլ. Մուսհիլ օլան մաճունլէր վէ ճէվարիշլէր պէյանինտէ տիր:

Տէօրտհունճու Ֆասլ. Հապլէր պէյանինտէ տիր:

Պէշինճի Ֆասլ. Գուրսլէր պէյանինտէ տիր:

Ալթընճը Ֆասլ. Սուֆուֆլէր պէյանինտէ տիր:

Եէտինճի Ֆասլ. Լէուգաթ պէյանինտէ տիր:

Սէֆիզինճի Ֆասլ. Մէրհէմլէր պէյանինտէ տիր:

Թօգուզունճու Ֆասլ. Եաղլէր պէյանինտէ տիր:

Օնունճու Ֆասլ. Շաֆլէր պէյանինտէ տիր:

ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՄԷԳԱԼԷ. Պաշտէն այաղէ վարինէ՝ հէր ազայէ մախսուս օլան մէրազլէրին սէպէպլէրի վէ իլաճի պէյանինտէ տիր: (10)

ՏԷՕՐՏԻՒՆՃԻՒ ՄԷԳԱԼԷ. Պիր իւզվէ մախսուս օլմայուպ պէտէնէ շամիլ օլան էմրազն պէյանինտէ տիր, պու տախի իֆի պապ տըր:

Էվվէլէֆի ՊԱՊ. Հիւմմայիյաթ, եանի սըթմալէր պէյանինտէ տիր:

Էվվէլէֆի Ֆասլ. Հիւմմայի եէվմիյէնին սէպէպի վէ իլաճի պէյանինտէ տիր:

ԻՀինճի Ֆասլ. Ախլաթէ միւթէալլէֆ օլան հիւմմայի ազիպինէ պէյանինտէ տիր:

Ուչհունճու Ֆասլ. Հիւմմայի տըգգէ պէյանինտէ տիր:

Տէօրտհունճու Ֆասլ. Հիւմմայի վէպահիյէ վէ հիւմմայի րէտհիյէնին իլաճի պէյանինտէ տիր:

Պէշինճի Ֆասլ. Հիւմմայիյաթէ միւլհազ օլան էմրազն պէյանինտէ տիր, հասպէ վէ նէտրի, վէ թաուն կիպի:

ԻՓԻՆՃԻ ՊԱՊ. Շիշլէր վէ սէպուրլէր, վէ ֆիթէնէկ զահմէթի, վէ ճիւզամ, վէ կիճիյիկ, վէ ուլյուզ, վէ թէմրէկի, վէ թուզլու պէլղամ, վէ պազը ճէլէտտէ հատհս օլան էմրազի ղարիպէնին իլաճի պէյանինտէ տիր. պու տախի եէտի ֆասլ տիր:

Էվվէլէֆի Ֆասլ. Իսսի շիշլէրին պէյանինտէ տիր:

ԻՀինճի Ֆասլ. Սօվուգ վէ գաթը շիշլէր պէյանինտէ տիր:

Ուչհունճու Ֆասլ. Եարամազ վէ եա զէհիրլի մէրազլէր, ֆի ճէլէտտէ զահիր օլուր, անի պէյան իլլէր:

Տէօրտհունճու Ֆասլ. Պէտէնտէ զուհուր իլլէյէն մէրազլէրին իլաճինի պիլտիրիր. կիճիյիկ, վէ ուլյուզ, վէ թէմրէկի կիպի, վէ զուրտաշինի կիպի:

Պէշինճի Ֆասլ. Էսկի եարէլէր վէ թազէ եարէլէր, եանի գլըճ վէ թիւֆէնկ եարէլէրի, վէ կէմիճ (Sie) գըրըլմագ, վէ կէմիճ չըճմագ իլաճլէրի պէյանինտէ տիր:

Ալթընճը Ֆասլ. Զիյնէթէ միւթէալիգ օլան իլաճլէր պէյանինտէ տիր:

Եէտինճի Ֆասլ. Զէհիրլէրտէն սագըլմագ, վէ զէհիր իչէնին իլաճի պէյանինտէ տիր:

Ցիչատակարան չունի: Ձեռագիրը լաւ է պահպանուած:

Սոյն բժշ. արանից մեզ յայտնի է նաեւ մի ուրիշ ընդօրինակութիւն՝ Մաշտոցեան Մատենադարանի ձեռ. թիւ 9559 (էջ

(10). *Այս մասն ամբողջովին ղեղատոմսերից է բաղկանում:*

1–516), *որի միջից մի քանի թերթեր ընկած են:*

Դ.
ԲԺՇԿԱՐԱՆ ԶԼՅՆԻԼ-ԱՅԼՖԻՆ ԲԻՆ ԽԱԼԻԼԻ

(Ձեռ. թիւ 8102, էջ 24բ–49բ)

Խորագիր չունի:

Արաբատառ թուրքերէնից է վերածուած հայատառի:

Ժամանակ (ընդօրինակութեան)՝ 1724 թ.:

Վայրը՝ հաւանաբար Կ. Պոլիս:

Բժիշկ Զէյնիլ-Այլֆին բին Խալիլը Սուլթան Մուրադ Դ-ի թագաւորութեան (1648–1687 թթ.) շրջանում Կ.Պոլսում գլխաւոր բժիշկի պաշտօն է վարել Ֆաթիհ Սուլթան Մահոմեդի հիմնած հիւանդանոցում:

Սկզբում՝ հեղինակի առաջաբանն է:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ.

Ֆասլի էվվել. Եէմէ եիմէյէ միւթեալիք պաւաիտին պէյանինտէ տիր:

Ւ-րինճի Ֆասլ. Սու իչմէյէ միւթեալիգ օլանի պէյան իտէր:

Իչինճի Ֆասլ. Ասնաֆի հուպուպուն թապիաթլէրինի, վէ վինիւտի ինսանէ միւթեալիք ֆայիտէլէրի պէյանինտէ տիր:

Տէօրտինճի Ֆասլ. Խալգ իչինտէ մէշհուր օլան լէհումին թապիէթլէրի, վէ վինիւտի ինսանէ միւթեալիգ օլան Ֆայիտէլէրի պէյան իտէր:

Պէշինճի Ֆասլ. Տաղլարտա վէ սահրալարտա սայտ օլունան վահշի հայվանաթն էրլէրի պէյանինտէ տիր:

Ալթընճը Ֆասլ. Էվվատէ ուչան գուշլարն լէհումինի պէյանինտէ տիր:

Եէտինճի Ֆասլ. Տէրեատէ վէ կէօլլէրտէ սայտ օլունան պալըգլարըն թապիէթլէրին պէյան իտէր:

Ալթընճի Ֆասլ. Սիւտտէն հասըլ օլան էշեանն թապիէթլէրի, վէ վինիւտի ինսանէ միւթեալիք Ֆայիտէլէրի պէյանինտէ տիր:

Տօղուզունճու Ֆասլ. Թագէ եէմիշլէրին թապիաթլէրի, վէ վինիւտի ինսանէ միւթեալիք ֆայիտէլէրի պէյանինտէ տիր:

Օնունճու Ֆասլ. Գուրու եէմիշլէրին թապիաթլէրի, վէ վինիւտի ինսանէ միւթեալիք ֆայիտէլէրի պէյանինտէ տիր:

Օնպիրինճի Ֆասլ. Մահ բինլաթէ միւթեալիք օլան թագէ օթլարըն թապիէթլէրի, վէ վինիւտի ինսանէ միւթեալիք Ֆայիտէլէրի պէյանինտէ տիր:

Օնիքինճի Ֆասլ. Խօշ գօգուլի թագէ չիչէքլէրի պիլտիրիր:

Օնիւչիւնճի Ֆասլ. Խուպ գօգուլի պուխուրլէրին, տախի իսսի օթլարըն թապիէթլէրին, վէ վինիւտի ինսանէ միւթեալիք Ֆայիտէլէրի պէյան իտէր:

Օնտէօրտիւնճի Ֆասլ. Ձէվահիրին թապիէթլէրին, վէ խասսէլէրին, վէ վինիւտի ինսանէ միւթեալիք ֆայիտէլէրին պէյան իտէր:

Օնպէշինճի Ֆասլ. Լիպասէ միւթեալիք օլան էշեանն թապիէթլէրի, վէ վինիւտի ինսանէ միւթեալիք ֆայիտէլէրի պէյանինտէ տիր:

Օնալթընճը Ֆասլ. Սաչ վէ սագգալ գլխրինի թիգ պիթիրիւպ վէ ուգուն իտէն միւրէֆֆէպ տէվալէր պէյանինտէ տիր:

Օնեէտինճի Ֆասլ. Ատէմի սէմիրտիւպ գուվվէթին գիատէ, վէ գուվվէթի ճիմահյէսինի արթըրուպ հինի միւնէմէաթտէ էրլ վէ ավրէտէ գիատէ լէգգէթ վիրէն տէվալէրին պէյանինտէ տիր:

Վերջում ունի յիշատակարան (թուրք հեղինակի):

Երեւան, Հոկտ. 1977 թ.

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

	Էջ՝
ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ	
«Շողակաթ»ի 25-ամեակին առթիւ	3
ԳԷՈՐԳ ԲԱՄՊՈՒՔՃԵԱՆ	
Մատենագիտութիւն Հանրապետական յիսնամեայ շրջանի (1923–1972) Ստանպուլահայ գրքի	7
Յ·Ս· ԱՆԱՍԵԱՆ	
ԺՀ· դարում գրուած հայատառ թուրքերէն չորս բժշկարաններ	100

Sahibi: Özel Surp Haç Ermeni Lisesi
Yönetim Kurulu Adına
ARA NUBAR GARMİRYAN
Son baskı tarihi 18·8·1978

MURAD OFSET
Tokatlıyan İş Hanı
İSTANBUL